



„Nichts geschieht,
ohne dass ein Traum
vorausgeht.“

CARL SANDBURG (1878–1967)

Nothing happens, without a dream precedes.

COLLECTION 2016|17

Perfektion der Sinne

Das Schönste, was es gibt? Sich wohlfühlen in Körper und Seele. Die besten Voraussetzungen dafür schaffen Sie mit Ihrem Schlaf. Denn je ruhiger Sie schlafen, je erholter und entspannter Sie aufwachen, umso besser fühlen Sie sich – für die Herausforderungen Ihres Alltags und die großen wie kleinen Überraschungen, denen wir täglich begegnen. Mit RUF|Betten schaffen Sie sich Ihre ganz persönliche Wohlfühloase, weil wir den Komfort bieten, der zu Ihnen passt, weil Sie bei uns Ihr Bett ganz nach Ihren Wünschen gestalten können und weil selbst anspruchsvollste Vorstellungen – vom klassischen Schlafkomfort bis zu Boxspring de luxe – von uns umgesetzt werden. Begegnen Sie auf den nächsten Seiten vielen Inspirationen, einer großen Begeisterung und unserer Vision von einem neuen Schlafgefühl.

Ihr RUF-Team

Perfection of the senses

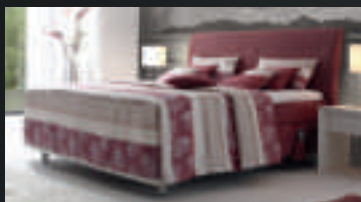
What is the most wonderful thing in the world? The feeling of well-being in body and soul. You create the best conditions for it with your sleep. The more tranquil your sleep, the more refreshed and relaxed you are when you wake up and the better you feel – for the challenges of daily life and the large and small surprises we encounter every day. With RUF|Betten you create your own personal oasis of well-being because we provide the comfort that matches your needs, because you can design a bed to meet all of your requirements and because we are able to realise even the most sophisticated ideas – from classical sleeping comfort to box spring de luxe. On the following pages, you will encounter inspiration, enthusiasm and our vision of a new sleep sensation.

Your RUF team





BOXSPRINGBETTEN | SYSTEM |
BOX SPRING BEDS | SYSTEM |



28-41 RUF|ADESSO

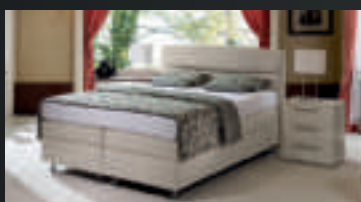


42-61 RUF|PRIMERO

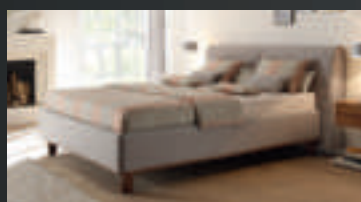


62-83 RUF|VERONESSE

BOXSPRINGBETTEN | KOMPAKT |
BOX SPRING BEDS | COMPACT |



86-87 RUF|FLAGONA



88-91 RUF|FULARI

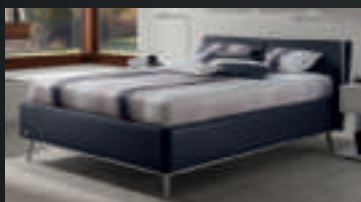


92-93 RUF|MASCARO

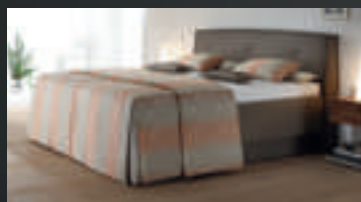


94-97 RUF|SANTINO

POLSTERBETTEN | SYSTEM |
UPHOLSTERED BEDS | SYSTEM |



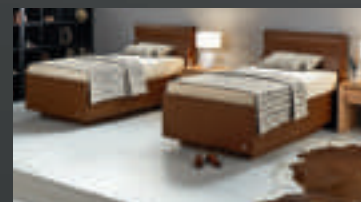
100-131 RUF|CASA



132-155 RUF|COMPOSIUM



156-177 RUF|LOFTLINE

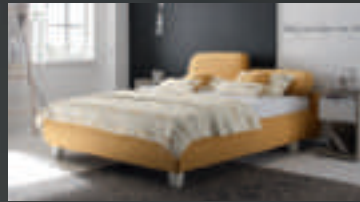


178-187 RUF|UNO-DUE

**POLSTERBETTEN | KOMPAKT |
UPHOLSTERED BEDS | COMPACT |**



190-191 RUF|AGORA



192-193 RUF|ALETTO



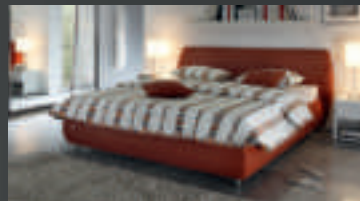
194-195 RUF|CALEA



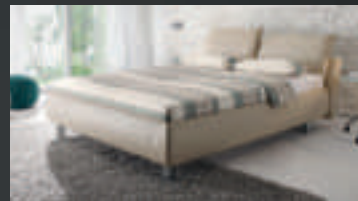
196-199 RUF|CANTATE



200-203 RUF|COCOON



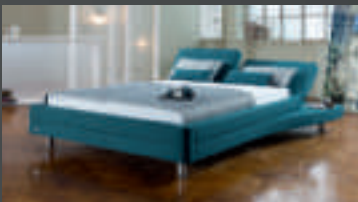
204-207 RUF|DANIA



208-211 RUF|DONATO



212-217 RUF|EMILIA



218-219 RUF|ENTRO



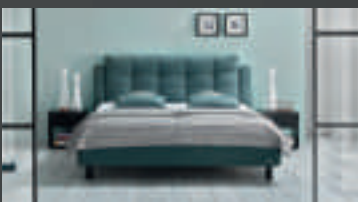
220-221 RUF|KATALENA



226-227 RUF|LOTUS



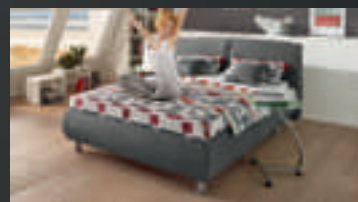
228-229 RUF|MODESTO



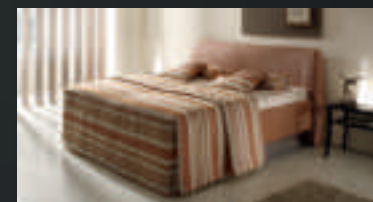
232-233 RUF|PIMONA



234-235 RUF|PRISMA



236-237 RUF|VERVENO



238-239 RUF|ZIDORA

COLLECTION 2016|17

2016|17

ACCESSOIRES
ACCESSORIES



244-245
RUF|LEUCHTEN



246-250
RUF|TISCHE



251
RUF|WEITERE ACCESSOIRES

LIEGEKOMFORT
LYING COMFORT



252-275
RUF|BETTUNTERBAUTEN

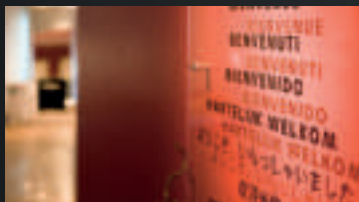


276-309
RUF|MATRATZEN



310-325
RUF|FEDERHOLZRAHMEN

PHILOSOPHIE
PHILOSOPHY



8-9
RUF|AUSSTELLUNG



14-15
RUF|BOXSPRING



10-19
RUF|MARKENKERNE



20-21
RUF|SEMINARE



22-23
RUF|STOFFE

**LIEGEN
DAYBEDS**



222-225 RUF|LIDO



230-231 RUF|MODO

**FUSSÜBERSICHT
LEG OVERVIEW**



274-275
RUF|FUSSÜBERSICHT

INHALT | CONTENT
[ALPHABETISCH | ALPHABETICAL ORDER]

BOXSPRINGBETTEN | SYSTEM | 24-83

ADESSO	28-41
PRIMERO	42-61
VERONESSE	62-83

BOXSPRINGBETTEN | KOMPAKT | 84-97

FLAGONA	86-87
FULARI	88-91
MASCARO	92-93
SANTINO	94-97

ACCESSOIRES	240-251
BETTUNTERBAUTEN	252-275
FEDERHOLZRAHMEN	310-325
FUSSÜBERSICHT	274-275
MATRATZEN	276-309
MATRATZENTOPPER	308-309

AUSSTELLUNG	8-9
BOXSPRING SYSTEMÜBERSICHT	26-27
MARKENKERNE	10-19
SEMINARE	20-21
STOFFE	22-23

POLSTERBETTEN | SYSTEM | 98-187

CASA	100-131
COMPOSIUM	132-155
LOFTLINE	156-177
UNO-DUE	178-187

POLSTERBETTEN | KOMPAKT | 188-239

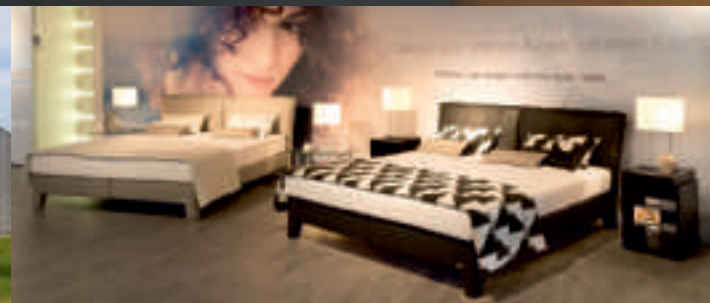
AGORA	190-191
ALETTO	192-193
CALEA	194-195
CANTATE	196-199
COCOON	200-203
DANIA	204-207
DONATO	208-211
EMILIA	212-217
ENTRO	218-219
KATALENA	220-221
LIDO	222-225
LOTUS	226-227
MODESTO	228-229
MODO	230-231
PIMONA	232-233
PRISMA	234-235
VERVENO	236-237
ZIDORA	238-239

Kann man Träume anfassen?

Can you grasp your dreams?

Nicht überall, aber in unserem Ausstellungsforum in Rastatt schon. Auf ca. 2.000 qm sind rund 100 Betten sowie viele Accessoires wie Leuchten und Tische zu entdecken. Die Ausstellung ist ganzjährig montags bis freitags von 13.30–17.30 Uhr und samstags von 10–16 Uhr geöffnet (außer mittwochs und an Feiertagen). Weitere Informationen zum RUF-Ausstellungsforum und unseren Öffnungszeiten finden Sie unter www.ruf-betten.de.

Not everywhere, but certainly in our exhibition forum in Rastatt, where you can discover around 100 beds and many accessories such as lights and tables displayed on 2,000 m². The exhibition is open all year round, Monday - Friday from 1:30 to 5:30 p.m. and on Saturdays from 10:00 a.m. - 4:00 p.m. (except on Wednesdays and on national holidays). Find more information about the exhibition and our opening hours at: www.ruf-betten.de.



HERZLICH WILLKOMM
HERZLICH WILLKO
WELCOME

WELCOME
BIENVENUE

BIENVENUE
BENVENUTI

BENVENUT
BIENVENIDO

BIENVENIDO
HARTELIJK WELKO

HARTELIJK WELKO
ようこそ、いらっしやい
ようこそ、いらっしやい

欢迎光临
DOBRO



Design von morgen für Menschen von heute.

Design of tomorrow for people of today.

RUF-Design – eine Formensprache, die man weltweit versteht. Ob kubisch, organisch, mit raffinierter Funktion oder auf Boxspring-Basis, RUF-Betten sind stets bis ins kleinste Detail durchdacht und bilden den geschmackvollen Rahmen für all das, was man von außen nicht sieht, wohl aber spürt: perfekten Liege- und Schlafkomfort für Ihr Wohlbefinden. Aus der Feder von international renommierten Designern, die Trends von morgen aufspüren und sie in zukunftsweisendes RUF-Design verwandeln. Gebaut von Spezialisten, die ihr Handwerk verstehen und deren Leidenschaft Ihr persönliches Wohlbefinden ist.

RUF design – a design language that is understood all over the world. Whether cubic, organic or with clever functions, RUF beds are always designed down to the smallest detail. They provide a tasteful setting for the things you can't see from the outside but know are there: perfect sleeping comfort for your well-being. Created by internationally renowned designers who establish the trends of tomorrow and turn them into visionary RUF design. Constructed by specialists who understand their craft and whose passion is your personal well-being.

RUF|ENTRO



THOMAS ALTHAUS



SILJA + NORBERT BECK



DOSER + ZIMPRICH



KAI STANIA



KOMMER + KORS

ruf | BETTEN
Perfektion der Sinne



PROF. HEILIGER

HOFFMANN + KAHLEYSS

MATTHIAS ROSSOW SCHNABEL + SCHNEIDER

SYLVIA HIMMEL

RUF | KOMFORT



RUF | COMPOSIUM

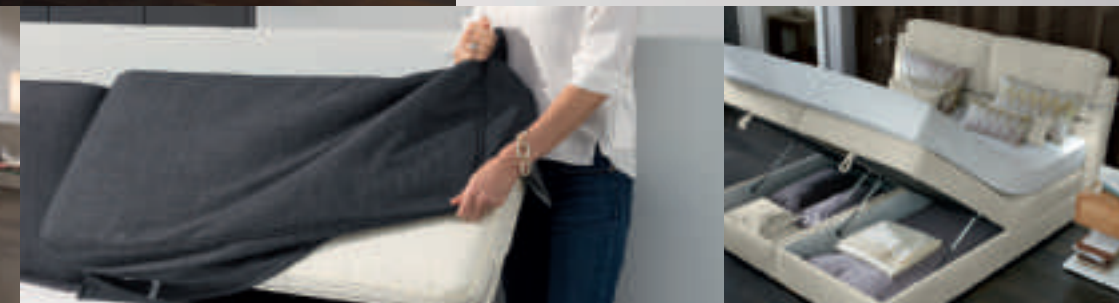


Komfort von seiner attraktivsten Seite.

Comfort at its most attractive.

Ein RUF-Bett ist Ausdruck des guten Geschmacks – von außen. Von innen ist es Ihre ganz persönliche Wellness-Oase, in der Ihr Körper entspannt, relaxt, sich ausruht und erholt. Nacht für Nacht, Zentimeter für Zentimeter. Weil wir die inneren Werte eines RUF-Bettes auf Ihre ureigensten Komfortbedürfnisse abstimmen. Angefangen beim gesunden Schlafklima durch belüftete Bettkästen über individuelle Schlafsysteme mit erstklassigen Boxspring-Ausstattungen in vielen Varianten bis hin zu intelligenten Hygienelösungen durch abziehbare Kopfteile, Housen und Sockelblenden. So sieht Komfort der Extraklasse aus – natürlich von RUF|Betten.

A RUF bed is an expression of good taste – on the outside. On the inside, it is your own personal wellness oasis where your body relaxes, rests and recuperates. Night after night, centimetre by centimetre. Because we harmonise the inner values of a RUF bed to your very own requirements for comfort. Starting with a healthy sleeping climate thanks to the ventilated bed frames and individual sleeping systems with first-class box spring features in many variants to intelligent hygiene solutions with removable headboards, covers and plinth trims. That's what deluxe comfort looks like – by RUF|Betten, of course.



RUF | BOXSPRING



RUF | VERONESSE

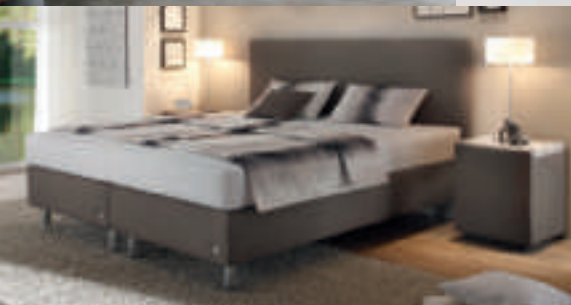


Boxspring – First Class Liegekomfort.

Box spring – first class lying comfort.

Boxspring – das traumhafte Liegen auf opulenten Bettunterbauten, wie wir sie aus Luxushotels kennen, ist heute mehr denn je gefragt. Doch Boxspring ist nicht mehr gleich Boxspring. Ganz RUF-typisch gibt es auch hier typgerecht für jeden die Boxspringart, die zu ihm passt. Denn der Vielfalt und Kreativität sind längst keine Grenzen mehr gesetzt. So haben Sie bei RUF die Wahl zwischen fünf Boxspringsystemen: Boxspring de luxe mit Mehrwert, d. h. mit extra Dämpfungseben für beruhigtes Ein- und Durchschlafen. Darüber hinaus gibt es den höhenreduzierten Aufbau mit drei Schlafebenen, die moderne Interpretation mit soften Rundungen, die „unsichtbare“ Integration des Boxspring in die Bettumrandung oder ein Komfortaufbau mit luxuriösem Boxspring feeling, aber zusätzlichem Stauraum.

Box spring – today, heavenly reclining on sumptuous bed bases like the ones we know from luxury hotels is in greater demand than ever. But there are box spring and box spring. As is typical of RUF, there is a box spring type here to meet everyone's individual needs. After all, variety and creativity have known no limits for some time. At RUF, you can choose between five different box spring systems: box spring de luxe with added value in the form of extra level of absorption for falling asleep and sleeping through the night – tranquilly. Furthermore, there is also a reduced-height construction with three sleep levels, the modern interpretation with softly rounded edges, the “invisible” integration of box spring into the pilaster strip or a comfort construction with a luxurious box spring feeling and practical storage room.

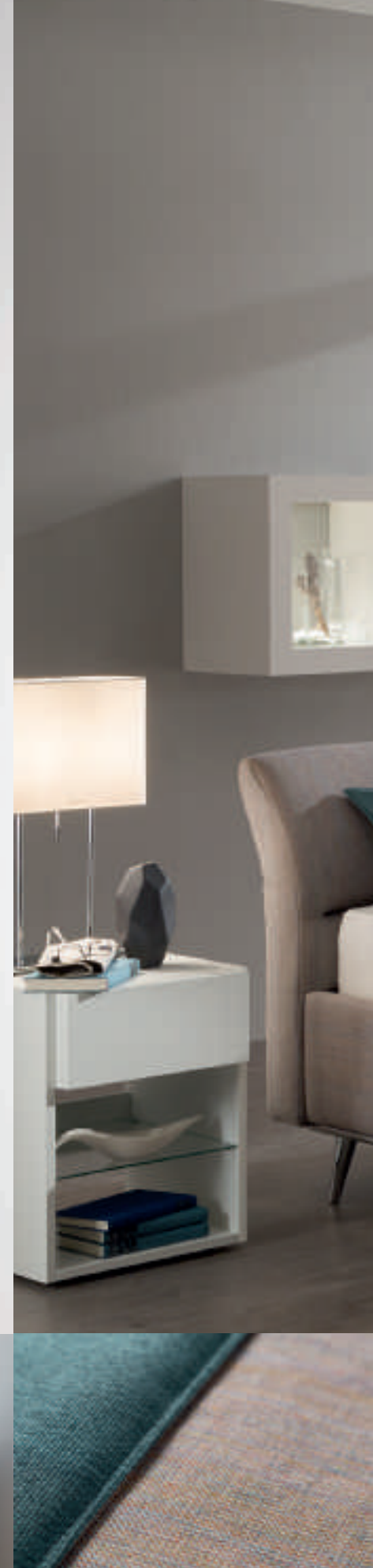


Selbstverwirklichung bis ins kleinste Detail.

Self-realisation, down to the smallest detail.

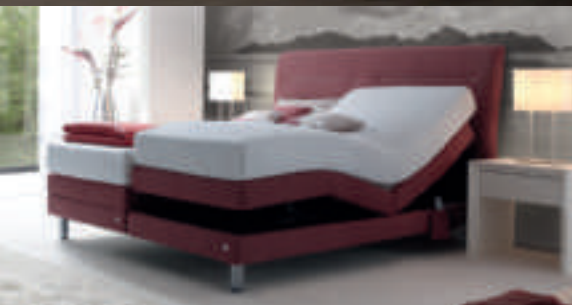
Sie möchten ganz Sie selbst sein?
Unsere Systembetten werden wie
der Maßanzug ganz individuell auf
Sie zugeschnitten. Dabei ermög-
licht es eine Fülle von Bausteinen,
Ihr ganz persönliches Wunschbett
zusammenzustellen. Selbst die Füße
gibt es je nach Bettsystem nicht nur
in vielen Formen, sondern auch in
vier Höhen – von bodennahen 5 cm
bis zur absoluten Komforthöhe in 20
cm ist für jeden Anspruch das pas-
sende dabei. Genießen Sie diese ein-
zigartige Vielfalt und wählen Sie aus
einer fast grenzenlosen Palette an
Möbelstoffen, -farben und -qualitä-
ten, kombinieren Sie mit passenden
Accessoires und schaffen Sie so Ihr
eigenes Wohlfühl-Ambiente.

Do you aspire to just be yourself?
Our system beds are like a tailored
suit: we will design them to perfectly
match your needs. A wide range of
modules enables you to create the
bed of your dreams. Depending on
the bed system, even the legs not
only come in a variety of shapes
but also in four heights to satisfy
any preference – from nearly floor
level at 5 cm to the luxurious height
of 20 cm. Enjoy this unique variety
and select from an almost unlimited
range of upholstery fabrics, colours
and qualities. Combine them with
matching accessories to create your
very own atmosphere of well-being.





RUF | CASA



RUF|QUALITÄT



Wohlfühl-Garantie durch Klimaautomatik.

Pleasant climate included.

Spitzenqualität fängt bei RUF|Betten bereits an der Basis an: am Bettunterbau. Einzigartig ist unser von RUF entwickeltes Belüftungssystem nach denkbar einfachem Prinzip: Zwischen Innenbettkasten und eingehängter, bodenfreier Umrandung kann ständig Frischluft in das Innere des Bettkastens strömen. Im Gegensatz zu herkömmlichen Unterbau-Systemen mit geschlossenem Bettkasten werden damit Stockflecken, Schimmelbildung oder unangenehme Gerüche vermieden und statt dessen ein gesundes Schlaf- und Mikroklima gefördert. Übrigens: Eine kontinuierliche Luftzirkulation und damit ein optimales Klima gibt es auch in unseren Boxspringbetten. Dafür sorgen optiVENT, AIRVent oder combiVENT – exklusiv für Sie von RUF|Betten entwickelt!

At RUF|Betten, top quality starts at the bottom of the bed: at the bed base to be precise. The principle behind our unique ventilation is as simple as you would expect: there is a constant supply of fresh air between the interior bed base and the suspended surrounds, which just clear the floor. Unlike other, conventional bed base systems with a closed bed box, mould, mildew and unpleasant smells are prevented and a healthy sleeping and micro climate encouraged. By the way, our box spring beds also provide the continuous air circulation required for the ideal sleeping climate. RUF|Betten has developed the optiVENT, AIRVent and combiVENT variants exclusively for you.



START SPEED WIN!

Get a head start!

Sprint ahead of the competition and make sure that you receive the winner's trophy for turnover. We will support you with a total of three sales seminars in which you will become familiar with us, our products and even our production process. Because we believe that knowledge gives you a head start and leads to faster success! Use this advantage and take the fast track towards achieving your goals. Our offer for you:

"STARTER"

Introductory seminar

The two-day seminar will introduce you to the key fundamentals of the RUF product lines and sales materials. You will receive tips and tricks for your personal sales success, ranging from a tour of the exhibition area and production facilities to helpful price list training.

"SPRINTER"

Advanced seminar for turnover pros

The second two-day seminar builds on the material covered in the first seminar, goes into more detail and provides in-depth sales training for a well-grounded approach to our products and your customers.

"RACER"

Turbo seminar for fast movers

A one-day seminar for people who have little time but want plenty of success. In addition to the basic knowledge, we present new products, examine selected themes in detail as required and turn you into a sales sensation.

The head of our training courses, Tobias Dressler, will be pleased to provide you with more information on the seminars and the schedule. Interested? Register today!

Contact: Tobias Dressler

E-mail: tobias.dressler@ruf-betten.de

Phone: +49 (0) 160-98147712

We look forward to you and your sales success.



Jetzt erfolgreich durchstarten!

Sprinten Sie Ihrer Konkurrenz davon und sichern Sie sich die Siegetrophäe in Sachen Umsatz. Wir unterstützen Sie dabei mit gleich drei Verkaufseminaren, in denen Sie uns, unsere Produkte und sogar unsere Produktion kennenlernen können. Denn wir glauben daran: Wissen verschafft Vorsprung und führt schneller zum Erfolg! Nutzen Sie diesen Vorteil und gehen Sie direkt auf die Zielgerade! Unser Angebot für Sie:

„STARTER“

Basis-Seminar für Einsteiger

Das zweitägige Seminar vermittelt Ihnen die wichtigsten Grundlagen zu den RUF-Produkten und -Verkaufsunterlagen. Vom Ausstellungs- und Produktionsrundgang bis hin zum hilfreichen Preislistenstraining erhalten Sie Tipps und Tricks für Ihren persönlichen Verkaufserfolg.

„SPRINTER“

Fortgeschrittenen-Seminar für Umsatzathleten

Ebenfalls ein zweitägiges Seminar, das auf vorhandene Grundkenntnisse aufbaut, das Basiswissen nochmals vertieft und zusätzlich ein intensives Verkaufstraining bietet für den sicheren Umgang mit unseren Produkten und Ihren Kunden.

„RACER“

Turbo-Seminar für Durchstarter

Ein Eintages-Seminar für alle, die wenig Zeit, aber gerne viel Erfolg haben. Zusätzlich zum Basiswissen schulen wir Neuheiten, vertiefen einzelne Themen ganz nach Bedarf und machen Sie so zum Verkaufsprofi schlechthin!

Mehr Informationen zu den einzelnen Seminaren sowie den Terminkalender erhalten Sie gerne von unserem Schulungsleiter Tobias Dressler. Interessiert? Dann melden Sie sich heute noch an.
Kontakt: Tobias Dressler
Mail: tobias.dressler@ruf-betten.de
Tel.: +49 (0) 160-98147712

Wir freuen uns auf Sie und Ihr erfolgreiches Verkaufen!

Träume sind einzigartig – Ihr RUF-Bett auch.

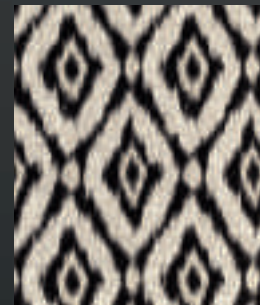
Dreams are unique – and so is your RUF bed.

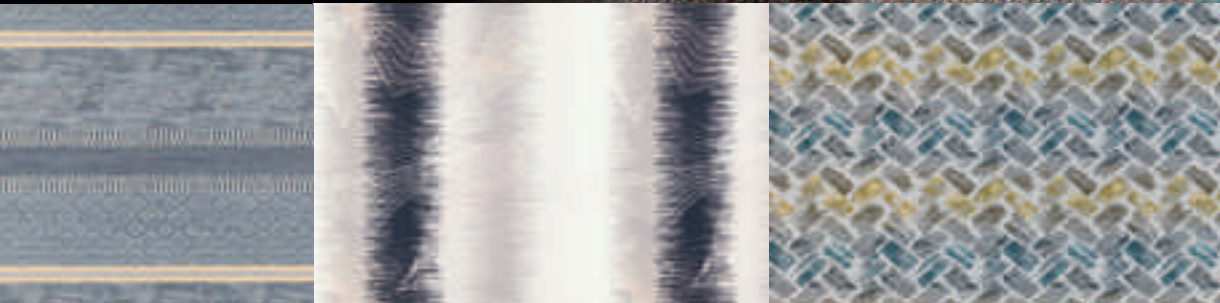
„Interior goes Fashion“ – Frei nach diesem Motto bestimmen aktuelle Modetrends auch immer mehr den Look der eigenen vier Wände. So feiert ein kontrastreiches Duo sein großes Comeback: Black & White. Ob als Unis oder in akzentstarker Kombination – zusammen sind die beiden Farben in allen Variationen zu finden. Dabei sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt, ob klassischer Hahnentritt, grafischer Mustermix oder florale Kreationen – schwarz-weiß ist einer der Trends 2016/17.

Deutlich kühler geht es dagegen bei dem „Meer an Farben“ zu. Von soften Aquatönen über Petrol, Meergrün und Blaugrau bis zu dunklem Nachtblau reicht die Farbpalette der neuen Blau- und Grüntöne. Dabei zeigen sie sich gerade in den angesagten Multicolor-Stoffen von ihrer schönsten schillernden Seite – die perfekte Ergänzung zu allen neutralen Natur- und Weißnuancen.

“Interior goes fashion” – along these lines, the current fashion trends are having an ever greater influence on interior looks in the home. For instance, a high-contrast duo is celebrating its big comeback: a round of applause for black & white! Whether on their own or as a strongly accented combination – the two colours can be found together in every possible variation. Whether classical houndstooth, a graphical pattern mix or floral creations, imagination has no boundaries. Black & white is one of the major trends for 2016/2017.

On the other hand, the “sea of colours” trend is much cooler. The colour palette of the new blues and greens ranges from soft aqua tones and teal, sea green or dove grey to dark midnight blue. The trendy multi-colour fabrics can show their most shimmering sides as the perfect additions to all neutral natural and white nuances.





RUF|SYSTEM-BOXSPRINGBETTEN

Wo Boxspring-Vielfalt Ihre Fantasie anregt.

Where box spring variety stimulates your imagination.

Auf Boxspring schlafen heißt Schlafgenuss pur – und das nicht nur so komfortabel, sondern auch so individuell, wie Sie es schon immer wollten. Wir zeigen Ihnen auf den folgenden Seiten eine einzigartige Boxspringvielfalt, die ihres gleichen sucht. Entdecken Sie unseren Boxspring de luxe mit Mehrwert. Lassen Sie sich verzaubern und realisieren Sie Ihr persönliches Wunschbett. Egal, ob Sie anspruchsvolle Eleganz, zeitlosen Look oder extravagante Formensprache lieben – Sie werden eher an die Grenzen Ihrer Fantasie stoßen als an die Grenzen unserer Boxspring-Möglichkeiten.

Sleeping on box spring means pure sleeping pleasure – and not only with the comfort but also with the individuality you have always wanted. On the following pages, we will show you a unique variety of unparalleled sprung edge divans. Discover our deluxe sprung edge divan with added value. Let them inspire you – realise the bed of your dreams. Whether you love discerning elegance, a timeless look or a more luxurious design language – you are more likely to reach the limits of your imagination than those of our box spring options.

Auf einen Blick: Die RUF-Boxspring-Vielfalt

At a glance: the RUF box spring variety

siehe Kapitel CASA
see chapter CASA

**BOXSPRING
INSIDE**



siehe Kapitel COMPOSIUM und LOFTLINE
see chapters COMPOSIUM and LOFTLINE

**BOXSPRING
FEELING**



siehe Kapitel ADESSO
see chapter ADESSO

**BOXSPRING
PURE**



siehe Kapitel PRIMERO
see chapter PRIMERO

**BOXSPRING
MODERN**



siehe Kapitel VERONESSE
see chapters VERONESSE

**BOXSPRING
CLASSIC**



BOXSPRING INSIDE	BOXSPRING FEELING	BOXSPRING PURE	BOXSPRING MODERN	BOXSPRING CLASSIC
<p>Formensprache designorientiert, trendstark jung</p> <p>Design language design-oriented, trendy, young</p> <hr/> <p>Vorteil höhenreduzierte Komfortebenen für unsichtbaren Boxspring-Aufbau</p> <p>Advantage height-reduced comfort levels for concealed box spring construction</p> <hr/> <p>Belüftung AIRVent-Belüftungssystem mit integrierten Vertikalkammern für eine kontinuierliche Luftzirkulation</p> <p>Ventilation AIRVent ventilation system with integrated vertical chambers for continuous air circulation</p> <div data-bbox="123 1330 376 1400" style="text-align: center;">  </div>	<p>Formensprache COMPOSIUM: klassisch LOFTLINE: anspruchsvoll, elegant</p> <p>Design language COMPOSIUM: classic LOFTLINE: discerning, elegant</p> <hr/> <p>Vorteil belüfteter Bettkasten ermöglicht praktischen Stauraum</p> <p>Advantage ventilated bed base for practical storage</p> <hr/> <p>Belüftung optiVENT-Bettkastenbelüftung mit Doppelwandigkeit bzw. gestanzter Bodenplatten und Mitteltraverse</p> <p>Ventilation optiVENT bed base ventilation based on the double-wall principle or punched base panels and centre traverse</p> <div data-bbox="491 1272 681 1415" style="text-align: center;">  </div>	<p>Formensprache klassisch-elegant, geradlinig, bodenfrei</p> <p>Design language Classically elegant, straight lines, floor clearance</p> <hr/> <p>Vorteil hygienefreundlich mit optimalem Temperatur- und Feuchtigkeitsaustausch</p> <p>Advantage Hygiene-friendly with ideal temperature and moisture exchange</p> <hr/> <p>Belüftung AIRVent-Belüftungssystem mit integrierten Vertikalkammern für eine kontinuierliche Luftzirkulation</p> <p>Ventilation AIRVent ventilation system with integrated vertical chambers for continuous air circulation</p> <div data-bbox="765 1323 1018 1393" style="text-align: center;">  </div>	<p>Formensprache softe Rundungen, bodennah, italienische Anmutung</p> <p>Design language soft curves, close to the floor, italian flair</p> <hr/> <p>Vorteil boxspringtypischer 3fach-Komfort</p> <p>Advantage typical box spring triple comfort</p> <hr/> <p>Belüftung combiVENT-Belüftungssystem mit Vertikal- und Horizontal-kammern in Kombination mit AIRSTREAM-Matratzenborder</p> <p>Ventilation combiVENT ventilation system with vertical and horizontal chambers in combination with AIRSTREAM mattress border</p> <div data-bbox="1075 1308 1336 1393" style="text-align: center;">  </div>	<p>Formensprache kubisch, strenge, klare Formen</p> <p>Design language cubic, severe, clear shapes</p> <hr/> <p>Vorteil Mehrwert-Boxspring durch 4 Komfortebenen inkl. einzigartiger Dämpfungsebene</p> <p>Advantage Box spring with added value: 4 high-comfort layers including unique cushioning layer</p> <hr/> <p>Belüftung AIRVent-Belüftungssystem mit integrierten Vertikalkammern für eine kontinuierliche Luftzirkulation</p> <p>Ventilation AIRVent ventilation system with integrated vertical chambers for continuous air circulation</p> <div data-bbox="1399 1323 1652 1393" style="text-align: center;">  </div>
<p>Betten Beds RUF CASA (ab S. 100)</p> <div data-bbox="114 1527 390 1691" style="text-align: center;">  </div>	<p>Betten Beds RUF COMPOSIUM (ab S. 132)</p> <div data-bbox="434 1527 710 1691" style="text-align: center;">  </div> <p>RUF LOFTLINE (ab S. 156)</p> <div data-bbox="434 1761 710 1925" style="text-align: center;">  </div>	<p>Betten Beds RUF ADESSO (ab S. 28)</p> <div data-bbox="752 1527 1028 1691" style="text-align: center;">  </div>	<p>Betten Beds RUF PRIMERO (ab S. 42)</p> <div data-bbox="1066 1527 1342 1691" style="text-align: center;">  </div>	<p>Betten Beds RUF VERONESSE (ab S. 62)</p> <div data-bbox="1386 1527 1662 1691" style="text-align: center;">  </div>

RUF|ADESSO

ADESSO



Purer Boxspringkomfort,
der sich anpasst? Ja, an Sie!

Pure boxspring comfort that adjust? Yes, to you!

Würde man ein Boxspringbett als perfekt bezeichnen, dann käme jetzt ADESSO ins Spiel. Denn dieses Boxspringprogramm überzeugt nicht nur mit seinen kompakten Abmessungen für eine optimale Raumausnutzung. Auch seine durchdachten Extras wie wählbare Kopfteilformen, unterschiedliche Liegehöhen und eine stoffbezogene Matratze (optional) machen es zu dem idealen Boxspringbett für Individualisten. Fast selbstverständlich erscheint da schon sein Dreifach-Liegekomfort ...

If you wanted to nominate the perfect box spring bed, ADESSO would now be on the list of candidates. After all, this box spring line not only offers impressively compact dimensions for the ideal use of space. Its well-designed extras such as selectable headboard shapes, a variety of reclining heights and an upholstered mattress (optional) make it the perfect box spring bed for individualists. One of its major features, triple lying comfort, almost appears to be a matter of course ...

Boxspring pure – reinsten Komfort, ganz kompakt.



Genießen Sie Boxspring in seiner reinsten Form.

Boxspring muss keineswegs ausladend sein: Durch seine kompakten Abmessungen – auch bei den Systembausteinen – ermöglicht ADESSO eine optimale Raumausnutzung und damit eine ideale Anpassung an jede Raumsituation. Seine drei perfekt aufeinander abgestimmten Komfortebenen ermöglichen ein hochwertiges, absolut geräuschloses Liegen, kombiniert mit Ihrer Wunschmatratze. Seine smarte AIRVent-Belüftung und seine hohe Bodenfreiheit sorgen zudem für eine optimale Rundum-Belüftung und damit ein frisches Bettklima.

Enjoy box spring in its purest forms.

Box spring does not need to be expansive. With its compact dimensions – including the range of system modules – ADESSO facilitates the ideal use of space and adjusts perfectly to the circumstances of every room. Its three perfectly harmonised comfort levels enable high-quality, completely silent reclining in combination with the mattress of your dreams. Its smart AIRVent ventilation and high floor clearance also create all-round ventilation to deliver a fresh bed environment.



Box spring pure – Pure comfort, completely compact.

ALX – kompakter Boxspringkomfort, verteilt auf drei Komfortebenen.

Eintauchebene: ALX-Kaltschaum- oder Tonnen-Taschenfederkernmatratze: wählbar in mehreren Ausführungen, auf Wunsch auch stoffbezogen (kann abgezogen und gereinigt werden). Zusätzlich stehen zwei Topper zur Wahl.

Ausgleichsebene: 7-Zonen Tonnen-taschenfederkern mit atmungsaktiver Vliesabdeckung zur Aufnahme und gleichmäßigen Verteilung des Körperdrucks.

Stützebene: Box mit integrierten Federleisten, die das System abstützen, abgeschlossen mit luftdurchlässigem Gewebe.

ALX – compact box spring comfort distributed among three comfort levels.

Immersion level: ALX cold foam or barrel pocket spring core mattress: available in several designs, upholstered upon request (can be removed and cleaned). Additionally, two toppers are available.

Pressure distribution level: 7-zone barrel pocket spring core with a breathable non-woven cover that absorbs and distributes body pressure evenly.

Supporting level: bedbase with integrated springs that support the system; enclosed with an air-permeable woven fabric.



Typischer Boxspring-Aufbau mit Unterbau und Wunschmatratze – hier in der Luxusausführung mit elektrischer Vollautomatik.

Typical box spring construction with bed base and the mattress of your dreams – here in the luxury variant with an electrical fully automated control.



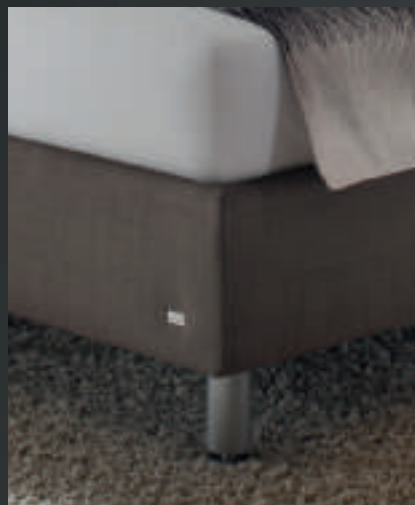
Optimale Belüftung durch einzigartiges AIRVent-System.

Sorgen für eine gesunde Rundum-Belüftung: Vertikalkammern, die in alle Kaltschaum-Komponenten integriert wurden – Federkerne sind sowieso durchlüftet – gewährleisten eine kontinuierliche Luftzirkulation und ein stets frisches Bettklima.

Optimum ventilation thanks to the unique AIRVent system.

Providing all-round ventilation: vertical chambers are integrated in all the cold foam components – spring cores are ventilated anyway – guaranteeing a continuous air circulation and constantly fresh bed climate.



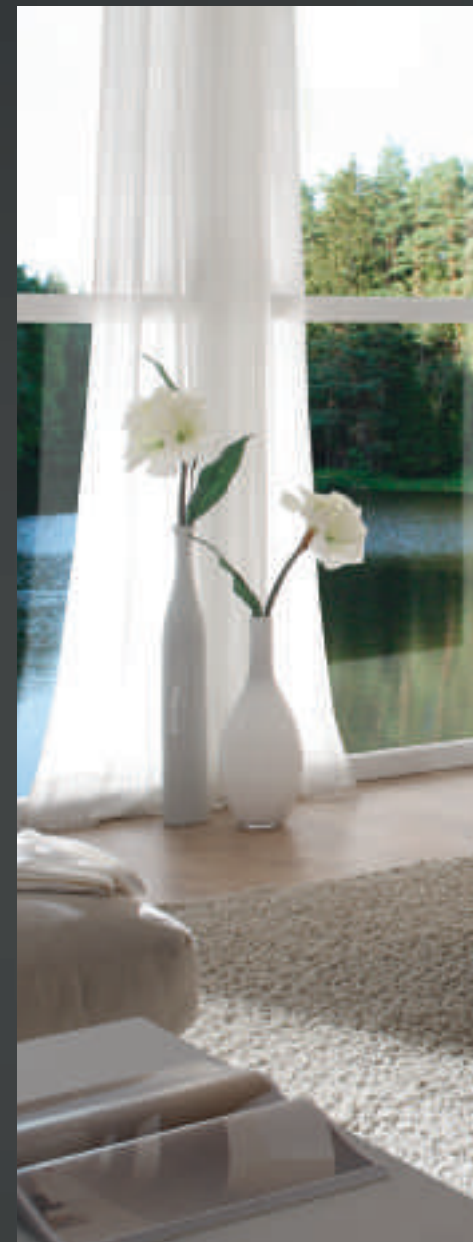


Der Nachttisch KUBUS ist im gleichen Stoffbezug wählbar wie das Bett, das sich mit seiner elegant-reduzierten Formensprache jeder Raumsituation perfekt anpasst.

The KUBUS bedside table can be covered in the same fabric as the bed, which with its elegant, reduced form perfectly matches the circumstances of every room.

Individuelles Detail: Wählen Sie aus drei Fußvarianten und zwei Höhen Ihren Favoriten. Der Clou dabei: Sie haben die Option auf einen unsichtbaren Stützfuß, so dass vorne nur zwei anstatt vier Füße sichtbar sind!

Individual detail: Choose your favourite among three foot variants and two heights. Special feature: You also have the option of an invisible supporting foot so that only two feet are visible from the front instead of four!



RUF | ADESSO KTE



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

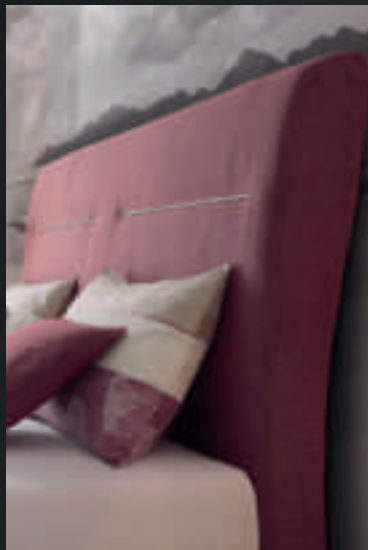
180 x 200 cm
ALX-Boxspring im Stoff 6605
Kopfteil KTE im Stoff 6605
Schal C 5 zum Wenden, Stoff 6602 / 6602
Fuß C 9 / 15 Metall alufarben

180 x 200 cm
ALX box spring in fabric 6605
KTE headboard in fabric 6605
Reversible bedspread C 5, fabric 6602 / 6602
Leg C 9 / 15 aluminium-coloured metal



Tagsüber elegant,
nachts so himmlisch komfortabel.

Elegant by day; heavenly comfort by night.



Weiß / white
Artikel-Nr. / article number: 1930

Beige / beige
Artikel-Nr. / article number: 1931

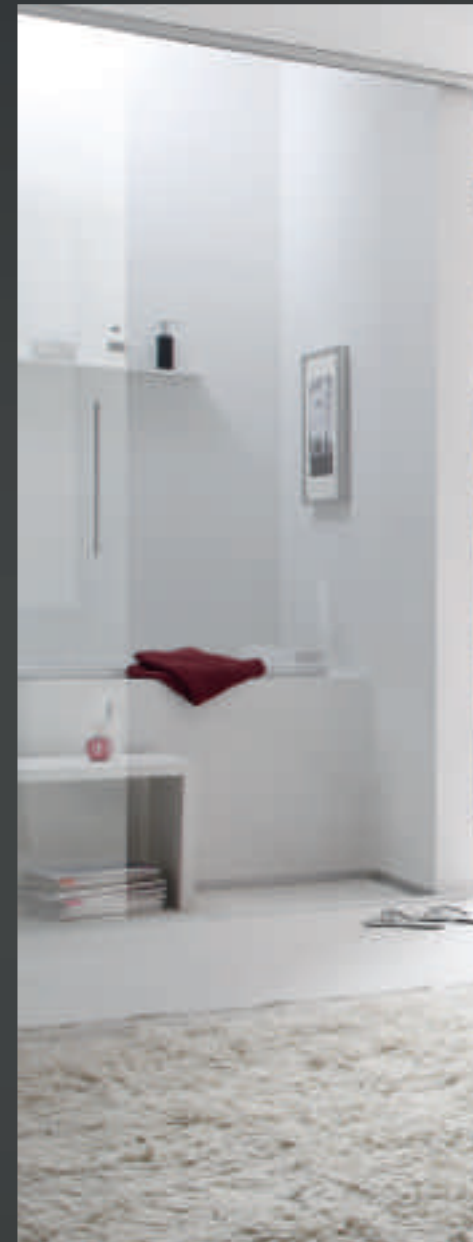
Braun / brown
Artikel-Nr. / article number: 1932

Hellgrau / light grey
Artikel-Nr. / article number: 1933

Anthrazit / anthracite
Artikel-Nr. / article number: 1934

Aufwändige Detailverarbeitung: Das Kopfteil ziert eine Paspel, die farblich wählbar ist und damit Ihrem Bett einen sehr individuellen Touch verleiht. Mehr noch: Auch der Anlehnkomfort „kann sich sehen lassen“.

Elaborately detailed workmanship: Piping in the colour of choice decorates the headboard to give your bed a highly individual touch. Even more: High-quality backrest support.



RUF | ADESSO KTP



In Oberlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
ALX-Boxspring im Stoff 8601
Kopfteil KTP im Stoff 8601 / Paspel weiß, Art.-Nr. 1930
Matratze stoffbezogen im Stoff 8601
Tagesdecke TDG 2-ALX im Stoff 5601
Fuß C 9 / 15 Metall alufarben (inkl. Stützfuß CA / 15)

180 x 200 cm
ALX box spring in fabric 8601
KTP headboard in fabric 8601 / Piping white, item no. 1930
Upholstered mattress in fabric 8601
Bedspread TDG 2-ALX in fabric 5601
Leg C 9 / 15 aluminium-coloured metal (incl. supporting leg CA / 15)



Unsere Perfektion? Liegt im Detail.

Our perfection? You'll find it in the details.



Boxspring-Doppelbetten haben generell 4 Füße im vorderen Sichtbereich. Bei ADESSO hingegen kann ein Stützfuß gewählt werden – somit sind nur 2 Vorderfüße erforderlich.

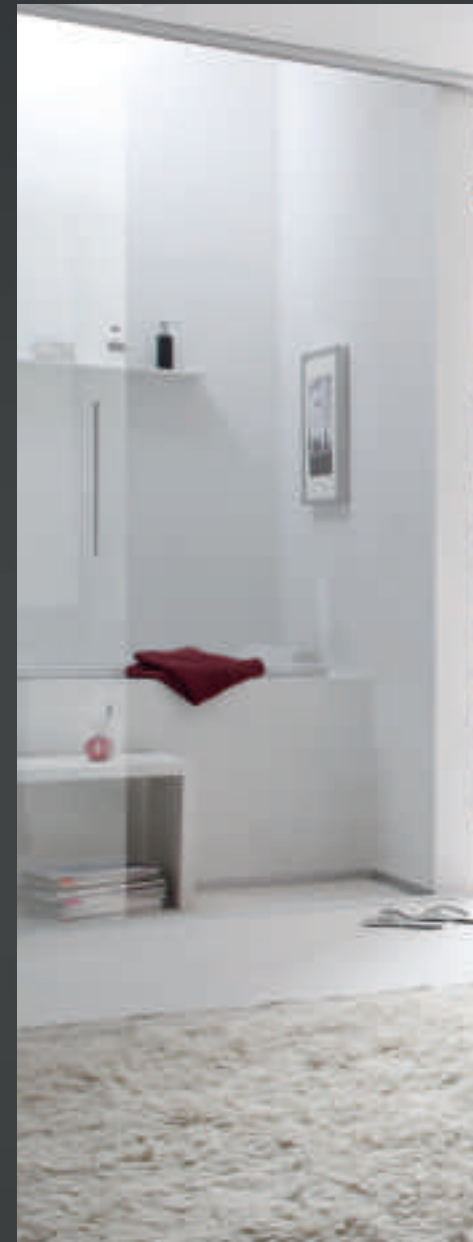
Box spring double beds generally have 4 legs in the front visible area. ADESSO offers the option of a supporting leg that means the bed requires only 2 front legs.

Superkomfortabel: ADESSO gibt es auch in der Luxusversion mit vollautomatisch verstellbarem Kopf- und Fußteil – die Verstellung erfolgt bequem per Kabelschalter oder (optional) per Infrarot-Fernbedienung.

Bei ADESSO gibt es auf Wunsch auch eine stoffbezogene Matratze – passend zum Unterbau- und Kopfteilbezug – die einfach abgezogen und gereinigt werden kann.

ADESSO offers the option of an upholstered mattress – in a fabric that matches the base and headboard covers – with an easily removable and cleanable cover.

Ultra comfortable: ADESSO is also available in a luxury version with fully automatic, adjustable head and foot sections – adjustment via cable switch or (optional) infrared remote control.



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | ADESSO KTP

180 x 200 cm
ALX-VA-Boxspring im Stoff 8601
Kopfteil KTP im Stoff 8601 / Paspel weiß, Art.-Nr. 1930
Fuß C 9 / 15 Metall alufarben (inkl. Stützfuß CA / 15)

180 x 200 cm
ALX-VA box spring in fabric 8601
KTP headboard in fabric 8601 / Piping white, item no. 1930
Leg C 9 / 15 aluminium-coloured metal (incl. supporting leg CA / 15)



Luxus auf Knopfdruck.

Luxury at the press of a button.

RUF | ADESSO KTV

Design: RUF-Design-Team



Arbeiten oder relaxen?

Beides liegt greifbar nahe.

Work or relax? Both are within reach.



Funktionell, praktisch und auch noch optisch überzeugend: ADESSO KTV mit mehrfach verstellbaren Kopfteilen – für bequemes Arbeiten, Lesen, Fernsehen oder auch Relaxen.

Functional, practical and visually impressive as well: ADESSO KTV with multiple adjustable headboard sections – for comfortably working, reading, watching TV or relaxing.

RUF | ADESSO KTV

180 x 200 cm
ALX-Boxspring in Leatherlook 6748
Kopfteil KTV in Leatherlook 6748
Schal C 5 im Stoff 11608 / 11608
Fuß C 9 / 15 Metall alufarben

180 x 200 cm
ALX box spring in leather look 6748
KTV headboard in leather look 6748
Bedsread C 5 in fabric 11608 / 11608
Leg C 9 / 15 aluminium-coloured metal



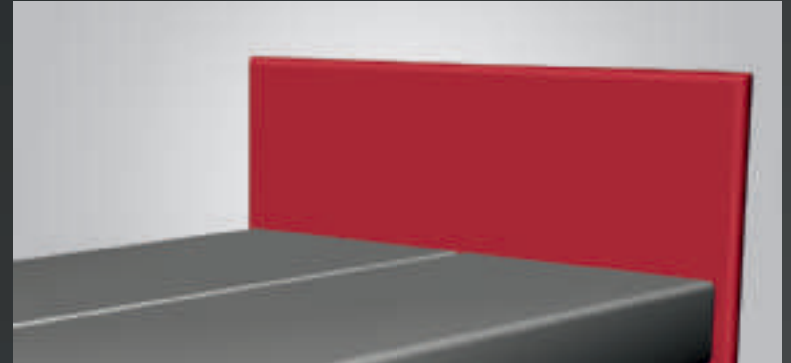
In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".



3 Kopfteile | 3 headboards



KTE

elegantes Kopfteil in schlanker, gerader Form
elegant headboard with a streamlined, straight form

Design für Anspruchsvolle.

Design for the discerning.

Sie lieben es schlicht, raffiniert oder auch funktionell? Wir bieten für jeden Geschmack und Anspruch eine große Vielfalt.

- | 6 Breiten, 3 Längen
- | 2 Boxspring-Unterbauten:
starr oder elektrisch verstellbar
- | 3 verschiedene Kopfteile
- | 2 Tagesdecken-Varianten
- | 3 Fußformen in unterschiedlichen Materialien
- | 2 Fußhöhen: 15 und 20 cm
- | passende Accessoires
- | modisch aktuelle Stoffe

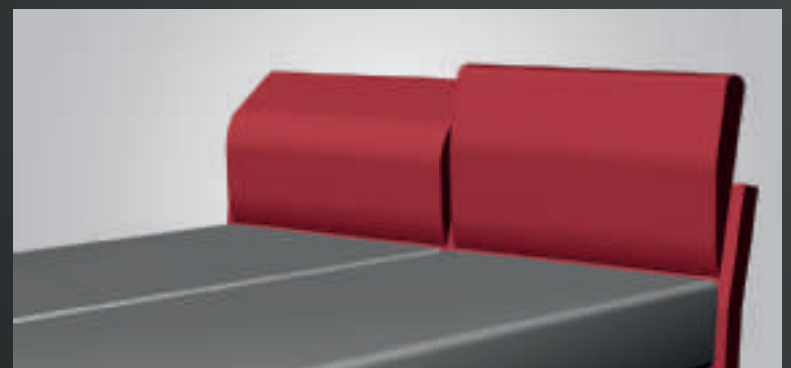
Do you prefer it pure, sophisticated or functional? We offer a wide variety for all tastes and standards.

- | 6 widths, 3 lengths
- | 2 box spring bed bases:
rigid or electrically adjustable
- | 3 different headboards
- | 2 bedspread variants
- | 3 leg shapes in different materials
- | 2 leg heights: 15 and 20 cm
- | matching accessories
- | fashionable, trendy fabric



KTP

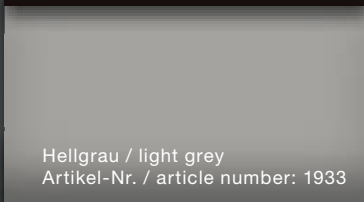
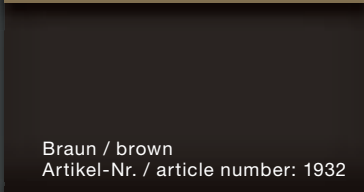
voluminöses Kopfteil mit farblich wählbarer Paspel*
Expansive headboard with choice of piping colour*



KTV

verstellbare Rückenpolster
Adjustable back cushioning

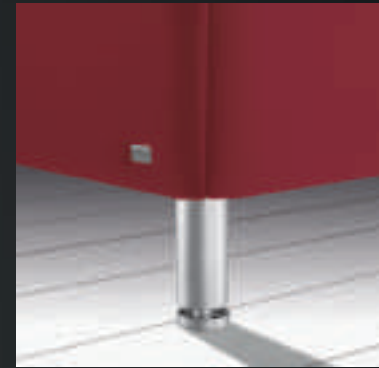
ADESSO-FüÙe | ADESSO legs



C1 / 15
schwarz
black



C 9/15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



K 8/20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome

Aus konstruktiven Gründen sind bei ADESSO nur drehsymmetrische FüÙe einsetzbar.
ADESSO was designed to require rotationally symmetrical feet only.



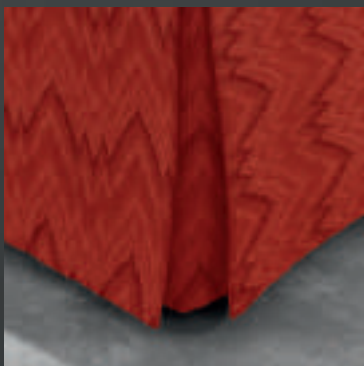
CA / 15
Mittel-Stützfuß; ersetzt 1 Fußset im Fußteil-Sichtbereich
Centre supporting leg; replaces 1 set of legs in the visible leg area



Exklusiv bei ADESSO gibt die Matratze BF-ST 1 im Wunschstoff (4seitig eingeblendet); Oberseite mit rutschhemmender Ausstattung.
An ADESSO exclusive: mattress BF-ST 1 in a choice of fabrics (shown on all 4 sides); upper surface with anti-slip finish.

*Wählbare Paspelfarben
*Choice of piping colour

2 Tagesdecken | 2 bedspreads



TDG 2-ALX
Tagesdecke mit seitlichen Schabracken
Bedspread with valances on the sides



Schal C 5
2-seitiger Schal zum Wenden für Stoffkombinationen
Reversible scarf for a combination of fabrics



RUF|PRIMERO

PRIME



Wo neue Formen
Körper und Seele verwöhnen.

Where new shapes pamper body and soul.

BOX

Anspruchsvoller Boxspring-Komfort und feminine Formensprachen à la RUF – PRIMERO überzeugt durch seinen 3fach-Liegekomfort TLX und dem intelligenten Belüftungssystem combiVENT. Das Besondere: Anstelle des klassischen, kastenartigen Unterbaus tritt eine neue, weiche Form in bodennaher, schwebender Ausführung. Mehr noch: Das maßgeschneiderte Boxspring-Programm bietet eine größtmögliche Auswahl in Sachen Optik plus individuellen Schlafkomfort. Lassen Sie Ihre (Schlaf-)Träume wahr werden!

Discerning box spring comfort and feminine design language à la RUF – PRIMERO appeals for its triple lying comfort TLX and the intelligent combiVENT ventilation system. What makes it so special: instead of the classic box-like base construction, there is now a new, soft shape in a close to the floor, floating version. And more: the custom-made box spring programme offers a tremendous selection with regard to looks plus individual sleeping comfort. Let your dreams (of sleep) come true!

Boxspring modern – Komfort in soften Rundungen.

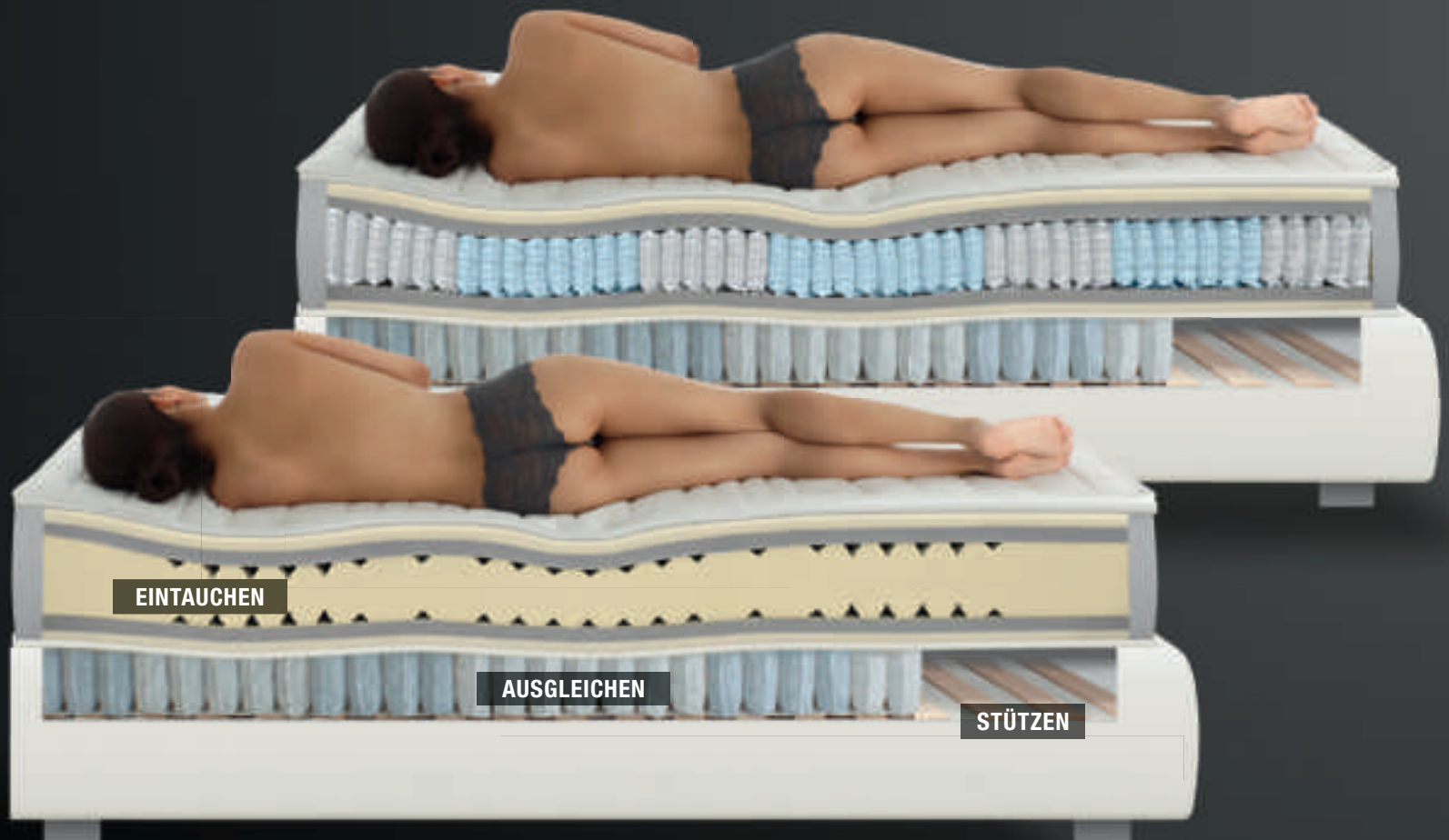


Erleben Sie traumhaften Schlafkomfort.

Die moderne Art, Boxspring-Komfort zu genießen: Eine neue, feminine Formensprache in bodennahe, schwebender Optik mit soft gepolsterter Umrandung und voluminösen, handwerklich anspruchsvollen Systembausteinen. Kombiniert mit intelligenter all-over-Belüftung und speziell entwickelten Komfortmatratzen – ein Traum, den Sie sich gönnen sollten.

Experience fabulous sleeping comfort.

The modern way to enjoy box spring comfort: a new feminine design language in a close to the floor, floating look with softly upholstered surrounds and voluminous, skilfully crafted system modules. Combined with intelligent all-over ventilation and specially developed comfort mattresses – a dream you deserve to have.



Box spring modern – comfort in soft curves.

Der neue TLX-Standard ist ein System von intelligent aufeinander abgestimmten Schlafkomfort-Ebenen.

Eintauchebene: TLX-Kaltschaum- oder Tonnen-Taschenfederkernmatratze; jeweils in zwei Höhen, um unterschiedlichen Erwartungen bzgl. Komfort und Formensprache gerecht zu werden.

Ausgleichsebene: hochwertiger 7-Zonen Tonnen-Taschenfederkern, dämpft die Bewegungen des Schläfers und sorgt für optimale Druckverteilung.

Stützebene: Unterbau mit integrierten Federleisten, die das System von unten her abstützen; abgeschlossen mit luftdurchlässigem Lutrasil-Gewebe.

The new TLX standard is a system of intelligently matched sleeping comfort levels.

Immersion level: TLX cold foam or barrel pocket spring core mattress; each in two heights in order to meet different expectations with regard to comfort and design language.

Compensation level: high-quality 7-zone barrel pocket spring core absorbs the sleeper's movements and provides optimum pressure distribution.

Supporting level: bed base with integrated spring slats that support the system from below; finished with air-permeable Lutrasil fabric.



Typischer Boxspring-Aufbau mit Unterbau, Wunschmatratze und (falls gewünscht) Topper.

Typical box spring construction with base construction, choice of mattress and (if desired) a topper.



Einfach und intelligent – das combiVENT-Belüftungssystem.

PRIMERO setzt auf eine Kombination aus horizontaler und vertikaler Belüftungstechnik. Zum einen zirkuliert die Luft von unten nach oben in das Innere Ihres Bettes, zum anderen ermöglicht das atmungsaktive AIRSTREAM-Gewebe der TLX-Matratzen eine wirkungsvolle Horizontalbelüftung.

Simple and intelligent – the combiVENT ventilation system.

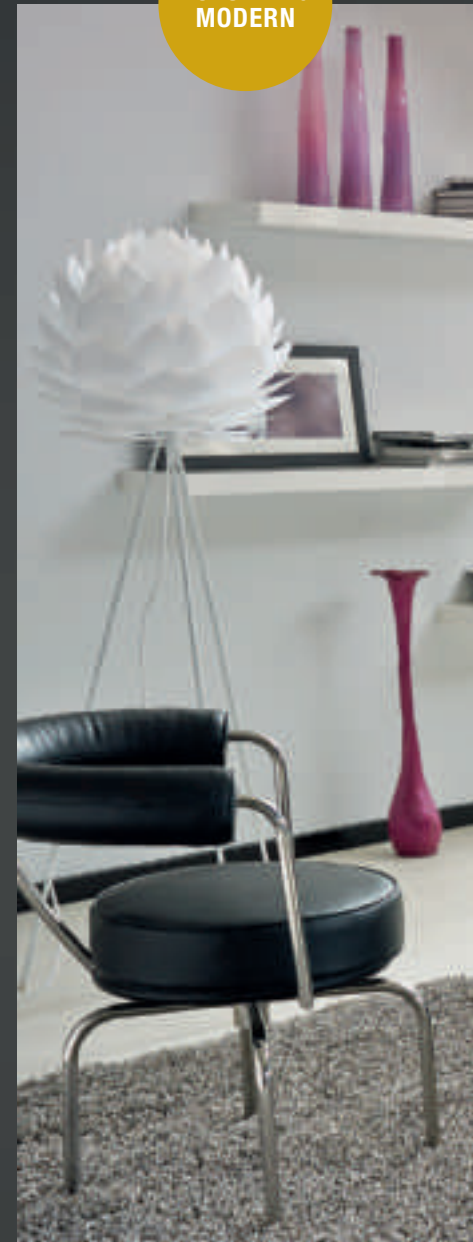
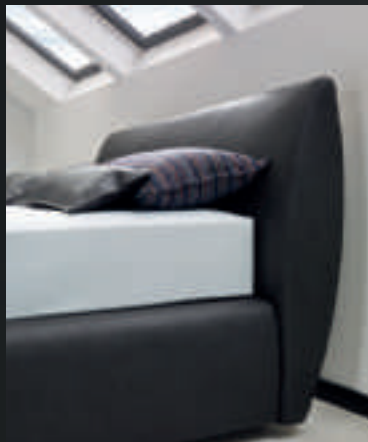
PRIMERO is based on a combination of horizontal and vertical ventilation technology. On the one hand, air circulates from top to bottom inside your bed, and on the other the breathable AIRSTREAM fabric of the TLX mattresses facilitates a highly effective horizontal ventilation.



RUF | PRIMERO KTB

Design: Sylvia Himmel

BOXSPRING
MODERN



Puristisch in der Formensprache und dabei doch so herrlich bequem: PRIMERO KTB ergänzt jeden Wohnstil perfekt und bietet darüber hinaus noch jede Menge Anlehnkomfort.

With a purist design yet incredibly comfortable, PRIMERO KTB is the ideal complement to every style of living and also offers plenty of reclining comfort.

Ganz gleich, wie Ihre Wohnsituation aussieht, mit PRIMERO KTB haben Sie ein Bett gefunden, das sich optimal anpasst. Denn mit seiner Höhe von nur 91 cm ist dieses Kopfteil für Boxspringverhältnisse sehr „höhenreduziert“ und passt damit unter (fast) jede Dachschräge.

Whatever your home is like, PRIMERO KTB is a bed that will fit in perfectly. With a height of just 91 cm, the headboard is very 'pared down' for a box spring bed and fits under almost any sloped roof.



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | PRIMERO KTB

140 x 200 cm
TLX-Boxspring in Leatherlook 6510
Kopfteil KTB in Leatherlook 6510
Schal C 5 zum Wenden, Stoff 9552 / 9552

140 x 200 cm
TLX box spring in leatherlook 6510
KTB headboard in leatherlook 6510
Reversible scarf C 5, in fabric 9552 / 9552



Ganz schön schräg? Kein Problem!

No headroom? No problem!

RUF | PRIMERO KTB

Design: Sylvia Himmel

ROHLEDER
DIE HITEX® MANUFAKTUR



Wo Komfort sich von seiner
weiblichen Seite zeigt.

Where comfort reveals its feminine side.

**BOXSPRING
MODERN**



Modern interpretiert in völlig neuer, feminin anmutender Optik – das ist PRIMERO. Typisches Merkmal: bodennahe, leicht schwebende Ausführung, eine gegenüber dem Unterbau zurückspringende Matratze, weiche Rundungen und weiche Formgebung.

Modern interpretation in an entirely new look with a feminine appeal – that's PRIMERO. Typical feature: close to the floor, gently floating design, the mattress recessed from the base construction, soft curves and gentle shapes.

Das puristisch anmutende Kopfteil bietet bequemen Anlehnkomfort; wahlweise in der Standardausführung KTB für Betten ohne aufgelegten Topper oder in der höheren Variante KTB-T.

The puristically appealing headboard offers pleasant leaning comfort; optionally in the standard version KTB for beds without a lay-on topper or in the higher version KTB-T.

RUF | PRIMERO KTB

160 x 200 cm
TLX-Boxspring in Stoff 6438
Kopfteil KTB in Stoff 6438
Wendeschal C 5, in Stoff 10403 / 10403

160 x 200 cm
TLX box spring in fabric 6438
Headboard KTB in fabric 6438
Reversible scarf C 5, in fabric 10403 / 10403



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | PRIMERO KTD

Design: Sylvia Himmel

ROHLEDER
DIE HITEX[®] MANUFAKTUR



Im Candlelight auf Kuschelkurs.

Hold on tight by candlelight.

**BOXSPRING
MODERN**



Erholsamer Komfort für romantische Stunden zu zweit: PRIMERO KTD überzeugt durch seine bequemen Relaxkopfteile und die formschlüssige Aufnahme der Kopfteilpolster in den Unterbau.

Refreshing comfort for romantic moments for two: PRIMERO KTD stands out for its comfortable, reclining head sections and the way the head section padding seamlessly fits into the frame.

RUF | PRIMERO KTD

160 x 200 cm
TLX-Boxspring in Leatherlook 6150
Kopfteil KTD in Leatherlook 6150
Schal C 5 zum Wenden, Stoff 12510 / 12510

160 x 200 cm
TLX box spring in leatherlook 6150
KTD headboard in leatherlook 6150
Reversible scarf C 5, in fabric 12510 / 12510



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | PRIMERO KTD

Design: Sylvia Himmel



Partnerlook für Individualisten.

Partner look for individualists.

**BOXSPRING
MODERN**



Auch bei Tageslicht besehen ein Bett, das sich ganz auf Sie einstellt: Die bequemen Kopfteilpolster sind bis zur Bettbreite 120 cm 1-teilig, ab 140 cm 2-teilig, jede Seite individuell verstellbar.

Even in broad daylight, this is a bed that adjusts to meet your every need. In beds up to 120 cm wide the comfy padded head sections are joined; from 140 cm they are divided and each side adjusts individually.

Neu – Kissenpracht de luxe: Mit aufwändiger Stülpnäht und jetzt auch als praktisches Nackenkissen im Format 55 x 25 cm.

New – deluxe pillows splendour: with an elaborate lockstitch seam and now available as a practical 55 x 25 cm neck support pillow.

RUF | PRIMERO KTD

160 x 200 cm
TLX-Boxspring in Leatherlook 6150
Kopfteil KTD in Leatherlook 6150
Schal C 5 zum Wenden, Stoff 6564 / 6564

160 x 200 cm
TLX box spring in leatherlook 6150
KTD headboard in leatherlook 6150
Reversible scarf C 5, in fabric 6564 / 6564



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | PRIMERO KT-KF

Design: Sylvia Himmel



Ein Traum, viele Gesichter.

One dream, many guises.

**BOXSPRING
MODERN**



Ein Bett, das sich flexibel zeigt – PRIMERO KT-KF präsentiert sich mit einem kissenartigen Relaxkopfteil, das sich individuell verstellen lässt – bis 120 cm ist es einteilig, ab 140 cm wird es mit getrennten Polsterkissen gefertigt. Neu: Auf Wunsch gibt es jetzt de luxe-Kissen mit wertiger Stülpnah, neu auch in dem Format 55 x 25 cm. Unten: Das gleiche Bett, hier mal mit Stoffschal und Kissen im Stoff 7557.



A bed with a flexible side – PRIMERO KT-KF comes with a pillow-like, individually adjustable reclining head section. A single section in beds up to 120 cm wide and from 140 cm it features separate padded pillows. New: on request, deluxe pillows are available with a sophisticated lockstitch seam; also in a 55 x 25 cm version. Below: The same bed, here with a fabric scarf and pillows in fabric 7557.

RUF | PRIMERO KT-KF

180 x 200 cm
TLX-Boxspring in Leatherlook 6507
Kopfteil KT-KF in Leatherlook 6507
Schal C 5 zum Wenden, Stoff 9508 / 9508

180 x 200 cm
TLX box spring in leatherlook 6507
KT-KF headboard in leatherlook 6507
Reversible scarf C 5, in fabric 9508 / 9508



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | PRIMERO KT-KF-T

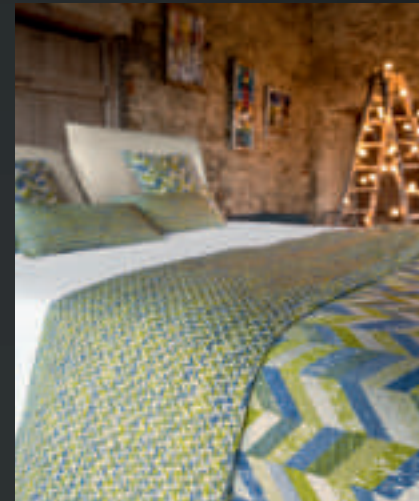
Design: Sylvia Himmel



Komfort on top.

Comfort on top.

**BOXSPRING
MODERN**



Bei allen PRIMERO-Betten haben Sie die Wahl zwischen einer normalen Kopfteilhöhe und einer hohen Version. Wählen Sie die hohe T-Version, wenn Sie einen „T“opper verwenden, so bleibt die Funktionalität des Kopfteils gewährleistet.

With all PRIMERO beds, you can choose between a standard head section height and a higher version. If you select the high 'T' version and use a 'T'opper, the head section still functions as usual.

Beidseitig schön: Der Schal C5, den man von beiden Seiten unterschiedlich beziehen kann. Perfekt dafür: Die RUF-Coordinates mit klein- und großgemusterten Stoffen.

Lovely on either side: the C 5 scarf, which can be spread either way round for two different looks. Perfect for: the RUF coordinates with large- and small-scale fabric patterns.

RUF | PRIMERO KT-KF-T

180 x 200 cm
TLX-Boxspring in Leatherlook 6999
Kopfteil KT-KF-T (für Bett mit Topper)
in Leatherlook 6999
Schal C 5 zum Wenden, Stoff 9544 / 9534

180 x 200 cm
TLX box spring in leatherlook 6999
KT-KF-T headboard (for bed with topper)
in leatherlook 6999
Reversible scarf C 5, in fabric 9544 / 9534



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | PRIMERO KTO

Design: Sylvia Himmel



Boxspring perfekt in Form gebracht.

Box spring in perfect shape.

**BOXSPRING
MODERN**



Das voluminöse Kopfteil überzeugt durch sanfte Rundungen mit legerer Faltenbildung und bietet einen traumhaft bequemen Anlehnkomfort.

The voluminous headboard appeals for its soft curves with the relaxed creasing, and offers a fabulous level of leaning comfort.



Gelungene Harmonie: Boxspring, Kopfteil und die eigens entwickelten TENNO-Nachttische greifen konsequent die softe Formensprache auf und verschmelzen zu einer optischen Einheit.

Clever harmony: box spring, headboard and the specially-developed TENNO bedside tables consistently take up the soft design language and blend to create a single optical unit.

RUF | PRIMERO KTO

160 x 200 cm
TLX-Boxspring in Filz 9412
Kopfteil KTO in Filz 9412
Kissen im Stoff 10402
Bettwäsche dekorativ

160 x 200 cm
TLX box spring in felt 9412
Headboard KTO in felt 9412
Pillows in fabric 10402
Decorative bed linen



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".



In Überlänge 210 und 220 cm lieferbar!

Weiche Formen zum Verlieben.

Soft shapes to fall in love with.

Traumhaftes Bettenprogramm, einzigartige Varianten: Es macht Spaß, sich sein ganz eigenes PRIMERO-Boxspringbett zusammenzustellen. Wählen Sie aus unseren Bausteinen aus:

- | 6 Breiten, 3 Längen
- | 2 Boxspring-Unterbauten: starr oder elektrisch verstellbar
- | 4 Kopfteilen, jeweils in Standard- oder „Topperhöhe“
- | 2 Tagesdecken-Varianten
- | 5 Matratzenqualitäten
- | 1 Kaltschaumtopper
- | passende Accessoires
- | modisch aktuelle Stoffe

Fabulous bed programme, unique variants: it is extremely enjoyable to create your very own PRIMERO box spring bed. Choose from our modules:

- | 6 widths and 3 lengths
- | 2 box spring bed bases: fixed or electrically adjustable
- | 4 headboards, each in standard or „topper height“
- | 2 Bedspread duo
- | 5 mattress qualities
- | 1 cold foam topper
- | matching accessories
- | the latest fashionable fabrics



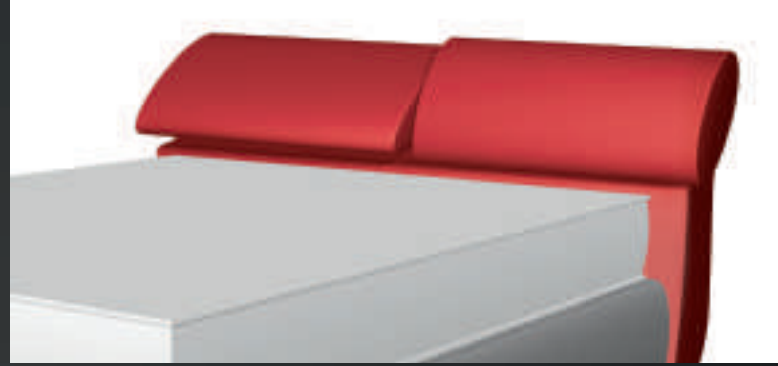
NT TENNO / NT TENNO Glas

speziell zu PRIMERO entwickelter Nachttisch in Unistoff-Bezug nach Wahl; optional mit oder ohne Glasplatte
 Bedside table specially developed to go with PRIMERO in a plain fabric cover of your choice; optionally with or without glass top

4 Kopfteile | 4 headboards



KTB / KTB-T*
trendstarkes Kopfteil mit hohem Anlehnkomfort
trendy headboard with high leaning comfort



KTD / KTD-T*
nach vorne verstellbare Rückenpolster, ab Breite 140 cm 2-teilig
forward-lifting back boards, from width 140 cm in two pieces



KT-KF / KT-KF-T*
Funktionskopfteil in Kissenoptik, nach vorne verstellbar; ab 140 cm Breite 2teilig
functional headboard in pillow-effect, forward-tilting; from width 140 cm in two pieces



KTO / KTO-T*
voluminöses Kopfteil in Hochwert-Verarbeitung mit abgenähten Ecken und Keder
voluminous headboard in premium-quality processing with stitched edges and piping

Plaid | plaid



Plaid C 4
leichte unversteppte Tagesdecke
lightweight, unquilted bedspread



Schal C 5
Wendeschal mit Ober- und Unterseite im Wunschstoff
reversible scarf with the top and underside in the fabric of choice

*alle Kopfteile auch in der T-Höhe lieferbar für Bett mit Matratze plus Topper
*headboards are also all available in T height for beds with mattresses plus toppers

RUF|VERONESSE

VERON



BOXSPRING
CLASSIC

Wo 4-fach-Komfort als Geheimtipp
für schwereloses Liegen gilt.

Where quadruple comfort is an insiders' tip for weightless lying.

VERONESSE

Luxury Dreams in einer völlig neuen Dimension: VERONESSE interpretiert den herkömmlichen Boxspring neu und bietet mit seinem patentierten QLX-4-Komponenten-Schlafkomfort ein schwereloses Liegen, das zur Entspannung und Erholung von Körper und Geist beiträgt. Mehr noch: Eine integrierte Dämpfungsebene sorgt für schwingungsfreies Liegen und Schlafen, Vertikalkammern in den einzelnen Bettkomponenten gewährleisten ein stets frisches Bett- und Raumklima. Wer zudem bei seinem Boxspringbett nicht auf Stauraum verzichten möchte, der bekommt jetzt VERONESSE auch mit integriertem, belüfteten Bettkasten! Und weil es sich bei VERONESSE nicht nur um eine Schlafphilosophie, sondern auch um ein Bausteinprogramm handelt, stellen Sie sich individuell Ihr maßgeschneidertes Bett zusammen. Luxus, der begeistert!

Luxury dreams in an entirely new dimension: VERONESSE is a new interpretation of the conventional box spring, its patented QL X 4-component sleeping comfort offering weightless lying that helps body and spirit to relax and recuperate. And more: A level of absorption allows you to relax and sleep undisturbed by vibrations; vertical chambers in the separate bed components keep the bed and the room freshly aerated. VERONESSE now includes a built-in storage space: a box spring bed with plenty of storage space. Luxury that delights! And because VERONESSE is a modular programme as well as a sleeping philosophy, you create your own individual bespoke bed. Luxury that delights!

Boxspring de luxe mit Mehrwert.

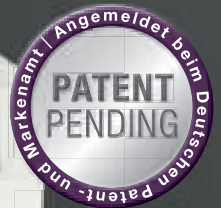


Im Vergleich zum herkömmlichen Boxspring.

- | Dämpfungsebene eliminiert Schwingungen von Federkern auf Federkern
- | sorgt zusätzlich für ein langlebiges, geräuscharmes Bett
- | kein Verrutschen der Matratze durch Klettbandfixierung
- | rückenschonende Sitz- / Liegehöhe
- | angenehm beruhigtes Ein- und Durchschlafen
- | auf Wunsch mit integriertem, belüfteten Bettkasten

In comparison to a conventional box spring.

- | A level of absorption prevents vibrations from passing from one spring core to the next
- | Ensures a quieter bed with a longer lifetime
- | Mattress kept in place by Velcro strips
- | Sitting / reclining height is kind on your back
- | Pleasantly relaxed: drop off quickly and sleep through the night
- | Can be customized with ventilated storage space



Deluxe box spring with added value.

Der QLX-Standard – ein System von intelligent aufeinander abgestimmten Schlafkomfort-Ebenen:

Eintauchebene: QLX-Matratze in mehreren Ausführung und Bauhöhen wählbar; auf Wunsch zusätzlicher Viscoschaum-Topper.

Dämpfungsebene: 7-Zonen Kaltschaumkern mit Vertikalbohrungen in atmungsaktivem Gewebe; minimiert Schwingungen, die sich durch Bewegung ergeben.

Druck-Verteilebene: 7-Zonen Tonnen-Taschenfederkern mit atmungsaktiver Vliesabdeckung zur Aufnahme und gleichmäßigen Verteilung des Körperdrucks.

Stützebene: Box mit integrierten Federleisten, die das System abstützen, abgeschlossen mit luftdurchlässigem Gewebe. In der Variante QLX-BKA ist hier ein belüfteter Bettkasten mit Stauraum integriert.

The QLX standard – a system of intelligent, matching levels of sleeping comfort:

Immersion level: QLX mattress available in several versions and installation heights; additional visco foam topper available on request.

Level of absorption: 7-zone cold foam core with vertical drill holes in a breathable fabric; minimises the vibrations that result from movement.

Pressure distribution level: 7-zone barrel pocket spring core with breathable fleece cover to absorb and evenly distribute the body pressure.

Supporting level: bed base with integrated spring slats that support the system, finished with air-permeable fabric. The QLX-BKA model incorporates a ventilated storage space.



Typischer Boxspring-Aufbau mit Unterbau, Wunschmatratze und (falls gewünscht) Topper.

Typical box spring construction with base construction, choice of mattress and (if desired) a topper.



Optimale Belüftung durch einzigartiges AIRVent-System.

Sorgen für eine gesunde Rundum-Belüftung: Vertikalkammern, die in alle Kaltschaum-Komponenten integriert wurden – Federkerne sind sowieso durchlüftet – gewährleisten eine kontinuierliche Luftzirkulation und ein stets frisches Bettklima.

Optimum ventilation thanks to the unique AIRVent system.

Providing all-round ventilation: vertical chambers are integrated in all the cold foam components – spring cores are ventilated anyway – guaranteeing a continuous air circulation and constantly fresh bed climate.



RUF | VERONESSE KT-AF

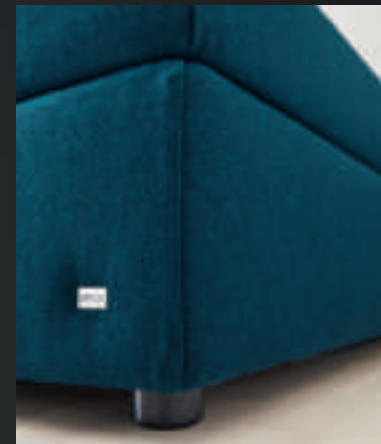
Design: Matthias Rossow



Wo Klassik und Moderne
eine Einheit bilden.

Where classical and modern merge.

**BOXSPRING
CLASSIC**



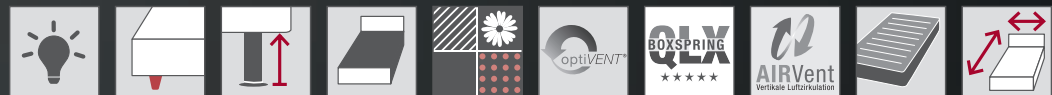
Wenn sich zeitlose Eleganz in moderne Farbenpracht verwandelt, dann entsteht eine ganz eigene Dynamik. Die perfekte Abrundung dazu: Der Wendeschal C 5, der auf Wunsch mit 2 Stoffen kombiniert werden kann. Bestens dafür geeignet: Die umfangreiche RUF-Coordinate-Kollektion. When timeless elegance transforms into a modern rush of colour, a whole new dynamic is the result. And to round it all off perfectly: the C 5 reversible scarf, which can be combined with 2 fabrics on request. The extensive RUF coordinates collection is the ideal fit.

Sie bestimmen: Jetzt gibt es neben den 10 cm Füßen auch die höhenreduzierte Version mit 5 cm Gleitfuß in Kunststoff schwarz. It's your choice: alongside the 10 cm legs, there is now a lower version with 5 cm glides in black plastic.

RUF | VERONESSE KT-AF

180 x 200 cm
QLX-Boxspring in Filz 9412
Kopfteil KT-AF in Filz 9412
Schal C 5 zum Wenden, Stoff 9547 / 9537
Fuß C 1 / Gleiter, schwarz

180 x 200 cm
QLX box spring in felt 9412
KT-AF headboard in felt 9412
Reversible scarf C 5, in fabric 9547 / 9537
Leg C 1 / glide, black



Auch in Überlänge 220 cm lieferbar!

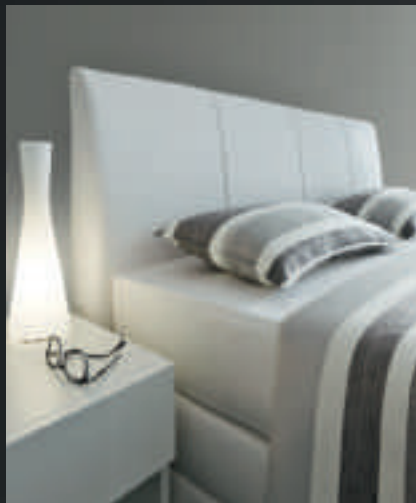
Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | VERONESSE KT-CNS

Design: Matthias Rossow

**BOXSPRING
CLASSIC**



Das Kopfteil KT-CNS lässt sich individuell in der Höhe um max. 20 cm reduzieren. Einfach ideal, damit Ihr Bett auch unter einer Dachschräge Platz findet. Gewünschte Höhe bei Bestellung bitte angeben.

The KT-CNS head board can also be lowered individually by up to 20 cm. Simply ideal for finding space for your bed under a sloped roof. Please indicate desired height when ordering.

Bei dem Systemprogramm VERONESSE gibt es auch eine platzsparende, optisch neutrale Kopfteilblende als Kopfteilabschluss. Praktisch immer dann, wenn das Bett als Liege verwendet werden soll.

The VERONESSE system programme also features a space-saving headboard cover with a neutral look to finish the end of the headboard. Always practical when you want to use the bed as a divan.



RUF | VERONESSE KT-CNS



Auch in Überlänge 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
QLX-Boxspring in Leatherlook 6150
Kopfteil KT-CNS in Leatherlook 6150
Schal C 5 zum Wenden, Stoff 9551 / 9551
Fuß E in Chrom

180 x 200 cm
QLX box spring in leatherlook 6150
KT-CNS headboard in leatherlook 6150
Reversible scarf C 5, in fabric 9551 / 9551
Leg E in chrome



Ein Kopfteil macht sich klein –
extra für Sie.

Hide-away headboard – especially for you.

RUF | VERONESSE KT-GF

Design: Sylvia Himmel / Matthias Rossow

ROHLEDER
DIE HITEX[®] MANUFAKTUR



Klein im Detail, groß in der Wirkung.

Small in the details, big in effect.

**BOXSPRING
CLASSIC**



Die außergewöhnlich üppige Kopfteilverarbeitung mit Überwurf (immer 1teilig) zum Abnehmen und Reinigen bietet bequemen Anlehnkomfort und perfekte Hygiene zugleich.

The exceptionally lavish headboard with a throw (always in 1 piece) that removes for dry cleaning offers excellent leaning comfort and perfect hygiene at the same time.



Spannende Bezugsoptiken mit Unter- und Überwurfstoff, Einblendung und Knopfdetails zeigen die Liebe zum Detail und fordern zu eigenen Wunsch-Kombinationen auf.

Exciting cover designs with base and top throw fabric, trim and button details reveal a passion for detail, and will encourage you to create your own dream combinations.

RUF | VERONESSE KT-GF

180 x 200 cm
QLX-Boxspring in Filz 9410
Kopfteil KT-GF mit abnehmbaren Schürzen
in Filz 9412 / 9410
Wendeschal C 5, Stoff 10402 / 9412
Fuß C, Metall alufarben

180 x 200 cm
QLX box spring in felt 9410
Headboard KT-GF with removable aprons
in felt 9412 / 9410
Reversible scarf C 5, in fabric 10402 / 9412
Leg C, aluminium-coloured metal



Auch in Überlänge 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | VERONESSE KT-KRS

Design: Matthias Rossow



Souveränität mit handwerklicher Raffinesse.

A regal look with handcrafted elegance.

BOXSPRING
CLASSIC



Edle Kassettenoptik in femininem Rot, perfekt umgesetzt in handwerklicher Verarbeitungskunst: VERONESSE setzt Akzente durch seine dreidimensionale Kopfteil-Steppung und einem ganz besonderen Eyecatcher – ein eleganter Zierschal in harmonischer Zweifarbigkeit. The panelled look in feminine red is enhanced by the high quality craftsmanship: VERONESSE makes its mark with the three-dimensional headboard stitching and a very special eyecatcher: the elegant decorative drape in two complementary colours.

Praktische Leseleuchte in moderner Optik: Die LED-Beleuchtung in Aluminium (2-stufig schaltbar) ist über ein Flexi-Schlauch extrem beweglich und stellt sich dabei ganz auf Sie ein (an alle VERONESSE-Kopfteile montierbar, nicht nachrüstbar).

Handy reading light with a modern look: the aluminium LED light (2 settings) is extremely mobile thanks to the flexi-cable, and focuses completely on you (can be fitted to all VERONESSE headboards, retrofitting not possible).

RUF | VERONESSE KT-KRS

180 x 200 cm
QLX-Boxspring im Stoff 8601
Kopfteil KRS im Stoff 8601
Schal C 5 im Stoff 11600 / 8601
Fuß C, Metall alufarben

180 x 200 cm
QLX-Box spring with fabric 8601
KRS headboard with fabric 8601
Scarf C 5, fabric 11600 / 8601
Leg C, aluminium coloured metal



Auch in Überlänge 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | VERONESSE KT-MV

Design: Sylvia Himmel

**BOXSPRING
CLASSIC**



Neuer Look: Für eine bodennahe Optik gibt es jetzt die neue Fußform C2 / 5. Ganz nach Wunsch in Lack weiß oder in den Holzönen Buche, Eiche natur, Eiche gekälkt und Nussbaum.

New look: For that low to the ground look there are the new leg shapes C 2 / 5. Available with a white lacquered finish or in beech, natural oak, charked oak or walnut.

Stellt sich auf Sie ein – die besonders voluminösen Kopfteile für besten Anlehn- und Kuschelkomfort, in mehreren Stufen (Rasterbeschlag) nach vorne verstellbar. Besonders praktisch dabei: Die LED-Leuchte kann an das Kopfteil montiert werden. Durch ihre hohe Flexibilität ist sie einfach perfekt für Leseratten.

Focus on your comfort – the large headboard is extremely soft and comfortable to lean against, and is forwardadjustable thanks to a multiposition catch mechanism. Very practical: The LED lights can be fitted to the headboard. Great flexibility – ideal for bookworms.



RUF | VERONESSE KT-MV



Auch in Überlänge 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
QLX-Boxspring im Stoff 8640
Kopfteil KT-MV im Stoff 8640
Tagesdecke TDG 2-QLX im Stoff 12500
Fuß C 2 / 5 in Eiche natur

180 x 200 cm
QLX-Box spring with fabric 8640
KT-MV headboard with fabric 8640
TDG 2-QLX bedspread, fabric 12500
Leg C 2 / 5 in natural oak

ROHLEDER
DIE HITEX[®] MANUFAKTUR



Wo der Alltag seine Auszeit nimmt.

Where everyday life takes a break.

RUF | VERONESSE KT-MV

Design: Sylvia Himmel

BOXSPRING
CLASSIC



Ein Boxspringbett mit extra Stauraum? Bei VERONESSE ab sofort möglich! Genießen Sie das ergonomische QLX-Boxspringssystem mit höhenreduzierter Dämpfungsebene und extra Bettkasten mit viel Stauraum. Und einer super Belüftung – durch AIRVent plus optiVENT plus Bodenfreiheit mit 5 oder 10 cm hohen Füßen. Mehr geht dann wirklich nicht mehr!

Want a box spring bed with extra storage? With VERONESSE now you can! Enjoy the ergonomic QLX box spring system with reduced-height cushioning layer and extra storage space. Excellent ventilation thanks to AIRVent plus optiVENT plus 5 or 10 cm floor clearance. What more could you ask for?



RUF | VERONESSE KT-MV



Auch in Überlänge 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
QLX-Boxspring im Stoff 8640
Kopfteil KT-MV im Stoff 8640
Bettwäsche und Wollplaid als Deko
Fuß C 2 / 5 in Eiche natur

180 x 200 cm
QLX-box spring with fabric 8640
KT-MV headboard with fabric 8640
Decorative bed linen and wool plaid
Leg C 2 / 5 in natural oak



Funktioneller Chic, der bewegt.

Functional chic that moves you.

RUF | VERONESSE KT-VI

Design: Matthias Rossow



Eleganz trifft auf pure Entspannung.

Refinement meets pure relaxation.

**BOXSPRING
CLASSIC**



Ganz nach Wunsch – die Kopfteilpolster lassen sich einzeln und platzsparend nach vorne verstellen. Ab 140 cm Breite jede Seite ganz individuell für sich – und für Sie!

As you like it – the padded headboards can be adjusted forwards individually to save space. From a bed width of 140 cm, each side can be moved separately – just as you like!

RUF | VERONESSE KT-VI

180 x 200 cm
QLX-Boxspring in Nubuk-Leatherlook 9400
Kopfteil KT-VI in Nubuk-Leatherlook 9400
Schal C 5 im Stoff 9630 / 9620
Fuß A in Chrom

180 x 200 cm
QLX-box spring in nubuk leatherlook 9400
Headboard KT-VI in nubuk leatherlook 9400
Scarf C 5, fabric 9630 / 9620
Leg A in chrome



Auch in Überlänge 220 cm lieferbar!

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter “lying comfort”.



6 Kopfteile | 6 headboards



KT-AF

klassisch mit hohem Anlehnkomfort
classic with excellent reclining comfort

Design für
Anspruchsvolle.
Design for the discerning.

Ob elegant, modern oder verspielt – Sie wählen den Look Ihres VERONESSE-Bettes selbst aus. Wir bieten Ihnen eine große Vielfalt:

- | 6 Breiten, 3 Längen
- | 6 verschiedene Kopfteile
- | 5 Fußformen in vielen unterschiedlichen Materialien
- | 2 Fußhöhen: 5 und 10 cm
- | passende Accessoires
- | modisch aktuelle Stoffe

Elegant, modern or playful – you decide what you want your VERONESSE bed to look like. We offer you a tremendous choice:

- | 6 widths, 3 lengths
- | 6 different headboards
- | 5 leg shapes in lots of different materials
- | 2 leg heights: 5 and 10 cm
- | matching accessories
- | fashionable, trendy fabric



KT-KRS

aufwändige Rechtecksteppung
lavish rectangular quilting



KT-Blende

Boxspring-Abschluss am Kopfende bei Bett ohne Kopfteil
Bed without a headboard has a box spring trim



KT-CNS

hochwertige Cacharelnähte; auf Wunsch Höhenkürzung um max. 200 mm bei unterer Kopfteilmontage

high quality Cacharel seams; can be lowered on request by up to 200 mm when fitted to lower head section



KT-GF

2farbig gestaltbares Kopfteil mit abnehmbarer Schürze (immer 1teilig);

1. Stoff Kopfteilschürze, 2. Stoff Kopfteil-Einblendung und Knöpfe

Headboard in 2-colours with a removable apron (always in 1 piece);

1st fabric: head section cover; 2nd fabric: cover edging and buttons



KT-MV

voluminös gepolstert, nach vorne verstellbar, ab 104 cm Breite 2-teilig

luxuriously upholstered, forward-adjustable, 2-part from 104 cm width



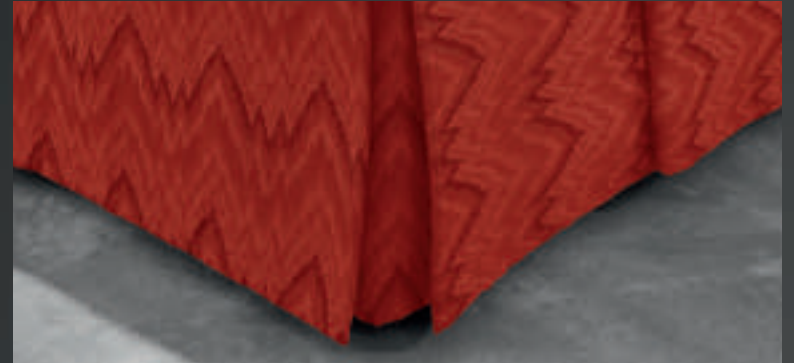
KT-VI

raumsparend nach vorne verstellbar, ab 140 cm Breite 2teilig

adjusts forward to save space, from width 140 cm in two pieces

Alle Kopfteile lassen sich unterschiedlich hoch montieren, je nach Ausstattung mit niedriger oder höherer Matratze.
The headboards can all be fitted at different heights, with a lower or higher mattress to suit.

2 Tagesdecken | 2 bedspreads



TDG 2-QLX

Tagesdecke mit seitlichen Schabracken
Bedspread with valances on the sides

Individualität de luxe.

Individuality de luxe.

Freie Wahl bis ins kleinste Detail: Wählen Sie Ihre Wunschtagesdecke oder Ihre Lieblingsfußform und geben Sie Ihrem Bett einen ganz persönlichen Touch! Sie haben die Wahl zwischen fünf verschiedenen Fußformen sowie zahlreichen Oberflächen.

Free choice, down to the smallest detail: choose your own dream bedspread or favourite leg shape, and add a very personal touch to your bed! You can choose from five different leg shapes and lots of finishes.



Schal C 5

2-seitiger Schal zum Wenden für Stoffkombinationen
Reversible scarf for a combination of fabrics



Auch in Überlänge 220 cm lieferbar!

VERONESSE-FüÙe in 10 cm Höhe | VERONESSE legs, 10 cm high



A
Chromausführung
chrome



B
Buche natur
natural beech



C
Metall, alufarben
aluminium-coloured metal



D
alufarben lackiert
aluminium-coloured lacquer



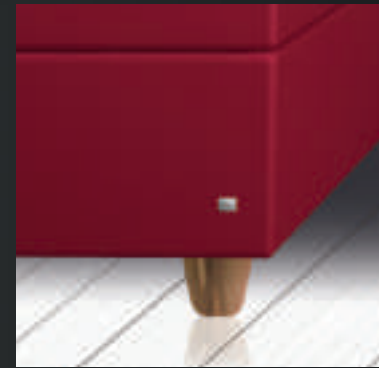
E
Chromausführung
chrome



G
weiß lackiert
white lacquer



H
Eiche choco
Choc oak



L
Nussbaum Splint
Walnut sapwood



S
schwarz lackiert
black lacquer

VERONESSE-FüÙe
in 5 cm Höhe
VERONESSE legs
5 cm high



C 1 / 5
schwarz
black



C 2 / 5
Lack weiß oder in den Holzönen Buche,
Eiche natur, Eiche gekälkt, Nussbaum
White lacquered finish or beech,
natural oak, chalked oak or walnut.

Je Einzelbett werden 2 Paar FüÙe, je Doppelbett 4 Paar FüÙe benötigt; Fußhöhe / Bodenfreiheit 5–10 cm für eine optimale Belüftung schon von unten. Bei Wahl von 5 cm-FüÙen keine unterschiedliche Kopfteilhöhen-Montage möglich!

Each single bed requires two pairs of legs; each double bed required 4 pairs of legs, leg height/clearance 5–10 cm for optimum ventilation from below. With 5 cm leg there is no alternative headboard height!

RUF | KOMPAKT-BOXSPRINGBETTEN

Weil Boxspring aus jeder Nacht
etwas Besonderes macht.

With a box spring, every night is special.

Sie wünschen sich eine erholsame Nacht, um mit neuer Energie in den Tag zu starten? Dann sollten Sie einen Blick auf die kommenden Seiten werfen. Denn bei RUF|Betten finden Sie neben modularen Boxspringbetten nach dem Baukasten-Prinzip auch eine große Anzahl an fertig zusammengestellten „Kompakt“-Boxspringbetten auf der Basis von unterschiedlichen Systemen. Eines haben dabei alle gemeinsam: Immer den höchsten Komfortanspruch.

Do you want a relaxing night, to wake up full of energy to start the day? Then take a look at the next few pages. With our RUF beds you'll find modular box spring assemblies, compact box spring beds based on different systems. But they've all got one thing in common: total comfort, every time.

RUF | FLAGONA

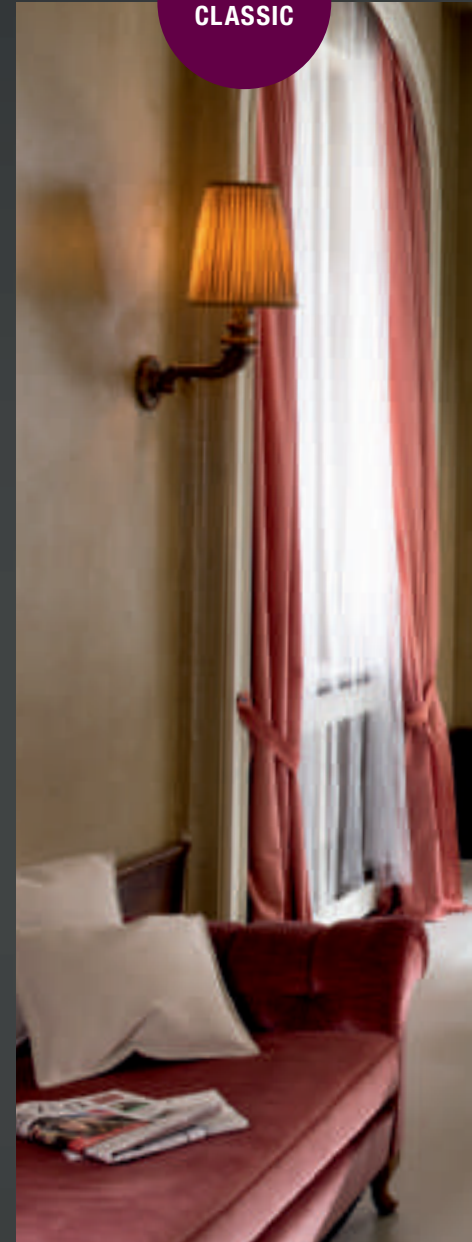
Design: Hoffmann + Kahleiss



FLAGONA erinnert mit seinem Luxuskomfort an die großen Hotels der alten Tage. So ist nicht nur der elegante Kopfteilüberschlag sehr komfortabel, auch das Innenleben kann sich sehen lassen. Denn FLAGONA ist mit dem luxuriösen Mehrwert-Boxspring ausgestattet. Das Besondere: Die extra Dämpfungsebene, die Schwingungen von Federkern auf Federkern eliminiert und so für ein beruhigtes Ein- und Durchschlafen sorgt.

The deluxe comfort of FLAGONA is reminiscent of the great hotels of days gone by. The elegant headboard cover is very comfortable and the interior leaves a good impression too. FLAGONA comes with a luxurious, added value box spring. What makes it so special is the extra cushioning layer that prevents vibrations from passing from spring core to spring core, helping you drop off and sleep through the night in peace.

BOXSPRING
CLASSIC



RUF | FLAGONA

160 x 200 cm
QLX-Boxspring in Leatherlook 6999
Kopfteil in Leatherlook 6999
Schal C 5 zum Wenden in Stoff 9547 / 9537
Fuß D, Metall alufarben

160 x 200 cm
QLX box spring in leatherlook 6999
Headboard in leatherlook 6999
Reversible scarf C 5, in fabric 9547 / 9537
Leg D, aluminium-look metal



365 Tage Luxushotel-Komfort?

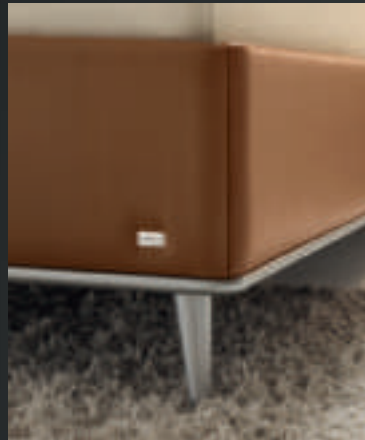
Warum nicht?

The comfort of a luxury hotel 365 days a year? Why not?



Kleines, aber feines Detail: Die aufwändige Riegelsteppung an der Kopfteilmatte verleiht FULARI eine einzigartige Note und beweist, wie liebevolle Handwerkskunst aus einem Bett etwas Besonderes macht.

Those small but important details: the elaborate bar stitching on the headboard cover adds a unique touch to FULARI, showing how meticulous craftsmanship can add something special to a bed.



Setzt trendstarke Akzente: FULARI gibt es wahlweise mit und ohne Lisene (in Buche oder Nussbaum oder in Metall alufarben oder Chrom).

Trendsetting touches: FULARI is available with or without profiling (beech, walnut, aluminium-coloured metal or chrome).

Ein Boxspringbett inside, aber nicht outside: Durch seinen in den Bettrahmen versenkten Boxspring sieht FULARI aus wie ein ganz normales Bett, sichtbar ist nur die Matratze wie bei jedem anderen Bett auch. Ihr Vorteil: Unsichtbarer Komfort und optimale Sitz-/ Liegehöhe – und das ganze ohne dominanten, boxspringtypischen Unterbau.

A box spring bed inside, but not outside: the box spring encompassed by the bed frame makes FULARI look just like an ordinary bed: to the eye, the mattress also looks just like any other bed. The benefits for you: invisible comfort and optimal sitting/reclining height – all without the imposing base typical of a box spring.

BOXSPRING
INSIDE



RUF|FULARI



160 x 200 cm
Unterbau CLX mit Boxspring inside
in Leatherlook 7567
Kopfteil im Stoff 8540 / Leatherlook 7567
Schal C 5, Stoff 11608 / 8540
Fuß K 17 / 20 Metall alufarben

160 x 200 cm
CLX base with box spring inside
Leatherlook 7567
Headboard with fabric 8540 / leatherlook 7567
Scarf C 5, fabric 11608 / 8540
Leg K 17 / 20 aluminium-coloured metal



Design outside – Boxspring inside.

Design outside – Box spring inside.

RUF|FULARI

Design: Silja und Norbert Beck



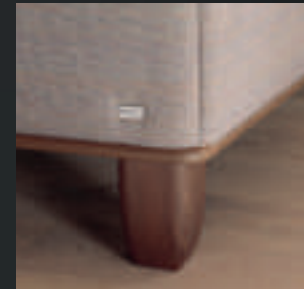
Wohlfühlen in aufwändiger Inszenierung.

Wellbeing in a high-class setting.

**BOXSPRING
INSIDE**



Plaid C 3 im Stoff 12602 >
Fuß K 17 / 20 Metall alufarben
Plaid C 3, fabric 12602
Leg K 17 / 20
aluminium-coloured metal



< **FULARI** – ein Boxspringbett, das nicht nach Boxspring aussieht! Möglich macht dies ein komplett unsichtbarer Boxspringkomfort, der einfach in den Bettrahmen eingesetzt wird. So unterscheidet sich das Bett optisch nicht von einem normalen Bett. Komfortmäßig allerdings schon: Dafür sorgen vier aufeinander abgestimmte Komfortebenen.

FULARI – a box spring bed that doesn't look like a box spring! How? The completely invisible box spring comfort is incorporated into the bed frame. Visually, it looks just like an ordinary bed. But the comfort is extraordinary, thanks to four coordinated comfort levels.

Liebevolle Detailverarbeitung mit individuellem Charakter: Bei FULARI kann man sowohl Lisene als auch den Fuß wählen. Beides gibt es in vielen Ausführungen und ermöglicht damit eine optische Klammer zu bereits vorhandenen Schlafzimmern Möbeln.

Lovingly decorated details, with a unique character: with FULARI you can choose both the profiling and the foot. Both are available in many versions, so you can coordinate the visual effect with your existing bedroom furniture.

RUF | FULARI

160 x 200 cm
Unterbau CLX mit Boxspring inside im Stoff 7632
Kopfteil im Stoff 7632 / 7632
Plaid C 3 im Stoff 7609
Fuß K 9 / 20 Nussbaum

160 x 200 cm
CLX base with box spring inside, fabric 7632
Headboard with fabric 7632 / 7632
Plaid C 3, fabric 7609
Leg K 9 / 20 Walnut



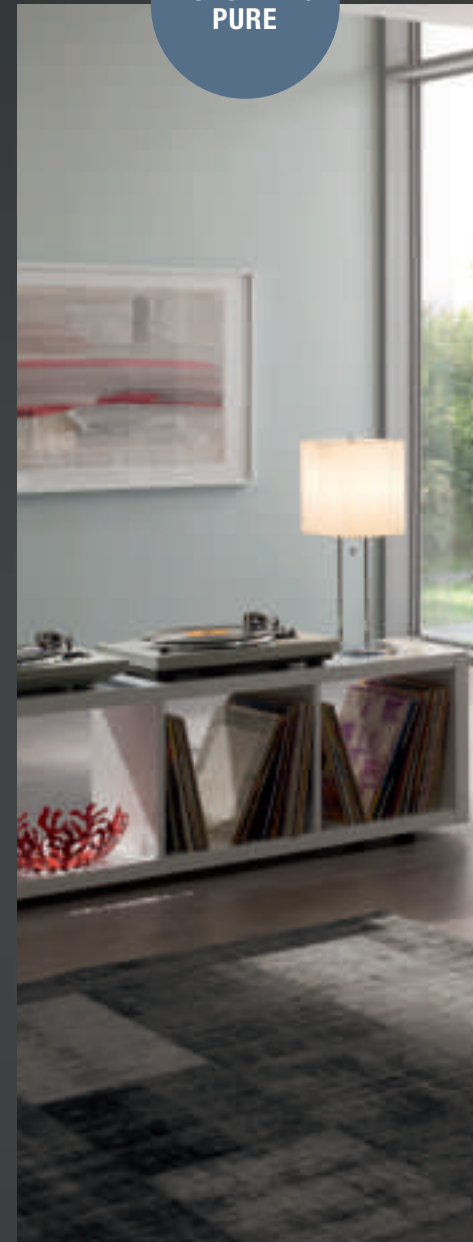


Kuschelig weich: Die extrem weichen Kopfteilpolster bieten einen hohen Kuschelfaktor. Besonders praktisch: Sie werden einfach in den Bettunterbau eingesteckt.

Cuddly soft: the ultra-soft headboard cushioning adds that extra cuddle factor. Very practical: they're simply inserted into the bed base.

Passt sich perfekt jeder modernen Wohnumgebung an: Der reduzierte Boxspringunterbau geht über in integrierte, stoffbezogene FüÙe, gepaart mit bodenfreier Leichtigkeit und einem absolut legeren Polsterkopfteil.

The perfect match for any modern living environment: the low box spring bed base continues into the integrated feet in matching fabric, combined with an airy floor clearance and an ultra-light upholstered headboard.



RUF | MASCARO



180 x 200 cm
Kopfteil und Unterbau Boxspring ALX
im Stoff 6570
Schal C 5 im Stoff 7620 / 7630

180 x 200 cm
Headboard and bed base ALX box spring
with fabric 6570
Scarf C 5, fabric 7620 / 7630



Weil Ästhetik auch eine
Geschmacksfrage ist.

Because aesthetics are also a question of taste.

RUF | SANTINO

Design: Prof. Stefan Heiliger



Nicht nur für Schwarz-Weiss-Fans
ein must-have.

Not just a must-have for fans of black and white.

**BOXSPRING
PURE**



Opulenz in Kombination mit reduziertem Boxspring ALX. Bei diesem Bett zieht das geschwungene Kopfteil alle Blicke auf sich. Dekoratives Farbenspiel: Kopfteil-Blatt und -Biese lassen sich Ton in Ton oder komplett kontrastreich in unterschiedlichen Stoffen gestalten. Dabei witzig und markant: Steppung und Knopfheftung auf der Vorderseite.

An opulent feel with the low ALX Box spring. The curved headboard is a real eye-catcher. Decorative colour effects: the body and piping of the headboard can be tone-on-tone or contrasting, in different fabrics. The stitching and buttoning on the front adds a strikingly playful touch.

RUF | SANTINO

180 x 200 cm
ALX-Boxspring im Stoff 8640
Kopfteil im Stoff 8640 / RUF-Napetta 7380
Schal C 5 im Stoff 9630 / 9620
Fuß C 9 / 15 in Chrom (vorne)
bzw. C 1 / 15 Kunststoff schwarz (hinten)

180 x 200 cm
ALX-Box spring with fabric 8640
Headboard with fabric 8640 / RUF-Napetta 7380
Scarf C 5, fabric 9630 / 9620
Leg C 9 / 15 chrome (front)
and C 1 / 15 black plastic (back)



RUF | SANTINO

Design: Prof. Stefan Heiliger



Komfort in Schwung gebracht.

Comfort with movement.

**BOXSPRING
PURE**



Sie haben die Wahl: Bei SANTINO haben Sie die Möglichkeit durch den Einsatz eines extra Stützfußes (CA/15) auf zwei Vorderfüße zu verzichten, so dass nur zwei anstatt vier sichtbar sind.

The choice is yours: with SANTINO you can select an extra support foot (CA/15) to avoid the use of two front feet so that only two are visible instead of four.

Anspruchsvolle Detailverarbeitung: Das ausladend geschwungene Kopfteil zieht durch seine großzügige Dreidimensionalität alle Blicke auf sich. Besonders angenehm dabei: Die supersofte Polsterung und ein damit verbundener hoher Anlehnkomfort.

Careful attention to detail: the generous three-dimensional curves of the striking headboard are sure to attract attention. A particularly nice touch is the supersoft upholstery, giving extra leaning comfort.

RUF | SANTINO

180 x 200 cm
ALX-Boxspring im Stoff 6605
Kopfteil im Stoff 6605 / RUF-Napetta 7370
Schal C 5 im Stoff 6537 / 6537
Fuß C 9 / 15 in Metall alufarben (vorne)
bzw. C 1 / 15 Kunststoff schwarz (hinten)

180 x 200 cm
ALX-Box spring with fabric 6605
Headboard with fabric 6605 / RUF-Napetta 7370
Scarf C 5, fabric 6537 / 6537
Leg C 9 / 15 aluminium coloured metal (front),
C 1 / 15 black plastic (back)



RUF | SYSTEM-POLSTERBETTEN

Wo Individualität zum reinsten Vergnügen wird.

Where individuality becomes the purest joy.

Im eigenen Design schlafen, seine Wünsche und Vorstellungen verwirklichen und aus Millionen Möglichkeiten sein ganz eigenes, individuelles Bett kreieren – mit einem RUF-Bett ist (fast) alles möglich. Ob eine extrovertierte, moderne Formensprache oder eher eine zeitlose, elegante Optik – hier finden Sie Ihr maßgeschneidertes Bett, das sich an Sie anpasst und nicht umgekehrt!

Sleep in your own design, make dreams and ideas come true, and create an entirely individual bed from millions of options – (almost) anything is possible with a RUF bed. Whether luxurious, modern design language or a timeless, elegant look – we'll provide you with a custom-made bed that adapts to you, and not the other way round!

RUF|CASA

CASA



auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**

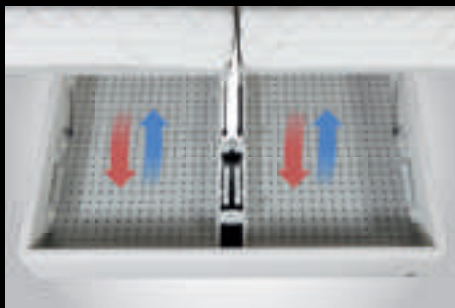
Wo wir heute schon den Trend
von morgen leben.

Living tomorrow's trends today.

Gibt es ein Bett, das sich ganz nach Ihren Vorstellungen richtet? Ja, denn das maßgeschneiderte Bettenprogramm CASA bietet Ihnen sage und schreibe 550.368.000 Möglichkeiten, Ihren Geschmack zu verwirklichen. Ob Breiten, Längen, Kopfteilformen, Füße oder die passenden Stoffe – Sie sind der Designer, und das nicht nur bei der Optik, sondern auch beim Innenleben. So wählen Sie bei CASA zwischen der herkömmlichen Unterfederung aus Matratze und Lattenrost oder einem luxuriösen Boxspring inside. Erholende Nächte sind so oder so garantiert!

Is there a bed that meets all your expectations? Yes, because the bespoke bed programme CASA offers you an amazing 550,368,000 ways to bring your taste to life. Whether widths, lengths, headboard shapes, legs or the matching fabrics – you are the designer, not only of the looks but also of the interior. CASA gives you the choice of the conventional base suspension consisting of mattress and slatted base or a luxurious box spring inside. Either way, a good night's sleep is guaranteed!

Design und Komfort nach Ihren Ansprüchen.



Prima Bettklima

Wenn Sie sich für einen BKS mit Bettkasten / mit Bodenplatte entscheiden, ist dieser auf jeden Fall belüftet. Durch die permanente Luftzirkulation werden Schimmelbildung und Stockflecken vermieden, stattdessen herrscht immer ein frisches Bettklima.

Terrific bed climate

If you choose a BKS with a bed base / base panel, it will always be ventilated. The permanent air circulation prevents mould and mildew, and ensures that the bed climate is always fresh.



CASA in der klassischen Variante mit BKS. Zwei individuell wählbare Komfortebenen – auf Wunsch mit Stauraum.

Die beliebte Komfortvariante BKS beinhaltet die klassische Unterfederung, bei der Ihr favorisierter Federholzrahmen fest in die Bettumrandung eingebaut und mit Ihrer Wunschmatratze kombiniert wird. Überdies entscheiden Sie selbst, ob Sie den BKS mit oder ohne Bodenplatte, d.h. mit oder ohne belüfteten Stauraum möchten, der jede Menge Platz für Bettdecke & Co. bietet.

CASA in the classic version with BKS Choice of two comfort levels – with storage space if desired.

The popular comfort version BKS has the classic base suspension, with which your preferred fitted spring wood frame is a part of the bed surrounds and combined with your choice of mattress. You also decide whether you want the BKS with or without a base panel, i.e. with or without a ventilated storage space, with plenty of room for duvets, pillows etc.

Sitz-/Liegehöhe ab ca. 49 cm
Sitting/reclining height from approx. 49 cm



Design and comfort to suit your requirements.

**CASA in der Version „Boxspring inside“
Vier abgestimmte Komfortebenen bringen
Schlafgenuss pur.**

Durch die vollständige Integration in die CASA-Bettumrandung bietet der CLX-Boxspring ein modernes Design ohne Stauraum. Mit anderen Worten: Der dominante, Boxspring-typische Bettunterbau verschwindet, stattdessen erhalten Sie einen dezent im Bettrahmen integrierten „Boxspring inside“, bei dem nur die Matratze sichtbar ist – wie in jedem anderen Bettsystem auch.

**CASA in the version “Box spring inside”
Four matched comfort levels promise
pure sleeping comfort.**

Fully integrated in the CASA bed surrounds, the CLX box spring is a modern design without storage space. In other words: because it does not have the dominating bed base that is typical of the box spring, you instead have a “box spring inside” that is discreetly integrated in the bed frame with only the mattress visible – as is the case with any other bed system.

**Sitz-/Liegehöhe ab ca. 52 cm
Sitting/reclining height from approx. 52 cm**

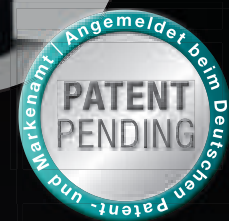


RUF|SILENT®-Technologie

Durch spezielle Elemente aus Natur-Kautschuk – sogenannte SILENT-Buchsen – wird der Boxspring-inside schnell und spielend einfach in die CASA-Bettumrandung integriert. Diese RUF|SILENT®-Technologie sorgt für eine totale Schwingungs-Entkopplung, ist geräuscharm und stabil; ein weiterer Pluspunkt ist die schnelle und problemlose Montage vor Ort.

RUF|SILENT® technology

Thanks to special elements made of natural rubber – called SILENT bushes – the box spring inside is quickly and easily integrated in the CASA bed surrounds. This RUF|SILENT® technology provides completely vibration decoupling, and is quiet and strong. One other advantage is that it is quickly and easily assembled on-site.



RUF | CASA KT-BF

Design: Sylvia Himmel

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



Handwerkliche Verarbeitungskunst de luxe: Das kubische Kopfteil im pflegeleichten Napetta-Leatherlook überrascht mit weichem Anlehnkomfort und aufwändigen Stülpnähten.

The art of deluxe craftsmanship: the cubic headboard in easy-care Napetta leather look surprises with soft reclining comfort and elaborate lockstitch seams.

Macht auch von oben eine tolle Figur und wirkt je nach Stoffauswahl immer wieder anders: CASA KT-BF, hier mit der Deckenvariante in Stoff 7558.

Looks great even from above and each fabric creates a different effect: CASA KT-BF, here with a bedspread in fabric 7558.



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | CASA KT-BF

160 x 200 cm
Bettunterbau CLX in RUF-Napetta 7567
Kopfteil KT-BF in RUF-Napetta 7567
Schal C 5 in Stoff 7519 / 7519
Fuß C 16 / 15 Metall schwarz matt

160 x 200 cm
CLX bed base in RUF Napetta 7567
KT-BF headboard in RUF Napetta 7567
Scarf C 5, in fabric 7519 / 7519
Leg C 16 / 15, matt black metal



Mit Liebe zum Detail.

With a passion for details.

RUF | CASA KT-BF

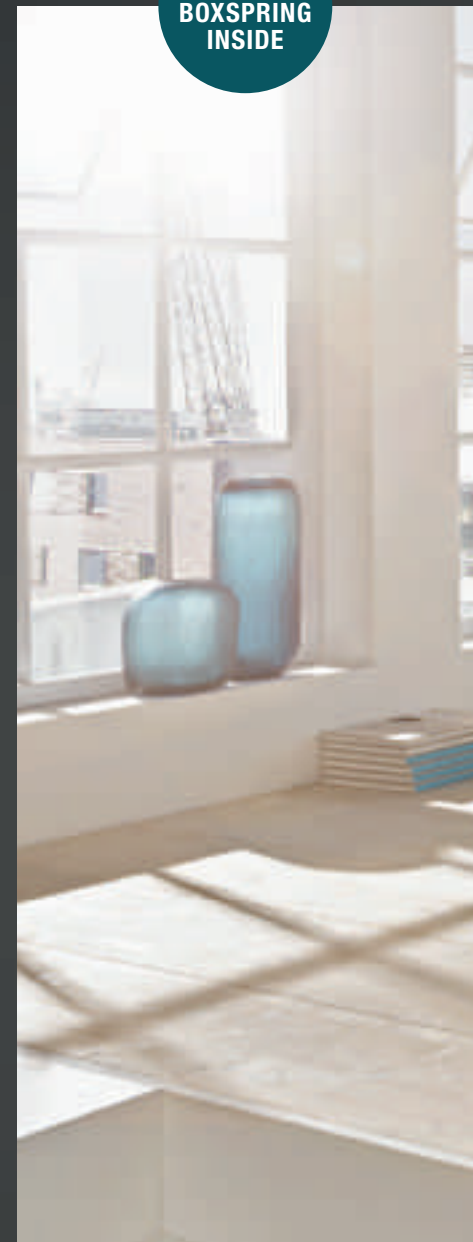
Design: Sylvia Himmel

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**

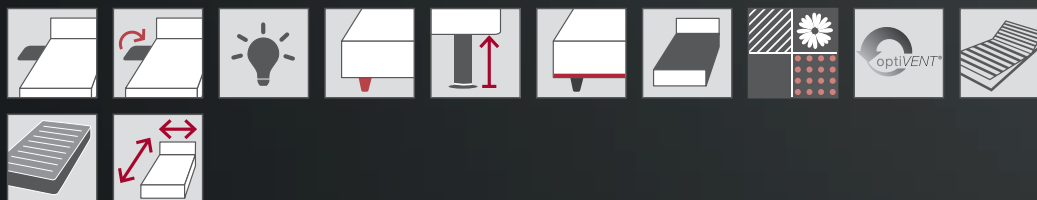


Immer passend: CASA KT-BF gibt es in zahlreichen Bettbreiten – wie hier in der „Singleversion“ 120 cm – und vielen starken Trendstoffen.

Always fitting: CASA KT-BF comes in various bed widths – such as the 120 cm ‘single version’ shown here – and in plenty of wonderfully fashionable fabrics.



RUF | CASA KT-BF



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter “lying comfort”.

120 x 200 cm
Bettunterbau BKS in Stoff 5412
mit Metall-Lisene, alufarben
Kopfteil KT-BF in Stoff 5412
Schal C 5 in Stoff 7506 / 7506
Fuß C 9 / 15 Metall alufarben

120 x 200 cm
BKS bed base in fabric 5412
with aluminium-coloured metal pilaster strip
KT-BF headboard in fabric 5412
Scarf C 5, in fabric 7506 / 7506
Leg C 9 / 15, aluminium-coloured metal



Wo Komfort zum Trend wird.

Where luxury becomes a trend.

RUF | CASA KTD

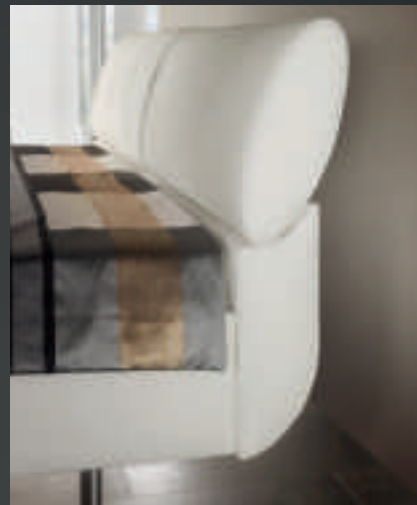
Design: Matthias Rossow



Entspannung immer griffbereit.

Relaxation always within reach.

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



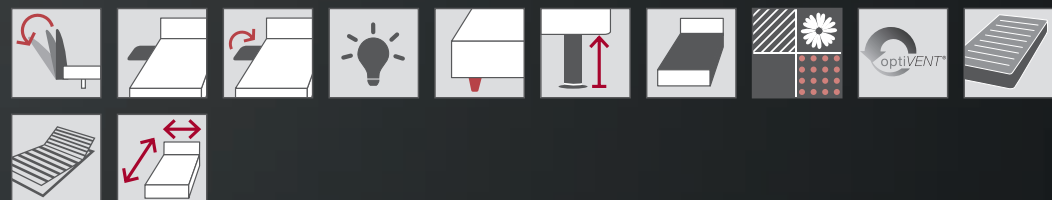
Mit Liebe zum Detail: Der Kopfteilunterbau nimmt die beweglichen Kopfteilpolster – ab 140 cm Breite getrennt verstellbar – formschlüssig auf. Besonders angenehm: der weiche Anlehnkomfort.

With a passion for detail: the headboard base construction holds the movable upholstered headboards – separately adjustable on beds from a width of 140 cm – in perfect shape. Particularly pleasant: soft reclining comfort.

RUF | CASA KTD

180 x 200 cm
Bettunterbau BKS in Leatherlook 6150
Kopfteil KTD in Leatherlook 6150
Plaid C 3 im Stoff 6170
Fuß K 8 / 20 in Chrom

180 x 200 cm
BKS bed base, leatherlook 6150
KTD headboard, leatherlook 6150
Plaid C 3, fabric 6170
Leg K 8 / 20, chrome



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

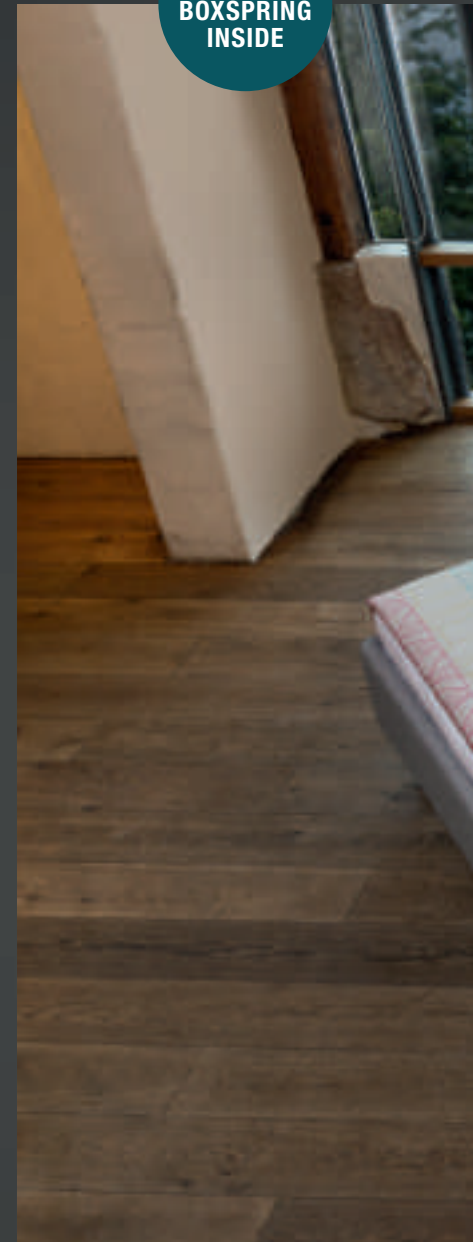
You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**

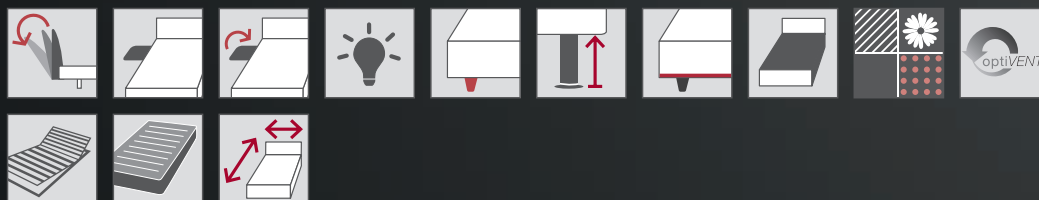


Sich mit einem Handgriff auf Entspannung einstellen: Die Polsterkopfteile lassen sich ganz einfach nach vorne verstellen; ab einer Breite von 140 cm sogar individuell jede Seite für sich.

Get ready to relax at the flick of a switch: the padded headboard is easy to adjust forwards. From a bed width of 140 cm, you can even adjust each side individually.



RUF | CASA KTD



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
Bettunterbau BKS in Stoff 6324
mit Metall-Lisene in Chrom
Kopfteil KTD in Stoff 6324
Schal C 5 in Stoff 8510 / 8510
Fuß Kufe / 20 in Chrom

180 x 200 cm
BKS bed base in fabric 6324
with metal pilaster strip in chrome
KTD headboard in fabric 6324
Scarf C 5, in fabric 8510 / 8510
Runner / 20 in chrome



Arbeiten, lesen, entspannen –
Multitasking auf die bequeme Art.

Working, reading, relaxing – multitasking the comfortable way.

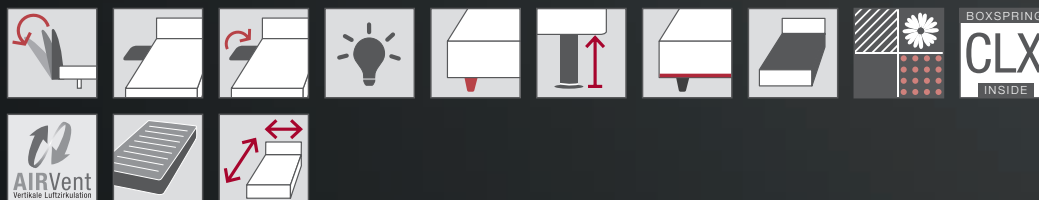
auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



Kleider machen Leute, Stoffe und Farben machen Betten. Geben Sie Ihrem Lieblingsmodell Ihren eigenen Look – frisch, jung und natürlich! RUF|Betten bietet Ihnen eine riesige Stoffpalette an Farben und Dessins. 'The clothes make the man' – and fabrics and colours make all the difference to a bed. Give your favourite model your very own look – fresh, young and natural! RUF|Betten offers a huge range of fabric colours and designs.



RUF | CASA KTD



180 x 200 cm
Bettunterbau CLX in Stoff 6324
mit Metall-Lisene in Chrom
Kopfteil KTD in Stoff 6324
Schal C 5 in Stoff 6554 / 6554
Fuß Kufe / 20 in Chrom

180 x 200 cm
CLX bed base in fabric 6324
with metal pilaster strip in chrome
KTD head section in fabric 6324
Scarf C 5, in fabric 6554 / 6554
Runner / 20 in chrome

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".



Wo sich der Alltag
auf Entspannung einstellt.

Where everyday life gets ready for relaxation.

RUF | CASA KTG

Design: Matthias Rossow



Sie leben in einer Dachwohnung? Kein Problem, denn CASA KTG passt sich Ihrer Wohnsituation an. Weil Sie dieses Kopfteil um bis zu 50 cm höher oder niedriger bestellen können. D.h. aus einer Gesamt-Betthöhe von 90 cm wird eine Minimum-Höhe von 40 cm - bei Wahl der 15er FüÙe. Mehr noch: Auch die BettgröÙe ist in 6 Breiten und 3 Längen wählbar. Und die große Stoffauswahl sorgt dafür, dass jedes CASA genau so aussieht, wie Sie es wünschen.

Mal reduziert im Farbenspiel wie oben mit Stoffschal in 7528 / 7528, mal etwas lauter und auffälliger wie rechts mit Stoffschal in 6501 / 6501. Ihren Möglichkeiten sind also kaum Grenzen gesetzt.

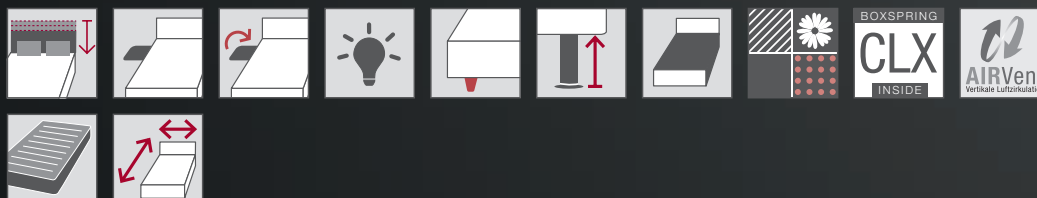
Live in an attic flat? No problem: the CASA KTG adapts to every home. You can order this head section up to 50 cm higher or lower. In other words, a total bed height of 90 cm can change into a minimum height of 40 cm if you

choose the size 15 legs. And the bed size comes in 6 widths and 3 lengths. The wide fabric range ensures that every CASA looks just the way you like. In a reduced colour palette, as with the scarf in fabric 7528 / 7528 above; or a little brighter and more striking as with the scarf in fabric 6501 / 6501 on the right – there's almost no limit to your choices.

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



RUF | CASA KTG



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

140 x 200 cm
Bettunterbau CLX in Leatherlook 6589
Kopfteil KTG in Leatherlook 6589
Schal C 5 in Stoff 6501 / 6501
Fuß C 16 / 15 Metall alufarben

140 x 200 cm
CLX bed base in leather look 6589
KTG headboard in leather look 6589
Scarf C 5, in fabric 6501 / 6501
Leg C 16 / 15, aluminium-coloured metal



Wo Dachsrägen
herzlich willkommen sind.

Sloped roofs are absolutely welcome here.

RUF | CASA KTR

Design: Matthias Rossow



Boxspring ins rechte Licht gerückt.

Box spring in the right perspective.

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



Komfort zeigt Charakter: Das Kopfteil ist nicht nur bequem zum Anlehnen, durch den gewählten Leatherlook-Bezug ist es auch äußerst pflegeleicht. Zusätzlich kann bei CASA eine montierbare LED-Leuchte im edlen Alu-look gewählt werden – Harmonie pur zu der optional möglichen Bettkasten-Lisene.

Comfort with character: the headboard isn't just comfortable to lean against, the selected leather look finish also makes it extremely easy to care for. With the CASA model there's also an optional mountable LED light with a sleek aluminium-coloured finish that even matches the optional bed storage space profile.

RUF | CASA KTR

140 x 200 cm
Bettunterbau CLX-VA in Leatherlook 6102
mit Metall-Lisene, alufarben
Kopfteil in Leatherlook 6102
montierte Leuchte LED, Metall alufarben
Plaid C 3 in Stoff 6602
Fuß K 17 / 20 Metall alufarben



140 x 200 cm
CLX-VA base in leatherlook 6102
with metal pilaster strip
Headboard in leatherlook 6102
Mounted LED light, aluminium-coloured
C 3 plaid, in fabric 6602
Leg K 17 / 20, aluminium-coloured metal

Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | CASA KTR

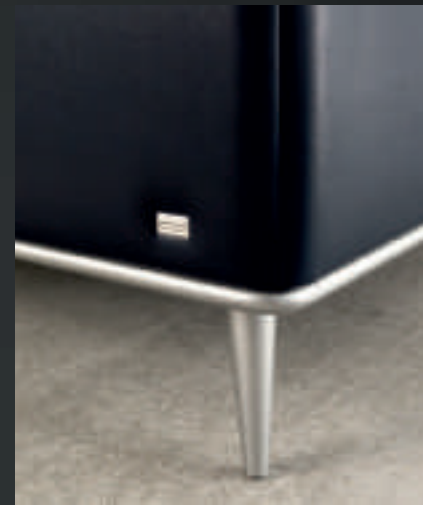
Design: Matthias Rossow



In drei Sekunden auf Komfort eingestellt.

Three seconds to comfort.

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



Komfort auf Knopfdruck: Kopf- und Fußteil lassen sich vollautomatisch und stufenlos per Kabelschalter oder (optional) mit Infrarot-Fernbedienung verstellen.

Comfort at the touch of a button: head and foot section can be fitted with infinitely variable automation, either with the cable switch or the optional infrared remote control.

Markanter Bettkasten-Abschluss: Die umlaufende Lisene ist optional wählbar in Massivholz Buche oder Nußbaum oder Metall alufarben oder Chrom.

Striking pilaster strip: the circumferential profile is available in solid beech or walnut, aluminium-coloured metal or chrome.

RUF | CASA KTR

140 x 200 cm
Bettunterbau CLX-VA in Leatherlook 6102
mit Metall-Lisene, alufarben
Kopfteil in Leatherlook 6102
Plaid C 3 in Stoff 6602
Fuß K 17 / 20 Metall alufarben

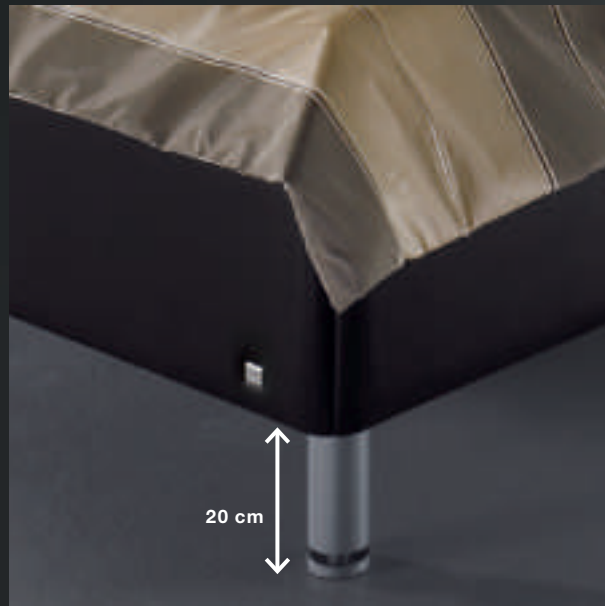
140 x 200 cm
CLX-VA base in leatherlook 6102
with metal pilaster strip
Headboard in leatherlook 6102
Mounted LED light, aluminium-coloured
C 3 plaid, in fabric 6602
Leg K 17 / 20, aluminium-coloured metal



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



Bequemes aufstehen und hinlegen: Die Komforthöhe von 20 cm macht es möglich. Erhältlich in vielen Fußformen und Oberflächen.

Comfortable getting up and laying down: The comfort height of 20 cm makes it possible. Available in many leg shapes and surfaces.



RUF | CASA KTR



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
Bettunterbau BKS und
Kopfteil KTR in Leatherlook 6507
Plaid C 3, Stoff 5617
Fuß K 8 / 20 in Komforthöhe,
Metall alufarben

180 x 200 cm
Bed base BKS and
headboard KTR in leatherlook 6507
Plaid C 3, fabric 5617
Leg K 8 / 20, comfort height,
aluminium-coloured metal



Maskulin in der Optik,
komfortabel in der Höhe.

Masculine in appearance, comfortable in height.

RUF | CASA KTV

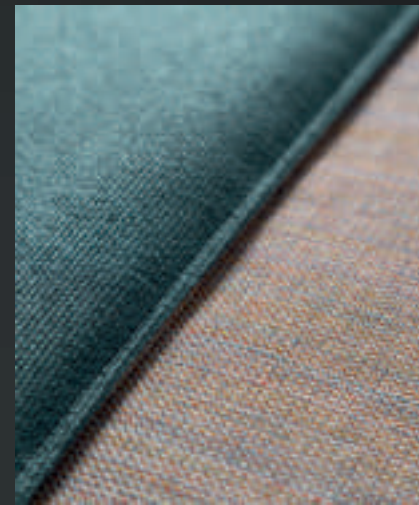
Design: Matthias Rossow



Multitasking auf die bequeme Art.

Multitasking in comfort.

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



Sie wollen arbeiten, fernsehen und lesen? Dann liegen Sie in CASA KTV genau richtig. Denn hier bieten die Kopfteile nicht nur extrem hohen Anlehnenkomfort, sie lassen sich auch einzeln nach hinten verstellen. Working, watching TV or reading? You'll be right at home with CASA KTV. The headboards aren't just ultracomfortable to lean against, each side can also be tilted backwards.

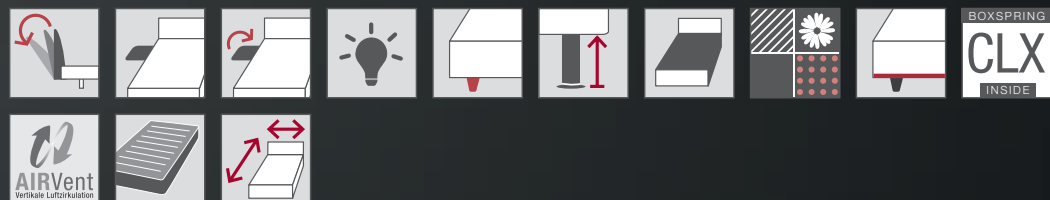
Raffinierte Detailverarbeitung hat viele Seiten: hier beispielsweise der hochwertige Dekoschal C 5. Auf Wunsch gibt es ihn in kontrastreicher Zweifarbigkeit. Wählen Sie einfach Ihre Lieblingskombination aus zahlreichen Stofffarben und -dessins!

Elegant details in many aspects: for example the quality decorative scarf C 5. Contrasting two-colour fabric available on request. Just choose your favourite combination from the many fabrics and designs!

RUF | CASA KTV

180 x 200 cm
Bettunterbau CLX im Stoff 7632
mit Metall-Lisene in Chrom
Kopfteil KTV im Stoff 7632
Schal C 5 im Stoff 7632 / 6576
Fuß K 17 / 20 in Chrom

180 x 200 cm
CLX bed base with fabric 7632
with chrome metal pilaster strip
KTV headboard with fabric 7632
Scarf C 5, fabric 7632 / 6576
Leg K 17 / 20, chrome



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | CASA KTW

Design: Matthias Rossow



Boxspring inside – formschön outside.

Box spring inside – beautiful outside.

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



Komfortabel und anschmiegsam: Das Kopfteil KTW hat nicht nur die richtige „Nackenhöhe“, es bietet auch soften Anlehnkomfort.

Comfortable and cosy: headboard KTW is not only at the right “neck height”, but it also offers soft reclining comfort.

RUF | CASA KTW

180 x 200 cm
Bettunterbau CLX in Leatherlook 6260
mit Metall-Lisene in Chrom
Kopfteil KTW in Leatherlook 6260
Plaid C 3 im Stoff 7620
Fuß K 17 / 20 in Chrom

180 x 200 cm
CLX bed base, leatherlook 6260
with chrome metal pilaster strip
KTW headboard, leatherlook 6260
Plaid C 3, fabric 7620
Leg K 17 / 20, chrome



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter “lying comfort”.

RUF | CASA KTW

Design: Matthias Rossow



Unsichtbarer Bettaufbau –
fühlbarer Liegekomfort.

Invisible bed construction – lying comfort you can feel.

auch mit
**BOXSPRING
INSIDE**



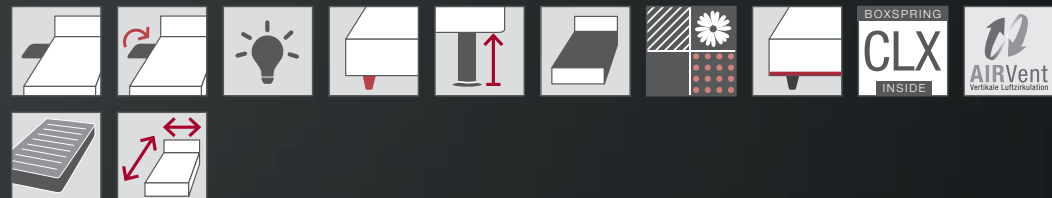
Purer Schlafgenuss à la RUF: der in die CASA Bettumrandung integrierte CLX Boxspring „verschwindet“ fast vollständig im Bettunterbau. Das Designerbett überzeugt außerdem durch den pflegeleichten Leatherlook sowie den hochwertigen Bettabschluss mit Lisene (in Chrom, Metall alufarben oder Massivholz).

Pure sleeping pleasure à la RUF: the CLX box spring integrated in the CASA bed surrounds “disappears” almost entirely inside the base construction. The designer bed also appeals for the easy-care leatherlook and the high-quality finish to the bed with a pilaster strip (in chrome, aluminium-coloured metal or solid wood).

RUF | CASA KTW

180 x 200 cm
Bettunterbau CLX in Leatherlook 6424
mit Metall-Lisene in Chrom
Kopfteil KTW in Leatherlook 6424
Plaid C 3 im Stoff 7364
Fuß C 9 / 15, Chrom

180 x 200 cm
CLX bed base in leatherlook 6424
with metal pilaster strip in chrome
KTW headboard in leatherlook 6424
Plaid C 3 in fabric 7364
Leg C 9 / 15, chrome



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter “lying comfort”.



Vielfalt zum Träumen.

Variety for dreaming.

Was könnte schöner sein, als ein Bettprogramm, das sich bis ins Detail ganz nach Ihren Wünschen richtet? Bei CASA ist das selbstverständlich. Denn hier können Sie frei wählen:

- | 6 Breiten, 3 Längen
- | 6 Kopfteile, 1 Kopfteil-Blende
- | 8 Fußformen plus 1 Kufenform, fast alles in 2 Höhen
- | passende Accessoires
- | große Vielfalt an Matratzen und Federholzrahmen
- | eine große Auswahl modisch aktueller Stoffe

What could be nicer than a bed programme that fulfils your every wish in every detail? CASA always does. Because the choice is yours:

- | 6 widths, 3 lengths
- | 6 headboards, 1 headboard trim design, almost every version in 2 leg heights
- | matching accessories
- | wide choice of mattresses and spring wood frames
- | a wide range of the latest fashion in fabrics



Plaid | plaid



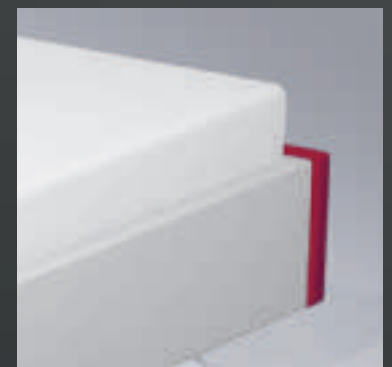
Plaid C 3

leichte Überwurfdecke in einseitiger, unverteppter Ausführung
light throw-over cover, one-sided, non-quilted



Schal C 5 | Scarf C 5

2-seitig zum Wenden, Ober- und Unterseite im Wunschstoff
Reversible fabric; each side in the fabric of your choice



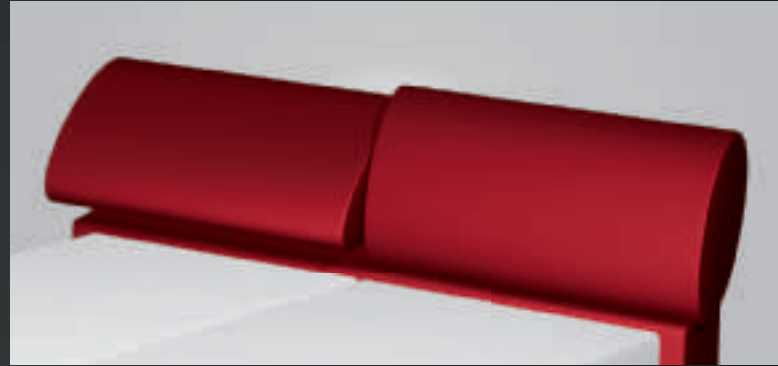
KT-Blende | Plain board

für Bett ohne Kopfteil
for bed without headboard

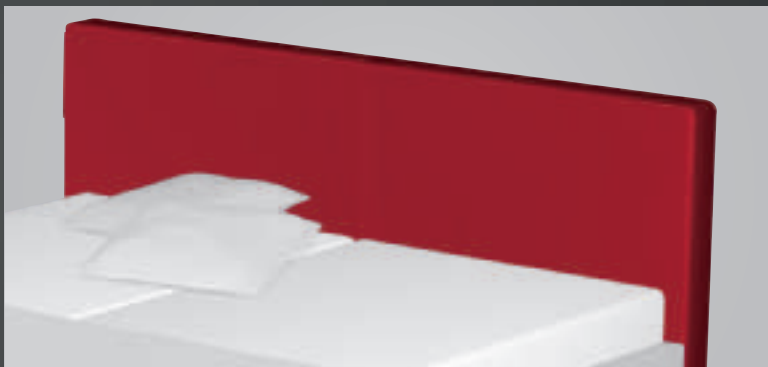
6 Kopfteile | 6 headboards



KT-BF
kubisch mit Stülpnah
Cubic with a lockstitch seam



KTD
nach vorne verstellbar; ab Breite 140 cm 2teilig
adjustable to the front; from width 140 cm in 2 pcs



KTG
gerade; Höhenkürzung um max 500 mm möglich
straight; height reduction of up to 500 mm



KTR
gebogen mit markanter Mittelnaht
curved with prominent central seam



KTV
nach hinten verstellbar; ab Breite 140 cm 2teilig
adjustable to the back; from width 140 cm in 2 pcs



KTW
geschwungen mit integriertem Nackenpolster
rounded with an integrated neck cushion

Accessoires | accessories



LED-Leuchte

alufarben, zur Montage zwischen Bettseite und Kopfteil. Enthält eingebaute LED-Lampen der Energieklassen A++, A+ oder A; Leuchtmittel ist nicht austauschbar.

LED-lamp

aluminium look metal, for installation between bed and headboard. With built-in LED lamps of energy classes A++, A+ or A; illuminant cannot be replaced.

Individuelles Design.

Individual design.

Bei CASA stellen Sie Ihr Bett so zusammen, wie es Ihnen gefällt. Mehr noch: Das Programm bietet eine Fülle an Fußformen, auch in Komforthöhe 20 cm. Passende Nachttische, moderne Leuchten sowie elegante Holz- und Metallisenen runden das umfangreiche Programm ab.

With CASA, you can compose your bed to suit yourself. And more: the programme offers a wide selection of leg shapes – also in comfort height 20 cm. Matching bedside tables, modern lights and elegant wood and metal pilaster strips complete the extensive offer.



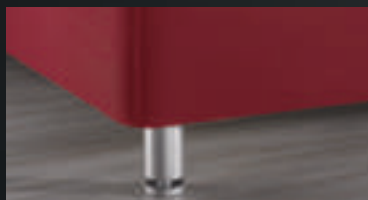
NT Metall / Glas

Satinierte Glasplatte auf alufarbenem Gestänge zur Montage am Bett, schwenkbar; ersetzt den jeweiligen Bettfuß und ist in beiden Fußhöhen lieferbar.

NT metal / glass

Frosted glass top on an aluminium-coloured frame, fits to the bed, pivotable, replaces the original leg on the bed, available to go with either leg height.

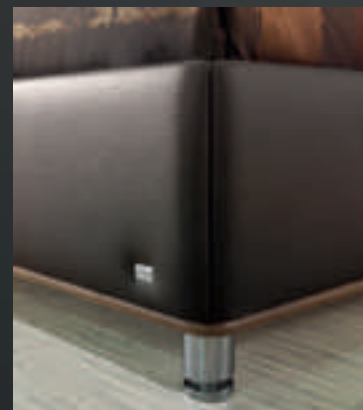
Weitere Accessoires finden Sie im Kapitel Accessoires.
You will find further accessories in the chapter accessories.



Komfort nicht nur beim Aufstehen, sondern beispielsweise auch beim Reinigen: diverse FüÙe, die es nicht nur in Standardhöhe 15 cm, sondern auch in Komforthöhe 20 cm gibt.



Comfort not only when getting up, but also e.g. when cleaning: diverse legs, that are not only available at standard height of 15 cm but also at comfort height of 20 cm.



Lisene

Wahlweise in Massivholz Buche oder Nussbaum oder Metall alufarben oder Chrom, lieferbar zu allen CASA-Unterbauten incl. CLX-Varianten.

Pilaster strip

Choice of solid beech or walnut, aluminium-coloured metal or chrome, available with any CASA bed base including CLX variants.

9 Fußformen in **Designhöhe 15 cm** | 9 leg shapes at **design height 15 cm**



C 1 / 15
Kunststoff, schwarz
Black plastic



C 6 / 15
Metall alufarben
Metal, aluminium-coloured



C 7 / 15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



C 9 / 15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



C 12 / 15
Buche, Nussbaum, Eiche choco;
Lack weiß oder Lack alufarben
Beech, walnut, choc oak; white or
aluminium-coloured lacquer



C 14 / 15
Kunststoff, alu- oder chromfarben
Aluminium- or chrome-coloured plastic



C 16 / 15
Metall alufarben, Chrom oder schwarz matt
Aluminium-coloured metal, chrome or
black matt

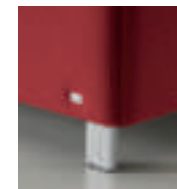


C 17 / 15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



Kufe / 15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome

Vier verschiedene
Montagemöglichkeiten,
wählbar in Höhe 15 oder 20 cm
Four different mounting options,
optional in height 15 or 20 cm



7 Fußformen in **Komforthöhe 20 cm** | 7 leg shapes at **comfort height 20 cm**



K 7 / 20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



K 8 / 20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



K 9 / 20
Buche, Nussbaum, Eiche choco;
Lack weiß oder Lack alufarben
Beech, walnut, choc oak; white or
aluminium-coloured lacquer



K 14 / 20
Kunststoff, alu- oder chromfarben
Aluminium- or chrome-coloured plastic



K 16 / 20
Metall alufarben, Chrom oder schwarz matt
Aluminium-coloured metal, chrome or
black matt



K 17 / 20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



Kufe / 20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome

RUF|COMPOSIUM

COMFORT



Wo Komfortliebhaber ins
Schwärmen geraten.

Where comfort lovers start to dream.

COMPOSIUM

Klassische Eleganz, hochwertig verarbeitet und komfortabel – bei COMPOSIUM liegen anspruchsvolle Individualisten genau richtig. Denn hier gibt es gleich mehrere Komfortstufen zur Auswahl. So beispielsweise der DLX-Bettunterbau in Super-Komforthöhe mit Boxspring feeling. Schlafgenuss pur! Übrigens: Kein Systemprogramm bietet mehr Auswahl an Kopfteilen, Tagesdecken und komfortablen Innenleben. Mehr noch: Selbst an abziehbare Kopfteile oder Sockelblenden wurde gedacht.

Classic elegance, exclusively made and comfortable – COMPOSIUM is the choice for even the most discerning individualists. After all, there are several levels of comfort on offer here. One example is the DLX bed base: extra-comfortable height with a sprung-edge feeling. Really savour your sleep! Incidentally: no other system programme offers more choice in headboards, bedspreads and user-friendly interiors. And more: we have even thought of removable covers for headboards or plinth trims.

Ausgewählte Komfortstufen für traumhaft guten Schlaf.



Klimaautomatik inklusive

Durch ein eigens entwickeltes RUF-Belüftungssystem zirkuliert die Luft von außen in das Innere des Bettkastens und umgekehrt. Somit werden bei allen drei Bettkasten-Varianten Schimmelbildung und Stockflecken zuverlässig vermieden, stattdessen herrscht immer ein frisches Bettklima.

Climate control included

Thanks to the specially developed RUF ventilation system, the air circulates from the outside to the inside of the bed base and vice versa. This reliably prevents mould and mildew on all three bed base variants, and instead ensures that there is always a fresh bed climate.



COMPOSIUM in der BK DLS / BK DLT-Ausführung. Rückenschonend mit extra viel Stauraum.

Diese beiden Bettkasten-Versionen bieten jeweils die bewährte Unterfederung, bestehend aus individuell wählbarem Federholzrahmen und ebenso individueller RUF-Qualitätsmatratze. Besonders vorteilhaft: der hohe bzw. extra hohe Bettkasten mit jeder Menge Stauraum und optimaler Belüftung sowie die dadurch bedingte Sitz- und Liegehöhe, die besonders rücken-schonend sowohl beim Aufstehen als auch beim Hinlegen ist.

COMPOSIUM in the BK DLS / BK DLT version Back-friendly with plenty of additional storage space

Both these bed bases offer the proven base suspension consisting of the individual choice of spring wood frame and equally individual RUF quality mattress. Particularly advantageous: the high or even extra high bed base with any amount of storage space and optimum ventilation, plus the associated seated and lying height that is particularly back-friendly both when getting up and when lying down.

Sitz-/Liegehöhe ab ca. 58 (DLS) bzw. 66 cm (DLT) Sitting/lying height, from approx. 58 (DLS) or 66 cm (DLT)



Bettkasten mit belüftetem Stauraum, in 2 Höhen wählbar (DLS / DLT)
Bed base with ventilated storage, available in 2 heights (DLS / DLT)

Selected comfort levels for an exceptionally good night's sleep.

**COMPOSIUM in der BK DLX-Ausführung.
Boxspring-Feeling mit Dreifach-Komfortaufbau.**

Dieser de-luxe Bettkasten mit seinem von RUF patentierten Dreifach-Komfortaufbau lässt echtes Boxspring-Feeling aufkommen. Denn hier wird der Federholzrahmen mit Kaltschaum abgepolstert und mit atmungsaktivem AIRSTREAM-Gewebe zu einer Einheit verbunden. Kombiniert wird dieses System mit einer individuell gewählten Matratze; der hohe Bettkasten mit Stauraum und Belüftung rundet diese Version gekonnt ab.

**COMPOSIUM in the BK DLX version.
Box spring feeling with triple-comfort structure.**

This deluxe bed frame with its patented RUF triple-comfort structure gives you a real box spring feeling. The spring slatted base is padded with cold foam and united with permeable AIRSTREAM fabric. This system is combined with your individual choice of mattress, cleverly topped off by the high bed frame with storage and aeration.

**Sitz-/Liegehöhe ab ca. 65 cm (DLX)
Sitting/lying height from approx. 65 cm (DLX)**



Bettkasten mit belüftetem Stauraum
Bed frame with ventilated storage space



Dreifach-Komfortaufbau BK DLX

- 1 Federholzrahmen und
- 2 Kaltschaum-Abpolsterung werden mit AIRSTREAM-Gewebe zu einer Einheit verbunden
- 3 und mit Ihrer Wunschmatratze individuell kombiniert.

Triple-comfort structure BK DLX

- 1 Spring wood frame and
- 2 cold foam upholstery are teamed with AIRSTREAM fabric in a single unit, and combined with your individual choice of
- 3 mattress.



RUF | COMPOSIUM KTA

Design: RUF-Design-Team



Wenn sich Luxus mit Hygiene vereint.

Luxury meets hygiene.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Einfach abziehbar: Die Kopfteilschürze ist mit Klettband befestigt und kann einfach abgenommen und gereinigt werden.

Simply pull off: the headboard cover is fixed on with Velcro and is easy to remove and clean.



Schwebende Optik: Durch die wählbare Spiegelblende erhält der Bettunterbau eine sehr leichte Optik.

Floating look: the mirrored plinth of your choice gives the bed base a very lightweight appearance.

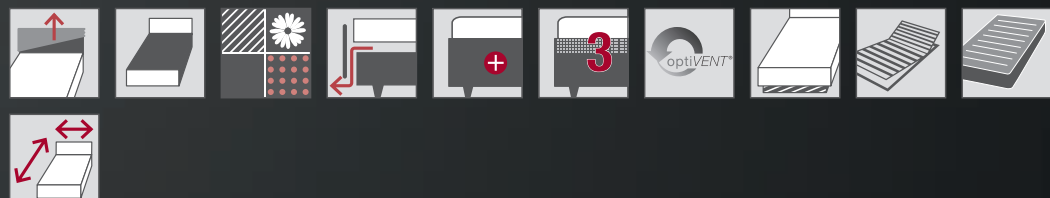
Extra-Komfort genießen: COMPOSIUM gibt es auch in der Luxusversion mit voll-automatischer Kopf- und Fußteilverstellung. (Bild links)

Enjoy extra comfort: COMPOSIUM also comes in a luxury version with fully automatic head and foot section adjustment. (image left)

RUF | COMPOSIUM KTA

180 x 200 cm
Bettkasten BK DLX in RUF-Napetta 7569
mit Spiegel-Sockelblende
Kopfteil KTA in 8545 / 7569
Bettwäsche als Dekoration

180 x 200 cm
BK DLX bed base in RUF Napetta 7569
with mirrored plinth
KTA headboard in 8545 / 7569
Decorative bed linen



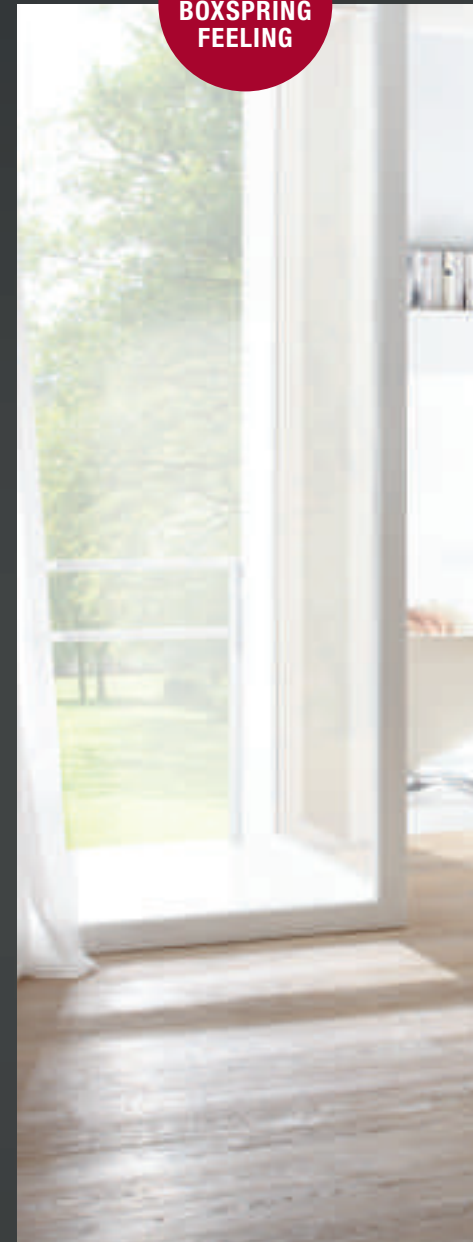
Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | COMPOSIUM KT-BF

Design: Sylvia Himmel

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Moderner Landhauslook: Die im Kopfteil integrierten, feinen Leder-Applikationen verleihen COMPOSIUM eine besonders chic Note.

Modern country house style: the delicate leather appliques incorporated into the headboard add a particularly chic touch to COMPOSIUM.

Komfort ganz nach Wunsch: COMPOSIUM gibt es in jeder Bettkasten-Variante – auch mit der Luxusausstattung „elektrisch verstellbarer Federholzrahmen“. Wahlweise mit UNOMAT (bzw. DLX-Unomatik) zur stufenlosen Verstellung des Kopfteils oder alternativ mit DUOMAT-DENSITO (bzw. DLX-Duomatik) zur Verstellung von Kopf- und Fußteil – auf Knopfdruck und völlig unabhängig voneinander.

Comfort, tailor-made for you: COMPOSIUM is available with every bed base type, even with the luxury electrically-adjustable spring wood frame. Optionally available with UNOMAT (or DLX-Unomatik) for smooth adjustment of the head board, or alternatively with DUOMAT-DENSITO (or DLX-Duomatik) for completely independent adjustment of head and foot board at the push of a button.

RUF | COMPOSIUM KT-BF



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
Bettkasten BK DLX in Nubuk-Leatherlook 9409
Sockelblende in Nubuk-Leatherlook 9409
Kopfteil KT-BF in Nubuk-Leatherlook 9409
Tagesdecke TDG 2 / DLX im Stoff 5609
(beim Detail Stoff 7609)

180 x 200 cm
BK DLX bed base in Nubuk leatherlook 9409
Base cover in Nubuk leatherlook 9409
KT-BF head board in Nubuk leatherlook 9409
TDG 2 / DLX bedspread, fabric 5609
(on the details, fabric 7609)

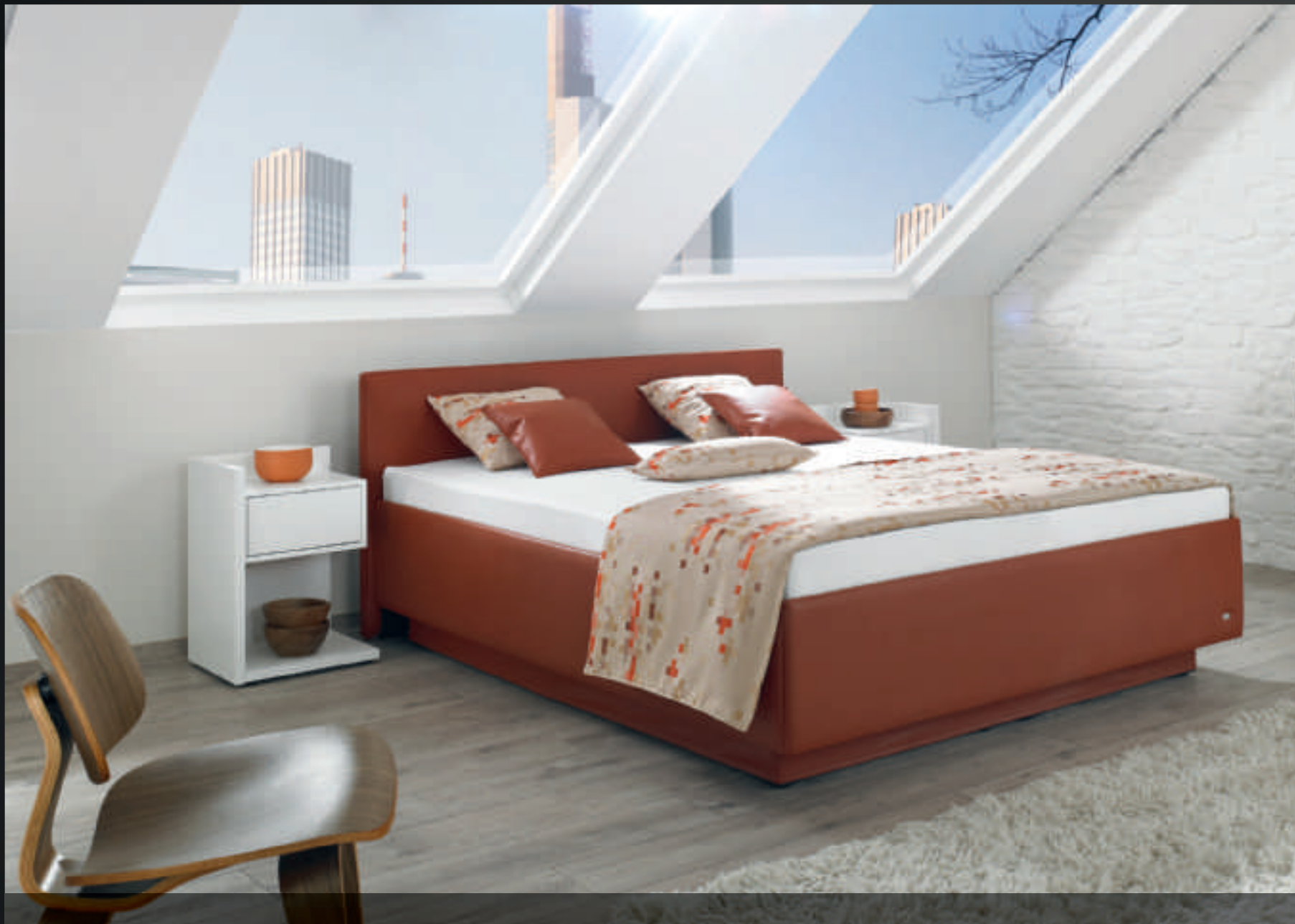


Landhaus-Chic für Trendsetter.

Country house chic for trendsetters.

RUF | COMPOSIUM KTK 1

Design: RUF-Design-Team



Groß im Komfort, klein im Stellmaß.

Plenty of comfort in a small space.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



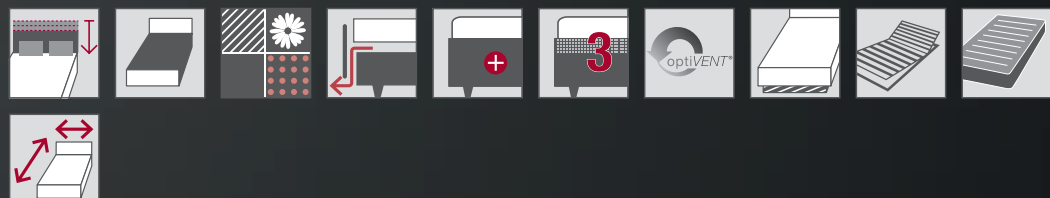
Ob mit hohem oder niedrigem Kopfteil – COMPOSIUM KTK 1 passt sich immer Ihrem Wohnstil an. Das hohe Kopfteil (Abb.in Leatherlook 6429; Schal C 5 in 7519 / 7519) lässt sich um max. 250 mm kürzen und ist somit ab einer Gesamt-Bethöhe von 73 cm lieferbar.

Whether the headboard you choose is high or low, COMPOSIUM KTK always fits in with your home decor. The high headboard (shown in leatherlook 6429; C 5 scarf in 7519 / 7519) can be lowered by max. 250 mm, which means the minimum total bed height deliverable is 73 cm.

RUF | COMPOSIUM KTK 1

160 x 200 cm
Bettkasten BK DLS in Leatherlook 6429
mit Sockelblende in Leatherlook 6429
Kopfteil KTK 1 in Leatherlook 6429
Schal C 5 in Stoff 6531 / 6531

160 x 200 cm
BK DLS bed base in leatherlook 6429
with plinth in leatherlook 6429
KTK 1 headboard in leatherlook 6429
Scarf C 5, in fabric 6531 / 6531



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | COMPOSIUM KTK 2

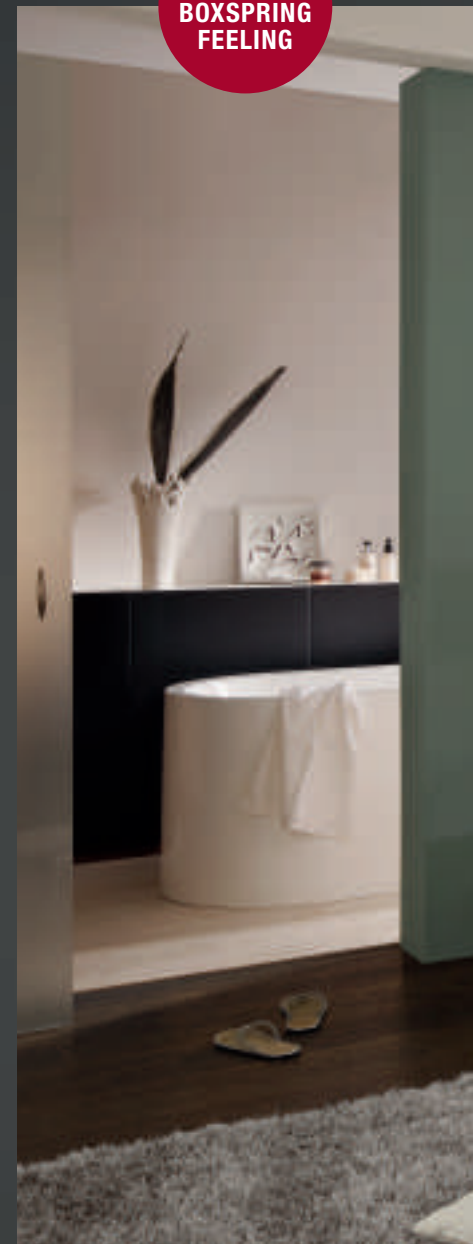
Design: RUF-Design-Team

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**

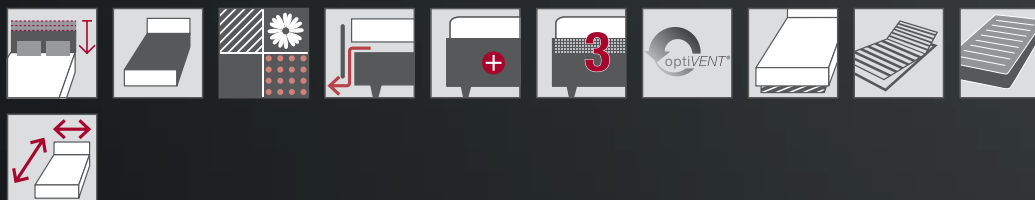


COMPOSIUM bietet einfach mehr: Nicht nur den Luxus-Bettkasten BK DLX mit integriertem Dreifach-Komfortaufbau, nicht nur ein in der Höhe kürzbares Kopfteil, auf Wunsch lässt sich Ihr Bett auch vollautomatisch verstellen – per Kabelschalter oder mit IR-Fernbedienung.

COMPOSIUM simply offers more: not just the luxury BK DLX bed base with integrated three-way comfort design, not just a height-adjustable headboard, but your bed can also be designed with completely automated adjustment, either by cable switch or with IR remote control.



RUF | COMPOSIUM KTK 2



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

160 x 200 cm
Bettkasten BK DLX in Leatherlook 6150
Sockelblende in Leatherlook 6150
Kopfteil KTK 2 in Leatherlook 6150
Tagesdecke TDG 2 / DLX im Stoff 6300

160 x 200 cm
Bed base BK DLX in leatherlook 6150
Plinth trim in leatherlook 6150
Headboard KTK 2 in leatherlook 6150
Bedsread TDG 2 / DLX in fabric 6300



Zeitlos oder lieber modern?
Hier geht beides.

Timeless, or perhaps modern? You can have both here.

RUF | COMPOSIUM KTK 4

Design: RUF-Design-Team

ROHLEDER
DIE HITEX[®] MANUFAKTUR



Spürbar mehr Eleganz.

Noticeably more elegance.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



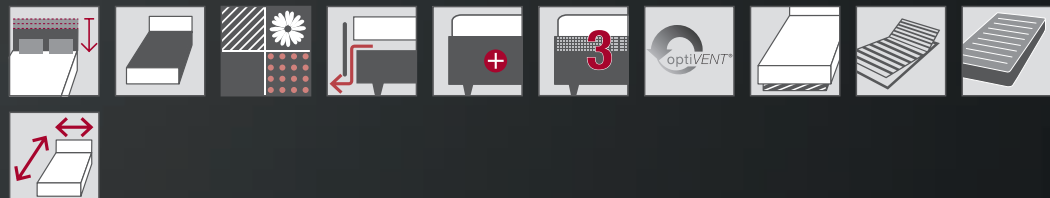
Elegant, streichelzart, pflegeleicht und sehr großzügig: Welches das wichtigste Attribut dieses Bettes ist, entscheiden Sie selbst. Die Form, der pflegeleichte Leatherlook in täuschend echter Nappa-Haptik oder der großzügige Zugang zum belüfteten Bettkasten. Dieses COMPOSIUM verleiht Stil – Ihnen und Ihrem Schlafraum!

Elegant, exceptionally soft, easy-care and extremely generous: you decide which is the most important feature of this bed. The shape, the easy-care leatherlook in surprisingly realistic nappa feel or the generous access to the ventilated bed base. This COMPOSIUM adds style – to you and your bedroom!

RUF | COMPOSIUM KTK 4

140 x 200 cm
Bettkasten BK DLS in RUF-Napetta 7377
Sockelblende in RUF-Napetta 7377
Kopfteil KTK 4 in RUF-Napetta 7377
Tagesdecke TDH 2 in 10408

140 x 200 cm
Bed base BK DLS in RUF Napetta 7377
Plinth trim in RUF Napetta 7377
Headboard KTK 4 in RUF Napetta 7377
Bedspread TDH 2 in 10408



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | COMPOSIUM KTQ

Design: RUF-Design-Team



Ihr Eyecatcher? Unsere Qualität.

Your eye-catcher? Our quality.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Handwerkskunst par excellence: Das weich gepolsterte Kopfteil in Kassettenoptik und umlaufendem Keder mit dekorativen, tiefgezogenen Steppnähten ist nicht nur perfekt verarbeitet, sondern gleichzeitig auch äußerst bequem.

Craftsmanship par excellence: the soft upholstered cassette-effect headboard and all-round piping with deep decorative quilting seams is not only beautifully made, but also extremely comfortable.

RUF | COMPOSIUM KTQ

160 x 200 cm
Bettunterbau BK DLS im Stoff 5007
Kopfteil KTQ im Stoff 5007
Tagesdecke TDG 2 im Stoff 8010

160 x 200 cm
Bed base BK DLS in fabric 5007
Headboard KTQ in fabric 5007
Bedspread TDG 2 in fabric 8010



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | COMPOSIUM KTV

Design: RUF-Design-Team



Ein Griff genügt und das Kopfteil zeigt sich von seiner komfortabelsten Seite: Es ist in mehreren Stufen nach vorne verstellbar und das einfach und platzsparend direkt vom Bett aus. Und: Zum Ausgleich der Matratzenhöhe ist das Kopfteil nach oben versetzbar.

One touch is all it takes for the headboard to reveal its most comfortable side: it can be moved forward in several stages – easy and space-saving from the bed. And: The headboard moves upward to adjust to the mattress height.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | COMPOSIUM KTV

180 x 200 cm
Bettkasten BK DLX in RUF-Napetta 7379
Kopfteil KTV in RUF-Napetta 7379
Schlaf C 5 in Stoff 5520 / 5520

180 x 200 cm
BK DLX bed base in RUF Napetta 7379
KTV headboard in RUF Napetta 7379
Scarf C 5, in fabric 5520 / 5520



Relaxen zum Greifen nah.

Relaxing that's close enough to touch.

RUF | COMPOSIUM KTV-AB

Design: RUF-Design-Team

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**

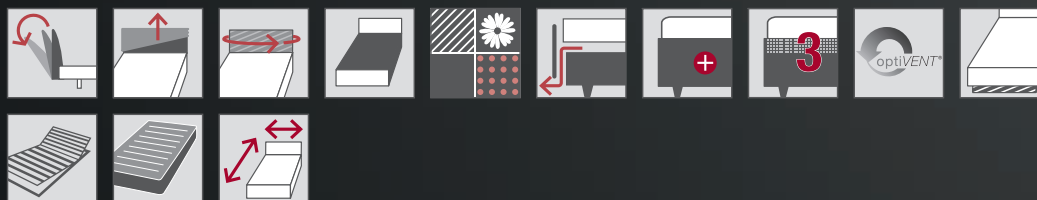


Nutzen hoch drei: Die Kopfteilpolster lassen sich nach vorne verstellen, bequem zum Lesen, Fernsehen oder einfach nur Relaxen. Je nach Matratzen- und Topperhöhe lässt sich das Kopfteil unterschiedlich hoch montieren und – super hygienisch – der Bezug ist auf Wunsch abziehbar zum Reinigen.

Three times the function: the padded headboard can be shifted forwards into a comfortable position for reading, watching TV or simply relaxing. Depending on the mattress and topper height, the headboard can be fitted at different heights and – for the ultimate in hygiene – the removable cover for easy cleaning is optional.



RUF | COMPOSIUM KTV-AB



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter “lying comfort”.

200 x 200 cm
Bettkasten BK DLX im Stoff 6322
mit Spiegel-Sockelblende
Kopfteil KTV-AB im Stoff 6322
Schal C 5 in Stoff 6503 / 6503

200 x 200 cm
Bed base BK DLX in fabric 6322
with mirrored plinth
Headboard KTV-AB in fabric 6322
Scarf C 5, in fabric 6503 / 6503



Komfort sinnvoll kombiniert.

Comfort in a practical combination.



7 Kopfteile | 7 headboards



KTA

mit abnehmbarer Schürze zum Reinigen, immer 1teilig
cover removes for dry cleaning; always in one piece

Vielfalt für die Sinne.

Variety for the senses.

Einmal im Leben ein Designer sein? Endlich können Sie Ihr ganz persönliches Traumbett selbst zusammenstellen:

- | 7 Breiten, 3 Längen
- | 7 Kopfteile, 1 Kopfteilblende
- | 3 Tagesdecken / 1 Überwurf
- | passende Accessoires
- | große Vielfalt an Bettkastenqualitäten, Matratzen und Federholzrahmen
- | modisch aktuelle Stoffe

The chance to be a designer once in my life? At last you can design your individual bed just as you want it:

- | 7 width, 3 length
- | 7 headboards, 1 headboard trim
- | 3 bedspreads / 1 throw
- | matching accessories
- | a wide range of quality frames, mattresses and spring wood frames
- | fashionable, contemporary fabrics



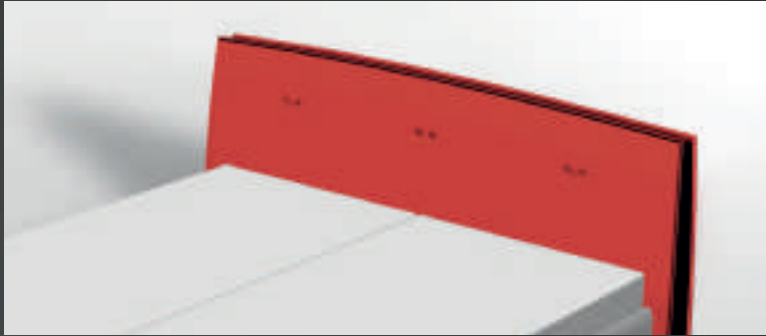
KTK 2

geschwungene Form mit umlaufendem Keder;
optional Höhenkürzung um max. 250 mm möglich
Sweeping shape with piped edging;
height optionally reduced by up to 250 mm

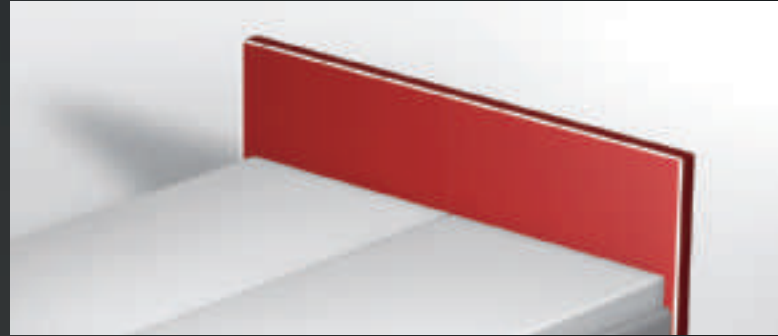


KTV / KTV-AB

mehrfach nach vorne verstellbare Kopfteilpolster, festbezogen; KTV-AB mit abziehbaren, reinigungsfähigen Bezügen; zum Ausgleich unterschiedlicher Matratzen auch höhenverstellbar
Headboard upholstery adapts forward in several positions, fixed cover, KTV-AB with removable covers for dry cleaning; also height-adjustable to suit different mattress heights



KT-BF
mit Stülpnahut und Leder-Applikation (immer in Rehbraun)
with lockstitch seams and leather appliques (only in hazel)



KTk 1
gerade Form mit umlaufendem Keder;
optional Höhenkürzung um max. 250 mm möglich
Straight lines with piped edging;
height optionally reduced by up to 250 mm



KTk 4
in Stilform mit umlaufendem Keder,
optional Höhenkürzung um max. 250 mm möglich
Design with piped edging;
height optionally reduced by up to 250 mm



KTQ
Kassettenoptik, mit tiefgezogenen Nähten und Kedereinfassung
Cassette-effect with deep seams and all-round piping



KT-Blende
bei Betten ohne Kopfteil empfohlen; bei Bettkästen auf Rollen ist die Blende geteilt
recommended for beds without a headboard; the trim is divided on bed bases
on castors



Jedes Bett in persönlichem Look.

Every bed in a personal look.

Entwerfen Sie doch einfach Ihr eigenes Bett. Eine Übersicht der Möglichkeiten finden Sie auf der Vorderseite und hier. Suchen Sie sich Ihre persönlichen Modellfavoriten aus und entscheiden Sie sich für eine der vielen Komfortvarianten unserer Bettunterbauten (siehe Kapitel „Liegekomfort“).

Why not simply design your own bed? You will find an overview of the various options on the front page and here. Look for your personal favourites, and choose one of our various comfort bed base versions (see chapter entitled lying comfort).



Hygiene | hygiene



Textile Sockelblende / Plinth fabric cover
im Wunschstoff zum Kaschieren des schwarzen, 115 bzw. 195 mm hohen Bettkasten-Sockels (vgl. Kapitel „Liegekomfort“); Anbringung mittels Klettband, Blende auch bei Doppelbetten durchgehend
in the fabric of your choice to cover the black bed base plinth 115 or 195 mm high (see also the chapter on “lying comfort”). Attached by Velcro; trim also continuous on double beds

Spiegelblende | Mirror trim



aus beschichtetem Acrylglas, verspiegelt, zum Kaschieren des Bettkasten-Sockels; Anbringung erfolgt kundenseits mittels Klettpunkten
made of coated, mirrored acrylic glass to hide the base of the bed base; Customer-mounted using Velcro dots

3 Tagesdecken | 3 bedspreads



TDG2 DLS / TDG2 DLT-DLX

glatte Ausführung mit perfekt gearbeiteter Kellerfalte, in Größe / Höhe sowohl für Bettunterbau BK DLS lieferbar als auch für BK DLT und BK DLX
smooth version with a perfectly made box pleat, size / height available both for bed base BK DLS and for BK DLT and BK DLX



TDH 2 / DLS

leichte Haubendecke mit Reißverschlüssen
lightweight fitted cover with zips

1 Überwurf | 1 throw



ÜW 6

modisch kurze Form, ohne Steppung
short fashion version, without quilting

Schal C 5 | Scarf C 5



Schal C5

2-seitig zum Wenden, Ober- und Unterseite im Wunschstoff
reversible; each side in the fabric of your choice

Hinweis: Modell-, stoff- und steppartbedingt werden nahezu alle Tagesdecken und Überwürfe bereits ab der Breite 90 cm mit Mittelnaht gefertigt.
Note: depending on the design, fabric and type of quilting, almost all bedspreads and throws of 90 cm or more will be made with a centre seam.

RUF|LOFTLINE

LOFTLINE



Wo zeitloses Design keine Trends benötigt.

Where timeless design needs no trends.

LINE

345.600.000 individuelle Variationsmöglichkeiten – mit LOFTLINE entscheiden Sie sich für einen anspruchsvollen Stil mit funktionaler Raffinesse, denn bei diesen Betten sind (fast) alle Kopfteilformen mit Funktion ausgestattet. Und LOFTLINE ist das einzige moderne RUF-Bausteinprogramm, das abziehbare Bettunterbauten bietet. Mehr noch: Der Bettkasten ist grundsätzlich belüftet und bietet wahlweise eine herkömmliche Unterfederung oder die Luxusvariante mit Boxspring feeling durch Dreifach-Komfortaufbau. So werden Träume wahr!

345,600,000 individual variations – choose LOFTLINE, and you are choosing exclusive style with functional touches, because the headboards of (almost) all of these beds are fitted with functions. And LOFTLINE is RUF's only modern modular programme that offers bed bases with removable covers. And more: The bed base is always ventilated; choose between a conventional base suspension and the luxury version with a boxspring feeling thanks to the triple-comfort suspension.

Sie wählen Ihren Lieblingskomfort



Prima Bettklima

Egal, für welche Version Sie sich entscheiden: Durch eine gestanzte Bodenplatte – bei Doppelbetten auch über die Mitteltraverse – bietet LOFTLINE immer einen belüfteten Bettkasten. Durch die permanente Luftzirkulation werden Schimmelbildung und Stockflecken vermieden, statt dessen herrscht ein frisches Bettklima vor.

Excellent bed climate

Whichever version you choose: with a punched base panel – even across the centre traverse on double beds – LOFTLINE always offers a ventilated bed base. The permanent air circulation prevents mould and mildew, and instead ensures there is always a fresh bed climate.



LOFTLINE in der BK SL-Ausführung d.h. mit individuell wählbarem Federholzrahmen und Matratze, immer mit belüftetem Bettkasten und Stauraum.

Die maßgeschneiderte Bettenserie LOFTLINE bietet zeitloses Design, bei dem Sie vom Kopfteil bis zur Fußform alles individuell zusammenstellen können. Standard ist die hochwertige Innenausstattung mit belüftetem Bettkasten BK SL, den es sowohl in der festbezogenen als auch in der abziehbaren Variante gibt. Matratzen mit Qualitätszertifikat sind ebenso wählbar wie unterschiedliche Federholzrahmen bis hin zur Luxusversion mit elektrischer Vollautomatik.

LOFTLINE in the BK SL version i.e. with individual choice of spring wood frame and mattress, and always with a ventilated bed base and storage space.

The made-to-measure LOFTLINE series offers timeless design and lets you customize everything from the headboard through to the foot shape. The high-quality interior design with ventilated bed base BK SL comes as standard, and is available with a the fixed or removable cover. You can also choose from quality-certified mattresses and a range of spring wood frames, and there's even a luxury, fully automated electrical version.

Sitz-/Liegehöhe ab ca. 57 cm Sitting/lying height from approx. 57 cm



You choose your favourite comfort

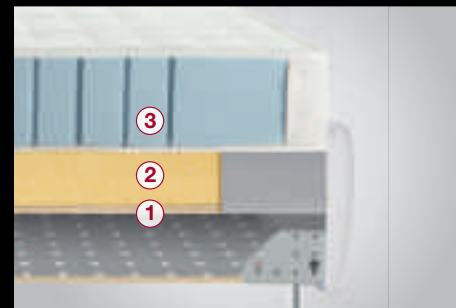
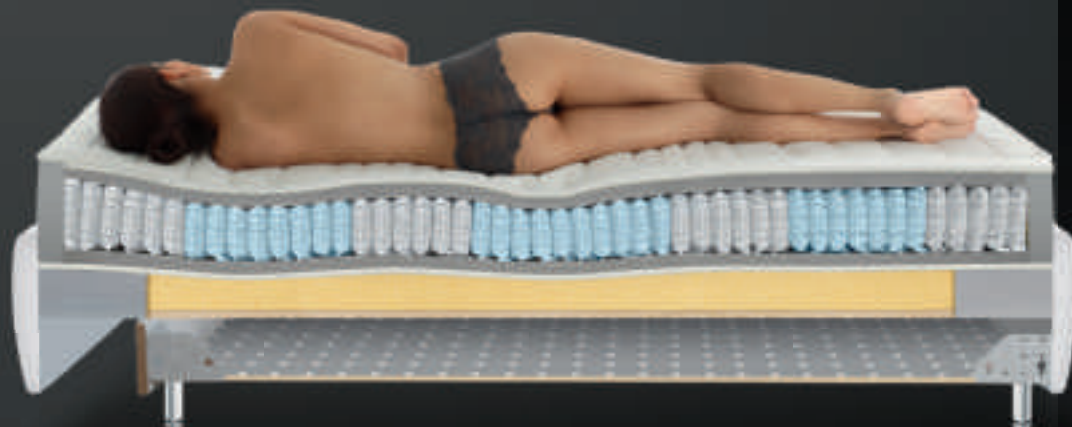
**LOFTLINE in der BK SL-U-Ausführung
d.h. mit Boxspring-Feeling und ebenfalls mit
belüftetem Bettkasten und Stauraum.**

Alternativ bietet Ihnen LOFTLINE die Version mit Dreifach-Komfortaufbau. Dieses von RUF patentierte Schlafsystem erinnert mit seiner rückenschonenden Einstiegs- und Liegehöhe an amerikanische Schlafverhältnisse und lässt ein einzigartiges „Boxspring feeling“ aufkommen. Damit nicht genug: Entgegen dem herkömmlichen Boxspring verfügt dieser Unterbau sogar noch über einen Bettkasten, d.h. belüfteter Stauraum inklusive.

**LOFTLINE in the BK SL-U version
i.e. with box spring feeling, and also with a
ventilated bed base and storage space.**

Alternatively, LOFTLINE offers you a version with triple comfort construction. This RUF-patented sleeping system with the back-friendly entry and lying height is similar to American sleeping conditions, and creates a unique “box spring feeling”. But that’s not all: unlike the conventional box spring, this base construction even has a bed base, i.e. ventilated storage space is included.

**Sitz-/Liegehöhe ab ca. 54 cm
Sitting/lying height from approx. 54 cm**



Dreifach-Komfortaufbau

- 1 Federholzrahmen und
- 2 Kaltschaum-Abpolsterung werden mit AIRSTREAM-Gewebe zu einer Einheit verbunden
- 3 und mit Ihrer Wunschmatratze individuell kombiniert.

Triple construction

- 1 Spring wood frame and
- 2 cold foam upholstery are teamed with AIR-STREAM fabric in a single unit,
- 3 and combined with your individual choice of mattress.



RUF | LOFTLINE KT-CN

Design: Matthias Rossow

Handwerklich perfekt: Schöne Nahtdetails und ein herrlich weicher Anlehnkomfort geben diesem Bett seine ganz eigene Note und zeigen einmal mehr, warum RUF-Betten so einzigartig sind. Beautifully crafted: the fine stitching and incredibly soft reclining comfort give this bed a truly unique feel, once again showing you just why RUF beds really are one of a kind.



Luxus pur: Per Knopfdruck kann sowohl das Kopfteil verstellt werden (UNOMAT) als auch Kopf- und Fußteil (DUOMAT-DENSITO) stufenlos und völlig unabhängig voneinander.

Pure luxury: the head board (UNOMAT) can be adjusted at the touch of a button, while with DUOMAT-DENSITO the head and foot board have completely independent, continuous adjustment.



auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



RUF | LOFTLINE KT-CN



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
Bettkasten BK SL in Napetta-Leatherlook 9409
Kopfteil KT-CN in Napetta-Leatherlook 9409
Plaid C 3 im Stoff 11600
Fuß K 16 / 20 in Metall, schwarz matt

180 x 200 cm
BK SL bed base in Napetta leatherlook 9409
KT-CN head board in Napetta leatherlook 9409
Plaid C 3, fabric 11600
Leg K 16 / 20 metal, black matt finish



Klein im Detail, groß im Effekt.

Small detail, big effect.

RUF | LOFTLINE KT-CN

Design: Matthias Rossow

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Handwerkliche Verarbeitungskunst, die man bis ins Detail sieht und spürt: Die aufspringenden Nähte betonen die Formgebung. Gleichzeitig überzeugt die besonders weiche Polsterung und lädt zum Anlehnen ein.
High level of skilled craftsmanship that can be seen and felt throughout: the appliqued seams emphasise the shape. At the same time, the particularly soft upholstery appeals, and is perfect for reclining.



RUF | LOFTLINE KT-CN



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

160 x 200 cm
Bettkasten BKSL und
Kopfteil KT-CN in RUF-Napetta 7379
Plaid C 3 im Stoff 8337
Kufe / 15, Metall alufarben

160 x 200 cm
Bed base BKSL and
headboard KT-CN in RUF Napetta 7379
Plaid C 3 in fabric 8337
Runner / 15, aluminium-coloured metal



Wo die schönsten Kurven
auch die bequemsten sind.

Where the loveliest curves are also the most comfortable.

RUF | LOFTLINE KT-MV

Design: Matthias Rossow



Lesen oder einfach nur relaxen.

Warum nicht beides?

Reading or relaxing? Why not both?

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Perfekte Harmonie: Bettform und Nachttisch bilden hier nicht nur formal eine Einheit, sie sind auch mit pflegeleichtem Leatherlook bezogen, der einfach feucht abgewischt werden kann. Zusätzliches Bonbon: Die einzeln nach vorne verstellbaren Kopfteilpolster – einfach herrlich bequem!

Perfect harmony: the bed and the bedside table merge to create one form and they also come with an easy-care leatherlook cover which can simply be wiped with a damp cloth. Added bonus: the upholstered headboard can be adjusted forwards individually – simple and incredibly comfortable!

RUF | LOFTLINE KT-MV

180 x 200 cm
Bettunterbau BK SL in RUF-Napetta 7378
Kopfteil KT-MV in RUF-Napetta 7378
Schal C 5 in Stoff 8538 / 8538
Kufe / 15, Metall alufarben

180 x 200 cm
BK SL bed base in RUF Napetta 7378
KT-MV headboard in RUF Napetta 7378
Scarf C 5, in fabric 8538 / 8538
Runner / 15, aluminium-coloured metal



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | LOFTLINE KT-MV

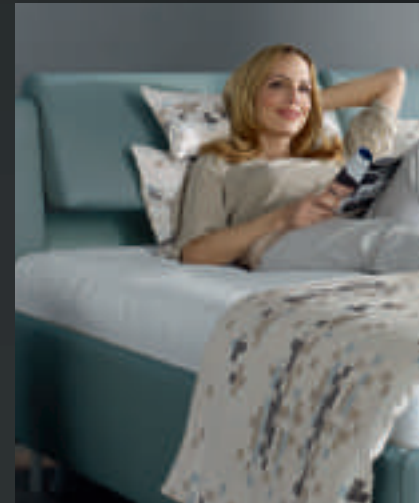
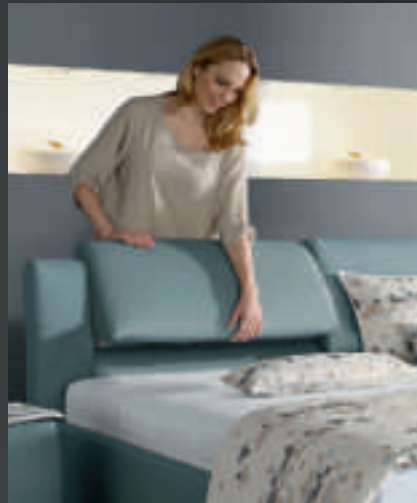
Design: Matthias Rossow



Ihr Bett – so individuell wie Sie selbst.

Your bed – as individual as you are!

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Ein Handgriff genügt: Das elegante Kopfteilpolster lässt sich einfach nach vorne verstellen, egal ob zum Fernsehen, Arbeiten oder nur zum Relaxen. Den pflegeleichten Leatherlook gibt es dabei in vielen Farbvariationen, genauso wie die Stoffe für Kissen und Tagesdecke. Unser Tipp: Gestalten Sie Ihren ganz individuellen Look!

In just one simple step, the elegant upholstered headboard can be adjusted forwards for watching television, working or just relaxing. The easy-care leatherlook comes in a variety of colours, as do the fabrics for the pillows and bedspread. Our tip: create your own individual look!

RUF | LOFTLINE KT-MV

180 x 200 cm
Bettunterbau BK SL in RUF-Napetta 7436
Kopfteil KT-MV in RUF-Napetta 7436
Schal C 5 in Stoff 6536 / 6536
Kufe / 15, Metall alufarben

180 x 200 cm
BK SL bed base in RUF Napetta 7436
KT-MV headboard in RUF Napetta 7436
Scarf C 5, in fabric 6536 / 6536
Runner / 15, aluminium-coloured metal



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | LOFTLINE KT-MV

Design: Matthias Rossow



Sie stellen sich auf jede Situation neu ein?
Ihr Bett auch.

Do you always readjust to every new situation? So does your bed.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Flexibel und platzsparend zugleich:
Die Kopfteilpolster lassen sich einfach
nach vorne verstellen – für bequemes
Arbeiten, Lesen, Relaxen ...

Flexible and space-saving at the same
time: the upholstered headboard sec-
tions can simply be moved forward
– for comfortable working, reading,
relaxing etc.

RUF | LOFTLINE KT-MV

180 x 200 cm
Bettkasten BKSL und
Kopfteil KT-MV in Leatherlook 6507
Plaid C 3 im Stoff 6179
Fuß K 8 / 20 in Komforthöhe,
Metall alufarben

180 x 200 cm
Bed base BKSL and
headboard KT-MV in leatherlook 6507
Plaid C 3 in fabric 6179
Leg K 8 / 20 in comfort height,
aluminium-coloured metal



Eine Gesamtübersicht der optischen Bau-
steine dieses Systems finden Sie am Ende
dieses Kapitels; alle weiteren Systembau-
steine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the
entire system on the end of this chap-
ter; all other system components in the
chapter "lying comfort".

RUF | LOFTLINE KTV

Design: Matthias Rossow



Funktionelle Raffinesse de luxe.

Functional refinement de luxe.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Nicht nur die Kopfteilpolster sind individuell verstellbar, auch Nachttisch und Lampe sind schwenkbar und bilden zusammen mit dem Bettrahmen eine optische Einheit.

Not only can the upholstered headboard be adjusted individually; the bedside table and lamp also swivel round, and visually merge with the bed frame to create a unified effect.

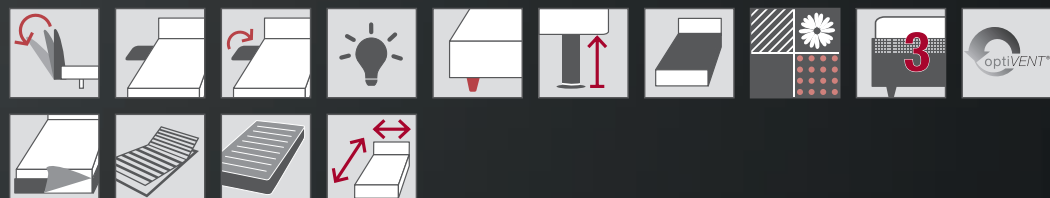
Die modische Wendedecke, die in zwei unterschiedlichen Stoffen Ihrer Wahl gefertigt werden kann. Lassen Sie sich dabei von unseren Stoff-Coordinates inspirieren!

This fashionable, reversible bedspread can be made in two different fabrics of your choice. Take inspiration from our fabric coordinates!

RUF | LOFTLINE KTV

160 x 200 cm
Bettunterbau BK SL-U in Leatherlook 6150
Kopfteil KTV in Leatherlook 6150
Schal C 5 als Wendeschal in Stoff 7543 / 7533
Fuß C 9 / 15 in Chrom (vorne; hinten wird der Fuß durch den Tischfuß ersetzt)

160 x 200 cm
BK SL-U bed base in leatherlook 6150
KTV headboard in leatherlook 6150
Reversible scarf C 5, in fabric 7543 / 7533
Leg C 9 / 15 in chrome (at front; at the rear the leg is replaced by the table leg)



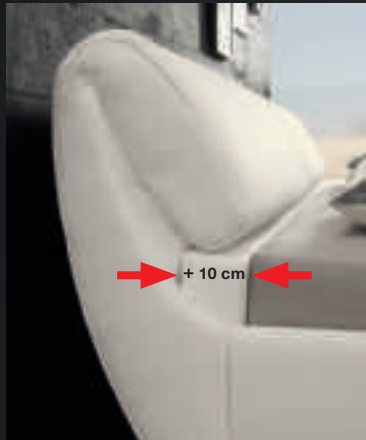
Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | LOFTLINE KT-XL

Design: Matthias Rossow

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Extralanger Komfort: Ein Extrakeil sorgt für eine Erweiterung der Liegefläche auf 210 cm, bei Sonderlänge sogar auf 220 cm.

Extra long comfort: a separate wedge increases the lying surface to 210 cm, and even to 220 cm on the special length.

Ob bequeme Nackenstütze oder als Hochlehner – LOFTLINE KT-XL kann ganz nach Wunsch hoch- oder runtergeklappt werden.

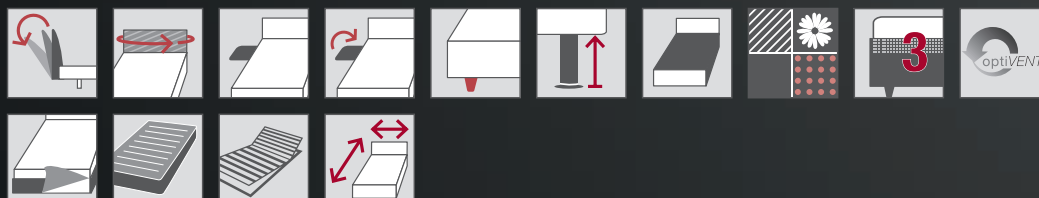
Whether a comfortable neck support or high-back, LOFTLINE KT-XL can be folded up or down as desired.

Doppelt praktisch: Die Kuben (siehe großes Bild rechts) können sowohl als Hocker dienen als auch mit Acrylplatte als Nachttisch.

Doubly practical: the cubes (see photo on the right) can be used as stools or, with the addition of an acrylic storage shelf, as bedside tables.



RUF | LOFTLINE KT-XL



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

180 x 200 cm
Bettkasten BKSL und
Kopfteil KT-XL in Leatherlook 6150
Plaid C 3, gezeigter Stoff nicht mehr lieferbar
Fuß K 7 / 20 in Komforthöhe, Chrom

180 x 200 cm
Bed base BKSL and
headboard KT-XL in leatherlook 6150
Plaid C 3, fabric shown no longer available
Leg K 7 / 20 in comfort height, chrome



Größe zeigen –
10 cm machen den Unterschied.

Showing its size – 10 cm makes all the difference.



Schal C 5 | Scarf C 5

Stil mit Funktion und Raffinesse.

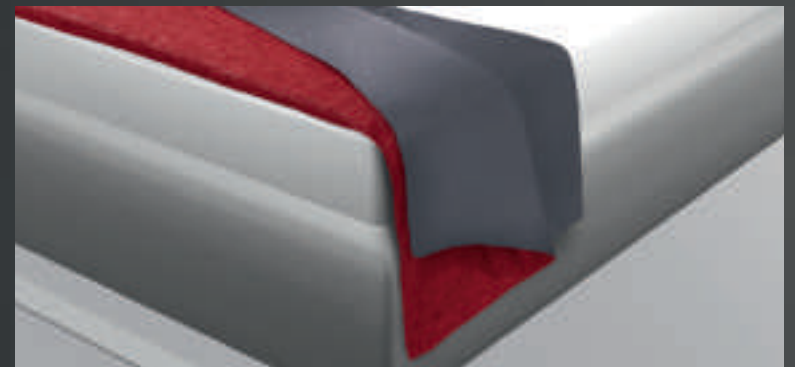
Style, function and elegance.

Ein Bett, unterschiedliche Optik? Bei dem Programm LOFTLINE bestimmen Sie das Design. Stellen Sie einfach aus den folgenden Bausteinen Ihren Favoriten zusammen:

- | 6 Breiten, 3 Längen
- | 4 Kopfteile, 1 Kopfteil-Blende
- | 8 Fußformen plus 1 Kufenform, fast alles in 2 Höhen
- | passende Accessoires
- | große Vielfalt an Matratzen und Federholzrahmen
- | modisch aktuelle Stoffe

One bed, different looks? With the LOFTLINE Programme, you determine the design. Simply compose your favourite from the following modules:

- | 6 widths, 3 lengths
- | 4 headboards, 1 headboard trim
- | 8 leg shapes plus one runner; most in 2 heights
- | matching accessories
- | wide choice of mattresses and spring wood frames
- | fashionable, trendy fabrics



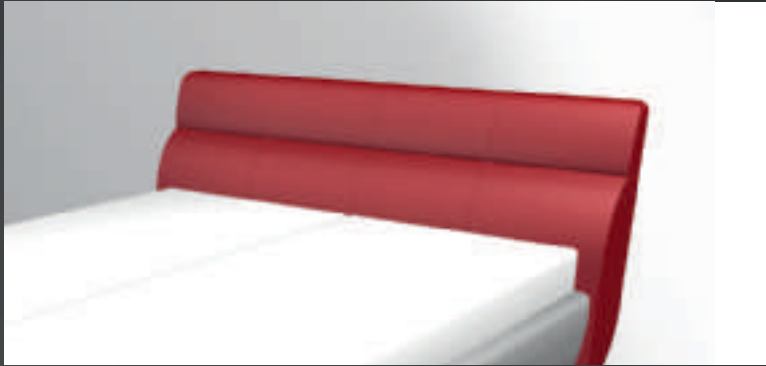
Schal C 5
2-seitig zum Wenden, Ober- und Unterseite im Wunschstoff
Reversible fabric; each side in the fabric of your choice

Plaid | plaid

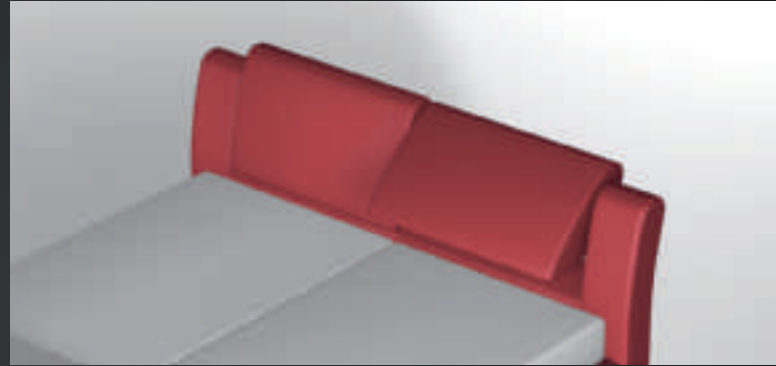


Plaid C 3
leichte Überwurfdecke in einseitiger, unverseppter Ausführung
light throw-over cover in one-sided unquilted version

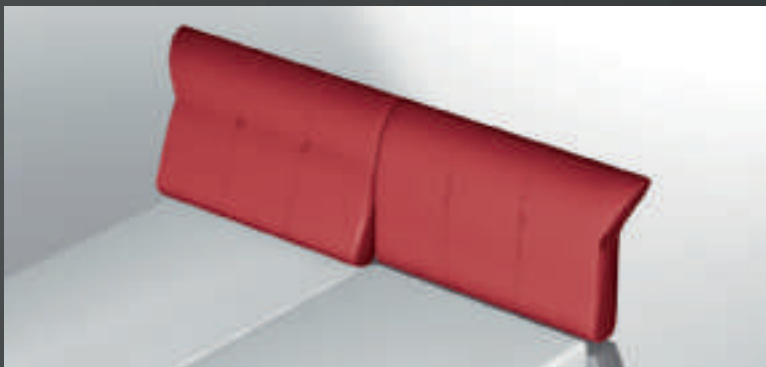
5 Kopfteile | 5 headboards



KT-CN
rückenfreundlich mit qualitätsbetonten Cacharelnähten
back-friendly with high-quality Cacharel seams



KT-MV
manuell nach vorne verstellbar, ab 140 cm Breite 2teilig
to fold up manually, from width 140 cm in 2 pcs.



KTV
manuell nach vorne verstellbar, ab 140 cm Breite 2teilig
to fold up manually, from width 140 cm in 2 pcs.



KT-XL
zum Hochklappen, mit 10 cm Verlängerungskeil, ab 140 cm Breite 2teilig
to fold up, with 10-cm extension wedge, from width 140 cm in 2 pcs.



KT-Blende
für Bett ohne Kopfteil
for bed without headboard



Eleganz und Komfort in einem.

Elegance and comfort in one.

Design, zeitlos und elegant zugleich und das ohne Kompromisse in Sachen Komfort. LOFTLINE richtet sich ganz nach Ihnen – vom Kopfteil über die Fußformen bis zu den passenden Accessoires.



Komfort nicht nur beim Aufstehen, sondern auch beim Reinigen: diverse Füße, die es nicht nur in Standardhöhe 15 cm, sondern auch in Komforthöhe 20 cm gibt.

Design, timeless and elegant at once, and without compromise in terms of comfort. LOFTLINE is just the way you want it – from the headboard on the leg shapes to the matching accessories.



Comfort not only when getting up, but also when cleaning: diverse legs, that are not only available at standard height of 15 cm but also at comfort height of 20 cm.

Accessoires | accessories



Nachttisch SL | Bedside table SL

Chrom oder alufarben, an alle LOFTLINE-Modelle montierbar (ersetzt jeweiligen Bettfuß; ist für beide Fußhöhen lieferbar)
chrome or aluminium look, available in conjunction with all LOFTLINE models (replaces the leg concerned; available for both leg heights)

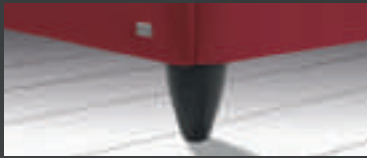
Weitere Accessoires finden Sie im Kapitel Accessoires.
You will find further accessories in the chapter accessories.



Leuchte 1 SL | Light 1 SL

flexible Gliederleuchte in Chrom oder alufarben, montierbar ans Kopfteil KTV. Geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A+ – E; von uns eingesetzt ist ein Leuchtmittel der Energieklasse C.
a flexible sectional lamp in chrome or aluminium look; can be fitted to LOFTLINE KTV. Suitable for illuminants of energy classes A+ – E; we use an illuminant of energy class C.

9 Fußformen in **Designhöhe 15 cm** | 9 leg shapes at **design height 15 cm**



C 1 / 15
Kunststoff, schwarz
Black plastic



C 6 / 15
Metall alufarben
Metal, aluminium-coloured



C 7 / 15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



C 9 / 15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



C 12 / 15
Buche, Nussbaum, Eiche choco;
Lack weiß oder Lack alufarben
Beech, walnut, choc oak; white or
aluminium-coloured lacquer



C 14 / 15
Kunststoff, alu- oder chromfarben
Aluminium- or chrome-coloured plastic



C 16 / 15
Metall alufarben, Chrom oder schwarz matt
Aluminium-coloured metal, chrome or
black matt

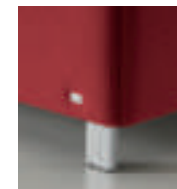


C 17 / 15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



Kufe / 15
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome

Vier verschiedene
Montagemöglichkeiten,
wählbar in Höhe 15 oder 20 cm
Four different mounting options,
optional in height 15 or 20 cm



7 Fußformen in **Komforthöhe 20 cm** | 7 leg shapes at **comfort height 20 cm**



K 7 / 20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



K 8 / 20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



K 9 / 20
Buche, Nussbaum, Eiche choco;
Lack weiß oder Lack alufarben
Beech, walnut, choc oak; white or
aluminium-coloured lacquer



K 14 / 20
Kunststoff, alu- oder chromfarben
Aluminium- or chrome-coloured plastic



K 16 / 20
Metall alufarben, Chrom oder schwarz matt
Aluminium-coloured metal, chrome or
black matt



K 17 / 20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome



Kufe / 20
Metall alufarben oder Chrom
Aluminium-coloured metal or chrome

RUF|UNO-DUE

UNO-DUE



Ein Bett, das sich Ihrer Lebenssituation
spielerisch einfach anpasst.

A bed that adapts to your life situation in seconds.

Bei diesem Bett bestimmen Sie das Format: Ob von vornherein als form-schönes Einzelbett oder als Problemlöser-Doppelbett, das spielerisch einfach in zwei vollwertige Einzelbetten umgewandelt werden kann – UNO-DUE passt sich Ihrer Lebenssituation mit viel individuellem Gestaltungsspielraum an und ist prinzipiell ausgestattet mit dem Bettkasten BK DLT, der nicht nur extrem viel Stauraum bietet, sondern auch eine besonders rückschonende Sitz- und Liegehöhe ab ca. 63 cm hat. Und den es wahlweise auch auf Rollen gibt.

You choose the format with this bed: whether the beautifully shaped single bed that is lovely in itself from the outset, or the problem-solving double bed that turns into two full single beds in seconds, UNO-DUE adapts to your life situation with lots of individual design freedom and is always fitted with the bed base BK DLT that not only offers a tremendous amount of storage space, but also has a very back-friendly seated and lying height from approx. 63 cm. Also available on castors.

RUF | UNO-DUE KTH

Design: Matthias Rossow



Die Spangen, die die beiden Einzelbetten zusammenhalten sind am Bettunterbau angebracht; extra viel Stauraum und rückschonende Sitz-/Liegehöhe ab ca. 63 cm inklusive.

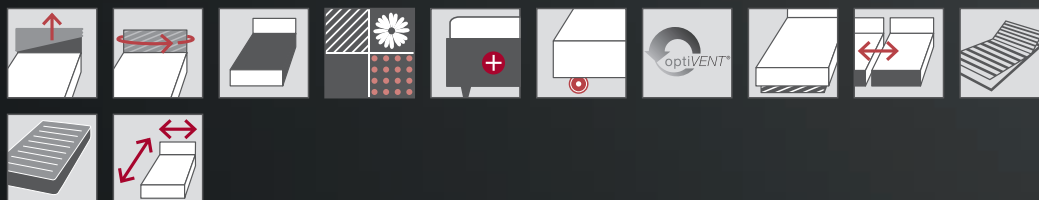
The clasps that keep the two single beds together are attached to the new BK DLT, a base construction with plenty of additional storage space and a back-friendly seated/lying height from 63 cm.

Keine Besucherritze: Die Matratze liegt auf der Umrandung auf; Kopf- und erhöhtes Fußteil halten sie sicher fest und sorgen dafür, dass nichts verrutscht.

No gaps: the mattress rests on the surround; the headboard and raised foot section hold it securely in place and make sure that nothing moves around.



RUF | UNO-DUE KTH



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

200 x 200 cm
Bettkasten BK DLT-R/T in RUF-Napetta 7377
mit Sockelblende in RUF-Napetta 7377
Kopfteil KTH in RUF-Napetta 7377
Schal C 5 im Stoff 5517 / 5517

200 x 200 cm
BK DLT-R/T bed base in RUF Napetta 7377
with plinth in RUF Napetta 7377
KTH headboard in RUF Napetta 7377
Scarf C 5, in fabric 5517 / 5517



Vom Doppelbett zu Einzelbetten?
Eine Spange macht's möglich.

From double to single beds? All it takes is a clasp.

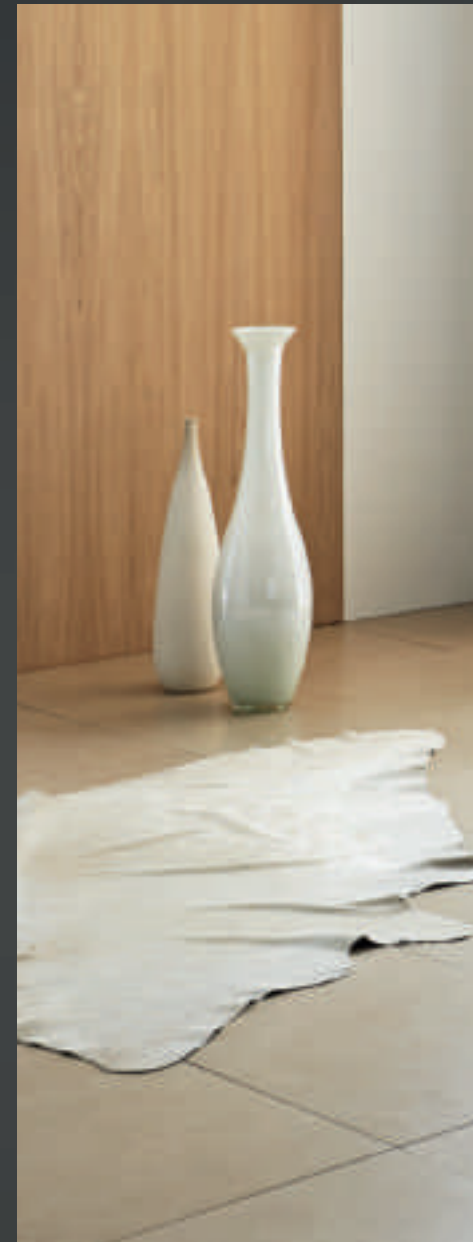
RUF | UNO-DUE KTH

Design: Matthias Rossow

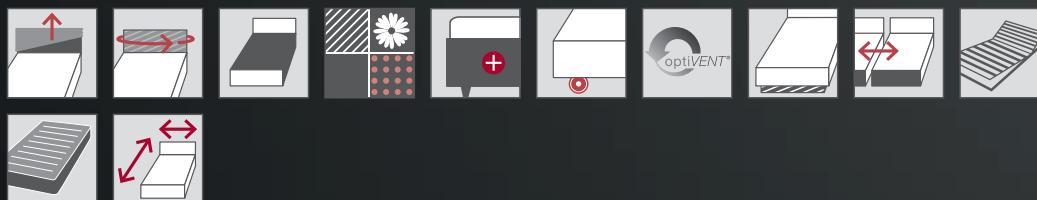


Praktisch für Singles: UNO-DUE gibt es nicht nur als Doppelbett, das in zwei Einzelbetten getrennt werden kann, sondern jetzt auch als Solist in den Breiten 90 und 100 cm.

Convenient for singles: UNO-DUE ist not only available as a double bed that can be split into two single beds, but now also as a soloist in 90 or 100 cm width.



RUF | UNO-DUE KTH



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

100 x 200 cm
Bettkasten BK DLT-R/T in RUF-Napetta 7377
mit Sockelblende in RUF-Napetta 7377
Kopfteil KTH in RUF-Napetta 7377
Schal C 5 im Stoff 6537 / 6537

100 x 200 cm
BK DLT-R/T bed base in RUF Napetta 7377
With plinth in RUF Napetta 7377
KTH headboard in RUF Napetta 7377
Scarf C 5, in fabric 6537 / 6537



Wo Singles sich zu Hause fühlen.

Where singles feel at home.

RUF | UNO-DUE KTM

Design: Matthias Rossow

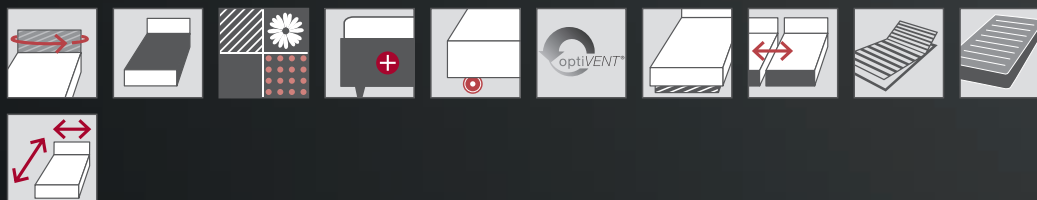


Pure Eleganz: Das Kopfteil wurde im pflegeleichten Leatherlook und mit einer aufwändigen Cacharel-naht gearbeitet.
Pure elegance: the headboard is finished in an easy-care leather-look with an Cacharel seam.



Perfekt durchdacht: UNO-DUE kann mit wenigen Handgriffen in zwei Einzelbetten verwandelt werden. Einfach die Verbindungsspange lösen und auseinanderschieben! Und gerne eine zweite Tagesdecke wählen; hier im Stoff 6523.

Perfect design: as required, UNO-DUE can be turned into two single beds in just a few steps. Simply release the clasp that joins them and push apart! And select a second bedspread if you like, here in fabric 6523.



Eine Gesamtübersicht der optischen Bausteine dieses Systems finden Sie am Ende dieses Kapitels; alle weiteren Systembausteine unter der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a detailed overview of the entire system on the end of this chapter; all other system components in the chapter "lying comfort".

RUF | UNO-DUE KTM

200 x 200 cm
Bettkasten BK DLT-R/T in RUF-Napetta 7567
mit Sockelblende in RUF-Napetta 7567
Kopfteil KTM in RUF-Napetta 7567
Schal C 5 im Stoff 7557 / 7557

200 x 200 cm
BK DLT-R/T bed base in RUF Napetta 7567
with plinth in RUF Napetta 7567
KTM headboard in RUF Napetta 7567
Scarf C 5, in fabric 7557 / 7557



Komfort zu zweit oder alleine genießen?
Sie haben die Wahl.

Enjoy the comfort alone or together? The choice is yours.



Problemlöser ganz individuell.

Individual problem-solver.

Einzelbett als Solitär oder aus einem Bett einfach mal schnell zwei machen? Bei UNO-DUE kein Problem. Das Bettmodell ist nicht nur äußerst praktisch, Sie können es auch ganz individuell zusammenstellen.

A single bed as a free-standing item, or quickly turn one bed into two? Not a problem with UNO-DUE. This bed is not only extremely practical, but you can also design it just as you want.

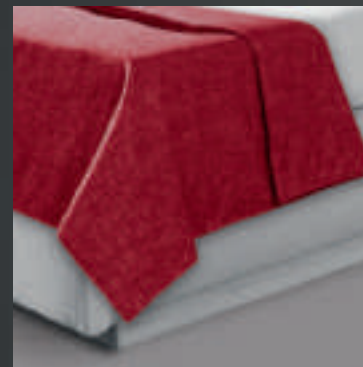


3 Tagesdecken | 3 bedspreads



TD-T

lange Tagesdecke mit verdecktem Reißverschluss zum Trennen, lieferbar zu den Doppelbetten
long bedspread with a concealed zip to divide it, available for the double beds



Plaid C 4

leichte Überwurfdecke in einseitiger, un-
verstepter Ausführung, nicht trennbar
lightweight throw, one-sided without
quilting (Plaid C 4; cannot be divided)



Schal C 5 | Scarf C 5

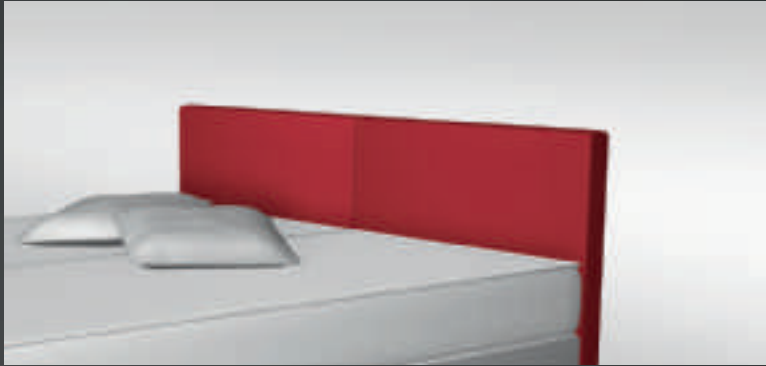
2-seitig zum Wenden, Ober- und Unter-
seite im Wunschstoff
Reversible fabric; each side in the fabric
of your choice

Textile Sockelblende / Fabric plinth trim



Der hohe, schwarze Sockel der UNO-DUE-Bettkästen kann mittels Sockelblende in Ihrem Wunschstoff kaschiert werden. Die Anbringung erfolgt mittels Klettband.
The high black plinth of the UNO-DUE bed base can be concealed by a plinth trim in the fabric of your choice. The plinth trim is attached with Velcro.

3 Kopfteile | 3 headboards



KTH
schlichtes, hohes Kopfteil in gerader Form, auf Wunsch mit abziehbaren Houssen
plain, high headboard in a straight version, available with removable covers on request



KTM
weich gepolstert mit hohem Anlehnkomfort und quer verlaufender Cacharelnaht
softly upholstered with a high level of reclining comfort and crosswise Cacharel seam



KTN
niedriges Kopfteil / Kopfteilblende in gerader Form
low headboard / headboard trim in a straight version

Aus eins mach zwei / Make one into two

UNO-DUE dient als Problemlöser, denn das Doppelbett lässt sich schnell und einfach in zwei komplette Einzelbetten umfunktionieren: einfach die Spangen am Kopf- und Fußende lösen, Bett auseinander schieben (auf Wunsch erhalten Sie den Bettkasten auf selbsttätig arretierenden Rollen), fertig! Und wer will, erhält UNO-DUE jetzt auch als Solo-Einzelbett.

UNO-DUE is a problem-solver, because the double bed can quickly and easily be turned into two complete single beds: simply release the clasps on the head and foot sections, push the beds apart (the bed base is available on self-locking castors on request) – and done! And if you like, you can also now have the UNO-DUE as a sole single bed.



RUF|KOMPAKT-POLSTERBETTEN

Wo ich mit offenen Augen träumen kann.

Where I can dream with my eyes open.

Wer bietet Design, das neue Trends verkörpert, sich von der Mode-
welt inspirieren lässt und überdies viele funktionelle Raffinessen bietet?
Wo harmoniert stilsichere Formensprache mit anspruchsvollen Stoff-
dessins? Und wie kombiniert man unverwechselbares Bettendesign mit
handwerklichem Können? Keine Frage – mit dem Hang zur Perfektion
und Qualität auf höchstem Niveau verkörpert ein RUF-Bett Ihre ge-
heimsten Wünsche und Sehnsüchte.

Who offers design that embodies new trends, is inspired by the world of
fashion and offers lots of functional sophistication? Where does stylish
design language harmonise with exclusive fabric designs? And how do
you combine unmistakable bed design with skilled craftsmanship? No
question – with the inclination towards perfection and the very highest
quality, a RUF bed is the embodiment of your innermost secrets and
longings.

RUF | AGORA

Design: Matthias Rossow



Wo man Luxus spürt und sieht.

Where you can see and feel luxury.



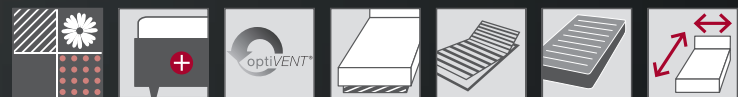
Luxusfeeling für zu Hause: Das dreidimensional geformte Kopfteil mit ergonomischer Anlehnkontur zeigt den hohen Anspruch an handwerklicher Naht- und Detailverarbeitung. Komfortbetont durch neue DLT-Höhe mit maximalem Stauraum im Bettkasten bei einer Liegehöhe ab 63 cm.

Luxury feeling for the home: The three-dimensional headboard with ergonomic leaning contours displays the high standards and skilled craftsmanship of the seams and details. With the emphasis on comfort thanks to the new DLT height with maximum storage space in the bed base at a lying height from 63 cm.

RUF | AGORA

180 x 200 cm
Stoff 8500 / 7400

180 x 200 cm
Fabric 8500 / 7400



RUF | ALETTO

Design: Sylvia Himmel



Ob Relaxen, Arbeiten oder Lesen – ALETTO stellt sich mit seinen einzeln verstellbaren Kopfteilen immer auf Sie ein.
Whether you are relaxing, working or reading, ALETTO and its individually adjustable headboard always adapt to your needs.

Vielfalt (fast) ohne Grenzen: ALETTO bietet eine riesige Auswahl an Fußformen und -oberflächen in 15 cm Höhe (20 cm Höhe nicht erhältlich).

Variety knows (almost) no limits: ALETTO offers a huge selection of leg shapes and surfaces with a height of 15 cm (20 cm not available).



RUF | ALETTO

160 x 200 cm
Stoff 6550 / 5908
Fuß C 12 / 15 in Lack weiß

160 x 200 cm
Fabric 6550 / 5908
Leg C 12 / 15 leg in white lacquer

Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.



Schlafen „up to date“.

Sleeping up-to-date.

RUF | CALEA

Design: Kai Stania



Interessante Formgebung durch das Spannungsverhältnis zwischen Geradlinigkeit und konvexen Formen.
Interesting lines thanks to the tension between the linearity and convex shapes.

Konisch zulaufende Bettseiten erschaffen nicht nur eine dynamische Optik, sondern sorgen zusätzlich für nutzbare Ablageflächen im Kopfbereich.

Conically shaped bed sides not only create a dynamic look, but also provide useful storage surfaces near the headboard.



RUF | CALEA

160 x 200 cm
Bettenlage im Stoff 5007
Plaid C 3, Stoff nicht mehr lieferbar
Kufe / 20 in Komforthöhe, Chrom

160 x 200 cm
Bed base with headboard in fabric 5007
Plaid C 3, fabric no longer available
Runner / 20 in comfort height,
chrome-coloured metal

Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.



Wo Eleganz und Design
eine Sprache sprechen.

Where elegance and design speak the same language.

RUF | CANTATE

Design: Matthias Rossow



Mit oder ohne Boxspring-Feeling?

Nur Sie entscheiden!

With or without box spring feeling? It's only up to you!

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



180 x 200 cm, Stoff 5517 / RUF-Napetta 7377

180 x 200 cm, fabric 5517 / RUF Napetta 7377

Gut zu wissen: CANTATE gibt es nicht nur in der Bettkasten-Variante BK DLS mit Stauraum und Belüftung, sondern zusätzlich in der BK DLX-Ausführung mit integriertem Boxspring feeling durch 3-fach-Komfortaufbau. Belüfteter Stauraum natürlich auch hier inklusive.

Und: Sie können Ihr Bett ganz nach Ihrem Geschmack „anziehen“. Dafür stehen Ihnen zahlreiche Stoffe in vielen Farben und Dessinierungen zur Verfügung.

Good to know: CANTATE is not only available in the storage space version BK DLS with storage and ventilation, but also in the BK DLX version with integrated box spring feeling provided by a triple luxury construction. Of course, ventilated storage space is also included here.

And: you can “dress” your bed to match your taste. Numerous fabrics in a wide range of colours and designs are available for you to choose from.

RUF | CANTATE

180 x 200 cm
Stoff 5520 / Leatherlook 6260

180 x 200 cm
Fabric 5520 / leatherlook 6260



RUF | CANTATE

Design: Matthias Rossow



Extra-Komfort in Höchstform.

Extra comfort in top form.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**



Hohe Handwerkskunst à la RUF|Betten: Das formschöne Kopfteil mit aufspringender Cacharelnaht zeigt Perfektion auch im Detail.

Top craftsmanship à la RUF|Betten: the beautifully shaped headboard with appliquéd Cacharel seam shows perfection even in the details.

RUF | CANTATE

180 x 200 cm
Stoff 7008 / Leatherlook 6507

180 x 200 cm
Fabric 7008 / leatherlook 6507





Extravaganz bis ins Detail: Die außergewöhnliche Linienführung vermittelt das Gefühl von Geborgenheit und bietet ausreichend Ablage- und Sitzmöglichkeiten durch den umlaufenden Bettrahmen.

Exceptional down to the smallest detail: the extraordinary lines transmit a feeling of safety and offers plenty of storage space and room for sitting on the all-round frame.



RUF|COCOON

160 x 200 cm
Bettenlage in RUF-Napetta 7380
Schal C 5 im Stoff 10610 / 10618

160 x 200 cm
Bed unit in RUF Napetta 7380
Scarf C 5 in fabric 10610 / 10618



Formvollendetes Design für
perfektes Cocooning.

Perfect design for perfect cocooning.

RUF|COCOON

Design: Thomas Althaus



Design, das von allen Seiten
eine gute Figur macht.

Design that looks beautiful from all angles.



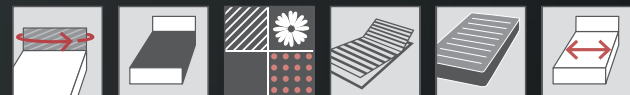
Unverwechselbarer Look: COCOON ist rundum stoffbezogen (Montagereißverschluß auf der Rückseite) und überzeugt zudem durch seine handwerklich perfekte Verarbeitung.

Distinctive look: COCOON is fully fabric-covered (assembly zip on the back) and its perfectly crafted quality also leaves a great impression.

RUF | COCOON

160 x 200 cm
Bettenlage in RUF-Napetta 7380
Schal C 5 im Stoff 10600 / 8545

160 x 200 cm
Bed unit in RUF Napetta 7380
Scarf C 5 in fabric 10600 / 8545



RUF | DANIA

Design: RUF-Design-Team



Wo Trends Farbe bekennen.

Where trends show their true colours.



Individualität ist bei DANIA selbstverständlich. Das Bett ist nicht nur in vielen Farben und Stoffen lieferbar – die es auch als Meterware zu Dekozwecken gibt – Sie wählen auch Ihre Lieblingsfußform und -oberfläche (15 cm Höhe, nicht erhältlich in 20 cm).

Individuality is a matter of course with the DANIA. Not only does the bed come in various colours and fabrics (also sold by the metre for decoration), but you can also choose your favourite leg shape and surface (15 cm height; not available in 20 cm).

RUF | DANIA

160 x 200 cm
Stoff 6441 / Leatherlook 6429
Fuß C 9 / 15 Chrom

160 x 200 cm
Fabric 6441 / leatherlook 6429
Leg C 9 / 15, chrome



Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.

RUF | DANIA

Design: RUF-Design-Team



Trendbett im pflegeleichten
RUF-Leatherlook.

Trendy bed in easy-care RUF leatherlook.



Moderner Look all over: Sowohl den trendstarken Leatherlook als auch die FüÙe (15 cm Höhe) gibt es in vielen Variationen bzw. Oberflächen.

Modern look all over: both the highly stylish leatherlook and the legs (15 cm high) come in various versions and surfaces.

RUF | DANIA

160 x 200 cm
Stoff 7364 / Leatherlook 6424
FuÙ C 1 / 15, Kunststoff schwarz

160 x 200 cm
Fabric 7364 / leatherlook 6424
Leg C 1 / 15, black plastic



Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.



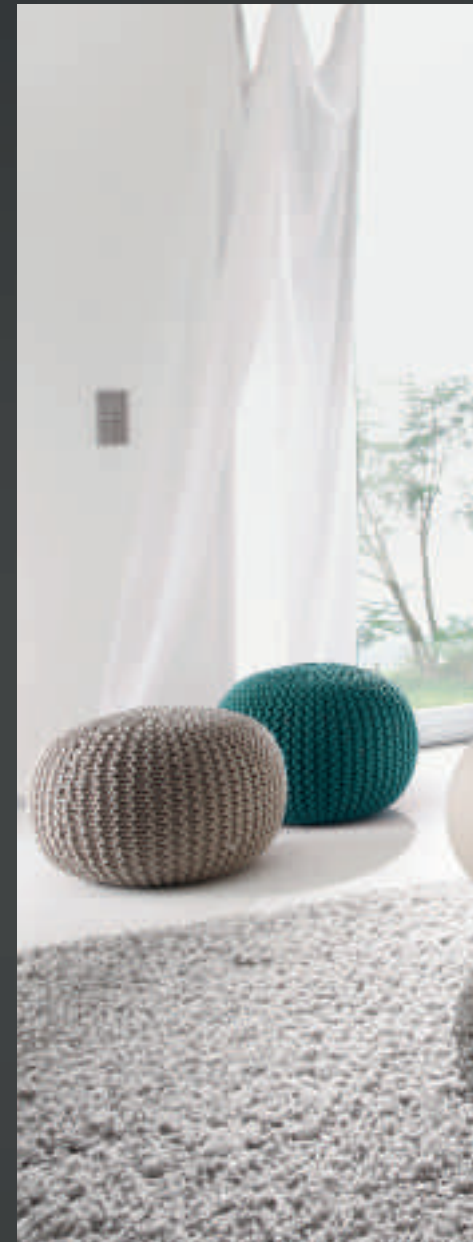
Bequemer Anlehnkomfort: 2-teiliges Kopfteil in Kissenoptik, das leicht nach hinten verstellt werden kann.

Comfortable reclining comfort: 2-piece pillow-effect headboard that is easy to move to the back.



Extra Komfort: Dieses Bett gibt es ausschließlich in der DS-Comforthöhe mit wählbaren, 15 cm hohen Füßen. Nicht nur rückenschonend, sondern auch praktisch bei der Raumpflege.

Extra comfort: this bed is only available in the DS comfort height with optional 15 cm high legs. Not only back friendly, but also practical when cleaning the room.



RUF | DONATO



160 x 200 cm
Stoff 7364 / RUF-Napetta 7378
Fuß C 9 / 15 in DS-Comforthöhe
Metall alufarben

160 x 200 cm
Fabric 7364 / RUF Napetta 7378
Leg C 9 / 15 in DS comfort height
aluminium-coloured metal

Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a complete overview of the available legs at the section "Lying Comfort".



Flexibel im Komfort, pflegeleicht im Alltag.

Flexible comfort, easy-care for everyday.

RUF|DONATO

Design: Matthias Rossow



Auf Kuschelkurs im Handumdrehen.

Ready to snuggle in moments.



Individualität ist Trumpf: Das trendstarke Kopfteil passt sich durch seine Abwinkelfunktion ideal an jede Anlehnsituation an.

Individuality trumps: the trendy headboard can be angled, which means it adapts perfectly to any reclining situation.

RUF | DONATO

160 x 200 cm
Stoff 5327 / Leatherlook 6748
Fuß C 1 / 15 in DS-Comforthöhe
aus Kunststoff, schwarz

160 x 200 cm
Fabric 5327 / leatherlook 6748
Leg C 1 / 15 in DS comfort height,
made of black plastic



Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.

RUF|EMILIA

Design: RUF-Design-Team



Sitz-/Liegehöhe
ab ca. 63 cm
Sitting/lying height
from approx. 63 cm

Stauraumwunder
mit hohem Schlafkomfort.

Storage miracle with a high level of sleeping comfort.



Komfort per Knopfdruck: Wie (fast) alle RUF-Betten, kann natürlich auch EMILIA in neuer Super-Komforthöhe (ab 63 cm) mit komfortabler, elektrischer Vollautomatik gewählt werden.

Comfort at the touch of a button: like (almost) all RUF beds, EMILIA is naturally also available in the new super comfort height (from 63 cm) with user-friendly, fully automatic electric adjustment.



Ein Spezialbeschlag ermöglicht dabei von jeder Verstellposition aus das Öffnen und Offenhalten des großzügigen Bettkastens, der durch die RUF-Doppelwandigkeit optimal belüftet ist.

Thanks to a special fitting, the generous bed base – which is optimally ventilated thanks to the RUF double walls – can be opened and held open from any adjusted position.

RUF | EMILIA

180 x 200 cm
Stoff 5017 / Leatherlook 6748

180 x 200 cm
Fabric 5017 / leatherlook 6748



RUF | EMILIA

Design: RUF-Design-Team

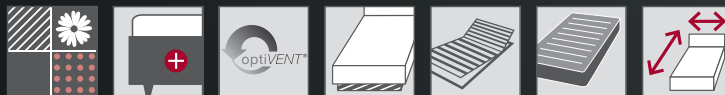


Komfort liegt im Detail: EMILIA schont durch seinen extra hohen Sockel Ihren Rücken und erleichtert so auch das Aufstehen und Hinlegen. Besonders praktisch: Der sehr große, belüftete Bettkasten, der viel Stauraum für Bettdecke & Co. bietet.

The comfort is in the detail: thanks to its extra high base, EMILIA is kind on your back, making it easier to get up and lie down. Extra-practical: the extremely large, aerated bed base with plenty of space for storing bedspreads, etc.



RUF | EMILIA



180 x 200 cm
Stoff 6467 / Leatherlook 6504

180 x 200 cm
Fabric 6467 / leatherlook 6504



Wo Sie Raum für Ruhe
und Ihre Entspannung finden.

Where you'll find space for peace and relaxation.

RUF|EMILIA

Design: RUF-Design-Team



Wo Individualisten zu Träumern werden.

Where individualists become dreamers.



Komfortable Eleganz im zeitlosen Design: weich gepolstertes Kopfteil und erhöhte Sitz-/Liegefläche ab ca. 63 cm folgen dem Trend des rückschonenden, hohen Liegens. Außerdem lieferbar in 6 Breiten und 3 Längen.

Comfortable elegance in a timeless design: softly upholstered headboard and a higher seated/lying surface from 63 cm follow the trend for back-friendly, high lying. Also available in 6 widths and 3 lengths.

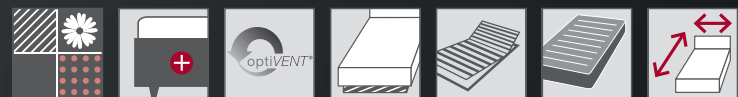
Der extra hohe Sockel kann mit einer textilen Blende kaschiert werden, die einfach angeklebt und zum Reinigen abgenommen werden kann.

The extra high plinth can be given a textile trim that is simply attached by Velcro and can be removed for dry cleaning.

RUF | EMILIA

160 x 200 cm
Stoff 8459 / RUF-VELTEX 6395

160 x 200 cm
Fabric 8459 / RUF-VELTEX 6395



RUF|ENTRO

Design: Prof. Stefan Heiliger



Wo Design meine Träume beflügelt.

Where design fuels my dreams.

interior
innovation
award
2015

Winner

WOHN
IDEE
LESERAWARD
2015



Design, das mitdenkt: Ob Arbeiten, Fernsehen oder Lesen – ENTRO ist mit seinen einzeln verstellbaren Kopfteilpolstern einfach der perfekte Partner für Sie.

Smart design: whether you are working, watching TV or reading, ENTRO's individually adjustable upholstered headboard make it the perfect partner for you.

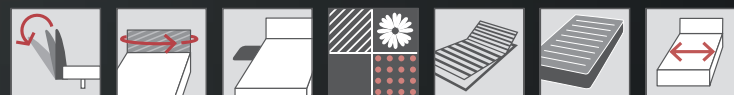
Besonders praktisch: Die Ablageflächen seitlich und hinter dem Kopfteil bieten ausreichend Platz für viele Kleinutensilien und ersetzen den klassischen Nachttisch.

Extra-practical: the storage areas next to and behind the headboard provide plenty of space for all kinds of odds and ends, replacing a classic bedside table.

RUF | ENTRO

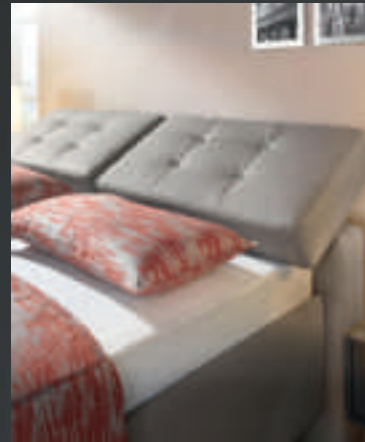
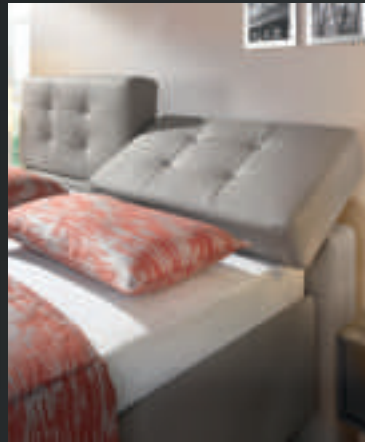
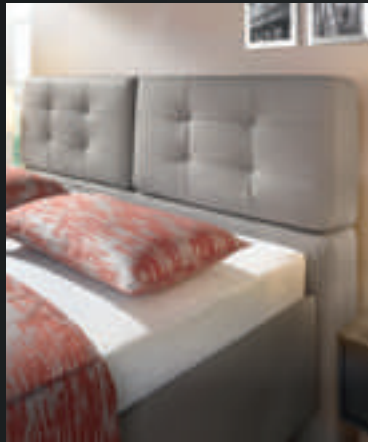
160 x 200 cm
Stoff 7476 / 5412
Fuß Metall, alufarben

160 x 200 cm
Fabric 7476 / 5412
Leg metal, aluminium-coloured



RUF | KATALENA

Design: Sylvia Himmel



Entspannung auf höchstem Niveau: KATALENA überzeugt durch seine bequemen Relaxkopfteile, die zudem mit ihrer anspruchsvollen, geometrischen Steppung und den liebevollen Zierknöpfen zum Blickfang werden.

Top-quality relaxation: KATALENA convinces with its comfortable, relaxing headboard – which are also eye-catchers with its sophisticated geometrical quilting and decorative buttons.

Angenehm beim Aufstehen und Hinlegen: Der hohe Bettkasten für rückenschonenden Komfort und maximalen, belüfteten Stauraum. A pleasant feel when you get up and lie down: the high bed base for comfort that is kind on your back and the ultimate in ventilated storage.



RUF | KATALENA



160 x 200 cm
Stoff 7529 / Leatherlook 6589

160 x 200 cm
Fabric 7529 / leatherlook 6589



Wo Ihr Rücken zu träumen beginnt.

Where your back starts to dream.

RUF | LIDO

Design: Matthias Rossow



Wann aus Gästen
Mitbewohner werden? Jetzt.

When do guests become housemates? Now.



RUF | LIDO 1

Vielseitigkeit bei Tag und Nacht: LIDO ist in seiner Funktion äußerst flexibel – ob Liege, Einzelbett oder „Sofa“ mit hoher Rückwand – das kleine Liegenprogramm ist ganz groß, wenn es um individuelles Anpassen geht.

Versatility by day and night: LIDO's functions are extremely flexible. Whether a daybed, single bed or "sofa" with a high back, the small daybed programme is great when it comes to individual adaptations.



RUF | LIDO 2

Bequem sitzen oder lieber entspannt schlafen? Bei LIDO machen wir keine Kompromisse, sondern bieten Ihnen gleich beides. Wählen Sie einfach aus sechs verschiedenen Looks Ihr Lieblingsmodell aus. Sit comfortably, or sleep relaxed? With LIDO there's no need to compromise – we offer you both. Simply choose your favourite design from six different looks.

LIDO 1



LIDO 2



LIDO 3



LIDO 4



LIDO 5



LIDO 6



RUF | LIDO 4

90 x 200 cm
Stoff 5007 / Leatherlook 6102

90 x 200 cm
Fabric 5007 / leatherlook 6102



LIDO wird mit bezogener Matratze in vielen Stoffvarianten geliefert. Bitte beachten Sie die Stoffeignung in Ihren Verkaufsunterlagen.

LIDO is supplied with mattress cover in many different fabrics. Please check your sales brochures for information on fabric suitability.

RUF | LIDO

Design: Matthias Rossow



Kleines Stauraumwunder: LIDO lässt sich einfach öffnen – mit Gasdruckfeder-Unterstützung wahlweise von der Längs- oder Schmalseite her – und bietet genügend Stauraum für Bettdecke & Co.. Selbstverständlich ist LIDO wie alle RUF-Bettkästen mit dem OptiVent-Belüftungssystem ausgestattet; die Kopfteilverstellung erfolgt wie beim VARI über eine Zugfeder.

Small storage miracle: LIDO is easy to open – lengthwise or on the narrow side with the help of a pneumatic spring – and offers sufficient storage space for duvets and more. Of course, like all RUF bed storage spaces, LIDO is equipped with the OptiVent ventilation system; as with VARI, the headboard can be adjusted with a tension spring.



RUF | LIDO 5

90 x 200 cm
Stoff 7874 / 7874

90 x 200 cm
Fabric 7874 / 7874

LIDO wird mit bezogener Matratze in vielen Stoffvarianten geliefert. Bitte beachten Sie die Stoffeignung in Ihren Verkaufsunterlagen.

LIDO is supplied with mattress cover in many different fabrics. Please check your sales brochures for information on fabric suitability.





Bequem sitzen, entspannt schlafen –
hier können Sie beides.

Comfortable sitting or a relaxed sleep –
you can do both here.

RUF|LOTUS

Design: Thomas Althaus



Charakter in Formvollendung.

The perfect shape, full of character.



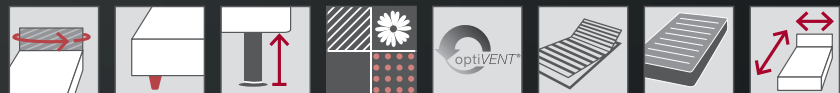
Formvollendet: LOTUS begeistert durch sein dreidimensional geformtes Kopfteil, das durch seine perfekte handwerkliche Verarbeitungskunst erst so richtig zur Geltung kommt. Besonders harmonisch: Die organische Formensprache des Kopfteils findet sich sowohl in der Bettumrandung als auch im Fußteil wieder.

Perfectly shaped: LOTUS's charm comes from its three-dimensional headboard that is expertly handcrafted to perfection. Particularly harmonious: the organic styling of the headboard is reflected in both the bed surround and the foot section.

RUF | LOTUS

160 x 200 cm
Stoff 7621 / 8609
Kufe / 15 in Chrom

160 x 200 cm
Fabric 7621 / 8609
Runner / 15, chrome



Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.

RUF | MODESTO

Design: Matthias Rossow



Edle Optik, die gleichzeitig besonders pflegeleicht ist: Der praktische Leatherlook ist in vielen angesagten Trendfarben erhältlich.

Elegant looks that are also easy-care: this practical leatherlook is available in lots of popular trend colours.

Komfort ohne Kompromisse: Das MODESTO ist mit Bettkasten BK DS-C ausgestattet, d.h. dieses Bett hat die „DS-Comforthöhe“, bei der alle C-FüÙe in 15 cm Höhe wählbar sind.

Comfort without compromise: MODESTO has the BK DS-C bed base, which means it has the “DS comfort height” with all the C legs available in a height of 15 cm.



RUF | MODESTO



140 x 200 cm
Stoff 5160 / Leatherlook 6150
FuÙ C 6 / 15 in DS-Comforthöhe,
Metall alufarben

140 x 200 cm
Fabric 5160 / leatherlook 6150
Leg C 6 / 15 in DS-comfort height,
aluminium-coloured metal

Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.

You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.



Schlafkomfort auf hohem Niveau.

Sleeping comfort reaches new heights.

RUF | MODO F

Design: Matthias Rossow



Auf Sitzen und Schlafen eingestellt.

Set up for sitting and sleeping.



Der belüftete Bettkasten bietet nicht nur Stauraum, er ist je nach Wahl des Federholzrahmens von der Schmalseite her zugänglich (mittels Zugfeder oder Gasdruckfeder) oder von der Längsseite (immer mit Gasdruckfeder aufgrund des Gewichts).

The ventilated bed frame not only offers storage: depending on the choice of sprung slatted base, it can optionally be accessed from the narrow side (with tension spring or pneumatic spring support) or from the long side (always with the help of a pneumatic spring due to the weight).

Mehrfach verstellbar: Die Armlehne MODO F lässt sich in mehrere bequeme Positionen verstellen.
Multiply adjustable: the MODO F armrest can be set in lots of comfortable positions.

MODO 1



MODO 2



MODO 3



MODO 4



MODO 5



MODO 6



RUF | MODO F

80 x 200 cm
Stoff 5009 / 5009
Fuß C 9 / 15, Chrom

Hinweis: Matratzenbezug nicht mehr in Quersteppung, sondern nur mit Karosteppung lieferbar

80 x 200 cm
Fabric 5009 / 5009
Leg C 9 / 15, chrome

Note: mattress cover no longer available with horizontal quilting, only with diamond quilting



Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.

RUF | PIMONA

Design: Sylvia Himmel



Design inspired by Comfort.

Design inspired by Comfort.



Designlook, der sich herrlich bequem anfühlt: PIMONA zeigt sich in einer voluminösen Kassettenversteppung mit hohem Anlehnkomfort.

A designer look that feels wonderfully comfortable: PIMONA with voluminous panelled padding for high leaning comfort.

RUF | PIMONA

160 x 200 cm
Stoff 5506 / 6576
Fuß C 16 / 15, Metall schwarz matt
(nur 1 Set für den Fußbereich des Bettes erforderlich)

160 x 200 cm
Fabric 5506 / 6576
Leg C 16 / 15, matt black metal
(only 1 set required for the foot end of the bed)



Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.

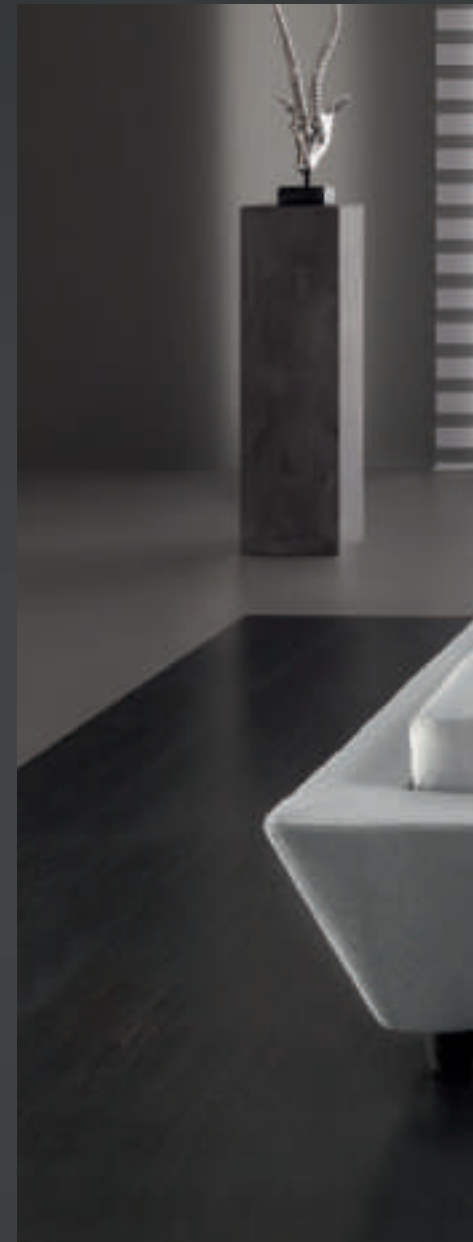
RUF | PRISMA

Design: Schnabel + Schneider

Ein Bett zeigt Charakter: Die asymmetrische Linienführung ist von allen Seiten beeindruckend.
A bed shows character: the asymmetrical lines are impressive from all sides.



Clevere Ergänzung: Auf Wunsch gibt es zu PRISMA auch Nachttische, die an den Bettfuß montiert werden können.
Clever addition: the matching bedside tables are also available to go with PRISMA, to attach to the bed leg.



RUF | PRISMA

160 x 200 cm
Bett im Stoff 5007
Stoff Tagesdecke nicht mehr lieferbar

160 x 200 cm
Bed in fabric 5007
Fabric bedspread no longer available



Perfektion und Ästhetik in Bestform.

Perfection and aesthetics at their very best.

RUF | VERVENO

Design: Doser + Zimprich



Anlehnkomfort für Ausgeschlafene.

Leaning comfort for the well-rested.



Aus Liebe zum Detail: Die feminine Grundform mit ergonomisch ansprechendem Kopfteil lädt zum Anlehnen an das hochwertig verarbeitete, zweigeteilte Kopfteil mit aufwändiger Biese ein. VERVENO gibt es ausschließlich in der DS-Comforthöhe mit wählbaren, 15 cm hohen Füßen. Einerseits rückschonend, zum anderen äußerst praktisch bei der Raumpflege.

Out of a passion for detail: the feminine basic shape with ergonomically appealing headboard invites you to lean against the exclusively made two-piece headboard with the generously worked piping. VERVENO is available exclusively in the DS comfort height with a choice of 15 cm high legs. On the one hand this is very kind to the back, and on the other extremely practical when cleaning.

RUF | VERVENO

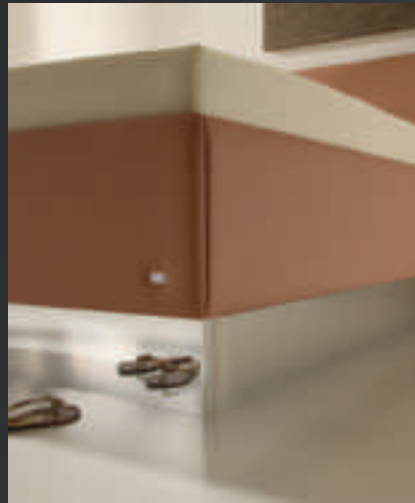
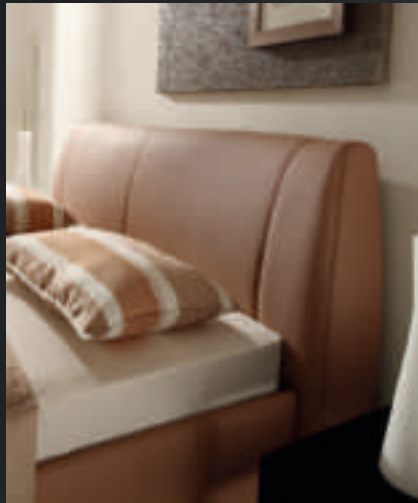
140 x 200 cm
Stoff 6451 / 7400
Fuß C 9 / 15, Metall alufarben

140 x 200 cm
Fabric 6451 / 7400
Leg C 9 / 15, aluminium-coloured metal



Eine Gesamtübersicht der Fußauswahl finden Sie in der Rubrik „Liegekomfort“.
You will find a complete overview of the available legs at the section “Lying Comfort”.

auch mit
**BOXSPRING
FEELING**

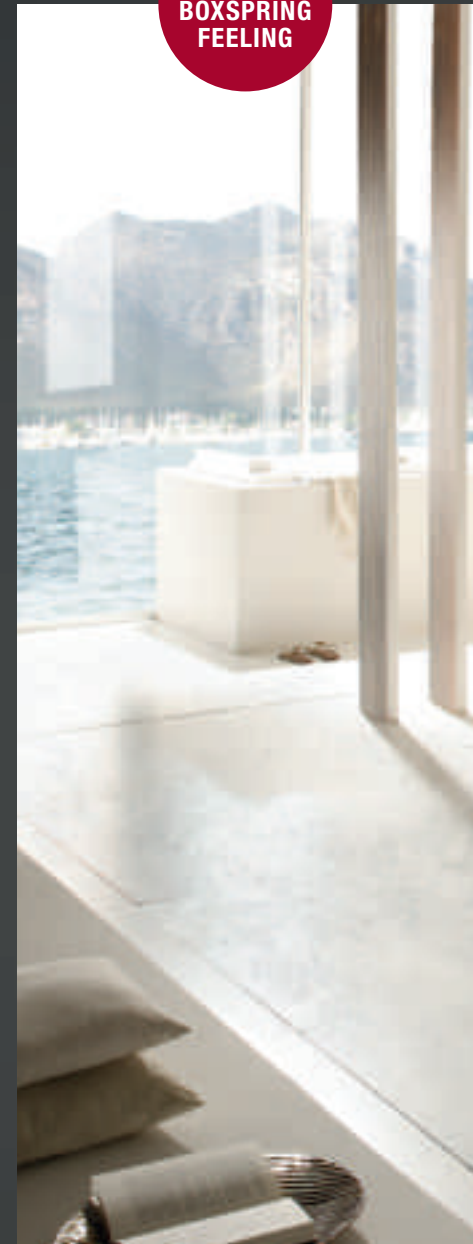


Komfort der Extraklasse: Diesen Bettkasten erhalten Sie wahlweise klassisch mit Federholzrahmen oder mit Boxspring feeling durch 3-fach Komfortaufbau. So oder so – immer mit Stauraum und immer belüftet!

Top-of-the-line comfort: with this bed base, you can choose between a standard version with a spring wood frame and one with a boxspring feeling thanks to the triple-comfort structure. Whichever version you choose, there's always ventilated storage space!

Sie haben die Wahl: Entscheiden Sie sich für einen allover Look mit textiler Sockelblende oder wählen Sie die leicht schwebende Optik mit Spiegelblende.

It's your choice: the all-over look with a fabric plinth, or the floating look with a mirrored cover.



RUF | ZIDORA



180 x 200 cm
Stoff 5529 / Leatherlook 6587

180 x 200 cm
Fabric 5529 / leatherlook 6587



Wo Luxus zum Statement wird.

Where luxury becomes a statement.

RUF|ACCESSOIRES

Wo kleine Dinge große Wirkung zeigen.

Where little things have a big effect.

Ob funktionelle Beleuchtung, variable Ablageflächen oder einfach nur zusätzlicher Stauraum – RUF-Accessoires wurden von unseren Designern mit einem Ziel kreiert – Ihnen das Leben (und Schlafen) so angenehm wie möglich zu machen.

Whether functional lighting, variable storage surfaces or simply additional storage space – our designers created the RUF accessories with one specific aim: to make your life (and sleep) as pleasant as possible.



LEUCHTEN
LIGHTING



QUADRO



TOWER

NACHTTISCHE
NIGHT TABLES



BOGANO



CORNER



KUBUS



REVERSO

**WEITERE
ACCESSOIRES**
OTHER ACCESSORIES



POLSTERBANK B



POLSTERBANK V



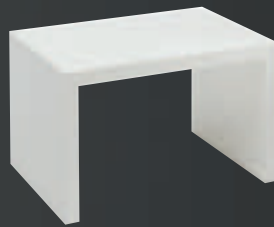
TURN



VINOLA



COSA



CUBE



ELEVO



TENNO

Leuchtende Ideen.

Bright ideas.

Wie schön, dass es zu Ihrem Bett die passende Lampe gibt – ganz nach Geschmack in schlichter, moderner Optik oder in emotionalen Formen.

How wonderful that matching lamps are available for your bed. Whatever you choose, either plain and modern or in emotional shapes.

VINOLA 1 und 2

- | Opalglas weiß matt, mundgeblasen
- | Schwankungen bei Glasstärke und Weißton möglich
- | in 2 Größen lieferbar
- | geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A+ bis E
- | wird verkauft mit einem Leuchtmittel der Energieklasse C (Kerzen- / Kugelbirnen, max. 60 Watt E 14)

- | matt white opal glass, hand blown
- | subject to variations in the thickness of the glass and shade of white
- | available in 2 sizes
- | suitable for illuminants of energy classes A+ to E
- | is sold with an illuminant of energy class C (candle / round bulbs, max. 60 watts E 14)

VINOLA 1:
39 cm hoch,
Ø 12 / 5 / 6 cm
39 cm high,
Ø 12 / 5 / 6 cm



VINOLA 2:
46 cm hoch,
Ø 15 / 6 / 8 cm
46 cm high,
Ø 15 / 6 / 8 cm



25 x 65 x 15 cm
(BxHxT)
25 x 65 x 15 cm
(WxHxD)

TOWER

- | 2flammige Leuchte mit Zugschalter
- | getrennt oder gleichzeitig schaltbar
- | Sockel und Gestänge wahlweise
 - Metall alufarben
 - Chrom
- | Leuchterschirm aus weißer Textilbespannung
- | geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A+ bis E
- | Leuchtmittel sind nicht im Lieferumfang enthalten (Kugelbirnen, max. 2 x 25 Watt E 27)

- | lamp with 2 bulbs and pull switch
- | switch on together or separately
- | base and frame optionally in
 - aluminium-coloured metal
 - chrome
- | lampshade in white fabric
- | suitable for illuminants of energy classes A+ to E
- | illuminants not included in delivery (round bulbs, max. 2 x 25 watts E 27)





Höhe 53 cm,
Sockel Ø 15 cm,
Schirm Ø 26 cm
Height 53 cm,
base Ø 15 cm,
shade Ø 26 cm

TURN

- | dimmbare Leuchte
- | drehbarer Leuchtschirm aus weißer Textilbespannung
- | Blende hellgraue Textilbespannung
- | Sockel und Gestänge aus Metall alufarben
- | inkl. Spezialleuchtmittel und Dimmer
- | geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A bis E
- | wird verkauft mit einem Leuchtmittel der Energieklasse E (Birne mit kleinem Kopf, Ø 45 mm, 40 Watt, E 27)

- | dimmable lamp
- | swivel lampshade in white fabric
- | trim in light grey fabric
- | base and frame in aluminium-coloured metal
- | including special illuminant and dimmer
- | suitable for illuminants of energy classes A to E
- | is sold with an illuminant of energy class E (bulb with a small head, Ø 45 mm, 40 watts, E 27)



30 x 54 x 15 cm
(BxHxT)
30 x 54 x 15 cm
(WxHxD)

QUADRO

- | 2flammige Leuchte mit Zugschalter
- | getrennt oder gleichzeitig schaltbar
- | Sockel und Gestänge wahlweise
 - Metall alufarben
 - Chrom
- | Leuchtschirm aus weißer Textilbespannung
- | geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A+ bis E
- | wird verkauft mit einem Leuchtmittel der Energieklasse E (Kerzen- / Kugelbirnen, max. 2 x 40 Watt E 27)

- | lamp with 2 bulbs and pull switch
- | switch on together or separately
- | Plinth and frame optionally in
 - aluminium-coloured metal
 - chrome
- | lampshade in white fabric
- | suitable for illuminants of energy classes A+ to E
- | is sold with an illuminant of energy class E (candle / round bulbs, max. 2 x 40 watts E 27)

Kreative Platzmacher.

Creative space-savers.

Ob Extra-Stauraum, praktische Ablageflächen oder beides in einem – bei RUF finden Sie Nachttische in den verschiedensten Formen, Materialien und mit raffinierten Zusatzfunktionen.

Whether as additional storage space, practical storage surfaces or both in one – RUF has bedside tables in a wide range of shapes and materials and a clever additional function.



45 x 60 x 46 cm
(BxHxT)
45 x 60 x 46 cm
(WxHxD)

BOGANO

- | Beistelltisch mit satinierter Glasplatte (Ø 45 cm)
- | Metall-Bügelfuß aus Rechteckrohr
- | mit Kunststoff-Doppelrollen schwarz (Ø 3 cm)
- | Gestellausführungen wahlweise
 - Metall alufarben
 - Metall glanzverchromt

- | occasional table with frosted glass top (Ø 45 cm)
- | metal bar leg in rectangular tube
- | with black plastic double castors (Ø 3 cm)
- | frames optionally in
 - aluminium-coloured metal
 - high-gloss chromium-plated metal

Maße quer:
57 x 40 x 50 cm
(BxHxT)
Dimensions transverse:
57 x 40 x 50 cm
(WxHxD)



Maße hochkant:
57 x 57 x 50 cm
(BxHxT)
Dimensions upright:
57 x 57 x 50 cm
(WxHxD)

REVERSO

- | Beistelltisch mit Glasplatte, klar (50 x 57cm)
- | Gestellausführung Metall pulver-beschichtet alufarben RAL 9006
- | Kunststoffknoppen für Glasauflage
- | raffinierte Doppelfunktion:
 - Tisch quer mit aufliegender Glasplatte
 - Tisch hochkant in „Frühstücksposition“, Glasplatte um 135° schwenken

- | occasional table with clear glass top (50 x 57cm)
- | frame in powder-coated aluminium-coloured metal RAL 9006
- | plastic studs for glass top
- | clever dual function:
 - table crosswise with glass top placed on top
 - table upright in “breakfast position”, swivel glass top by 135°



61 x 38 x 40 cm
(BxHxT)
61 x 38 x 40 cm
(WxHxD)

CUBE

- | Beistelltisch in U-Form
- | melaminharzbeschichtet
- | in den Ausführungen:
 - alufarben
 - weiß
- | Kanten gebrochen

- | u-shaped occasional table
- | melamine resin-coated
- | in the versions:
 - frames optionally in
 - white
- | edges smoothed

58 x 56 x 46 cm
(BxHxT)
58 x 56 x 46 cm
(WxHxD)



Korpus Nussbaum furniert / Grauspiegel
(auch Nussbaum-Furnier all-over lieferbar)
carcass walnut veneer / grey mirror
(also available in all-over walnut veneer)



Korpus und Schubladenfront Lack schwarz matt
(auch mit Grauspiegel lieferbar)
carcass and drawer front black matt lacquer
(also available with grey mirror)



Korpus und Schubladenfront Lack weiß matt
(auch mit Grauspiegel lieferbar)
carcass and drawer front white matt lacquer
(also available with grey mirror)

NT COSA

- | Beistelltisch mit facetierter Front
- | Schubladenhöhe 145 mm, Innenhöhe 97 mm
- | Schubkasten-Vollauszug mit „push to open“-Mechanismus
- | Ausführung in Lack, wahlweise:
 - Korpus und Schubladenfront weiß matt
 - Korpus und Schubladenfront schwarz matt
 - Korpus weiß matt, Schubladenfront Grauspiegel
 - Korpus schwarz matt, Schubladenfront Grauspiegel
- | Ausführung in Holz, wahlweise:
 - Korpus und Schubladenfront Kernbuche
 - Korpus und Schubladenfront Nussbaum furniert
 - Korpus Kernbuche, Schubladenfront Grauspiegel
 - Korpus Nussbaum furniert, Schubladenfront Grauspiegel

- | occasional table with faceted front
- | drawer height 145 mm, inside height 97 mm
- | fully extending drawer with "push-to-open" mechanism
- | lacquered version, options:
 - carcass and drawer front matt white
 - carcass and drawer front matt black
 - carcass matt white, drawer front grey mirror
 - carcass matt black, drawer front grey mirror
- | Wood version, options:
 - carcass and drawer front core beech
 - carcass and drawer front walnut veneer
 - carcass core beech, drawer front grey mirror
 - carcass walnut veneer, drawer front grey mirror

Korpus Kernbuche / Grauspiegel
(auch Kernbuche all-over lieferbar)
carcass core beech / grey mirror
(also available in all-over core beech)



RUF | NACHTTISCHE



Lack weiß /
weiß
white lacquer /
white

44 x 62 x 38 cm
(BxHxT)
44 x 62 x 38 cm
(WxHxD)



Lack weiß / Natureiche furniert
white lacquer / natural oak veneer



Lack grau /
Nussbaum furniert
grey lacquer /
walnut veneer



Lack weiß / grau
white / grey lacquer

CORNER

- | moderner Beistelltisch
- | in Winkelform, lieferbar für rechte oder linke Bettseite
- | Schubkasten mit „push to open“-Mechanik in wählbaren Farben
- | Ausführung Korpus in Lack / Schubkasten in Lack, wahlweise in Weiß, Sand oder Grau bzw. in Kombinationen aus diesen Farben
- | Ausführung Korpus in Lack / Schubkasten in Holzfurnier, wahlweise in Weiß, Sand oder Grau, kombiniert mit Natureiche oder Nussbaum
- | modern bed side table
- | in rectangular shape, available for the right or left bed side
- | drawer opening with „push to open“ mechanism
- | completion carcass in lacquer / drawer in lacquer, alternatively in white, sandy or grey or in combinations of these colours
- | completion carcass in lacquer in the colours white, sandy or grey / drawer in veneered wood, alternatively in natural oak or in walnut

ELEVO H 2

- | Beistelltisch mit Schubkasten
- | Selbsteinzug
- | zusätzliche Glasablage
- | in 2 Höhen montiertbar: Schubkasten bündig mit Korpus (rechts) oder Schubkasten höher als Korpus (links)
- | wahlweise in Lack weiß matt, Lack schwarz matt oder Lack sand matt

- | occasional table with drawer
- | self-closing
- | additional glass shelf
- | can be fitted in 2 heights: drawer flush with the carcass (right) or higher than the carcass (left)
- | choice of matt white lacquer, matt black lacquer or matt sand lacquer



Lack schwarz matt
black lacquer matt



Lack weiß matt
white lacquer matt

Ausführung H 2
Montage oben
40 x 60 x 44 cm (BxHxT)
Montage unten
40 x 53 x 44 cm (BxHxT)
Version H 2
Assembly above
40 x 60 x 44 cm (WxHxD)
Assembly below
40 x 53 x 44 cm (WxHxD)

ELEVO H 1

- | Beistelltisch mit Schubkasten
- | Selbsteinzug
- | in 2 Höhen montiertbar: Schubkasten bündig mit Korpus (rechts) oder Schubkasten höher als Korpus (links)
- | wahlweise in Lack weiß matt, Lack schwarz matt oder Lack sand matt

- | occasional table with drawer
- | self-closing
- | can be fitted in 2 heights: drawer flush with the carcass (right) or higher than the carcass (left)
- | choice of matt white lacquer, matt black lacquer or matt sand lacquer



Lack sandfarben matt
sand-coloured lacquer matt



Lack weiß matt
white lacquer matt

Ausführung H 1
Montage oben
40 x 47 x 44 cm (BxHxT)
Montage unten
40 x 40 x 44 cm (BxHxT)
Version H 1
Assembly above
40 x 47 x 44 cm (WxHxD)
Assembly below
40 x 40 x 44 cm (WxHxD)

RUF | NACHTTISCHE



KUBUS H2

46 x 56 x 46 cm
(BxHxT)
46 x 56 x 46 cm
(WxHxD)



KUBUS H1

46 x 44 x 46 cm
(BxHxT)
46 x 44 x 46 cm
(WxHxD)

KUBUS

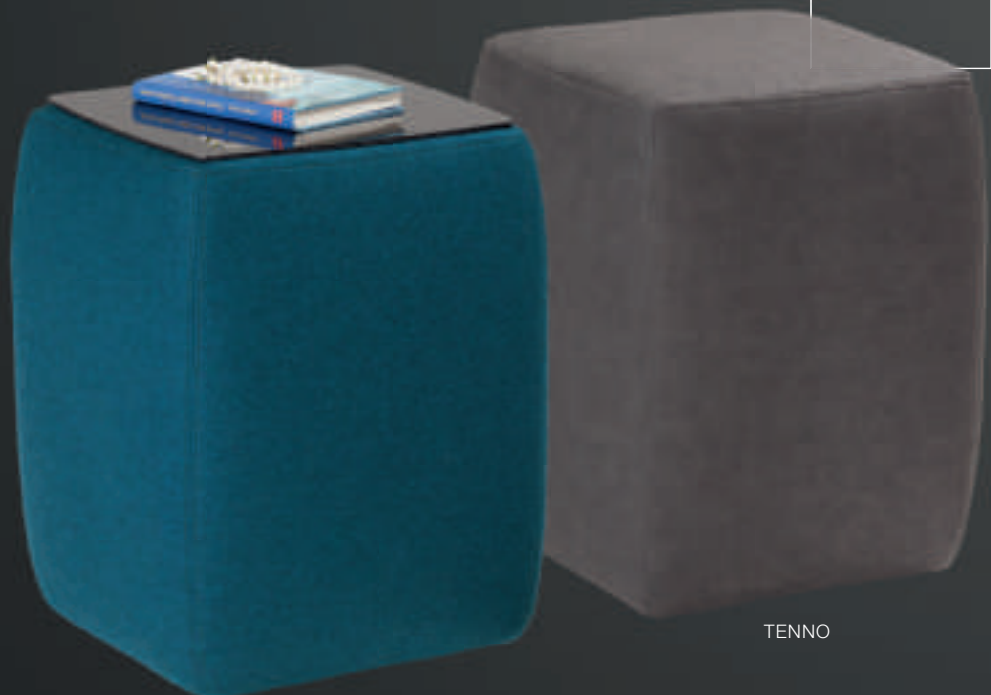
- | Beistelltisch in Würfelform
- | hochwertig verarbeitet mit Kappnaht an der Oberkante
- | gegen Aufpreis mit Acrylglasablage lieferbar
- | alternativ auch als Hocker nutzbar
- | festbezogen, wahlweise in festen Unistoffen, in allen RUF-Leatherlooks oder in RUF-VELTEX

- | cube shaped occasional table
- | exclusively made with fell seam at the top edge
- | available with acrylic glass tray (for a surcharge)
- | can also be used as a stool
- | fixed cover, choice of all strong plain fabrics, all RUF-leatherlooks or RUF-VELTEX

TENNO

- | stoffbezogener Beistelltisch (nur in festen Uni-Stoffen oder in allen RUF-Leatherlooks)
- | hochwertige Verarbeitung mit Kappnaht an den Längskanten
- | wahlweise auch mit Glas-Abdeckplatte als TENNO / GLAS lieferbar
- | Glasplatte fixiert und schwarz hinterlackiert

- | fabric-covered occasional table (only in strong plain fabrics or any RUF leatherlook)
- | exclusively made with fell seam on the long sides
- | optionally available with glass cover panel as TENNO / GLAS
- | glass top fixed and backed in black



TENNO

TENNO / GLAS

38 x 50 x 38 cm
(BxHxT)
38 x 50 x 38 cm
(WxHxD)

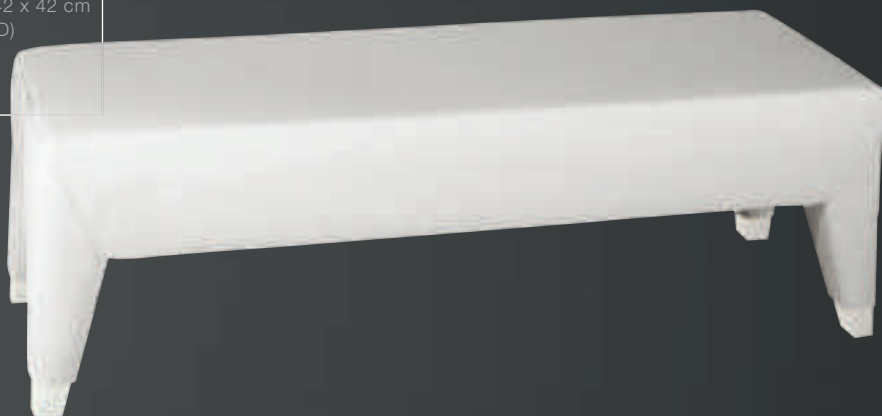
Unverzichtbare Diener.

Essential helpers.

Soviel Luxus sollten Sie sich gönnen – kleine Helfer, die als Ablage für Ihre Kleidung oder als angenehme Anziehhilfe dienen.

Everyone's allowed a touch of luxury – little helpers that are used as storage for your clothing or offer help when dressing.

140 x 42 x 42 cm
(BxHxT)
140 x 42 x 42 cm
(WxHxD)



121 x 50 x 46 cm
(BxHxT)
121 x 50 x 46 cm
(WxHxD)

**POLSTERBANK B**

- | Polsterbank mit Schaumabdeckung
- | festbezogen
- | lieferbar in festen Unistoffen oder in Leatherlook
- | Füße in Buche, wahlweise in den Farbtönen
 - weiß
 - natur
 - Eiche choco

- | upholstered bench with foam cover
- | fixed cover
- | available in strong plain fabrics or leatherlook
- | Legs in beech, optionally in the colours
 - white
 - natural
 - choc oak

POLSTERBANK V

- | Polsterbank mit Stauraum
- | in der Höhe passend zum QLX-Boxspring VERONESSE
- | nur in festen Unistoffen, RUF-Veltex und allen RUF-Leatherlooks lieferbar
- | Öffnung mit Schlaufe im Bezugsmaterial
- | Fußset wählbar aus VERONESSE-Angebot (2 Sets pro Bank)

- | upholstered bench with storage space
- | Height to match the QLX box spring VERONESSE
- | only in strong plain fabrics, RUF Veltex and any RUF leatherlook
- | opening with loop in cover material
- | Leg set to be chosen from the VERONESSE offer (2 sets per bench)

RUF | LIEGEKOMFORT



Wo mein Anspruch auf Perfektion gelebt wird.

Where the perfection I demand is a reality.

Wer gut schlafen und erholt aufwachen will, braucht vor allem eines – ein auf seine Ansprüche abgestimmtes Innenleben seines Bettes. Dabei ist heute nicht mehr nur Matratze und Federholzrahmen ganz entscheidend, inzwischen verbirgt sich hinter dem Begriff „Schlafkomfort“ weit mehr. So haben wir von RUF|Betten vielfältige und anspruchsvolle Lösungen entwickelt, die individuell auf die Bedürfnisse jedes einzelnen abgestimmt werden können. Verschiedene Boxspring-Lösungen (modern, classic oder inside), rückschonende Komforthöhen und spezielle Belüftungssysteme sind nur einige der exklusiven Varianten, die wir Ihnen für einen spürbar besseren Schlaf anbieten.

Those who wish to sleep well and wake up feeling refreshed need one thing above all else: a bed interior that is designed to their needs. And this is not just down to the mattress and spring wood frame; today, the term “sleeping comfort” means much more. So we at RUF|Betten have developed a wide range of discerning solutions that can all be matched exactly to a particular user’s specific requirements. Various box spring solutions (modern, classic or inside), back-friendly comfort heights and special ventilation systems are only a few of the exclusive variants that we offer you for a noticeably better night’s sleep.

Der Mensch und das Bett.

Man and his bed.

Die Erfindung des Schlafes gehört nach wie vor zu den großen Rätseln in der Geschichte des Lebens. So wenig sie über das Warum wissen, so einig sind sich die Experten über die Bedeutung des Wie: Die Dauer des Schlafes, seine Tiefe, die ungestörte Abfolge der natürlichen Schlafphasen – all das beeinflusst Leistungsfähigkeit, Reaktionsvermögen und Abwehrkraft des gesamten Organismus.

Unsere Wirbelsäule hat sich zwar im Laufe vieler Jahrtausende erstaunlich gut an die aufrechte Lebensweise angepasst, aber Gehen, Stehen und Sitzen – die „Hauptbeschäftigungen“ des zivilisierten Menschen – fordern ihr Tag für Tag besondere Leistungen ab. Ab einem gewissen Punkt beginnt dann auch die Wirbelsäule zu protestieren.

Wie Sie solchen Problemen am besten begegnen – noch besser: vorbeugen können? Zum Beispiel durch das richtige Bett. Und das bedeutet: ein Bett, das in

jeder Lage die Wirbelsäule an den entscheidenden Stellen exakt stützt – und an anderen entlastet. Ein Bett, das im richtigen Verhältnis einerseits nachgibt, andererseits Halt bietet. Und so Verspannungen der Muskulatur wirksam verhindert und den freien Fluss der Rückenmarksflüssigkeit gewährleistet.

Bei einem RUF-Bett können Sie sicher sein, dass es alle diese Anforderungen in optimaler Weise erfüllt. Dazu müssen Sie gar nichts wissen über unsere intensiven Forschungen und dem ständigen Dialog mit unseren Kunden. Oder welchen Aufwand wir treiben, um die bestmögliche Abstimmung von Bettunterbau, Unterfederung und Matratze zu ermitteln. Sie merken es ohnehin daran, wie tief und entspannt Sie in einem RUF-Bett schlafen. Und wie erholt und ausgeruht Sie aufwachen.

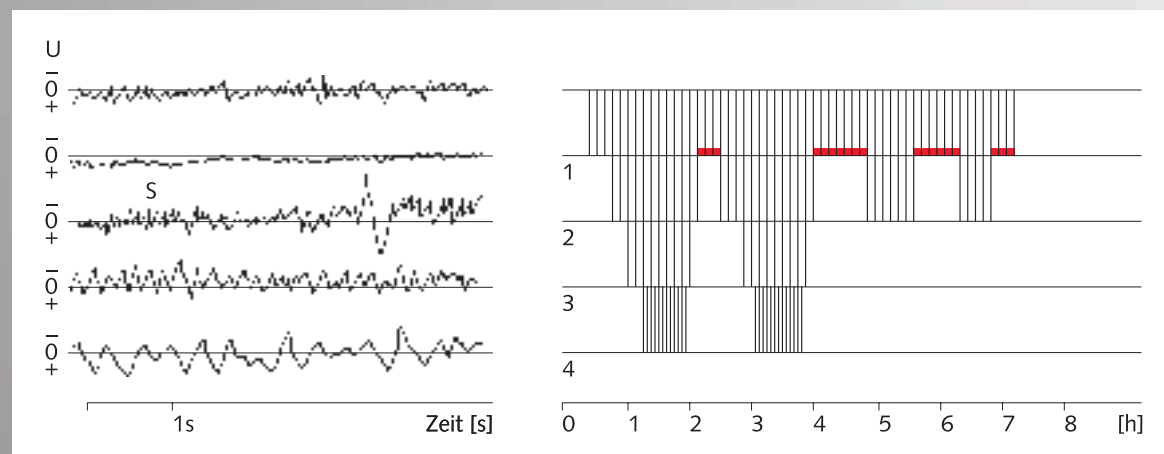
Were you aware that science still doesn't know, to this very day, why we humans and most other higher beings have to sleep? As little as we know about the why, the experts are of one mind as to the how: the duration of sleep, how deep, the undisturbed succession of the natural sleep phases – this all influences our ability to perform, reactions and resistance to illness of the entire organism.

Although our spine has adapted astonishingly well to our upright way of life over many thousands of years, walking, standing and sitting – the “main activities” of the civilised human being – demand that it perform feats every day. There comes a time, therefore, when the spine begins to protest.

How can you deal with problems like this – or, better still, prevent them? Well, one way is by choosing the right bed. And that means a bed that provides just the right support for the critical areas of the spine – and relief for the others – in

any situation. A bed that gives way on the one hand and provides support on the other – in exactly the right ratio. And thereby helps to prevent muscle tension and ensure that the spinal fluid is able to flow freely.

With a RUF bed, you can be sure that all of these demands are ideally fulfilled. But there's no need for you to know about our intensive research or the constant dialogue with our customers. Or the money and time we invest in finding the right balance between bed base, suspension and mattress. Even without knowing these things, you notice their effect in how deep and relaxed you sleep in a RUF bed – and how revitalised you feel when you wake up.

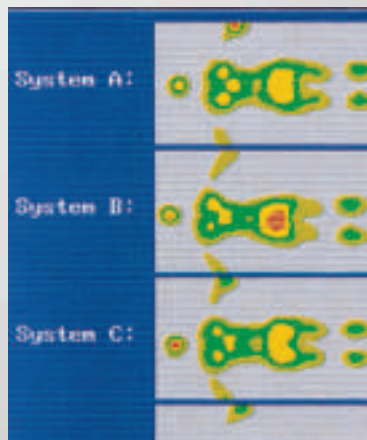
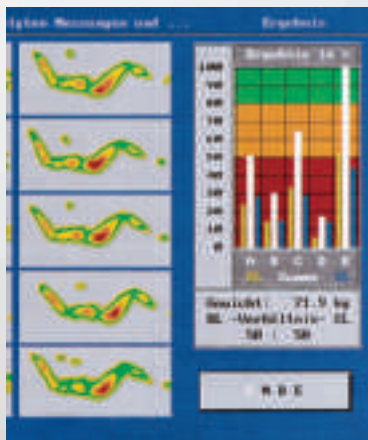
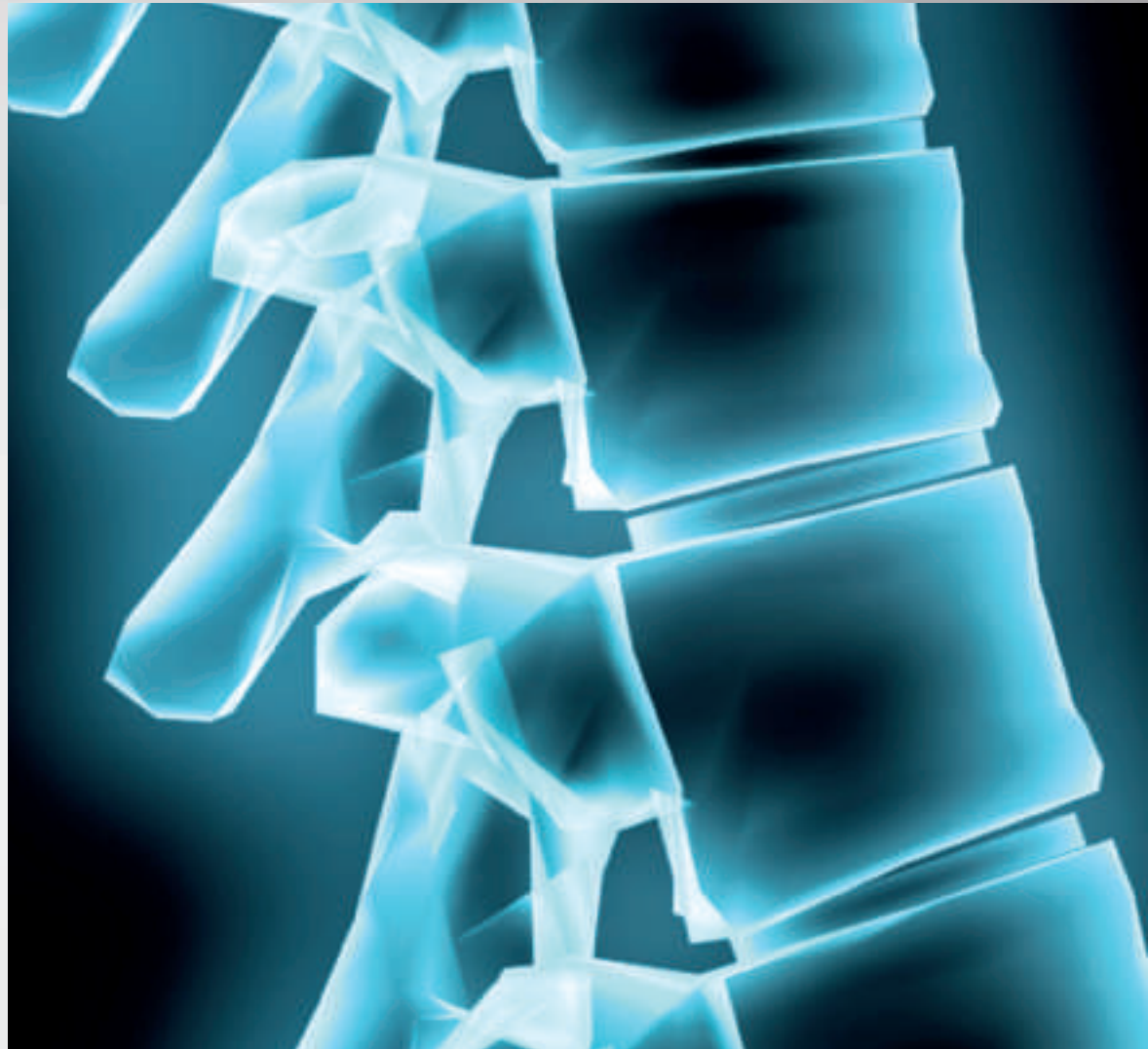


Die vier „Schlafstadien“ des Menschen, gekennzeichnet durch unterschiedliche Gehirnstrommuster. Wird die Abfolge dieser Stadien während der Nacht gestört – etwa durch unbequemes Liegen – wachen wir morgens zerschlagen und unausgeruht auf.

The four sleep phases of the human being, characterised by the differing brainwave patterns. If the sequence of these phases is disturbed during the night – for example by lying uncomfortably – we wake up in the morning tired and listless.

Wirbelsäule und Bandscheiben während des Schlafs optimal zu schützen und zu entlasten steht im Mittelpunkt aller Anstrengungen der RUF-Forschung.

At the focal point of all the efforts of the RUF research is the goal of protecting and resting your spine and intervertebral discs while you sleep.



Druckverteilung und Auflagedruck für unterschiedliche Bettsysteme und Liegepositionen werden exakt gemessen und im Computer ausgewertet.

Pressure distribution for different bed systems and various lying positions are measured exactly and evaluated by computer.

RUF | BETTUNTERBAUTEN



Individualität ohne Grenzen.

Individuality without bounds.



- Geprüfte Qualität
 - Garantierte Sicherheit
 - Gesundes Wohnen
- Offiziell geprüft und überwacht durch die **IGAMT**

...erkennen Sie an diesem Zeichen





Vielfalt und Qualität gewährleisten RUF-Betten auch dort, wo man es auf den ersten Blick nicht sieht, aber sehr wohl spürt: bei den Bettunterbauten. Dabei kennt die Flexibilität keine Grenzen. Ob Bettunterbauten für unsere vielfältigen Kompakt- und Systembetten, ob in de luxe-Bauweis mit maximalem Stauraum und Sitzhöhe, in CLX-, QLX- oder TLX-Boxspring-Logik, mit Fußfreiheit, Relaxfunktion oder wählbaren Fußsets – Ihren Wünschen und Vorstellungen sind kaum Grenzen gesetzt.




RUF beds also guarantee variety and quality in those places where you may not necessarily see them at first sight, but can definitely feel them: the bed bases. There's no limit to our flexibility. Whether bed bases for our various compact and system beds; the de luxe construction with maximum storage space and seated height, in CLX, QLX or TLX box spring logic; with foot clearance, relax function or a choice of leg sets – there is almost no limit to what you can ask for or imagine.






QLX-BOXSPRING

RUF | BETTUNTERBAUTEN

BOXSPRINGBETTEN SYSTEM	ALX ALX-VA ADESSO						CLX CLX-VA CASA	QLX QLX-VA VERONESSE	TLX TLX-VA PRIMERO
									

BOXSPRINGBETTEN KOMPAKT	ALX ALX-VA MASCARO* SANTINO						CLX CLX-VA FULARI	QLX QLX-VA FLAGONA	
									

POLSTERBETTEN SYSTEM		BK DLS BK DLS-VA COMPOSIUM	BK DLT BK DLT-VA COMPOSIUM UNO-DUE	BK DLX BK DLX-VA COMPOSIUM		BKS BKS-QT BKS-VA CASA	BK SL BK SL-AB BK SL-QT BK SL-VA LOFTLINE		
								BK SL-U LOFTLINE	

POLSTERBETTEN KOMPAKT	BFS BFS-VA CALEA COCOON ENTRO PRISMA	BK DLS BK DLS-VA CANTATE LIDO	BK DLT BK DLT-VA AGORA EMILIA KATALENA	BK DLX BK DLX-VA CANTATE ZIDORA	BK DS-C ALETTO DANIA DONATO MODESTO VERVENO	BKS BKS-VA LOTUS MODO PIMONA			
									

 Bettunterbauten in Individualausführung
Bed base constructions in individual versions

 Bettunterbauten in Komfortausführung
Bed base constructions in comfort version

 Bettunterbauten in Designausführung
Bed base constructions in design versions

 Bettunterbauten auf Boxspring-Basis
Bed base constructions based on box spring

* nicht in der Ausführung mit VA lieferbar
* not available in the fully automated VA

Spitzenqualität beginnt an der Basis.

Top quality begins with the basics.

Das Bewusstsein für Qualität und hochwertige Verarbeitung sind die Bestätigung, das richtige Bett für Ihre Persönlichkeit gefunden zu haben. Bei RUF|Betten beginnt Spitzenqualität an der Basis – also beim Bettunterbau. Vielfältig wie die Modelle an sich sind hier die verschiedenen Unterbau-Versionen, abgestimmt zum einen auf das Design des jeweiligen Bettmodells, aber vor allen Dingen kompromisslos optimiert für Ihren ganz persönlichen Schlafkomfort.

So bieten sowohl unsere System- als auch die Kompakt-Polsterbetten Unterbauten in kubischen oder organischen Formen, mit oder ohne Stauraum und Belüftung, z. T. mit einzigartiger Doppelwandigkeit und praktischer Fußfreiheit. Fast alle Betten gibt es mit wählbaren Fußformen in zig verschiedenen Materialien, teilweise sogar in zwei verschiedenen Höhen. Überdies begeistert das wählbare Innenleben, das modellbedingt bis hin zu einer Ausstattung mit hochwertigem Dreifach-Komfortaufbau und echtem „Boxspring feeling“ angeboten wird.

Wer hingegen den Schlafkomfort aus den Spitzenhotels dieser Welt auch zu Hause nicht missen möchte, der entscheidet sich am besten für eines unserer Boxspring-Betten. Selbstverständlich haben Sie auch hier die Wahl: klassisch oder modern interpretiert, mit unsichtbarem „Boxspring inside“ oder inzwischen sogar mit Stauraum beim Boxspringbett!

The awareness of quality and exclusive craftsmanship confirms that you have found the right bed for your personality. At RUF|Betten, top quality starts at the bottom – that is to say, with the bed base. As different as the models in our ranges are, so too are the various bed bases that we can offer. Based on the design of the particular bed model, but above all optimised without compromise for your own personal sleeping comfort.

For instance, both our system beds and compact upholstered beds come with bases in cubic or organic shapes, with or without storage space and ventilation, and some have the unique double wall and practical foot clearance. Almost all of the beds are available with a choice of leg shapes in lots of different materials, and some of them are also available in two different heights. Another attraction is the choice of interior construction, available depending on the model with anything up to a high-quality triple-comfort structure and true “box spring feeling”.

On the other hand, if you want to experience the sleeping comfort of the leading hotels of the world in your own home, then you would do well to choose one of our box spring systems. Of course, here too you have the choice: a classic or modern interpretation, with invisible “box spring inside” or now even with storage space in a box spring bed!



Gleiches Prinzip –
individuelle
Gestaltung.

Same principle –
individual design.



(Beispiel BK SL und BK SL-U / Example BK SL and BK SL-U)

* Die Sitz- / Liegehöhe differiert je nach gewähltem Bettunterbau (z.T. mit / ohne FüÙe), der Bauhöhe des gewählten Federholzrahmens und der Matratze. Alle Maße sind Ca.-Angaben.

* The seated / lying height depends on the particular bed base (some with / without legs), the constructed height of the spring wood frame and the mattress. All dimensions are approximate.

1. DESIGNVARIANTE / DESIGN VERSION

BK DS-C

LEICHT GERUNDET MIT BELÜFTETEM BETTKASTEN GENTLY ROUNDED WITH A VENTILATED BED FRAME

Kennzeichnend für diesen Bettkasten ist eine leicht gerundete Umrandung, auf Gehrung gearbeitet. Der Bettkasten mit vormontierter, doppelwandiger Mitteltraverse wird demontiert geliefert. Er ist durch Kunststoffauflagen, auf denen der Federholzrahmen „schwebt“, generell belüftet – bei Doppelbetten zusätzlich über die Mitteltraverse, bei Einzelbetten wird eine mittig gelochte Bodenplatte mitgeliefert.

Nicht als QT-Version mit Quertraverse für Einlegeroste erhältlich und nicht in Kombination mit der vollautomatischen Verstellung (VA). BettfüÙe in vielen Formen und Materialien sind bei dieser Version wählbar, allerdings nur in der Designhöhe 15 cm.

This bed base stands out with its gently rounded, mitred edging. The bed base, with a prefitted, doublewalled central crossbeam, is delivered unassembled. It is generally ventilated through plastic supports on which the sprung slatted base “floats” – with an additional central beam for double beds, while single beds are delivered with a centrally perforated base panel.

Not available as a QT version with a cross beam for drop-in bed frame and not in combination with automatic adjustment (VA). Bed feet in various shapes and materials can be selected for this version, though only in the 15-cm-high design.

BK DS-C Sitz- / Liegehöhe ab ca.540 mm*



2. DESIGNVARIANTE / DESIGN VERSION

BKS / BKS-R

MODISCHES BETTUNTERBAU-SYSTEM MIT/OHNE STAURAU FASHIONABLE BED BASE SYSTEM WITH/WITHOUT STORAGE SPACE

Puristisch, geradlinig und auf Gehrung gearbeitet – Merkmale des Bettunterbaus BKS. Eine integrierte Bodenplatte sorgt für praktischen Stauraum (nicht bei VA, nicht mit QT); die Belüftung erfolgt über Lochungen in der Bodenplatte (Einzelbett) bzw. über die Mitteltraverse (Doppelbett). Anders bei unserem Systembetten-Programm CASA, das ohne, mit mittig gelochter oder ganzflächig gestanzter Bodenplatte wählbar ist.

Auch als BKS-QT mit Quertraversen für Einlegeroste und als BKS-R mit gerundeten Bettseiten und auf Stoß mit gewölbtem Fußteil verbunden. Bettfüße in vielen Formen und Materialien sowie in 2 Höhen sind bei allen Varianten wählbar.

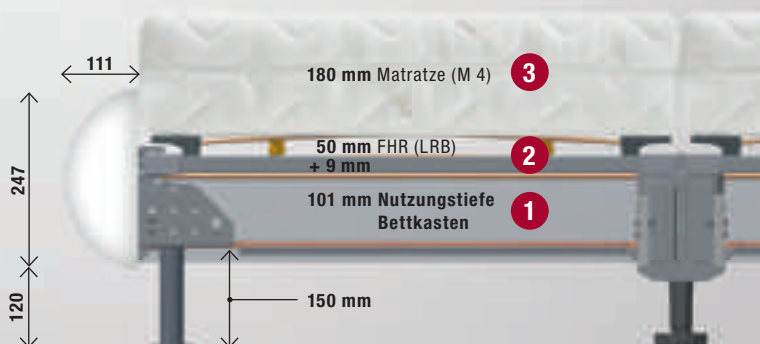
Puristic, linear and mitred – these are the features of BKS bed frame. An integrated base plate ensures practical storage space (not for VA, not with QT). Perforations in the base panel (single bed) or in the central crossbeam (double bed) provide ventilation. Unlike our CASA system bed range, which can be selected without a base panel or with one which is centrally or fully perforated.

Also available as BKS-QT with lateral supports for removable slatted frames and as BKS-R with rounded sides, connected edge-to-edge with arched legs. Customers can select bed legs in many shapes and materials and in two heights for all variants.

BKS Sitz- / Liegehöhe ab ca. 490 mm*



BKS-R Sitz- / Liegehöhe ab ca. 490 mm*



3. DESIGNVARIANTE / DESIGN VERSION

BK SL / BK SL-U

ELEGANT GESCHWUNGEN MIT BELÜFTETEM STAURAU ELEGANTLY ROUNDED WITH VENTILATED STORAGE SPACE

Leicht und schwerelos wirkt dieser Bettkasten in stilvoll eleganter Ausprägung und absolut hochwertiger Verarbeitung. Die dezent geschwungene, sich nach unten verjüngende Form sorgt für eine leicht schwebende Optik; die Bettseiten sind anspruchsvoll auf Gehrung gearbeitet. Für praktischen Stauraum und optimale Belüftung sorgt eine gestanzte Bodenplatte (immer integriert, auch in der Version mit Vollautomatik VA).

Auch als BK SL-QT mit Quertraversen für Einlegeroste und als BK SL-U mit „Boxspring-Feeling“ durch 3-fach Komfortaufbau erhältlich (keine VA möglich). Bettfüße in vielen Formen und Materialien sowie in 2 Höhen sind bei allen Varianten wählbar.

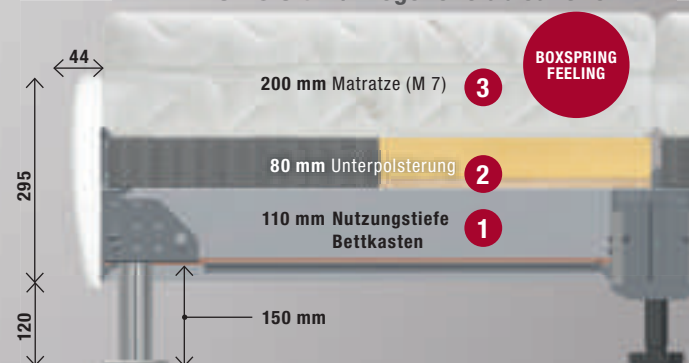
This bed base has an airy, weightless look with fashionably elegant features and top quality craftsmanship. The slightly sweeping shape that tapers toward the bottom creates a light, floating look and the mitred bed sides are just as sophisticated. A perforated base panel (always integrated, even in the fully automated VA version) provides for practical storage space and optimal ventilation.

Also available as BK SL-QT with lateral supports for removable spring wood frames and as BK SL-U with a box spring feeling and triple-comfort construction (VA not available). Customers can select bed legs in many shapes and materials and in two heights for all variants.

BK SL Sitz- / Liegehöhe ab ca. 565 mm*



BK SL-U Sitz- / Liegehöhe ab ca. 540 mm*



Der feine Unterschied: Vorteile der RUF-Bettunterbauten

The subtle difference:
Advantages of RUF bed bases

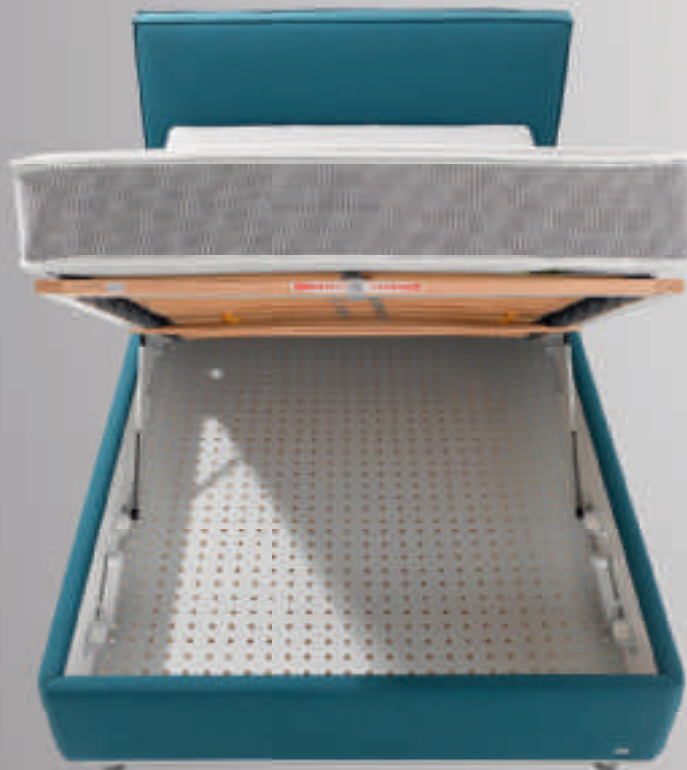
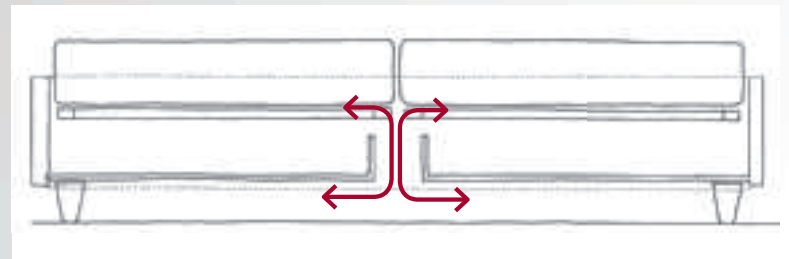


All inclusive: optimale Belüftung für ein gesundes Bettklima

Je nach Modell sind RUF-Betten in Designausführung mit gestanzter oder gelochter Bodenplatte ausgestattet. Vorteilhaft für eine permanente Luftzirkulation, beim Doppelbett noch zusätzlich unterstützt über die Mitteltraverse.

All inclusive: optimal ventilation for a healthy sleeping environment

Depending on the model, designer RUF beds feature a base panel which has holes stamped or drilled into it. This is a beneficial way of maintaining constant air circulation, with the central crosspiece providing extra support in a double bed.



BP-G, ganzflächig gestanzt
BP-G, punched across the entire surface

All inclusive: Stauraum für Bettdecke & Co.

Durch den Einsatz der Bodenplatte wird praktischer Stauraum gewährleistet. Hinweis: Bettkasten nicht überfüllen, d.h. die Belüftungslöcher dürfen nicht komplett abgedeckt werden.

All inclusive: : storage space for bedspreads, etc.

Using the bed base ensures practical storage space. Note: do not overfill the base panel; the ventilation holes should not be covered up entirely.



BP-S, mittig gelocht
BP-S, has perforations in the middle



All inclusive: Relaxversteller für mehr Entspannung

RUF-Bettunterbauten in Designausführung sind mit integriertem Relaxversteller zum Anheben des Federholzrahmens im Fußbereich ausgestattet. Vorteilhaft für den Rückfluss des Blutes zum Herzen, Entlastung für das Herz-Kreislauf-System.

All inclusive: adjustment device for more relaxation

RUF designer bed bases come with an integrated adjustment device for raising the spring wood base at the foot. This helps the blood flow back to the heart, taking the strain off your cardiovascular system.



All inclusive: Praktische Bodenfreiheit für mehr Hygiene

Jeder dieser Bettunterbauten bietet je nach Fußwahl 12 bzw. 17 cm Bodenfreiheit (Unterbau BK DS-C generell nur 12 cm). Nicht nur vorteilhaft für die Bettkasten-Belüftung, sondern auch beim Herantreten ans Bett und beim Putzen.



All inclusive: practical ground clearance for greater hygiene

All of these bed bases have 12 or 17 cm floor clearance depending on the legs you choose (BK DS-C frame generally only 12 cm): an advantage not only when airing the bed base, but also when getting into bed or cleaning.



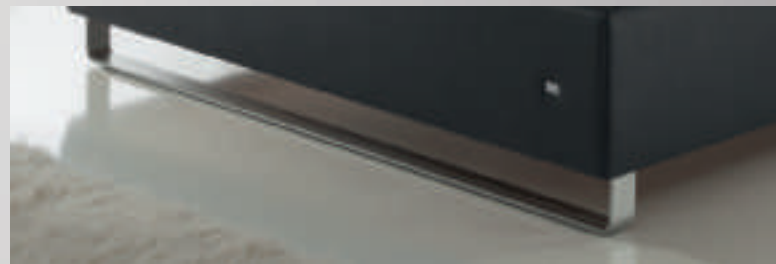
Optional: Wertige Zierlisene für harmonische Kombinationen

Speziell der BKS-Bettunterbau kann mit einer Massivholzlisene in Buche oder Nussbaum oder mit einer Metallisene, alufarben oder Chrom, ausgestattet werden (modellbedingte Einschränkungen, ersichtlich aus Preisliste; generell nicht möglich beim Unterbau BKS-R).



Optional: Premium quality DECORATIVE BORDERING for harmonious combinations

The BKS bed base, in particular, can be fitted with a pilaster strip made of solid wood (beech or walnut) or metal (aluminium-coloured or chrome). Depending on the model, see price list (generally not possible with BKS-R base).



Optional: Freie Fußwahl für individuelle Gestaltungen

(Fast) alle Design-Bettunterbauten sind standardmäßig mit dem Fuß C 1 / 15 ausgestattet. Optional steht eine große Palette an Bettfüßen zur Verfügung, viele in 15er Design- und 20er Komforthöhe (modellbedingte Einschränkungen siehe Preisliste; der Unterbau BK DS-C kann generell nur mit der 15er Fußhöhe ausgestattet werden).

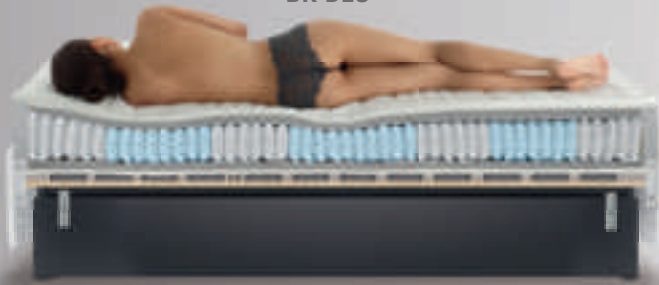
Optional: Choose any legs you like to suit your individual design

Almost all designer bed bases come with C 1 / 15 legs as standard. A wide range of bed legs is available, many 15 cm "designer" height and 20 cm "deluxe" height (for restrictions on each model see price list; the BK DS-C frame can generally only be fitted with 15-cm-high feet).

Ein Konzept –
individuelle
Komfortstufen.

One concept –
individual comfort levels.

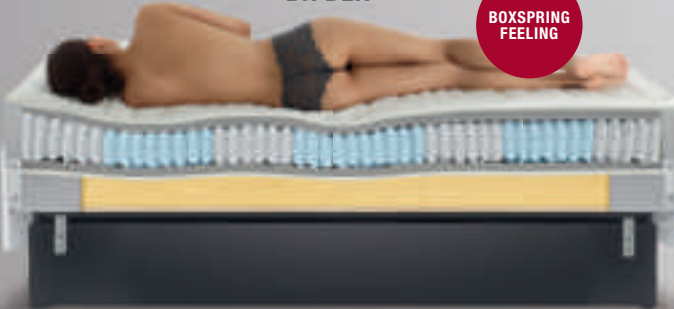
BK DLS



BK DLT



BK DLX



1. KOMFORTSTUFE / COMFORT LEVEL

BK DLS

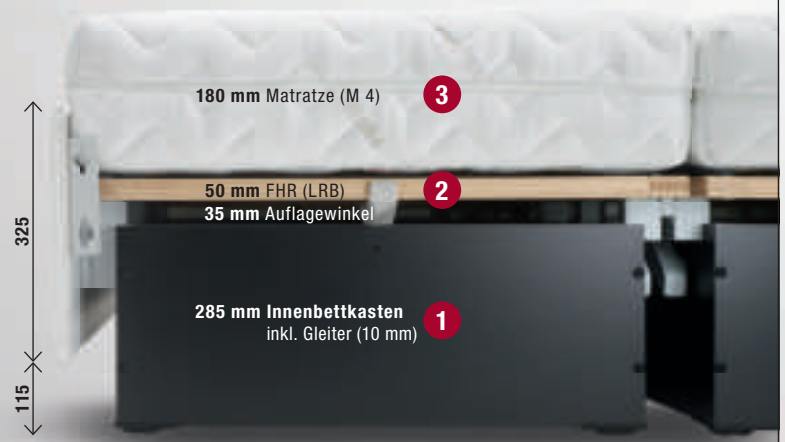
BEWÄHRT MIT BELÜFTETEM STAURaum
POPULAR WITH VENTILATED STORAGE SPACE

Bettkasten mit bewährter Unterfederung, bestehend aus individuell wählbarem Federholzrahmen (2) und ebenso individuell wählbarer Matratze (3). Der große Bettkasten (1) bietet jede Menge Stauraum, verfügt über einen integrierten Relaxversteller zum Hochlegen müder Beine und sorgt für eine komfortable Sitz- / Liegehöhe ab 55 cm (je nach Wahl der Matratze). Durch die eingehängte Bettumrandung ergibt sich die RUF-exklusive Doppelwandigkeit, die für optimale Belüftung sorgt. Durch die Sockelhöhe von 115 mm überdies praktische Fußfreiheit beim Herantreten ans Bett und beim Putzen.

Bed frame with a proven sprung support system consisting of individual choice of spring wood frame (2) and individual choice of mattress (3). The large bed frame (1) provides plenty of storage space, has integrated 'relaxation adjustment' for propping up tired legs and ensures a comfortable sitting/reclining height from 55 cm (depending on the mattress selected). The suspended edging results in the double wall design exclusive to RUF, which delivers optimal ventilation. Plus, thanks to the base height of 115 mm, practical freedom of movement for feet for approaching or cleaning around the bed as well.



Sitz- / Liegehöhe ab ca. 550 mm*



* Die Sitz- / Liegehöhe differiert je nach gewähltem Bettunterbau, der Bauhöhe des gewählten Federholzrahmens und der Matratze. Alle Maße sind Ca.-Angaben.

2. KOMFORTSTUFE / COMFORT LEVEL

BK DLT

**RÜCKENSCHONEND MIT MAXIMALEM STAURAUUM
BACK-FRIENDLY WITH MAXIMUM STORAGE SPACE**

Bettkasten-Version, die ebenfalls mit der bewährten Unterfederung aus individuell wählbarem Federholzrahmen (2) und individuell wählbarer Matratze (3) ausgestattet ist. Im Vergleich zum BK DLS ist der Bettkasten (1) erhöht und bietet neben dem integrierten Relaxversteller zum Hochlegen müder Beine auch ein Maximum an Stauraum und eine besonders rückschonende Sitz- / Liegehöhe ab 63 cm (je nach Wahl der Matratze). Die RUF-exklusive Doppelwandigkeit durch eingehängte Bettumrandung sorgt für die optimale Bettkastenbelüftung; der hohe Sockel bietet noch mehr Fußfreiheit und problemloses Putzen und Herantreten ans Bett.

Bed base version that is also equipped with a proven sprung support system consisting of individual choice of spring wood frame (2) and individual choice of mattress (3). In comparison to BK DLS, this bed base (1) is higher and provides an integrated 'relaxation adjustment' for propping up tired legs, as well as maximum storage space and a sitting/reclining height from 63 cm (depending on the mattress selected) that is particularly beneficial to the back. The double wall design exclusive to RUF is based on suspended edging, which delivers optimal bed base ventilation. The high base provides even more freedom of movement for feet for approaching and cleaning around the bed.



Sitz- / Liegehöhe ab ca. 630 mm*



3. KOMFORTSTUFE / COMFORT LEVEL

BK DLX

**BOXSPRING FEELING PLUS BELÜFTETER STAURAUUM
BOX SPRING FEELING PLUS VENTILATED STORAGE SPACE**

Hier wird perfektes „Boxspring feeling“ kombiniert mit einem großen Bettkasten (1) mit jeder Menge Stauraum und integriertem Relaxversteller. Ganz einfach, indem der Federholzrahmen (2) zusätzlich mit Kaltschaum (3) abgepolstert und mit atmungsaktivem ARISTREAM-Gewebe verbunden ist. Zusammen mit Ihrer Matratze (4) erreichen Sie so eine Sitz- / Liegehöhe ab 63 cm (je nach Wahl der Matratze), komfortabel und Rücken schonend. Die RUF-exklusive Doppelwandigkeit durch eingehängte Bettumrandung sorgt für optimale Belüftung; der hohe Sockel für noch mehr Fußfreiheit.

A perfect boxspring feeling is combined with an extra-large bed base (1) with plenty of storage space and integrated 'relaxation adjustment'. Simple, because the spring wood frame (2) has extra cold foam (3) padding and covered in breathable, woven AIRSTREAM fabric. Together with your mattress (4), you achieve a sitting/reclining height from 63 cm (depending on the mattress selected) – comfortable and beneficial to the back. The double wall design exclusive to RUF based on suspended edging delivers optimal ventilation. The high base provides even more freedom of movement for feet.



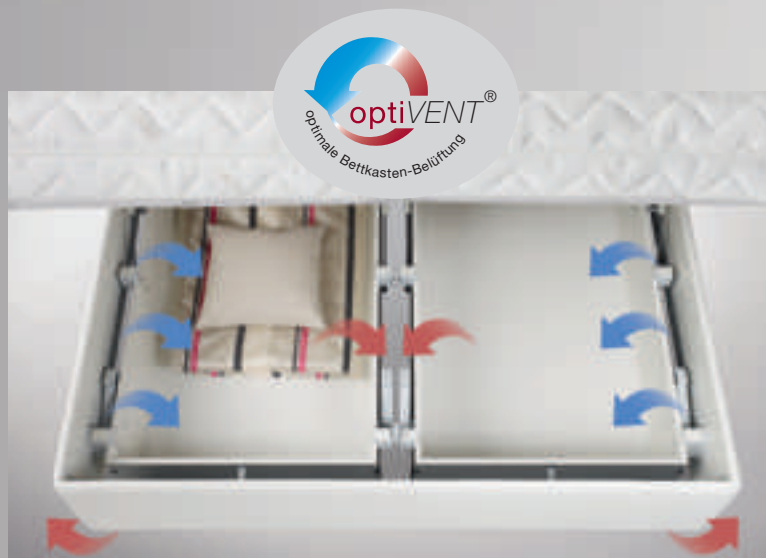
Sitz- / Liegehöhe ab ca. 630 mm*



* The seated / lying height depends on the particular bed base, the constructed height of the spring wood frame and the mattress.
All dimensions are approximate.

Luxus, den man spürt, aber auf den ersten Blick nicht sieht.

Luxury that you don't see immediately, but can feel.



All inclusive: optimale Belüftung für ein gesundes Bettklima

In diesen RUF-Bettunterbauten ist die „Klimaautomatik“ bereits eingebaut: Durch einen speziellen Kunststoffbeschlag „schwebt“ der Federholzrahmen wenige Zentimeter über dem Innenbettkasten. Die eingehängte Umrandung lässt die Luft von außen in das Innere des Bettkastens zirkulieren. Keine Schimmelbildung, keine Stockflecken, statt dessen immer ein gesundes Bettklima.

All-inclusive: optimum ventilation for a healthy bed climate.

The RUF bed bases come equipped with integrated “air-conditioning”. Thanks to a special plastic fitting the wood frame “floats” several centimetres above the internal bed base. The edging allows air from the outside to circulate inside the bed base. No mould, no mildew stains; instead, you will always have a healthy sleeping environment.

Optional: Edle Anmutung in textiler oder verspiegelter Ausführung

Auf Wunsch und gegen Mehrpreis kann jede Sockelhöhe bei den Komfort-Bettunterbauten mit einer sogenannten Sockelblende versehen werden: textil in Ihrem Wunschstoff oder alternativ mit einer Spiegelblende für optische Leichtigkeit.

Optional: elegant look in fabric or mirrored design

On request, you can choose to pay extra to have any deluxe bed base fitted with a plinth trim made in a fabric of your choice or with a mirror trim for a weightless look.

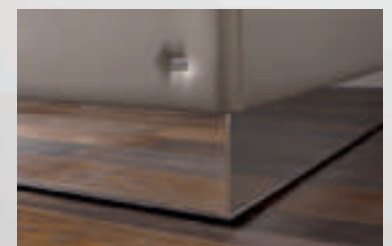


All inclusive: Praktischer Stauraum für Bettdecke & Co.

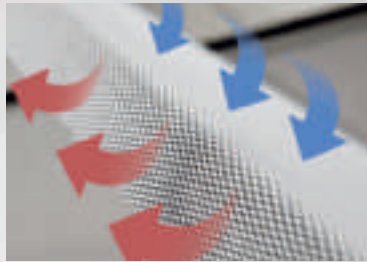
Alle Funktionsbeschläge befinden sich im Freiraum zwischen Innenbettkasten und Außenseiten. Somit ergibt sich ein großzügiger Stauraum, der auch bei Ausstattung mit Vollautomatik (Motor im Bettkasten) problemlos genutzt werden kann. Außerdem ermöglicht ein speziell entwickelter großzügiger Beschlag das Öffnen und Offenhalten des Bettkastens von jeder Verstellposition aus.

All-inclusive: Storage space for duvets, pillows etc.

All functions fittings are contained in the space between the interior bed base and the outer sides. Thus the generous storage space is achieved, and also easily be used even with fully automatic adjustment (motor in the bed box). Furthermore, a specially developed fitting makes it easier to open and hold open the bed base from any adjustment position.



**BOXSPRING
FEELING**



Optional: Luxusversion mit elektrischer Verstellung

RUF-Betten können mit elektrischer Vollautomatik gewählt werden. In der Version mit BK DLX, also beim Bettunterbau mit Boxspring feeling, sind Federholzrahmen und Abpolsterung konstruktionsbedingt nicht als Einheit, sondern mittels Klettband verbunden. Die Belüftung ist selbstverständlich auch hier gewährleistet, u.a. durch ein atmungsaktives, luftdurchlässiges 3D-AIRSTREAM-Gewebe.

Optional: luxury version with electrical adjustment

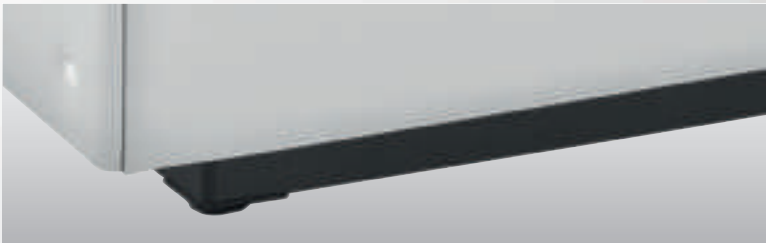
You can choose a fully automatic electrically operated RUF bed. In the BK DLX version, which has a bed base with a boxspring feeling, for constructional reasons the spring wood frame and padding are not made as a single unit but are instead attached with Velcro. It goes without saying that ventilation is still guaranteed with this model by a ventilated, permeable to air 3D AIRSTREAM fabric.

All inclusive: Relaxversteller für mehr Entspannung

Diese RUF-Bettunterbauten sind mit integriertem Relaxversteller zum Anheben des Federholzrahmens im Fußbereich ausgestattet. Erleichtert den Rückfluss des Blutes zum Herzen und gewährleistet eine Dauerentlastung des Herz-Kreislauf-System.

All-inclusive: relax adjuster for even greater relaxation

These RUF bed bases feature an integrated adjustment device to lift the foot end of the spring wood frame to help you relax even more. This helps the blood flow back to the heart, ensuring less strain on your cardiovascular system in the long term.



All inclusive: praktische Bodenfreiheit für mehr Hygiene

Der zurückspringende 115 bzw. sogar 195 mm hohe Sockel sorgt für optimale Fußfreiheit beim Herantreten ans Bett. Verschmutzungen, z.B. durch Schuhe oder Reinigungsgeräte, werden so weitestgehend ausgeschlossen.

All-inclusive: practical floor clearance for greater hygiene

Set back from the edge of the frame, the 115-mm or even 195-mm high base gives your feet plenty of space as you step close to the bed and more or less prevents any dirt, e.g. from your shoes or cleaning equipment, from accumulating there.

Optional: Besondere Beweglichkeit nur bei UNO-DUE:

Das Problemlöserbett UNO-DUE gibt es auf Wunsch auch mit vier bei Belastung gebremsten Rollen, damit Sie es schnell und unkompliziert auseinander- und wieder zusammenschieben können. Beim Aufräumen, beim Umgestalten, im Krankheitsfall etc..

Optional: added flexibility, only with UNO-DUE:

On request, the problem-solving UNO-DUE bed can also be delivered with four rollers (with weight-activated brakes), allowing you to push the two halves apart and back together quickly and easily when tidying, changing your room layout, in case of illness, etc..

RUF | BETTUNTERBAUTEN AUF BOXSPRING-BASIS



BOXSPRING
PURE



BOXSPRING
CLASSIC



Schlafkomfort de luxe – von klassisch bis designorientiert.

Deluxe comfort as you sleep – from a classical to a designer bed.

**BOXSPRING
INSIDE**

Höchster Boxspringkomfort und das so individuell wie möglich – immer mehr Kunden suchen nach einem anspruchsvollen Boxspringbett, das neben exzellentem Schlafkomfort auch ihren eigenen Vorstellungen und Bedürfnissen nahekommt. Diesen Anspruch bedient RUF|Betten gleich mit vier unterschiedlichen Boxspringprogrammen. Ob designorientiert, soft gerundet, reduziert oder klassisch – der Auswahl sind (fast) keine Grenzen gesetzt. Vergleichen Sie einfach hier selbst die Besonderheiten unserer Boxspringbetten und finden Sie Ihr Wunschmodell.

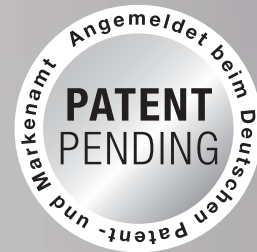
Entspannung de luxe.

Alle RUF-Boxspringunterbauten gibt es natürlich auch in der absoluten Luxusversion mit vollautomatischer Verstellung. Einfach per Knopfdruck in wenigen Sekunden Ihr Bett auf Ihre ganz persönlichen Bedürfnisse einstellen – zum Lesen, zum Fernsehen oder einfach nur zum Ausruhen. Dabei lassen sich Kopf- und Fußteil getrennt betätigen, stufenlos und völlig unabhängig voneinander – einfach per Kabelschalter oder optional per IR-Fernbedienung. Eine textile Bespannung „verwehrt“ den Einblick in den Unterbau mit Gestänge und Motor und sorgt zudem für größtmögliche Staubfreiheit. Ihr zusätzlicher Vorteil: kein Verrutschen der Matratzen durch die RUF-eigene Technologie mit Veloursoberseite des Boxsprings und Klettbandfixierung.

The best in box spring comfort, as individual as possible: increasing numbers of customers are looking for a sophisticated box spring bed which not only offers excellent comfort as they sleep but also lives up to their own wishes and needs. RUF|Betten meets their demands with a full four different box spring ranges. Whether you want something strong on design, gently rounded, minimalist or classical, your choice is (almost) unlimited. Simply compare the features of our box spring beds and find the model of your choice here.

Deluxe relaxation.

All RUF box spring bases are, of course, also available in an absolute luxury version with fully automated adjustment. Simply press a button to adjust your bed to your own personal needs within seconds: to read, watch television or just to rest. The head and foot sections can be adjusted separately, smoothly and fully independently of one another, simply with a cable-operated switch or an optional infrared remote control. A fabric cover hides the substructure with its bars and motor, while also keeping the dust off as much as possible. As an added advantage, the mattress is prevented from slipping by RUF technology: a velour upper on the box spring and Velcro fastenings.



**BOXSPRING
MODERN**

RUF | BETTUNTERBAUTEN AUF BOXSPRING-BASIS

BOXSPRING PURE

ALX

ELEGANTE LEICHTIGKEIT GRACEFUL LIGHTNESS

Kompakte Abmessungen für optimale Raumausnutzung verbunden mit kleinen, feinen Details – der elegante Boxspring ALX von RUF|Betten bringt's auf den Punkt. So überzeugt dieser Unterbau durch perfekt aufeinander abgestimmte Liegekomponenten, die ein absolut schwereloses Liegen ermöglichen. Die Sitzhöhe ist durch zwei wählbare Fußhöhen extrem variabel und bietet neben praktischer Bodenfreiheit zur problemlosen Bodenreinigung und Belüftung des Systems von unten her auch noch einen optimalen Ein- und Ausstiegskomfort. Optisch besonders ansprechend wirkt überdies die optional wählbare, stoffbezogene Matratze, die es zu diesem Boxspringssystem gibt.

Compact size to make the most of available space, combined with neat little details: the elegant ALX box spring from RUF|Betten gets it just right. This base ticks all the boxes with the perfect combination of bed components to leave you lying light as a feather. The height is extremely variable thanks to two selectable foot heights. This offer useful floor clearance for easy cleaning and to ventilate the system from below, and additionally provides convenient ease of getting in and out of bed. The optional fabric-covered mattress available with this box spring system also looks particularly attractive.

Sitz- / Liegehöhe ab ca. 580 mm*



* Die Sitz- / Liegehöhe differiert je nach Wahl von Fuß und Matratze. Alle Maße sind Ca.-Angaben.
* The seated / lying height differs depending on the choice of leg and mattress. All dimensions are approximate.

BOXSPRING INSIDE

CLX

DESIGN TRIFFT KOMFORT DESIGN MEETS COMFORT

Unsichtbar und dennoch Entspannung pur: So wirkt der CLX Boxspring inside von RUF|Betten. Das Einzigartige: War Boxspring bisher fast nur in Form von dominanten Bettunterbauten möglich, wird dieses Liegesystem jetzt integriert in die normale Bettumrandung des RUF|CASA-Systems und „verschwindet“ fast vollständig im Bettunterbau. Sichtbar bleibt nur die Matratze – wie in jedem anderen Bett auch – aber trotzdem mit erhöhter Sitz- und Liegehöhe und damit voll im Trend der aktuellen Schlafgewohnheiten. Hinzu kommt der hohe Designanspruch der CASA-Betten – d. h. hier gehen Design und Komfort eine einmalige Symbiose ein.

Invisible, and yet pure relaxation: that's the CLX box spring inside by RUF|Betten. What makes it unique: whereas box spring was previously only available in the form of dominant bed base constructions, this lying system is now integrated in the normal bed surround of the RUF|CASA system, and „disappears“ almost completely in the bed base construction. Only the mattress remains visible – as with any other bed – but with a greater seated and lying height, making it absolutely on-trend for current sleeping habits. Other benefits include the high design standards of CASA beds – in other words, design and comfort enter into a unique symbiosis.

Sitz- / Liegehöhe ab ca. 520 mm*



¹⁾ Bodenfreiheit bei Fußhöhe 150 mm
¹⁾ Distance to floor at leg height 150 mm

BOXSPRING
CLASSIC

QLX

SCHWERELOSES LIEGEN
WEIGHTLESS LYING

Intelligent, luxuriös und ohne Ende komfortabel: RUF|Betten bietet Ihnen mit seinem Boxspring QLX einen 5-Sterne-Liegekomfort in bisher einmaliger Ausprägung. Charakteristisch für dieses Programm ist eine völlig neue Interpretation des bekannten Boxspring-Systems mit einem deutlich besseren 4-Komponenten-Schlafkomfort, kombiniert mit eigens dafür entwickelter Vertikalbelüftung für Ihr Wohlbefinden. Mehr noch: QLX bietet mit einer integrierten Dämpfungsebene einen extra Mehrwert. Schwingungen werden eliminiert und ein beruhigtes Ein- und Durchschlafen wird ermöglicht. Mit anderen Worten: Die vier aufeinander abgestimmten Komfortebenen sorgen für ein absolut schwereloses und frisches Liegen, bekannt aus den „Leading Hotels of the World“ – jetzt ganz einfach jede Nacht bei Ihnen zu Hause.

Intelligent, luxurious and endlessly comfortable: RUF|Betten offers you 5-star lying comfort in a form that is unique in its box spring QLX. What is typical of this programme is the entirely new interpretation of the familiar box spring system with a much higher level of 4-component sleeping comfort, combined with the specially developed vertical ventilation for your well-being. Even more: QLX offers with its integrated level of absorption an added value on top. Vibrations will be minimized and a relaxed falling asleep and sleeping through the night will be possible. With other words: The four matched comfort levels provide absolutely weightless, fresh lying of the kind that is familiar from the „Leading Hotels of the World“ – something you can easily have every night at home in your own four walls.

Sitz- / Liegehöhe ab ca. 640 mm*



BOXSPRING
MODERN

TLX

FORMEN ZUM VERLIEBEN
SHAPES FOR FALLING IN LOVE

Softe Optik, schwebender Charakter – das ist der modern interpretierte Boxspring TLX aus dem Hause RUF|Betten. Das Besondere: Anstelle des klassischen, kastenartigen Boxspring-Unterbaus tritt erstmals eine neue, weiche Formensprache mit soft gepolsterter Umrandung und durchgehender Belüftung. Die bodennahe, schwebende Ausführung in Verbindung mit voluminösen, handwerklich anspruchsvollen Formen interpretiert das Thema Boxspring nochmals ganz anders und richtet sich vor allem an Kunden, die zwar den klassischen Boxspringkomfort suchen, aber dennoch nicht auf eine moderne Optik verzichten möchten.

Soft looks, a floating character – that is the modern interpretation of box spring TLX by RUF|Betten. What makes it so special: instead of the classic box-like box spring bed base, for the first time a new, soft design language with softly upholstered surrounds and continuous ventilation is making its debut. The floating design close to the floor combined with voluminous, skilfully crafted shapes once again interprets the box spring in a completely different way and is mainly aimed at customers looking for the classic box spring comfort who also want a modern look.

Sitz- / Liegehöhe ab ca. 560 mm*



RUF | BETTUNTERBAUTEN AUF BOXSPRING-BASIS

ALX
BOXSPRING

BOXSPRING PURE

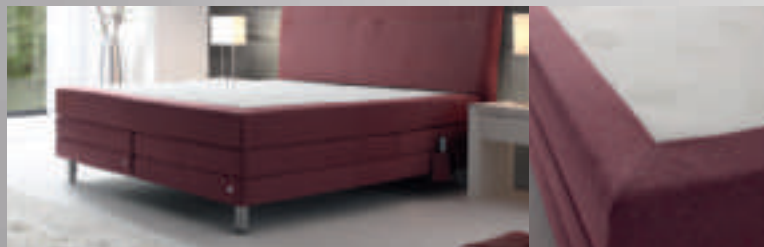
QUALITÄT, REDUZIERT AUFS WESENTLICHE
QUALITY, FOCUSED ON THE ESSENTIALS



AIRVent
Vertikale Luftzirkulation

Die AIRVent-Belüftungslösung garantiert den optimalen Temperatur- und Feuchtigkeitsausgleich innerhalb des Systems. Während die Federkerne ja naturgemäß luftdurchlässig sind, sorgen spezielle Fräsungen in den Schaumkomponenten für eine ungehinderte Luftzirkulation. Mehr noch: Beim ALX-Boxspring ist auch der Abstand zum Boden über 15 oder 20 cm hohe Füße wählbar – was die maximale Belüftung des Boxspringbettes noch zusätzlich unterstützt.

The AIRVent ventilation solution guarantees an ideal balance of temperature and humidity within the system. While the spring cores are naturally air-permeable, special mouldings in the foam components ensure that the air can circulate freely. And there's more: with the ALX box spring, you can also select the floor clearance by choosing 15- or 20-cm high feet, adding to the box spring bed's maximum level of ventilation.



Optische Einheit – ansprechend und hygienisch

Beim Boxspringsystem ADESSO ALX bietet RUF die Möglichkeit einer stoffbezogenen Matratze. Der Bezug mit 4-seitiger Stoffeinblendung im Wunschstoff (nicht in Leatherlook) ist auf der Oberseite mit rutschhemmender Ausstattung versehen; die Veloursunterseite sorgt für festen Halt auf dem Boxspring-Unterbau. Die Wunschmatratze selbst ist ganz normal mit einem Matratzenbezug versehen.

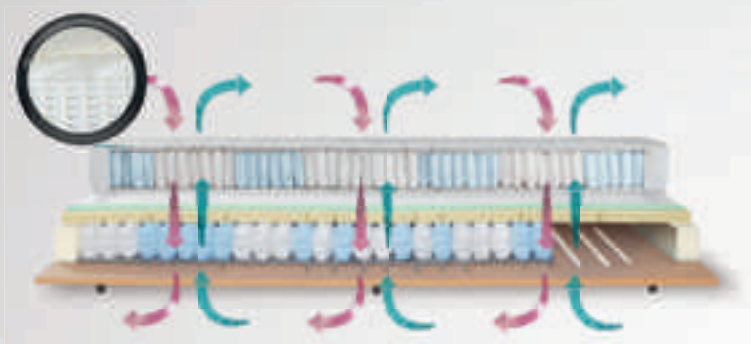
Matching look – attractive and hygienic

For the ADESSO ALX box spring system, RUF offers a fabric-covered mattress. The cover, with an all-round edging in the fabric of your choice (other than leatherlook), comes with a non-slip system on the upper surface, while the velour underside keeps the mattress safely in place on the box spring base. The mattress of your choice comes with a mattress cover as usual.

CLX
BOXSPRING

BOXSPRING INSIDE

UNSIHTBARE QUALITÄT, DIE ES IN SICH HAT
INVISIBLE QUALITY WHICH HAS IT ALL



AIRVent
Vertikale Luftzirkulation

Auch hier erfolgt die Belüftung über das AIRVent-Belüftungssystem. Spezielle Fräsungen in der Grundplatte und eine Bodenfreiheit durch 15 oder 20 cm hohe Füße ermöglichen die Luftzirkulation unterhalb des Bettes; Vertikalkammern in den Schaumkomponenten und/oder luftdurchlässige Federkernsysteme lassen die Luft nach oben und unten entweichen. Somit haben Sie immer ein gesundes Schlafklima!

The ventilation is here also working by the AIRVent Ventilation system. Specially moulded sections in the base panel and ground clearance thanks to the 15-cm or 20-cm high feet allow the air to circulate under the bed; vertical chambers in the foam components and/or breathable spring core systems allow the air to flow up- and downwards. This means you can be sure you'll always have a healthy sleeping environment.



RUF|SILENT®-Technologie – einzigartig, flexibel, stabil

Der Boxspring inside ist nicht einfach nur in die Umrandung eingelegt, sondern in spezielle Elemente aus Naturkautschuk eingesetzt. Der Vorteil: alle Bewegungsvorgänge sind schwingungsentkoppelt; Sie verfügen über ein geräuscharmes, flexibles und gleichzeitig stabiles System, das sich überdies noch superschnell montieren lässt.

RUF|SILENT®-technology – unique, flexible, stable

The Boxspring Inside is not just laid out within the edge frame, it is also fitted into special elements made of natural rubber. The advantage: none of your movements cause vibrations; you have a virtually, silent, flexible and yet stable system which is also extremely quick to install.



BOXSPRING CLASSIC

QUALITÄT, DIE SIE SEHEN UND SPÜREN
QUALITY YOU CAN SEE AND FEEL



AIRVent
Vertikale Luftzirkulation

Das einzigartige AIRVent-Belüftungssystem macht es möglich: Durch die Vertikalkammern, die sich in allen Kaltschaum-Komponenten befinden – Federkerne sind sowieso durchlüftet – wird eine kontinuierliche Luftzirkulation von oben nach unten und umgekehrt gewährleistet. Damit herrscht im gesamten Bettraum ein optimales Klima; ein erholsamer Schlaf und frische Energie am Morgen inklusive!

And all thanks to the unique AIRVent ventilation system: the vertical chambers in all the cold foam components (the spring cores are ventilated anyway) ensure continuous circulation of air from above to below and back. This creates an ideal environment throughout the bedroom: you get a refreshing sleep and renewed energy in the morning!



Boxspring de luxe mit Mehrwert

Im Vergleich zum herkömmlichen Boxspring verfügt der QLX über eine stark dimensionierte Dämpfungsebene, die Schwingungen eliminiert, eine rückschonende Sitz-/Liegehöhe gewährleistet und für ein geräuscharmes Bett sorgt. Die optimale Belüftung wird sichergestellt über speziell integrierte Vertikalkammern, die einen ungehinderten Luftdurchlass gewährleisten.

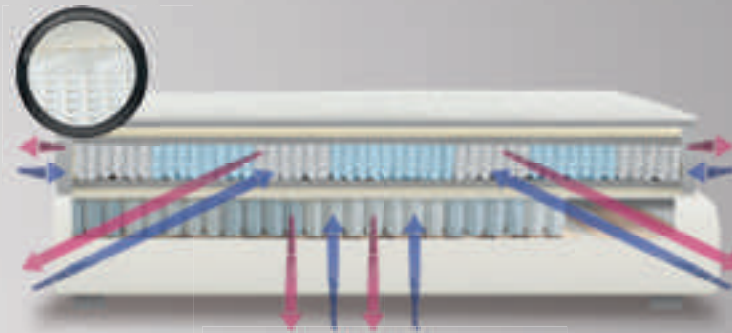
Deluxe box spring with added value

Compared with a conventional box spring, the QLX has an extra-thick cushioning layer which puts a stop to vibration, adds height which is kind on your back as you sit and lie down, and keeps the bed quiet. Specially integrated vertical chambers keep the air flowing continuously, guaranteeing perfect ventilation.



BOXSPRING MODERN

ANSPRUCHSVOLLE QUALITÄT AUF DREI EBENEN
AMBITIOUS QUALITY ON THREE LEVELS



combi VENT
DYNAMIC VENTILATION

Dieses System setzt auf eine Kombination aus horizontaler und vertikaler Belüftung. Einerseits lässt der von unten mit luftdurchlässigem Gewebe geschlossene Boxspring die Luft von unten nach oben zirkulieren. Zum anderen ermöglicht das atmungsaktive AIRSTREAM-Gewebe der TLX-Boxspring-Matratzen eine wirkungsvolle Horizontalbelüftung. Ihr Vorteil: Ein rundum ideales Mikroklima.

This system makes use of a combination of horizontal and vertical ventilation. On one hand, the fabric which covers the boxspring element lets the air permeate from below to the top. On the other hand, the breathable AIRSTREAM fabric provides the TLX boxspring mattresses with extremely effective horizontal ventilation. Your benefit from an ideal microclimate all round.



Praktisches Detail für absoluten sicheren Halt

Für alle RUF-Boxspringssysteme gilt: Klettband auf der Matratzen-Unterseite und rutschhemmende Noppen auf der Oberseite des Boxsprings halten die Matratze sicher an ihrem Platz, auch dann, wenn Sie sich für eine elektrische Vollautomatik entscheiden. Überdies kann durch diese Technik auf die oft störenden Haltebügel verzichtet werden.

Practical detail for a totally safe position

In all RUF boxspring systems, Velcro on the underside of the mattress and anti-slip bumps on the upper side of the box-spring bed keep the mattress safely in place even if you choose a fully automatic electrical system. Moreover, this system means you no longer need the retaining bracket which often gets in the way.



Auf individuellen
Füßen stehen.

Standing on your own feet.

Genießen Sie diesen Luxus – wählen Sie Bettfüße, die zu Ihrem Bett, Ihrer Einrichtung und Ihren Komfortan-
sprüchen passen. Enjoy this luxury – choose the legs that match your bed, your décor and your comfort requirements.

Boxspring-Fußform in **10 cm Höhe** | Box spring legshape in **hight 10 cm**

lieferbar zum klassischen Boxspring-System VERONESSE und zu dem Boxspring-Bett FLAGONA
available on the classic box spring system VERONESSE and box spring bed FLAGONA



FUSS A
Chrom
chrome



FUSS B
Buche natur
natural beech



FUSS C
Metall alufarben – auch zu Modell MODO
aluminium-coloured metal –
also for bed MODO



FUSS D
alufarben lackiert
aluminium-coloured lacquer



FUSS E
Chrom – auch zu Modell MODO
chrome – also for bed MODO



FUSS G
weiß lackiert
white lacquer



FUSS H
Eiche choco
choc oak



FUSS L
Nussbaum Splint
walnut splint



FUSS S
Kunststoff, schwarz lackiert
plastic, black lacquer

Boxspring-Fußform in
5 cm Höhe
Box spring legshape in
hight 5 cm



FUSS C 1 / 5
Kunststoff, schwarz lackiert, 5 cm
plastic, black lacquer, 5 cm



FUSS C 2 / 5
Lack weiß oder in den Holzönen Buche,
Eiche natur, Eiche gekälkt, Nussbaum
white lacquer or wood shades beech,
untreated oak, limed oak or walnut

Fuß- und Kufenformen in **Designhöhe 15 cm** | Leg and runner shapes in **design height 15 cm**

lieferbar zu allen Boxspring- und Polsterbetten der Baureihen BK DS-C, BKS, BK SL und CLX
available with all box spring beds and upholstered beds in the BK DS-C, BKS, BK SL and CLX



C 1 / 15
Kunststoff, schwarz
black plastic



C 6 / 15
Metall alufarben
metal, aluminium-coloured



C 7 / 15
Metall alufarben oder Chrom
aluminium-coloured metal or chrome



C 9 / 15
Metall alufarben oder Chrom
aluminium-coloured metal or chrome



C 12 / 15
Buche, Nussbaum, Eiche choco;
Lack weiß oder Lack alufarben
beech, walnut, choc oak; white or
aluminium-coloured lacquer



C 14 / 15
Kunststoff, alu- oder chromfarben
aluminium- or chrome-coloured plastic



C 16 / 15
Metall alufarben, Chrom oder schwarz
matt
aluminium-coloured metal, chrome or
black matt



C 17 / 15
Metall alufarben oder Chrom
aluminium-coloured metal or chrome



Kufe / 15
Metall alufarben oder Chrom
aluminium-coloured metal or chrome

Vier verschiedene
Montagemöglichkeiten,
wählbar in Höhe 15 oder 20 cm
Four different mounting options,
optional in height 15 or 20 cm



Fuß- und Kufenformen in **Komforthöhe 20 cm** | Leg and runner shapes in **comfort height 20 cm**

lieferbar zu allen Boxspring- und Polsterbetten der Baureihen BKS, BKK, BK SL und CLX; nicht zu Model MODO
available with all box spring beds and upholstered beds in the BKS, BKK, BK SL and CLX; not on model MODO



K 7 / 20
Metall alufarben oder Chrom
aluminium-coloured metal or chrome



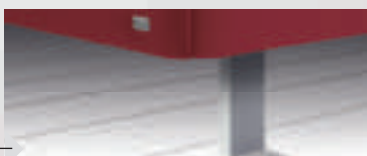
K 8 / 20
Metall alufarben oder Chrom
aluminium-coloured metal or chrome



K 9 / 20
Buche, Nussbaum, Eiche choco;
Lack weiß oder Lack alufarben
beech, walnut, choc oak; white or
aluminium-coloured lacquer



K 14 / 20
Kunststoff, alu- oder chromfarben
aluminium- or chrome-coloured plastic



K 16 / 20
Metall alufarben, Chrom oder schwarz
matt
aluminium-coloured metal, chrome or
black matt



K 17 / 20
Metall alufarben oder Chrom
aluminium-coloured metal or chrome



Kufe / 20
Metall alufarben oder Chrom
aluminium-coloured metal or chrome

RUF | MATRATZEN

Gesunder, erholsamer und
punktelastischer Schlafkomfort –
Voraussetzung für einen guten Tag.

Wenn wir bei RUF|Betten von Schlafkomfort sprechen, denken wir in „Schlafsystemen“. Gemeint ist die optimale Abstimmung von Feder-



holzrahmen und Matratze. Beide Komponenten zusammen sorgen für einen erholsamen, gesunden Schlaf. Dabei lässt sich der Begriff „gesund schlafen“ nicht in eine allgemein gültige Norm pressen; es gilt persönliche Freiheit und eigene Komfortvorstellungen zu berücksichtigen.

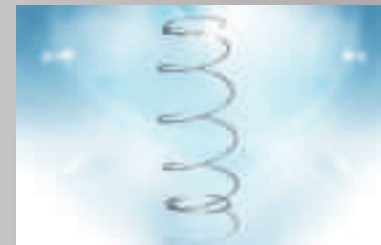
Die Qualität Ihres Bettes – und damit die Qualität Ihres Schlafs – fängt also bei der Matratze an. Wichtig dabei ist die optimale Druckverteilung. Eine gute Matratze passt sich anatomisch der Körperform an, entlastet die Wirbelsäule und lagert sie in ihrer natürlichen Form.

RUF|Betten bietet Ihnen auf den Folgeseiten eine große Auswahl an hochwertigen Matratzen in unterschiedlichen Komfort- und Preislagen. Wählen Sie einfach entsprechend Ihren Bedürfnissen und denken Sie daran: Matratzen bzw. Matratzenkerne regelmäßig wenden – so haben Sie noch länger Freude an Ihrem Produkt.

For healthy, restorative and spot-elastic comfort while you're sleeping – essential for a good day.

When we at RUF|Betten mention sleeping comfort, we are thinking “sleeping systems”. What we mean is the optimum match of spring wood frame and mattress. Both components together provide a healthy, restorative night's sleep. The term “healthy sleeping” can't be squeezed into a generally valid standard; the individual's personal freedom and ideas of comfort have to be taken into account.

mattress adapts anatomically to the user's body shape, supports the spine and holds it in its natural shape.



On the following pages, RUF|Betten offers you a wide selection of exclusive mattresses at various levels of comfort and prices. Simply choose your item to suit your requirements, and remember: turn your mattresses or mattress cores regularly, and you will be able to enjoy your product for longer.

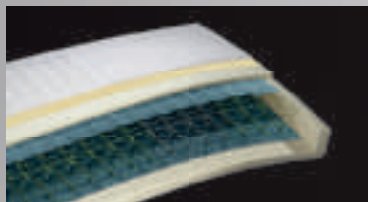
So the quality of your bed – and thus of your sleep – starts with the mattress. The optimum pressure distribution is essential. A good



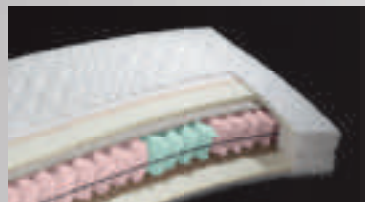
ÜBERSICHT MATRATZEN POLSTERBETTEN

OVERVIEW MATTRESSES PLATFORM-UPHOLSTERED BEDS

RUF | M 4



RUF | M 7



RUF | M 11



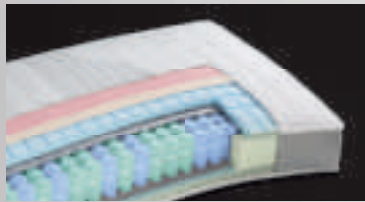
RUF | M 15



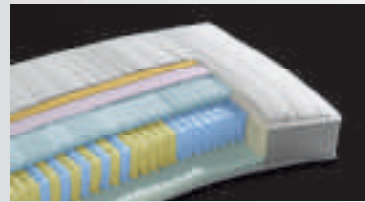
RUF | M 17



RUF | M 18



RUF | M 19



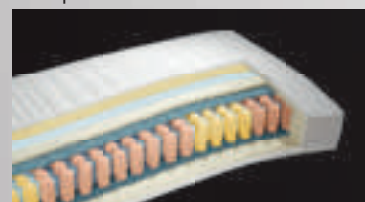
RUF | M 20



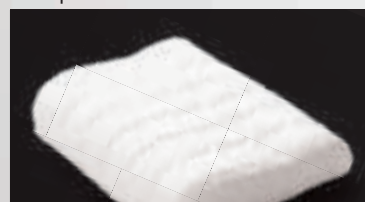
RUF | M BX



RUF | M XL



RUF | NACKENKISSEN



RUF | TOPPER



Geprüft und zertifiziert für Ihren
gesunden Schlaf.

Tested and certified for your healthy sleep.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN FOLGSEITEN
KEY TO THE FOLLOWING PAGES



¹⁾ LGA = Landesgewerbeanstalt für Qualitätssicherung und Qualitätsüberwachung, Nürnberg

²⁾ Fast alle Matratzentypen liefern wir in zwei Härteversionen: Ausführung H 2 (soft) entspricht elastischer, weicherer Matratze, empfehlenswert bis ca. 79 kg Körpergewicht.

Ausführung H 3 (plus) entspricht stützender, festerer Matratze, empfehlenswert ab ca. 80 kg Körpergewicht.

Ausführung H 4 (super-plus) entspricht fest stützender Matratze, empfehlenswert ab ca. 100 kg Körpergewicht oder für alle, die gerne ausgesprochen fest liegen.

Bitte beachten Sie, dass dies nur Anhaltspunkte sein können. 79 kg bei einer Körpergröße von 160 cm sind ganz anders zu gewichten als beispielsweise 80 kg bei einer Körpergröße von 190 cm! Wir empfehlen auf jeden Fall das Probe-liegen auf Ihrer Wunschmatratze.

³⁾ Gewichtsangaben bezogen auf Matratzen-größe 100 x 200 cm



¹⁾ LGA = Landesgewerbeanstalt für Qualitätssicherung und Qualitätsüberwachung, Nuremberg

²⁾ Almost all our mattresses are available in two different hardnesses: Version H 2 (soft) is an elastic, softer mattress, and recommended for people weighing up to 79 kg.

Version H 3 (plus) is a firmer mattress that provides more support, and is recommended for people weighing 80 kg or more.

Version H 4 (super-plus) provides firm support, and is recommended for people weighing approx. 100 kg or more, and for all those who like a very firm mattress.

Please note that this information is only for guidance. A person who weighs 79 kg and is 160 cm tall will have completely different requirements from someone who, for instance, weighs 80 kg and is 190 cm tall! We strongly advise you to try the mattress before making your decision.

³⁾ Weights based on a mattress size of 100 x 200 cm



Praktisch: Fast alle Matratzenbezüge sind schadstoffgeprüft nach Öko-Tex Standard 100 und mit 4seitig umlaufendem Reißverschluss ausgestattet. So können sie ganz einfach abgezogen werden, wobei sich Ober- und Unterseite komplett voneinander trennen lassen.

Convenient: almost every mattress cover has been tested for pollutants according to Öko-Tex standard 100 and has a zip along all four sides for easy removal, with the top and bottom sections fully separable.

Punkte-Bewertungsschema der LGA

ab 50 Punkten wird eine Mindestgebrauchstauglichkeit bescheinigt
ab 70 Punkten wird die Matratze als „gute Qualitätsmatratze“ eingestuft
ab 80 Punkten spricht die LGA von einem „gehobenen Qualitätsniveau“.
RUF-Matratzen liegen mehrheitlich über 90 von 100 möglichen Punkten.

LGA points scheme

50 points or more: minimum requirements for use fulfilled;
70 points or more: the mattress is a “good quality mattress”;
80 points or more: the LGA defines this as “superior quality”.
The majority of RUF mattresses have over 90 out of 100 possible points.



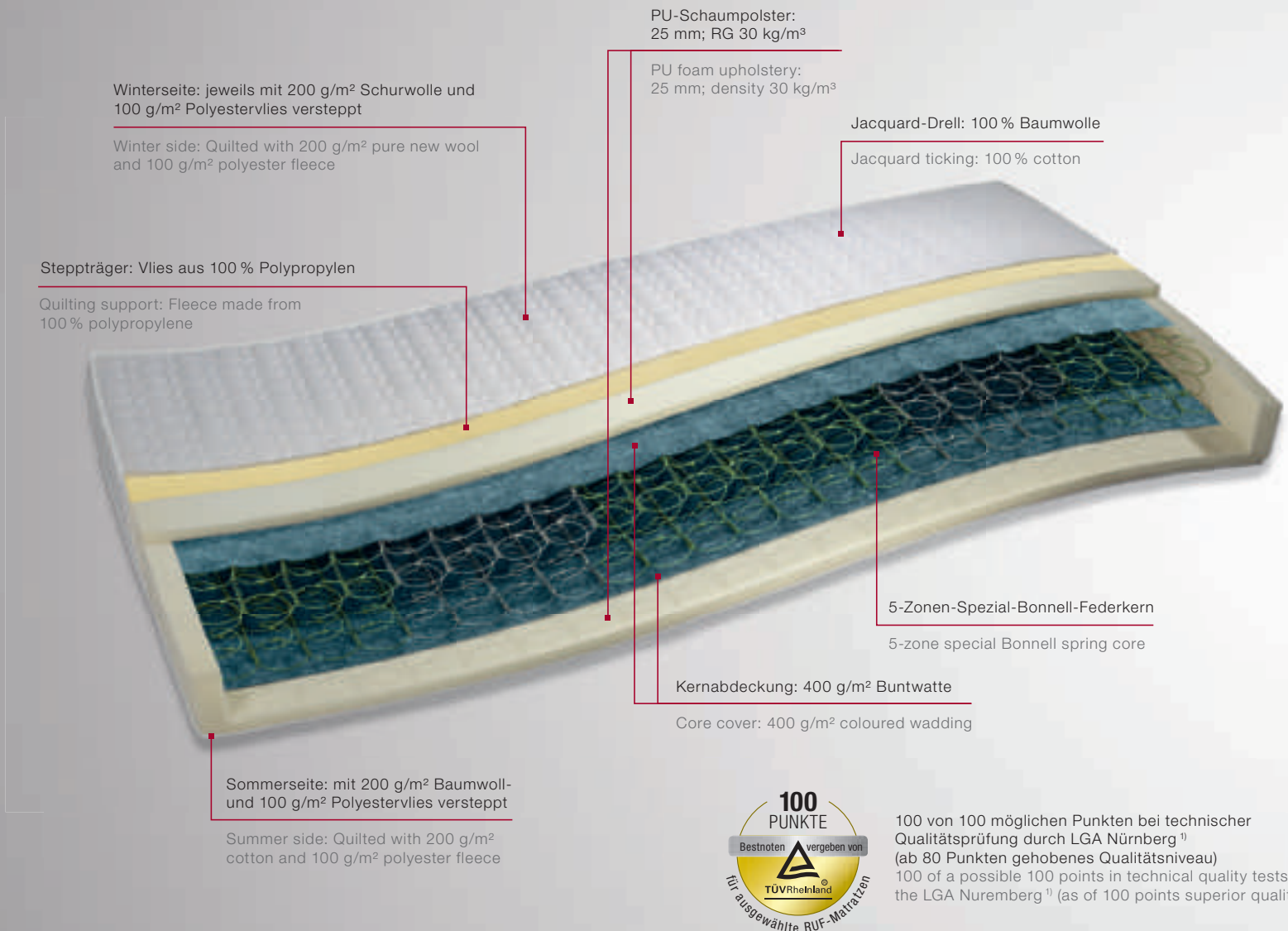
Besonders hygienisch: Alle Matratzenbezüge können je nach Größe in jeder normalen Haushaltswaschmaschine in zwei Teilen bei 60 Grad im Schonwaschgang gewaschen werden. Bitte vorab Aufkleber entfernen.

Extra hygienic: all mattress covers can be washed in a normal household washing machine at 60 °C on a delicate cycle in one or two parts depending on size. Please remove adhesive labels beforehand.



RUF | M 4 SENSITIVE

5-ZONEN SPEZIAL-BONNELL-FEDERKERN: HOCHELASTISCH BEI NACHGIEBIGEM SCHULTERBEREICH
5-ZONE SPECIAL BONNELL SPRING CORE: AN ULTRA FLEXIBLE MATTRESS WITH A RESILIENT SHOULDER SECTION



Bauhöhe ca. 18 cm
Kernhöhe ca. 16 cm
Gewicht ³⁾ ca. 13 kg
Drahtstärke 1,9 mm (4-Gang-Federn)

Total height ca. 18 cm
Core height ca. 16 cm
Weight ³⁾ ca. 13 kg
Wire size 1.9 mm (4-lane springs)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾



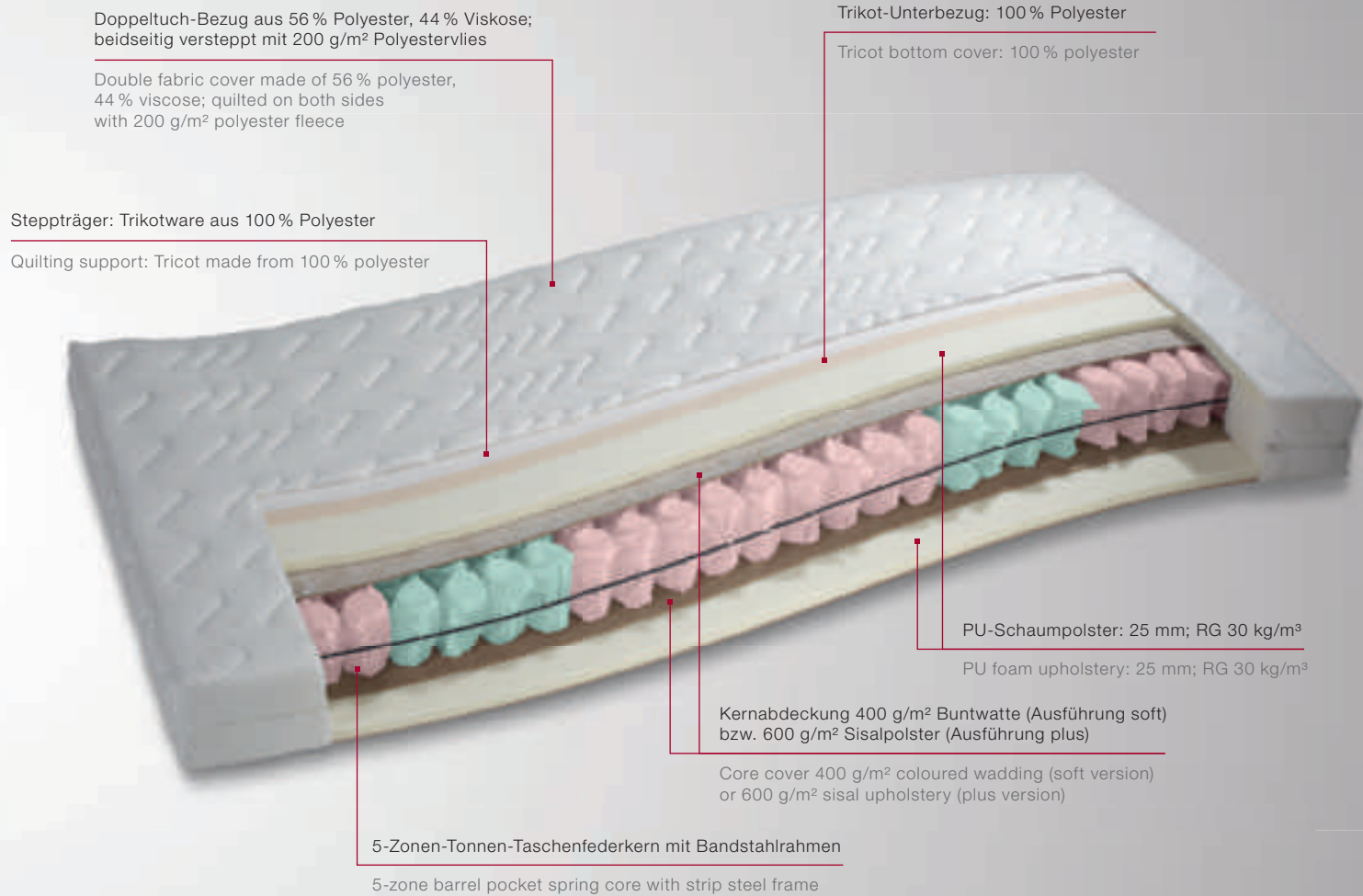
soft
H2





RUF | M 7 BACK POWER

5-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: BESONDERS GUT UNTERSTÜTZTER SCHLAF
5-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE FOR PARTICULARLY WELL-SUPPORTED SLEEP




Softausführung 97, Plusausführung 98 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)


Soft version 97, plus version 98 of a possible 100 points in technical quality tests by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe	ca. 20 cm	Total height	ca. 20 cm
Kernhöhe	ca. 16 cm	Core height	ca. 16 cm
Gewicht ³⁾	ca. 13 kg (plus)	Weight ³⁾	ca. 13 kg (plus)
Drahtstärke	1,8 / 1,6 mm im Wechsel (soft und plus)	Wire size	1,8 / 1,6 mm alternately (soft und plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾



soft
H2



plus
H3



mit sicherer, geprüfter Qualität



Ökologische Gütegemeinschaft 100%

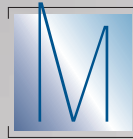


Schadstoffgehalt nach Öko-Text Standard 100



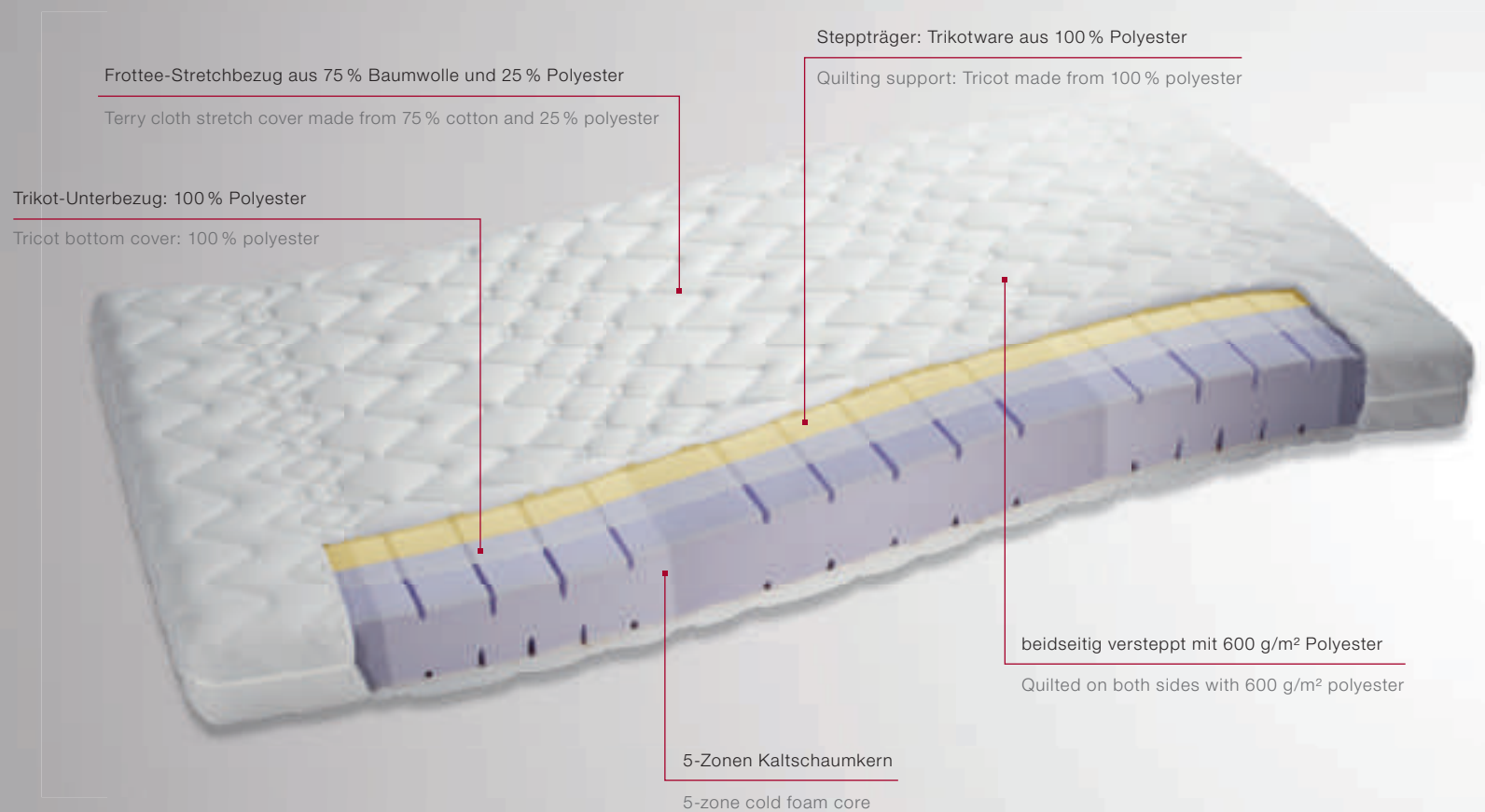






RUF | M 11 ORGANIC LIGHT

5-ZONEN KALTSCHAUMKERN: AUS ORGANISCHEN ELEMENTEN, RECYCLINGFÄHIG
5-ZONE COLD FOAM CORE: MADE OF ORGANIC ELEMENTS, RECYCLABLE



Sowohl Soft- als auch Plusausführung 95 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)

Soft as well as plus version awarded 95 of a possible 100 points in technical quality tests carried out by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 18 cm
Kernhöhe ca. 14 cm
Gewicht ³⁾ ca. 14 kg (plus)

Raumgewicht 40 kg/m³

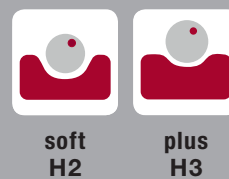
Stauchhärte 2,8 kpa (soft)
 4,0 kpa (plus)

Total height ca. 18 cm
Core height ca. 14 cm
Weight ³⁾ ca. 14 kg (plus)

Density 40 kg/m³

Compr. hardness 2.8 kpa (soft)
 4.0 kpa (plus)

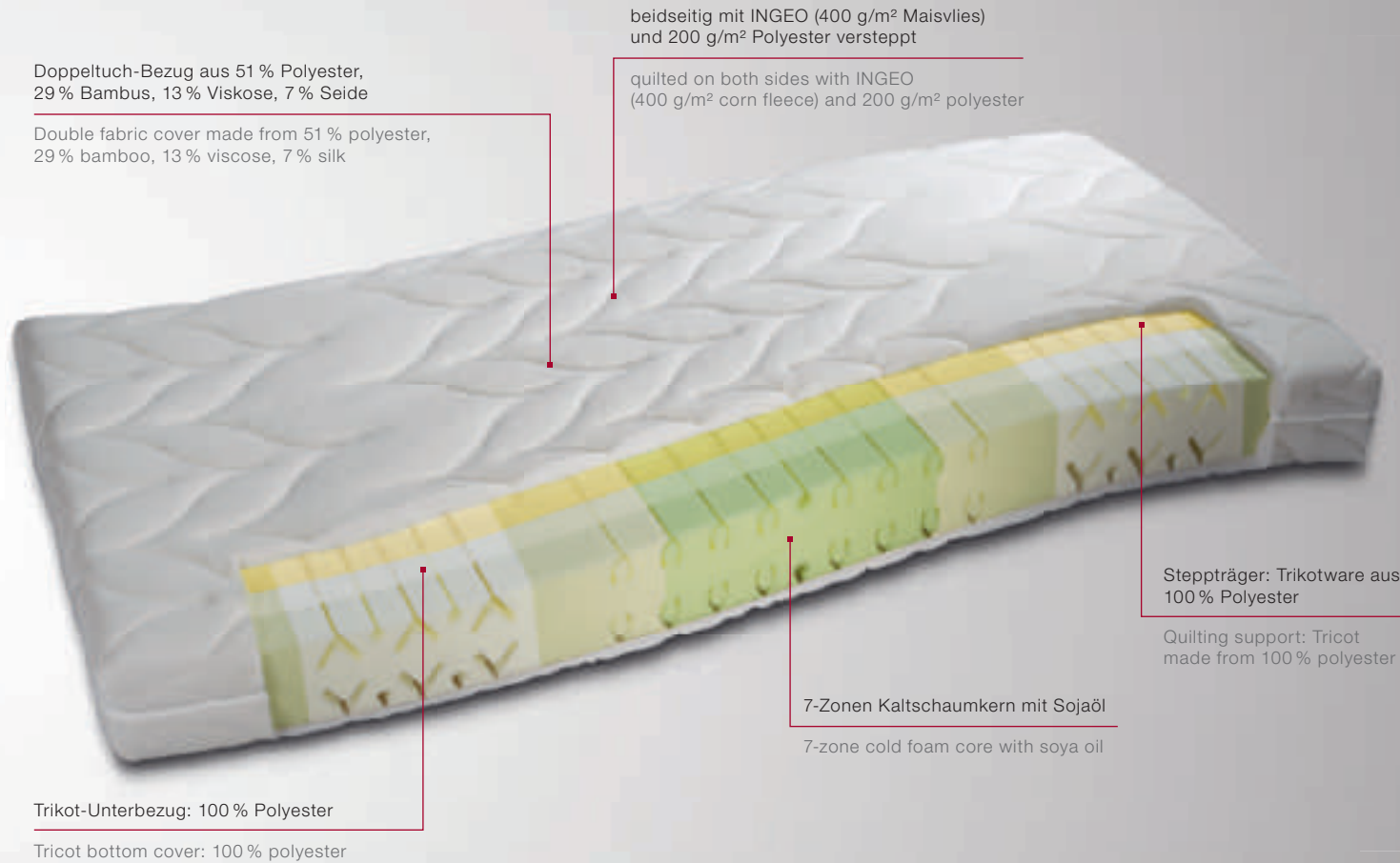
Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾





RUF | M 15 FEEL NATURE

7-ZONEN KALTSCHAUMKERN: MIT SOJAÖL FÜR NOCH ELASTISCHERES LIEGEN
7-ZONE COLD FOAM CORE: WITH SOYA OIL FOR EXTRA-RESILIENT SLEEP



Doppeltuch-Bezug aus 51 % Polyester,
29 % Bambus, 13 % Viskose, 7 % Seide

Double fabric cover made from 51 % polyester,
29 % bamboo, 13 % viscose, 7 % silk

beidseitig mit INGEO (400 g/m² Maisvlies)
und 200 g/m² Polyester versteppt

quilted on both sides with INGEO
(400 g/m² corn fleece) and 200 g/m² polyester

Steppträger: Trikotware aus
100 % Polyester

Quilting support: Tricot
made from 100 % polyester

7-Zonen Kaltschaumkern mit Sojaöl

7-zone cold foam core with soya oil

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

Tricot bottom cover: 100 % polyester

Geprüft nach DIN EN 1957:2000; Ergebnis „gut“
Tested in accordance with DIN EN 1957:2000; rated as "good"

Bauhöhe ca. 20 cm
Kernhöhe ca. 16 cm
Gewicht³⁾ ca. 21 kg (plus)

Raumgewicht 50 kg/m³

Stauchhärte 3,0 kpa (soft)
4,0 kpa (plus)

Total height ca. 20 cm
Core height ca. 16 cm
Weight³⁾ ca. 21 kg (plus)

Density 50 kg/m³

Compr. hardness 3.0 kpa (soft)
4.0 kpa (plus)

Lieferbare Härtegrade²⁾
Available hardness level²⁾



soft
H2



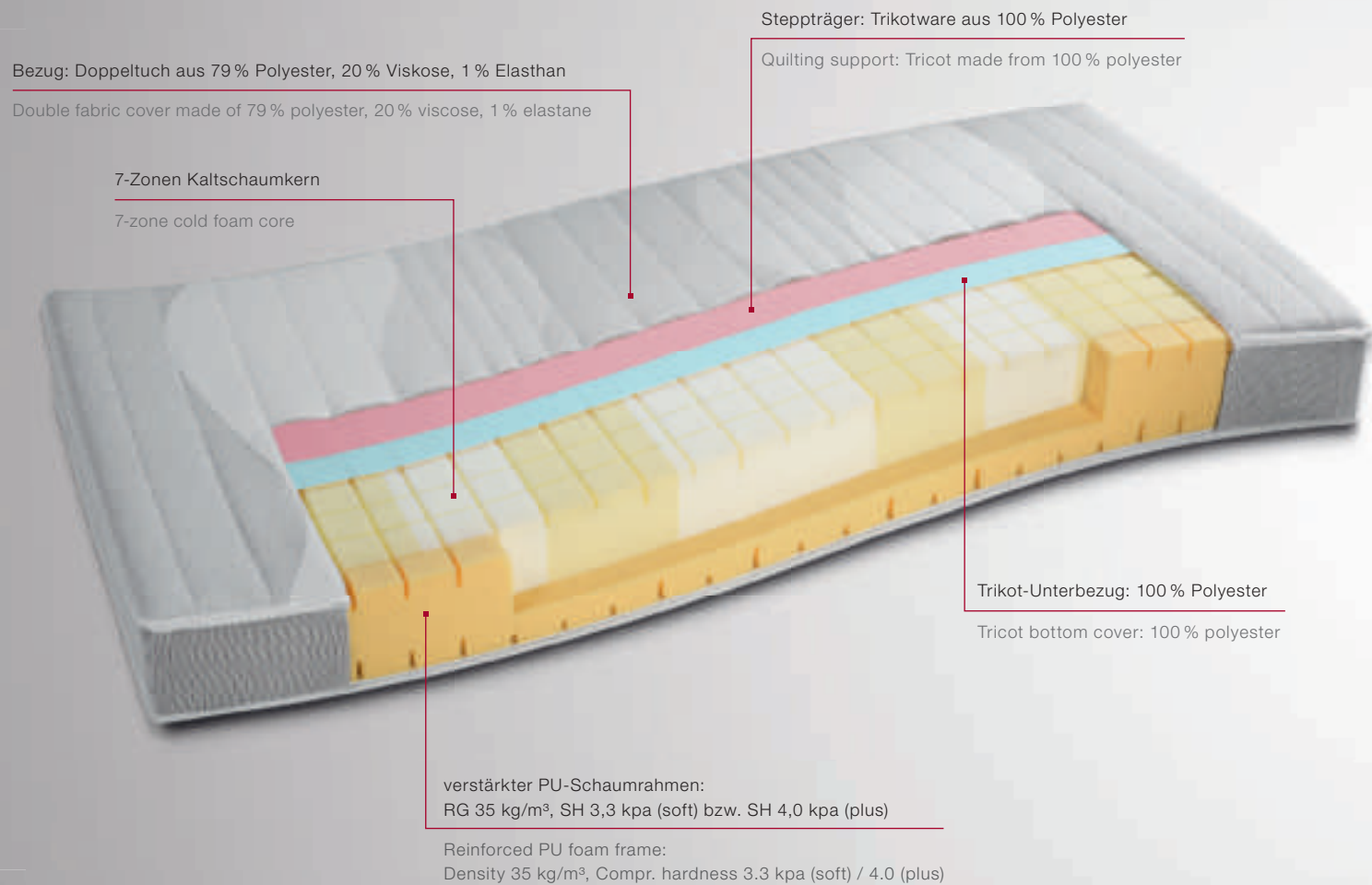
plus
H3





RUF | M 17 SOLID FRAME

7-ZONEN KALTSCHAUMKERN: VERSTÄRKTER SCHAUMRAHMEN FÜR PERFEKTE KANTENSTABILITÄT
7-ZONE COLD FOAM CORE: REINFORCED FOAM FRAME FOR PERFECTLY STABLE EDGES



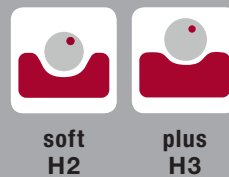
Softausführung 98, Plusausführung 84 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)

Soft version 98, plus version 84 of a possible 100 points in technical quality tests by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 20 cm
Kernhöhe ca. 18 cm
Gewicht ³⁾ ca. 21 kg (plus)
Raumgewicht 50 kg/m³
Stauchhärte 3,3 kpa (soft)
 4,0 kpa (plus)

Total height ca. 20 cm
Core height ca. 18 cm
Weight ³⁾ ca. 21 kg (plus)
Density 50 kg/m³
Compr. hardness 3.3 kpa (soft)
 4.0 kpa (plus)

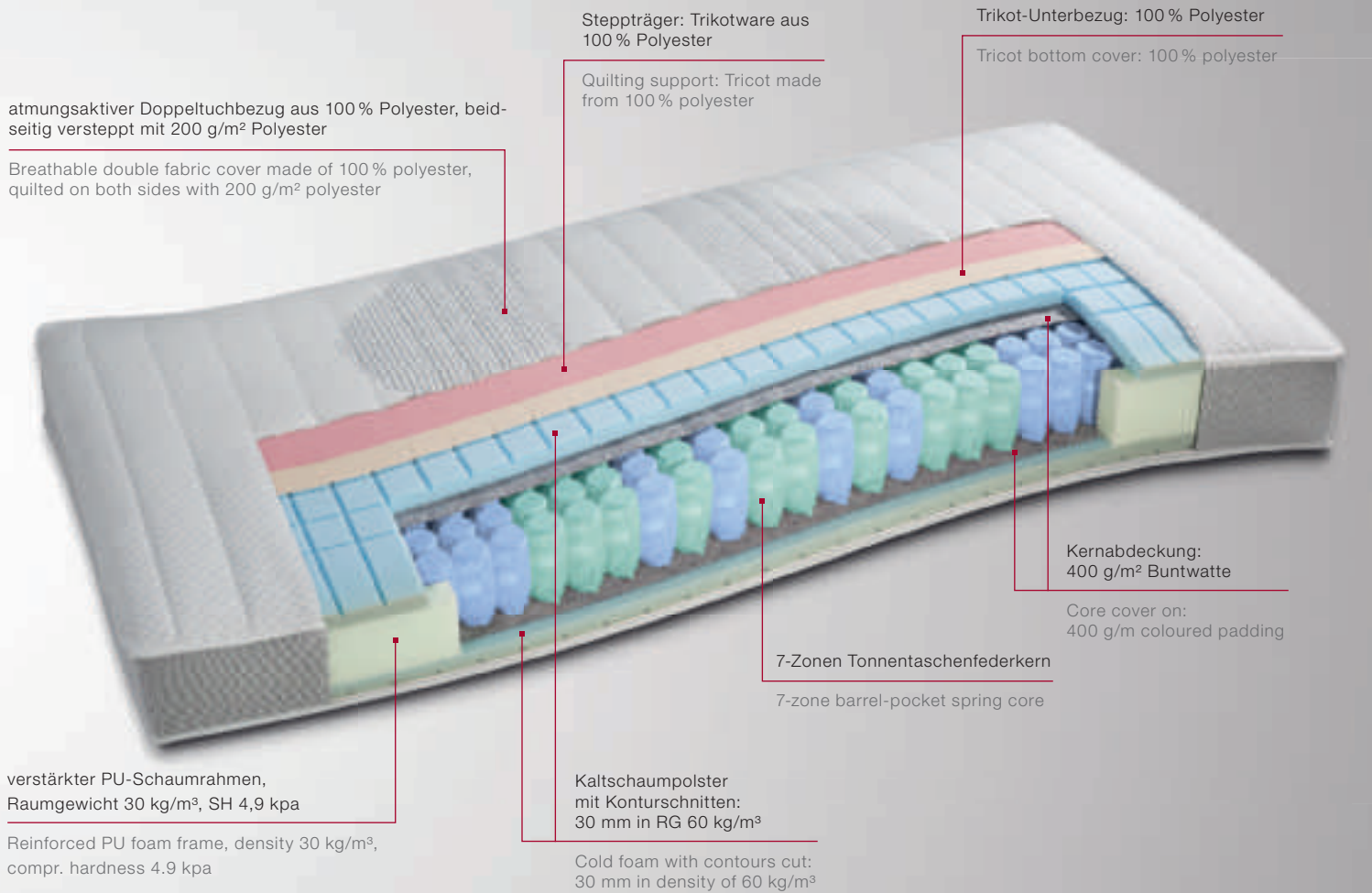
Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾



RUF | M 18 FRAME SUPPORT



7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: VERSTÄRKTER RAHMEN FÜR PERFEKTE KANTENSTABILITÄT
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: REINFORCED FRAME FOR PERFECTLY STABLE EDGES



Sowohl Soft- als auch Plusausführung 99 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)

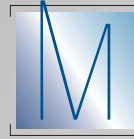
Soft as well as plus version awarded 99 of a possible 100 points in technical quality tests carried out by the LGA Nuremberg¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe	ca. 21 cm	Total height	ca. 21 cm
Kernhöhe	ca. 18 cm	Core height	ca. 18 cm
Gewicht³⁾	ca. 20 kg (plus)	Weight³⁾	ca. 20 kg
Drahtstärke	1,6 / 1,8 mm im Wechsel (soft) 1,8 / 2,0 mm im Wechsel (plus)	Wire size	1.6 / 1.8 mm alternately (soft) 1.8 / 2.0 mm alternately (plus)

Lieferbare Härtegrade²⁾
Available hardness level²⁾

soft
H2

plus
H3

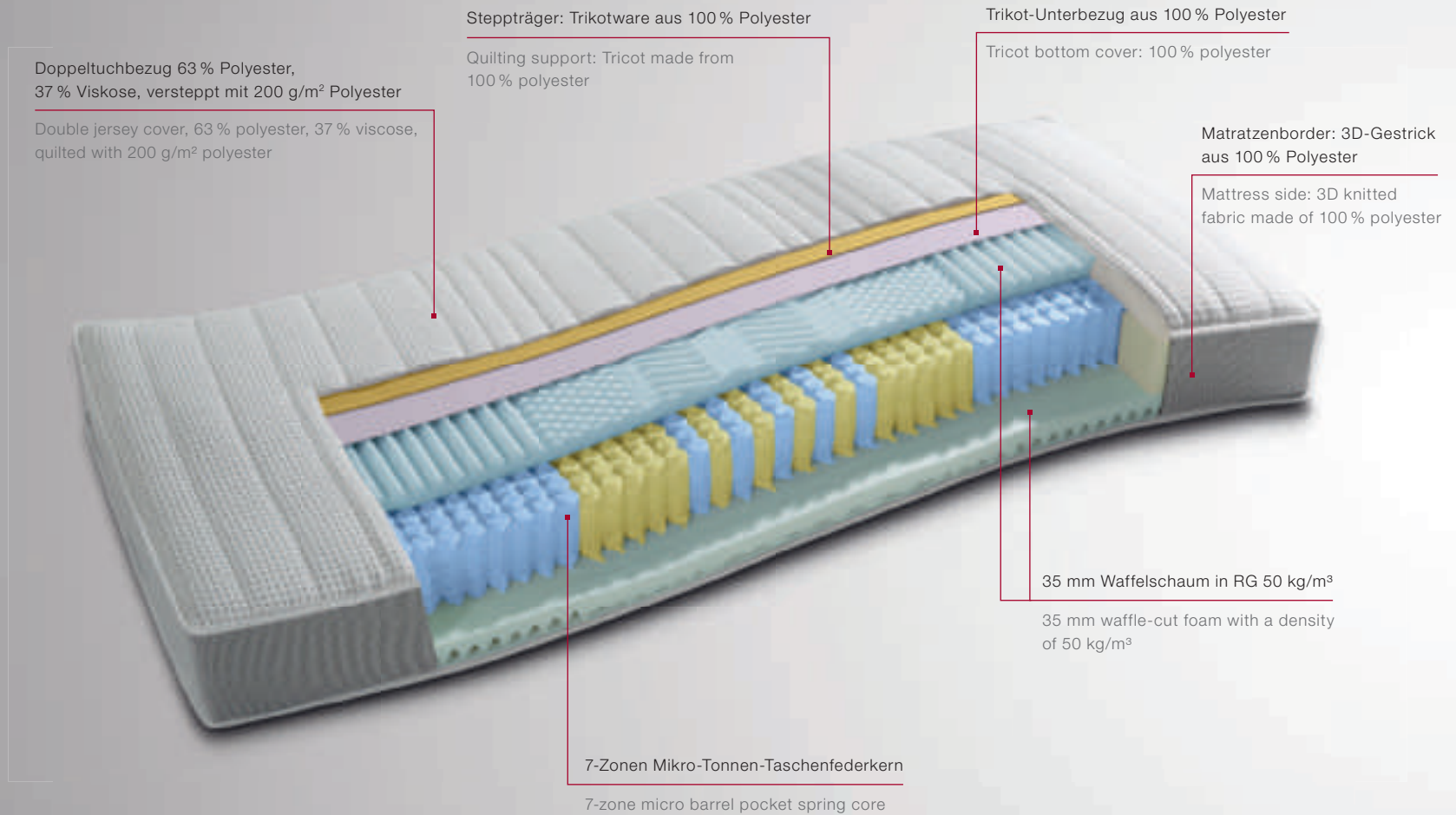


POLSTERBETTEN



RUF | M 19 CROSS POWER

7-ZONEN TONNEN-TASCHENFEDERKERN: MIKROFEDERN FÜR FÜR MEHR VITALITÄT UND ENTSPANNUNG
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: MICROSPRINGS FOR MORE VITALITY AND RELAXATION



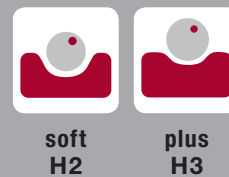
Bauhöhe ca. 22 cm
Kernhöhe ca. 19 cm
Gewicht³⁾ ca. 23 kg (plus)

Drahtstärke 1,4 / 1,15 mm im Wechsel (soft)
 1,6 / 1,4 mm im Wechsel (plus)

Total height ca. 22 cm
Core height ca. 19 cm
Weight³⁾ ca. 23 kg (plus)

Wire size 1.4 / 1.15 mm alternately (soft)
 1.6 / 1.4 mm alternately (plus)

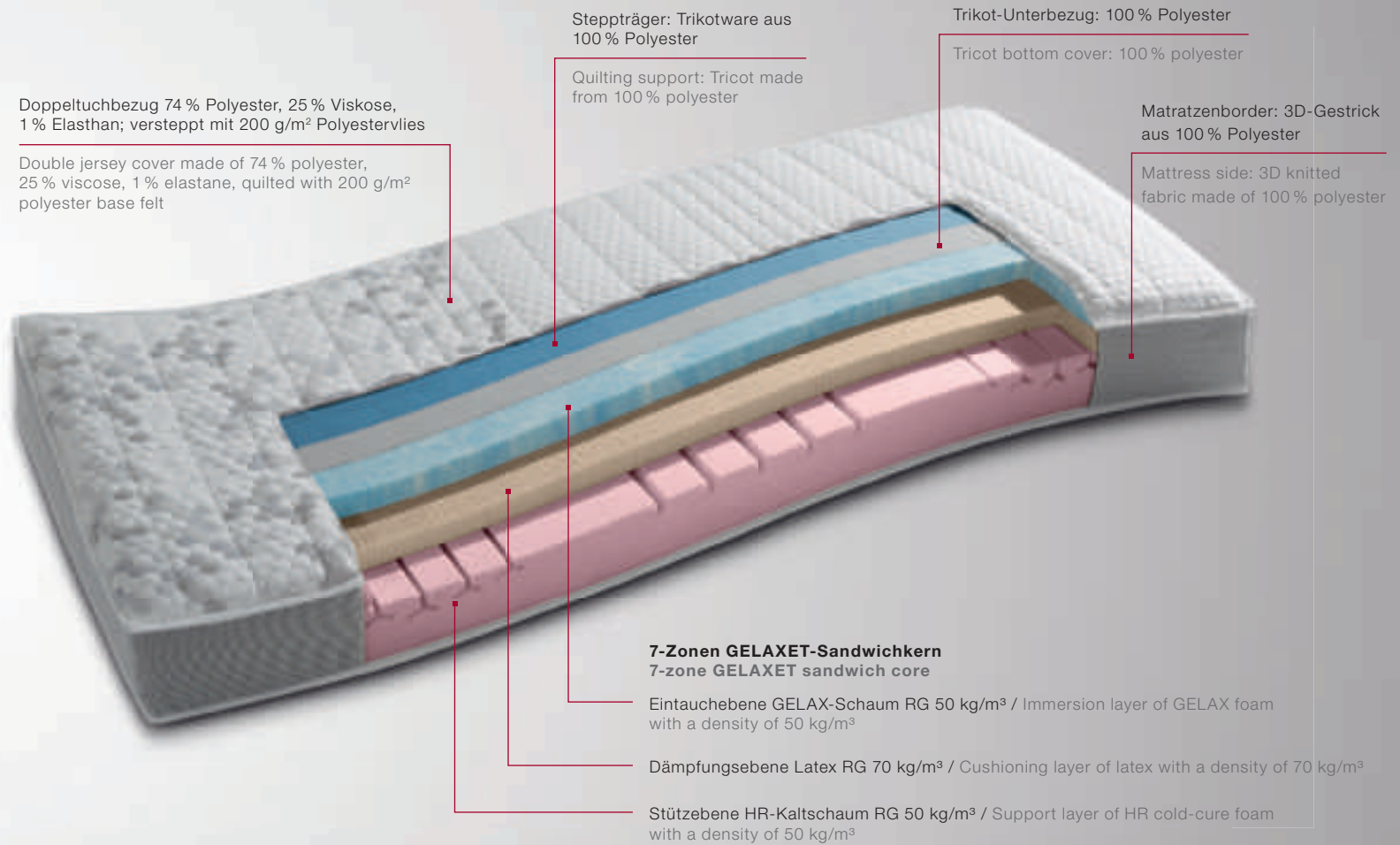
Lieferbare Härtegrade²⁾
 Available hardness level²⁾



RUF | M 20 GELAXET



7-ZONEN KERN AUS KALTSCHAUM / LATEX / GELAX: MAXIMALES RELAXEN FÜR ANGENEHME ERHOLUNG
7-ZONE CORE MADE OF COLDFOAM / LATEX / GELAX: MAXIMUM RELAXATION TO UNWIND AT YOUR EASE



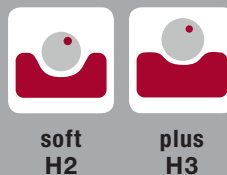
Bauhöhe ca. 22 cm
Kernhöhe ca. 19 cm
Gewicht³⁾ ca. 19 kg (plus)

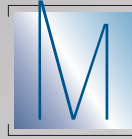
Stauchhärte HR-Kaltschaum
 3,0 kpa (soft) bzw.
 4,0 kpa (plus)

Total height ca. 22 cm
Core height ca. 19 cm
Weight³⁾ ca. 19 kg (plus)

Compr. hardness HR-Cold foam
 3.0 kpa (soft) bzw.
 4.0 kpa (plus)

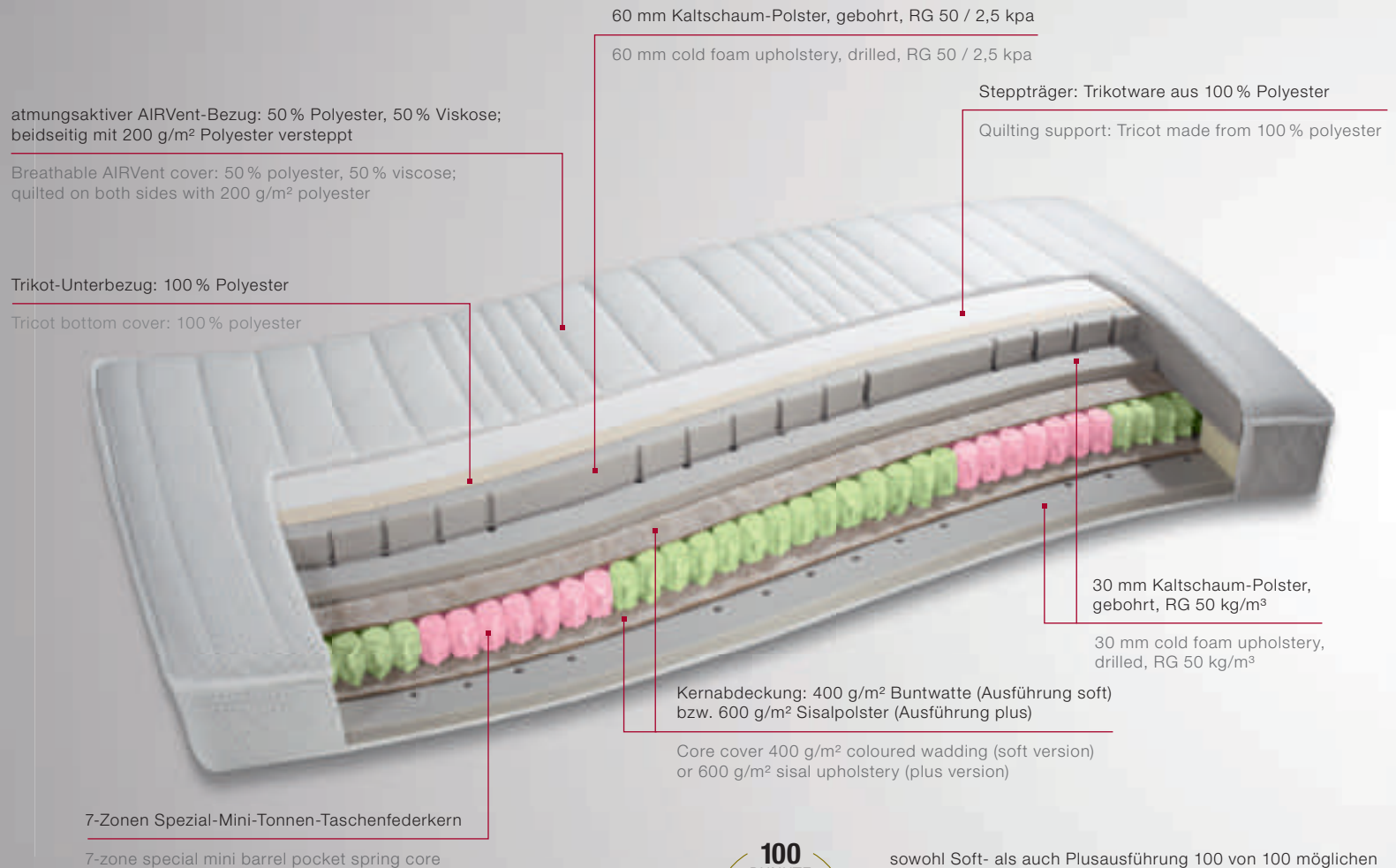
Lieferbare Härtegrade²⁾
 Available hardness level²⁾





RUF | M BX BOXSPRING FEELING

7-ZONEN KOMBI-KERN: TONNEN-TASCHEFEDERN UND KALTSCHAUM FÜR VÖLLIGE ENTSPANNUNG
7-ZONE COMBINED CORE: BARREL POCKET SPRINGS AND COLD FOAM FOR COMPLETE RELAXATION



sowohl Soft- als auch Plusausführung 100 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau) awarded 100 of a possible 100 points in technical quality tests carried out by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

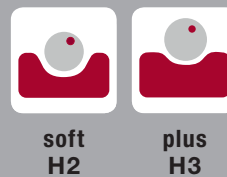
Bauhöhe ca. 22 cm
Kernhöhe ca. 19 cm
Gewicht ³⁾ ca. 25 kg (plus)

Drahtstärke 1,3 / 1,4 mm im Wechsel (soft und plus)

Total height ca. 22 cm
Core height ca. 19 cm
Weight ³⁾ ca. 25 kg (plus)

Wire size 1.3 / 1.4 mm alternately (soft und plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾





RUF | M XL ULTRA-DYNAMIC

7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: DUAL-FEDERUNGSSYSTEM FÜR EXTRA STARKEN HALT
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: DUAL SPRING SYSTEM FOR EXTRA-FIRM SUPPORT

atmungsaktiver AIRVent-Bezug: 60 % Polyester, 40 % Viskose;
beidseitig mit 200 g/m² Polyester versteppt

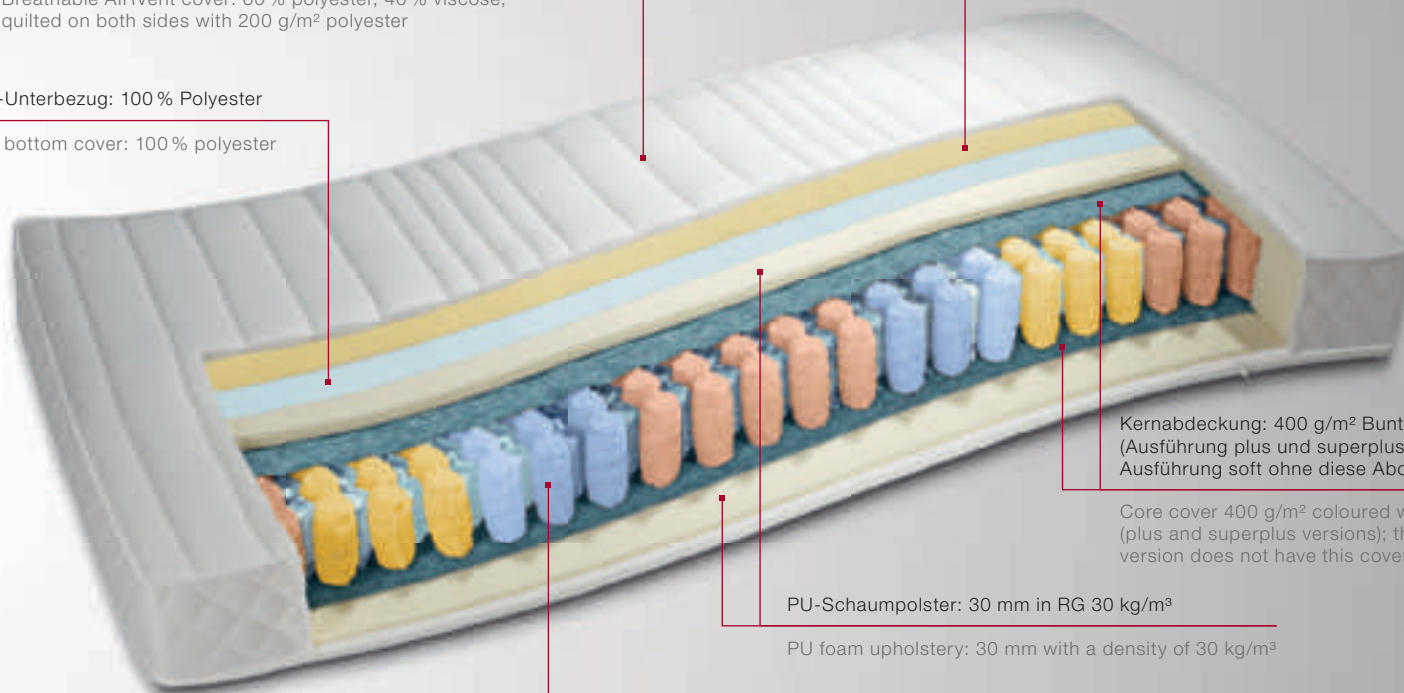
Breathable AIRVent cover: 60 % polyester, 40 % viscose,
quilted on both sides with 200 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

Tricot bottom cover: 100 % polyester

Stepträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester



Kernabdeckung: 400 g/m² Buntwatte
(Ausführung plus und superplus);
Ausführung soft ohne diese Abdeckung

Core cover 400 g/m² coloured wadding
(plus and superplus versions); the soft
version does not have this cover

PU-Schaumpolster: 30 mm in RG 30 kg/m³

PU foam upholstery: 30 mm with a density of 30 kg/m³

7-Zonen DUAL-Tonnen-Taschenfederkern; Wechsel
von hohen und niedrigen Federn (13 / 10 cm)

7-zone DUAL barrel pocket spring core; alternating
high and low springs (13 / 10 cm)

Geprüft nach DIN EN 1957:2000; Ergebnis „gut“
Tested in accordance with DIN EN 1957:2000; rated as “good”

Bauhöhe	ca. 21 cm
Kernhöhe	ca. 19 cm
Gewicht³⁾	ca. 19 kg (plus)
Drahtstärke	1,4 / 1,6 / 1,8 mm im Wechsel (soft und plus) Niedrigfedern 1,15 mm 1,6 / 1,8 / 2,0 mm im Wechsel (superplus) Niedrigfedern 1,4 mm

Total height	ca. 21 cm
Core height	ca. 19 cm
Weight³⁾	ca. 19 kg (plus)
Wire size	alternating 1.4 / 1.6 / 1.8 mm (soft and plus) low springs 1.15 mm alternating 1.6 / 1.8 / 2.0 mm (superplus) low springs 1.4 mm

Lieferbare Härtegrade²⁾
Available hardness level²⁾



soft
H2



plus
H3



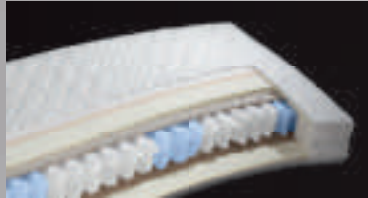
superplus
H4



ÜBERSICHT MATRATZEN BOXSPRINGBETTEN OVERVIEW OF MATTRESSES FOR BOX SPRING BEDS

RUF | B-Matratzen zu ALX Boxspring pure

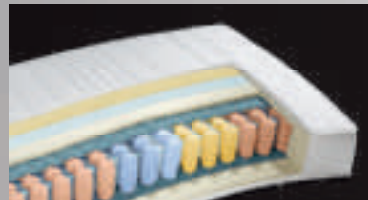
RUF | **BF 1**



RUF | **BF 2**



RUF | **BF 3**



RUF | **BF-ST 1**



RUF | **BS 1**



RUF | CLX-Matratzen zu Boxspring inside

RUF | **CLX-MF**



RUF | **CLX-MS**

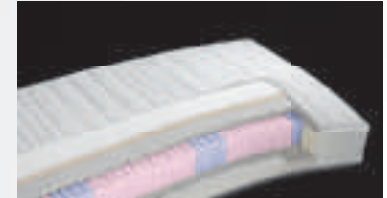


RUF | QLX-Matratzen zu Boxspring classic

RUF | **QLX-MBF**



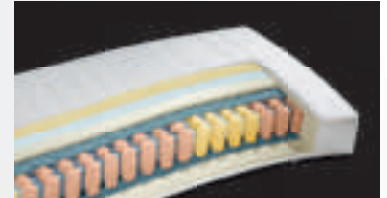
RUF | **QLX-MF**



RUF | **QLX-MS**

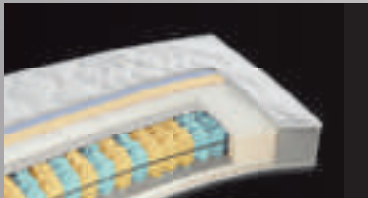


RUF | **QLX-MXL**

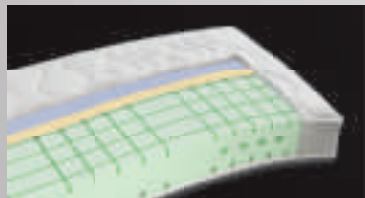


RUF | TLX-Matratzen zu Boxspring modern

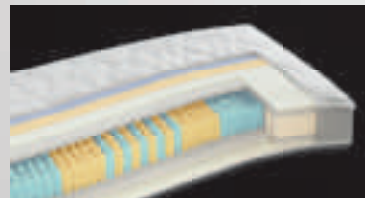
RUF | **TLX-MF**



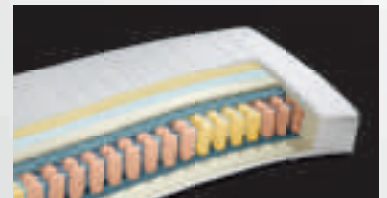
RUF | **TLX-MS**



RUF | **TLX-MXF**



RUF | **TLX-MXL**

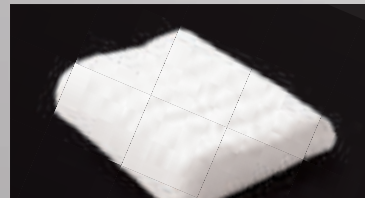


EXTRAS zu allen Matratzen

RUF | **TLX-MXS**



RUF | **NACKENKISSEN**



RUF | **TOPPER TKS**



RUF | **TOPPER TVS**





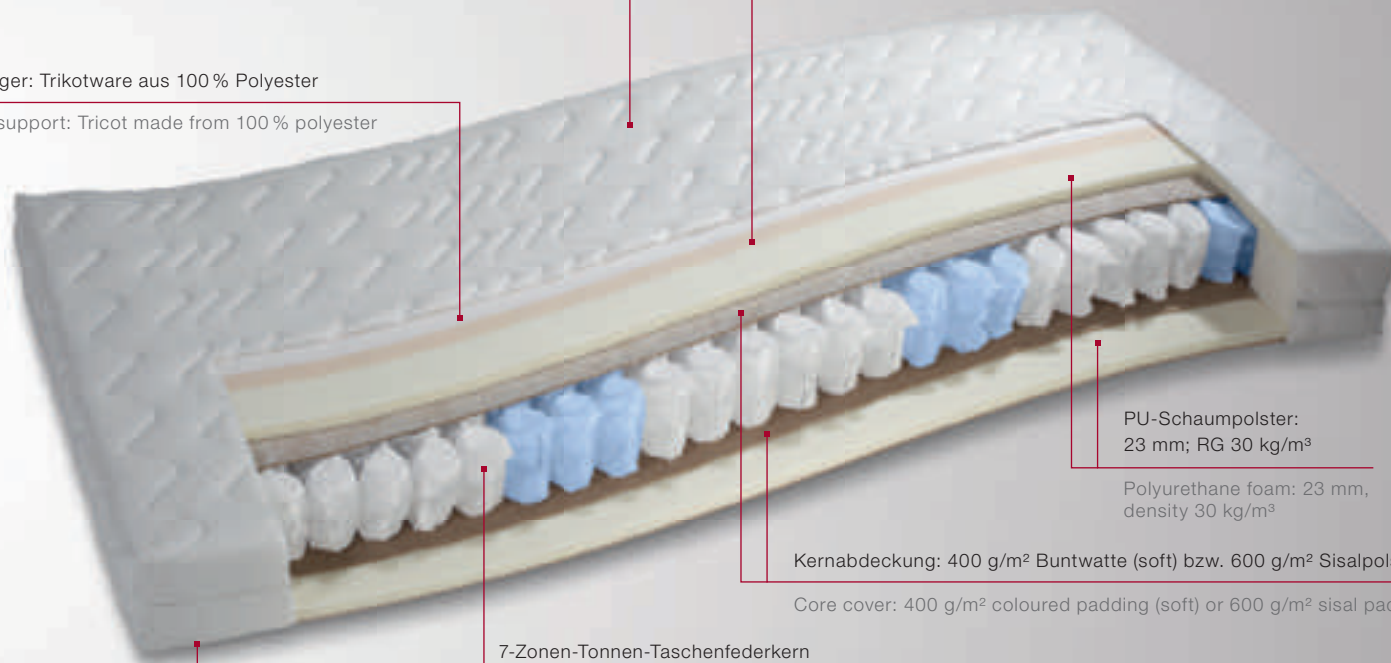
RUF | BF 1 POWER SUPPORT

7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: ANSCHMIEGSAME OBERFLÄCHE BEI GUT UNTERSTÜTZTEM SCHLAF
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: SUPPLE SURFACE AND WELL-SUPPORTED SLEEP

Doppeltuch-Bezug aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyester
 Double fabric cover made of 100% polyester, quilted with 200 g/m² polyester

Steppträger: Trikotware aus 100 % Polyester
 Quilting support: Tricot made from 100% polyester

Trikot-Unterbezug aus: 100 % Polyester
 Tricot bottom cover: 100% polyester



PU-Schaumpolster:
 23 mm; RG 30 kg/m³

Polyurethane foam: 23 mm,
 density 30 kg/m³

Kernabdeckung: 400 g/m² Buntwatte (soft) bzw. 600 g/m² Sisalpolster (plus)
 Core cover: 400 g/m² coloured padding (soft) or 600 g/m² sisal padding (plus)

7-Zonen-Tonnen-Taschenfederkern
 7-zone barrel-pocketed spring core

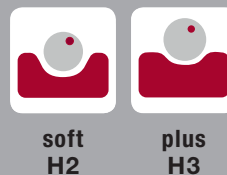
Matratzen-Unterblatt: haftfähiger Veloursstretch aus
 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyester
 Mattress bottom sheet: adhesive velour material
 made of 100% polyester, quilted with 200 g/m²

Softausführung 95, Plusausführung 87 von 100 möglichen
 Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürn-
 berg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
 Soft version awarded 95, plus version 87 of 100 possible
 points in the technical quality test by the LGA Nuremberg ¹⁾
 (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 20 cm
Kernhöhe ca. 16 cm
Gewicht ³⁾ ca. 16 kg (plus)
Drahtstärke 1,8 / 2,0 mm im Wechsel (soft
 und plus)

Total height ca. 20 cm
Core height ca. 16 cm
Weight ³⁾ ca. 16 kg (plus)
Wire size 1.8 / 2.0 mm alternately (soft
 und plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾





RUF | BF 2 MICRO POWER

7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: MEHR POWER DURCH MIKRO-PUNKTELASTIZITÄT 7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: ADDED POWER WITH MICRO POINT ELASTICITY

atmungsaktiver AIRVent-Bezug: 50 % Polyester, 50 % Viskose;
beidseitig mit 200 g/m² Polyester versteppt

Breathable AIRVent cover: 50 % polyester, 50 % viscose;
quilted on both sides with 200 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

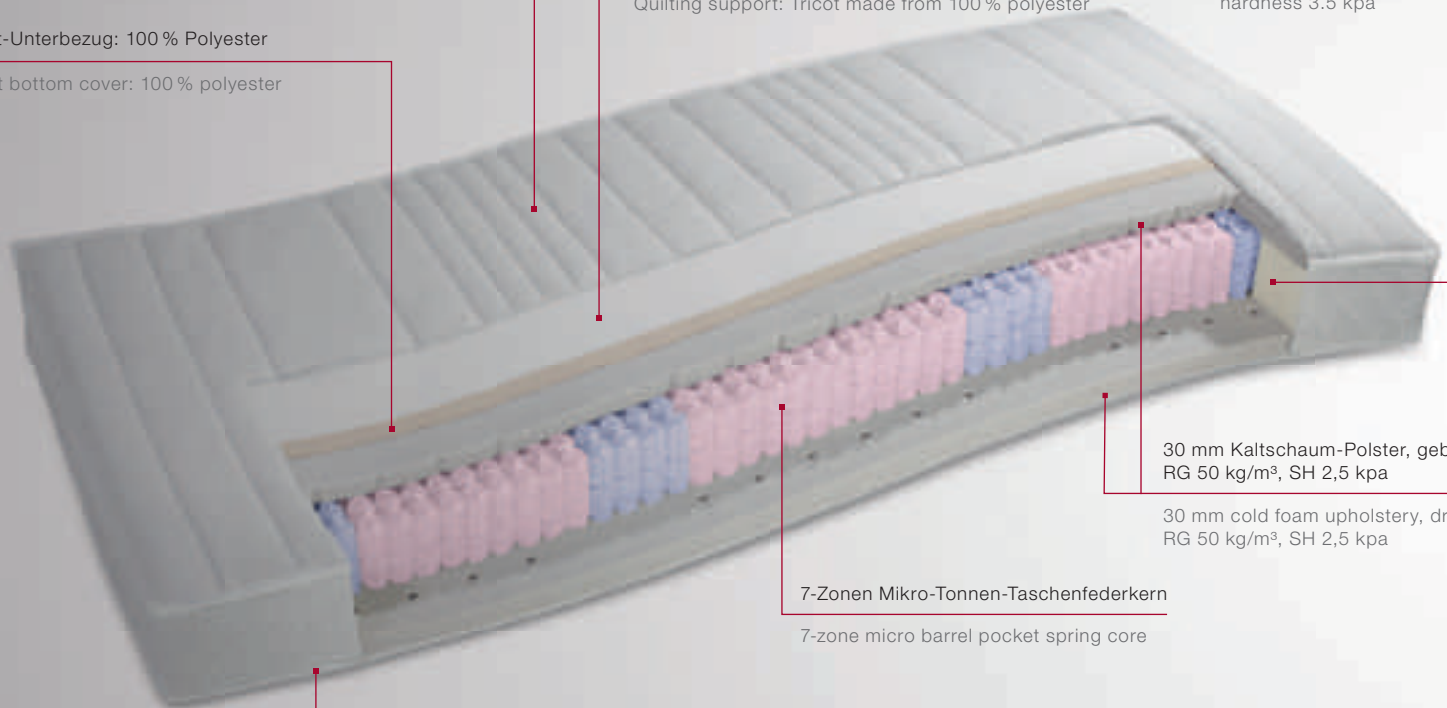
Tricot bottom cover: 100 % polyester

Stepträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Rahmen aus PU-Schaum,
RG 30 kg/m³; SH 3,5 kpa

Frame made of PU foam,
RG 30 kg/m³; compr.
hardness 3.5 kpa



30 mm Kaltschaum-Polster, gebohrt,
RG 50 kg/m³, SH 2,5 kpa

30 mm cold foam upholstery, drilled,
RG 50 kg/m³, SH 2,5 kpa

7-Zonen Mikro-Tonnen-Taschenfederkern

7-zone micro barrel pocket spring core

Matratzen-Unterblatt: haftfähiges
Veloursmaterial aus 100 % Polyester,
versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

Mattress bottom sheet: adhesive
velour material made of 100 % polyester,
quilted with 200 g/m² polyester fleece



Softausführung 100, Plusausführung 99 von 100 möglichen
Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürn-
berg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
Soft version awarded 100, plus version 99 of 100 possible
points in the technical quality test by the LGA Nuremberg ¹⁾
(as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 21 cm
Kernhöhe ca. 18 cm
Gewicht ³⁾ ca. 23 kg (plus)

Raumgewicht 50 kg/m³

Drahtstärke 1,4 / 1,15 mm im Wechsel (soft)
1,6 / 1,4 mm im Wechsel (plus)

Total height ca. 21 cm
Core height ca. 18 cm
Weight ³⁾ ca. 23 kg (plus)

Density 50 kg/m³

Wire size 1.4 / 1.15 mm alternately (soft)
1.6 / 1.4 mm alternately (plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾



soft
H2

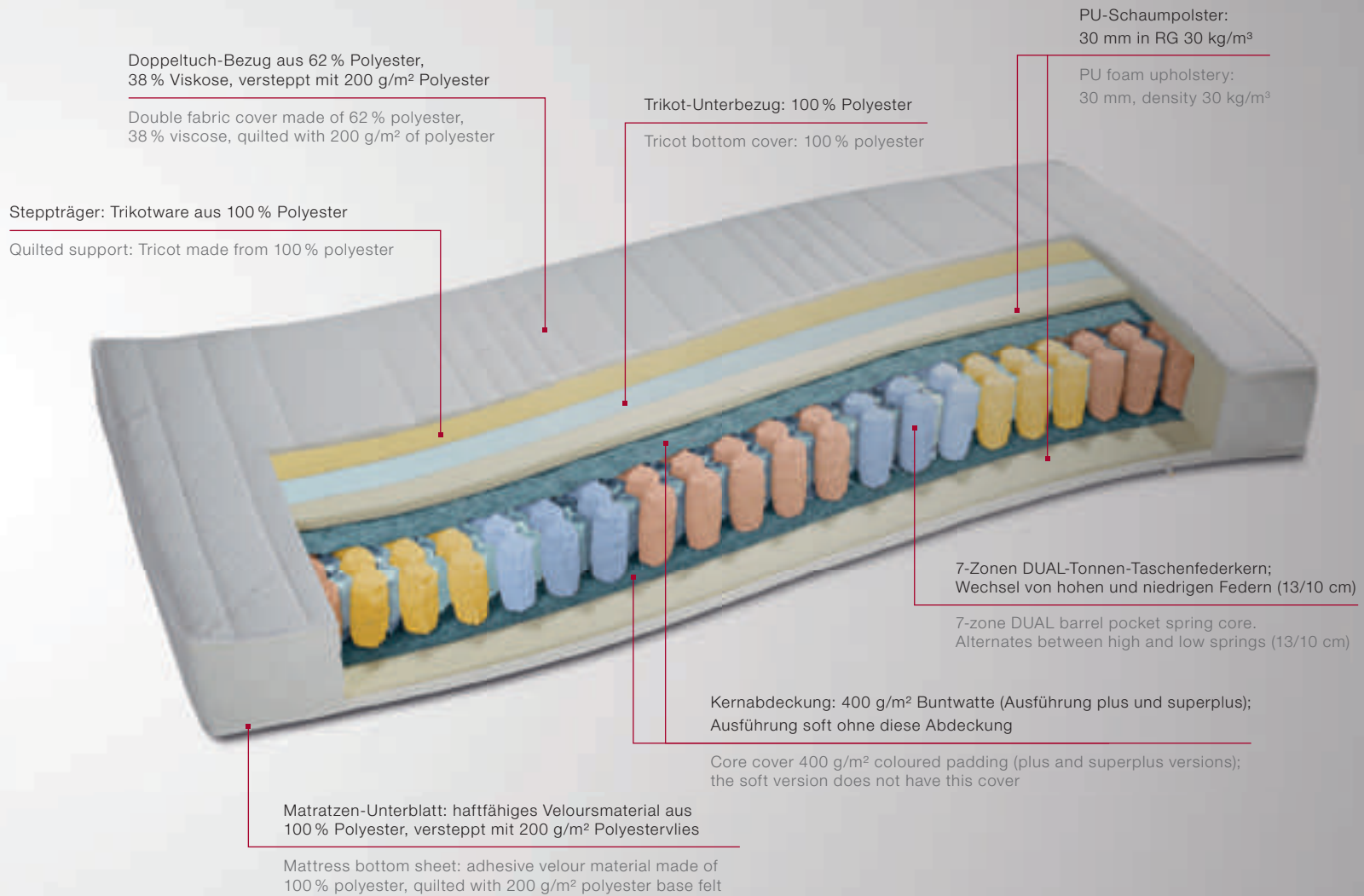
plus
H3





RUF | BF 3 DYNAMIC POWER

7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: DUAL-FEDERUNGSSYSTEM FÜR EXTRA STARKEN HALT
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: DUAL SPRING SYSTEM FOR EXTRA-FIRM SUPPORT



Geprüft nach DIN EN 1957:2000; Ergebnis „gut“
Tested in accordance with DIN EN 1957:2000; rated as “good”

Bauhöhe	ca. 21 cm	Total height	ca. 21 cm	Lieferbare Härtegrade ²⁾	
Kernhöhe	ca. 19 cm	Core height	ca. 19 cm	Available hardness level ²⁾	
Gewicht ³⁾	ca. 19 kg (plus)	Weight ³⁾	ca. 19 kg (plus)		
Drahtstärke	1,4 / 1,6 / 1,8 mm im Wechsel (soft und plus) Niedrigfedern 1,15 mm 1,6 / 1,8 / 2,0 mm im Wechsel (superplus) Niedrigfedern 1,4 mm	Wire size	1,4 / 1,6 / 1,8 mm alternately (soft and plus) 1,15 mm for low springs 1,6 / 1,8 / 2,0 mm alternately (superplus) 1,4 mm for low springs		



RUF | BF-ST 1 POWER SUPPORT – MIT STOFFBEZUG

7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN FÜR EINEN GUT UNTERSTÜTZTEN SCHLAF
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE FOR A WELL-SUPPORTED NIGHT'S SLEEP

Doppeltuch-Bezug aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyester

Double jersey cover made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester

Stepträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

Tricot bottom cover: 100 % polyester

zusätzlicher Matratzenbezug mit 4seitiger Stoffeinblendung im Wunschstoff

additional mattress cover with 4-side edging in a fabric of your choice



PU-Schaumpolster: 25 mm; RG 30 kg/m³

PU foam cushioning: 25 mm; density 30 kg/m³

Kernabdeckung: 400 g/m² Buntwatte (Ausführung soft) bzw. 600 g/m² Sisalpolster (Ausführung plus)

Core cover: 400 g/m² coloured wadding (soft version) or 600 g/m² sisal upholstery (plus version)

7-Zonen-Tonnen-Taschenfederkern

7-zone barrel pocket spring core

Matratzen-Unterblatt: haftfähiger Veloursstretch aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyester

Mattress base padding: high-grip, stretchy velour made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester

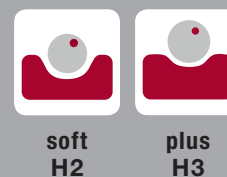
Softausführung 95, Plusausführung 87 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)

Soft version awarded 95, plus version 87 of 100 possible points in the technical quality test by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 20 cm
Kernhöhe ca. 16 cm
Gewicht ³⁾ ca. 16 kg (plus)
Drahtstärke 1,8 / 2,0 mm im Wechsel (soft und plus)

Total height ca. 20 cm
Core height ca. 16 cm
Weight ³⁾ ca. 16 kg (plus)
Wire size 1.8 / 2.0 mm alternately (soft and plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾





RUF | BS 1 FLEXIBLE TOUCH

7-ZONEN KALTSCHAUMKERN: SPEZIELLE BELÜFTUNGSLÖSUNG FÜR ANGENEHM SCHWERELOSES LIEGEN
7-ZONE COLD FOAM CORE: SPECIAL AERATION SOLUTION FOR PLEASANTLY WEIGHTLESS SLEEP

atmungsaktiver AIRVent-Bezug: 50 % Polyester, 50 % Viskose;
beidseitig mit 200 g/m² Polyester versteppt

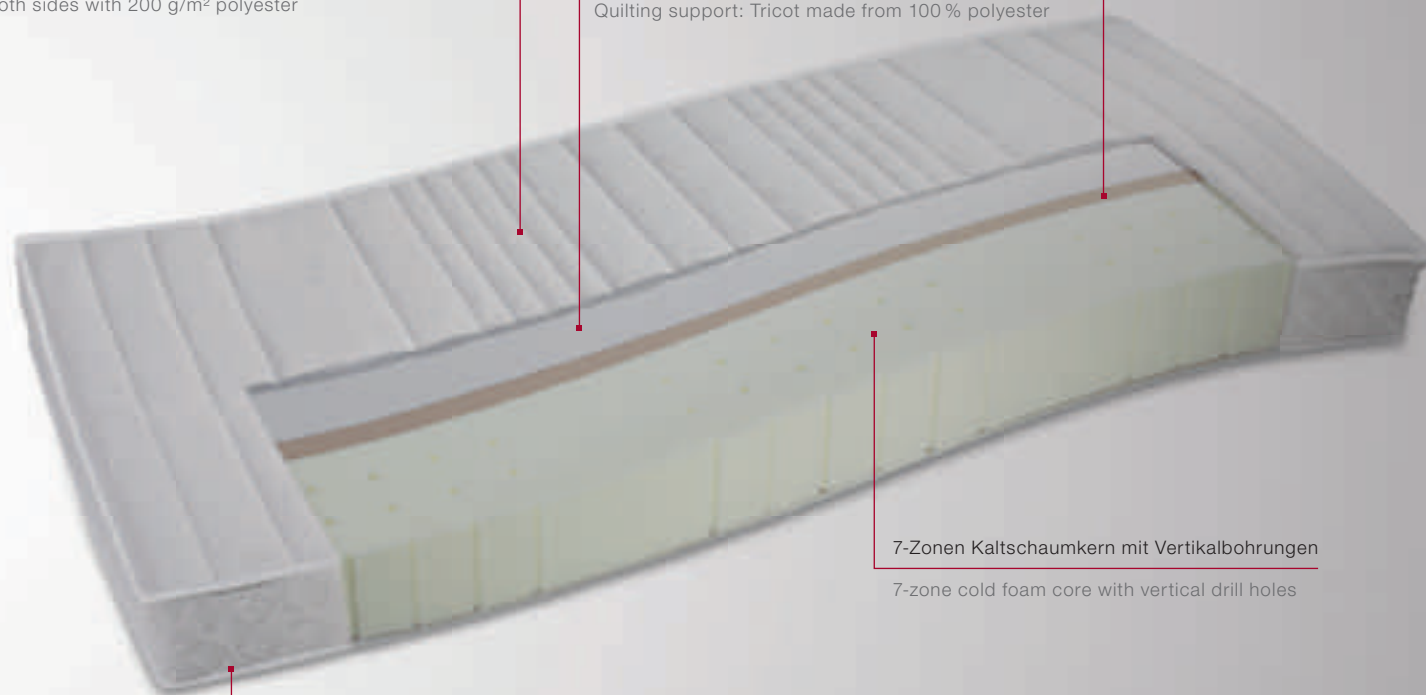
Breathable AIRVent cover: 50 % polyester, 50 % viscose;
quilted on both sides with 200 g/m² polyester

Stepträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

Tricot bottom cover: 100 % polyester



7-Zonen Kaltschaumkern mit Vertikalbohrungen

7-zone cold foam core with vertical drill holes

Matratzen-Unterblatt: haftfähiges Veloursmaterial
aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyesterervlies

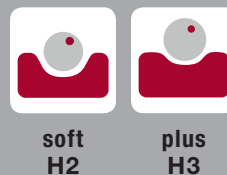
Mattress bottom sheet: adhesive velour material made of
100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

Softausführung 98, Plusausführung 93 von 100 möglichen Punkten bei technischer
Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
Soft version awarded 98, plus version 93 of 100 possible points in the technical
quality test by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe	ca. 19 cm
Kernhöhe	ca. 16 cm
Gewicht ³⁾	ca. 19 kg (plus)
Raumgewicht	50 kg/m ³
Stauchhärte	3,0kpa (soft) 4,0 kpa (plus)

Total height	ca. 19 cm
Core height	ca. 16 cm
Weight ³⁾	ca. 19 kg (plus)
Density	50 kg/m ³
Compr. hardness	3.0 kpa (soft) 4.0 kpa (plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾





7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: MEHR POWER DURCH MIKRO-PUNKTELASTIZITÄT 7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: ADDED POWER WITH MICRO POINT ELASTICITY

atmungsaktiver AIRVent-Bezug: 50 % Polyester, 50 % Viskose; beidseitig mit 200 g/m² Polyester versteppt

Breathable AIRVent cover: 50 % polyester, 50 % viscose; quilted on both sides with 200 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

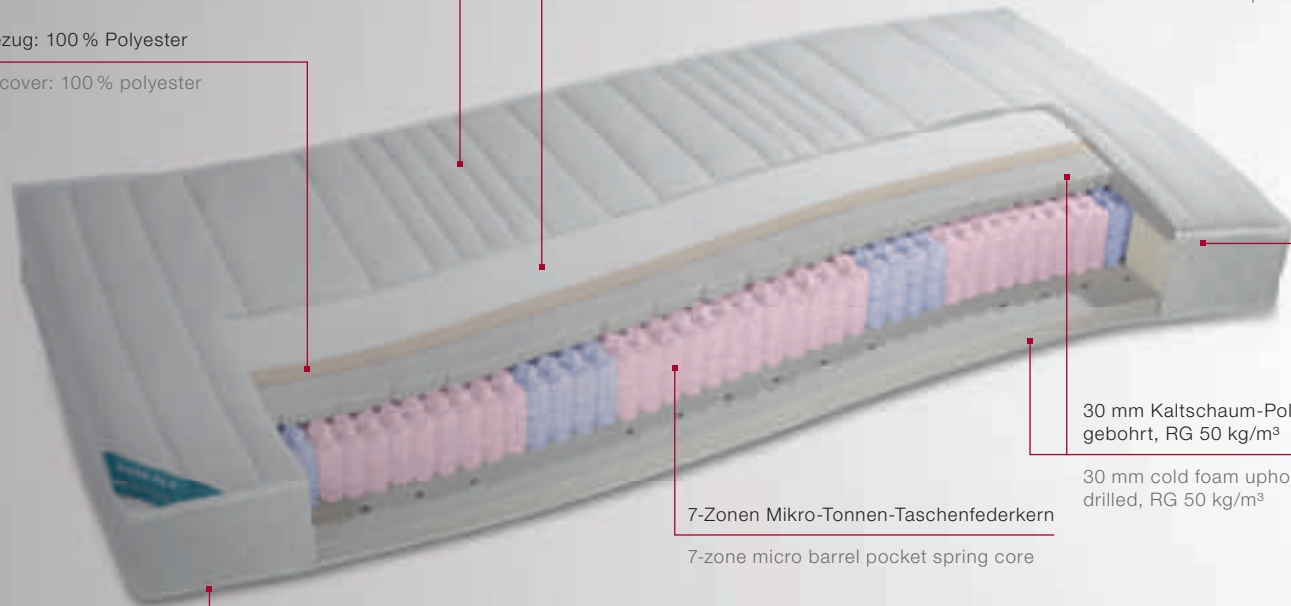
Tricot bottom cover: 100 % polyester

Steppträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Rahmen aus PU-Schaum, RG 30 kg/m³; SH 3,5 kpa

Frame made of PU foam, RG 30 kg/m³; compr. hardness 3.5 kpa



30 mm Kaltschaum-Polster, gebohrt, RG 50 kg/m³

30 mm cold foam upholstery, drilled, RG 50 kg/m³

7-Zonen Mikro-Tonnen-Taschenfederkern

7-zone micro barrel pocket spring core

Matratzen-Unterblatt: haftfähiges Veloursmaterial aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

Mattress bottom sheet: adhesive velour material made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

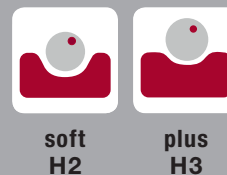


Softausführung 100, Plusausführung 99 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
Soft version awarded 100, plus version 99 of 100 possible points in the technical quality test by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe	ca. 21 cm
Kernhöhe	ca. 18 cm
Gewicht ³⁾	ca. 23 kg (plus)
Drahtstärke	1,4 / 1,15 mm im Wechsel (soft) 1,6 / 1,4 mm im Wechsel (plus)

Total height	ca. 21 cm
Core height	ca. 18 cm
Weight ³⁾	ca. 23 kg (plus)
Wire size	1.4 / 1.15 mm alternately (soft) 1.6 / 1.4 mm alternately (plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾





RUF | CLX-MS FLEXIBLE TOUCH

7-ZONEN KALTSCHAUMKERN: SPEZIELLE BELÜFTUNGSLÖSUNG FÜR ANGENEHM SCHWERELOSES LIEGEN
7-ZONE COLD FOAM CORE: SPECIAL AERATION SOLUTION FOR PLEASANTLY WEIGHTLESS SLEEP

atmungsaktiver AIRVent-Bezug: 50 % Polyester, 50 % Viskose;
beidseitig mit 200 g/m² Polyester versteppt

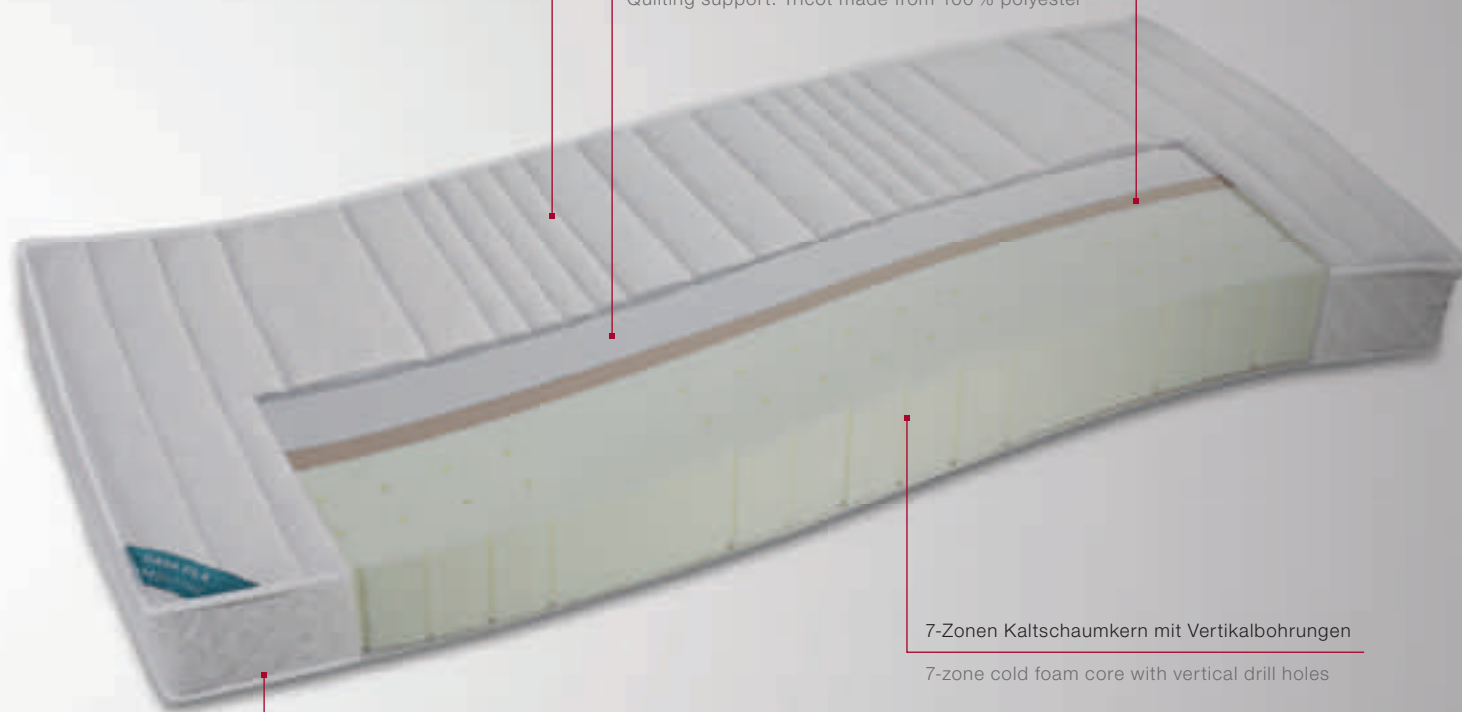
Breathable AIRVent cover: 50 % polyester, 50 % viscose;
quilted on both sides with 200 g/m² polyester

Stepträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

Tricot bottom cover: 100 % polyester



7-Zonen Kaltschaumkern mit Vertikalbohrungen

7-zone cold foam core with vertical drill holes

Matratzen-Unterblatt: haftfähiges Veloursmaterial
aus 100% Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

Mattress bottom sheet: adhesive velour material made of
100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

Softausführung 98, Plusausführung 93 von 100 möglichen Punkten bei technischer
Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)

Soft version awarded 98, plus version 93 of 100 possible points in the technical
quality test by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 19 cm
Kernhöhe ca. 16 cm
Gewicht ³⁾ ca. 19 kg (plus)

Raumgewicht 50 kg/m³

Stauchhärte 3,0 kpa (soft)
4,0 kpa (plus)

Total height ca. 19 cm
Core height ca. 16 cm
Weight ³⁾ ca. 19 kg (plus)

Wire size 50 kg/m³

Compr. hardness 3.0 kpa (soft)
4.0 kpa (plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾



soft
H2

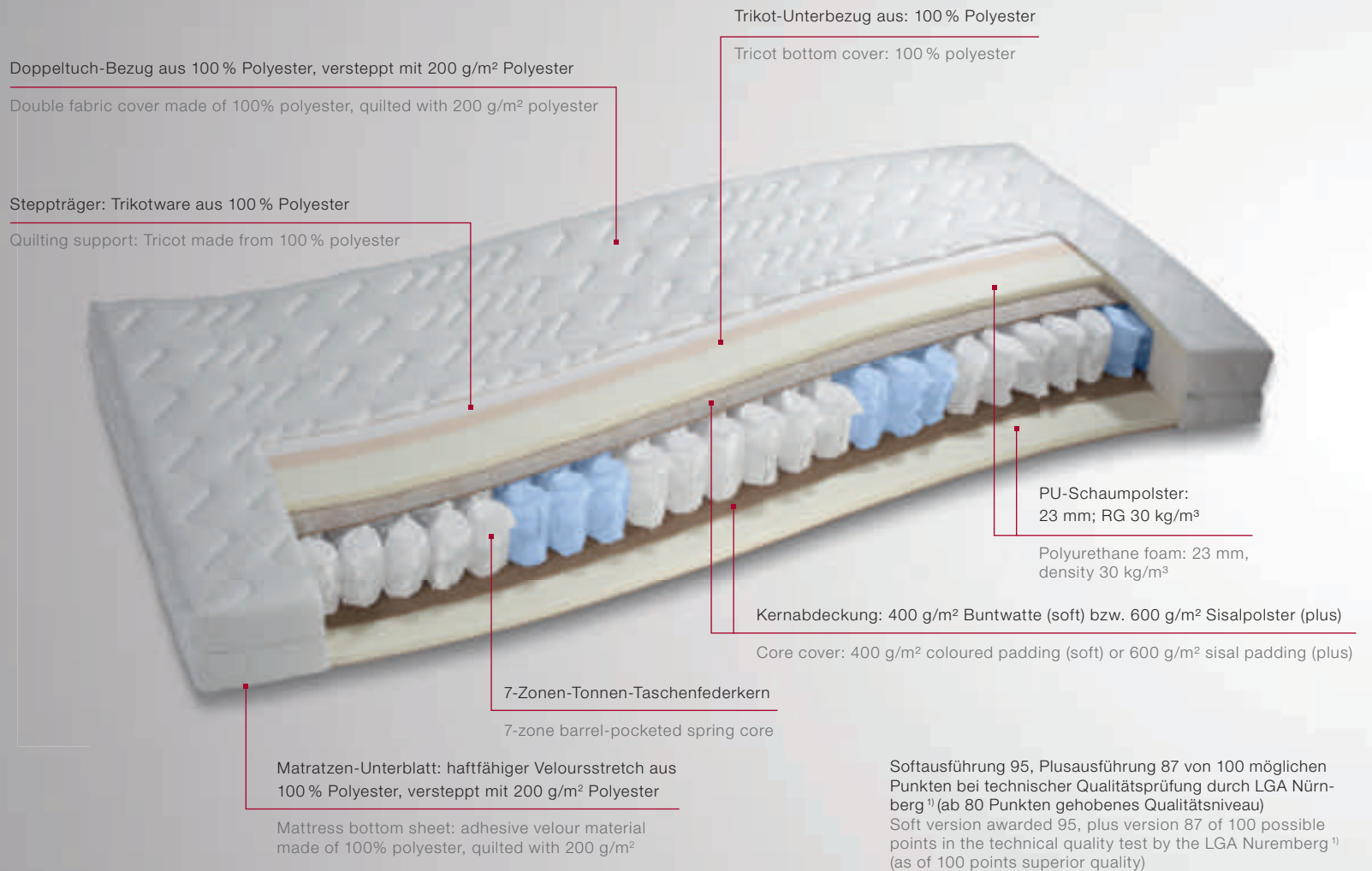


plus
H3





7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: ANSCHMIEGSAME OBERFLÄCHE BEI GUT UNTERSTÜTZTEM SCHLAF
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: SUPPLE SURFACE AND WELL-SUPPORTED SLEEP



Bauhöhe ca. 20 cm
Kernhöhe ca. 16 cm
Gewicht ³⁾ ca. 16 kg (plus)

Drahtstärke 1,8 / 2,0 mm im Wechsel (soft und plus)

Total height ca. 20 cm
Core height ca. 16 cm
Weight ³⁾ ca. 16 kg (plus)

Wire size 1.8 / 2.0 mm alternately (soft und plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾

soft H2 **plus H3**



RUF | QLX-MF MICRO POWER



7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: MEHR POWER DURCH MIKRO-PUNKTELASTIZITÄT
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: ADDED POWER WITH MICRO POINT ELASTICITY

atmungsaktiver AIRVent-Bezug: 50 % Polyester, 50 % Viskose;
beidseitig mit 200 g/m² Polyester versteppt

Breathable AIRVent cover: 50 % polyester, 50 % viscose;
quilted on both sides with 200 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

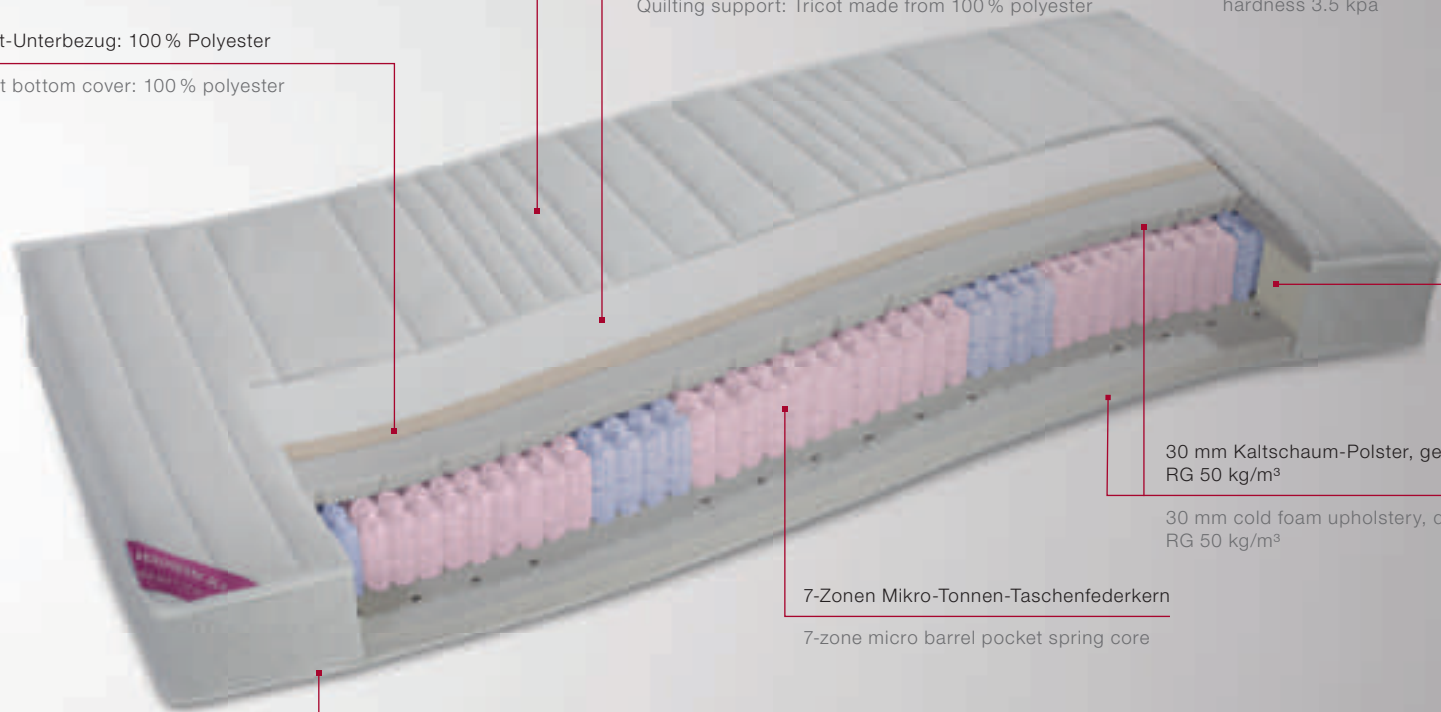
Tricot bottom cover: 100 % polyester

Stepträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Rahmen aus PU-Schaum,
RG 30 kg/m³; SH 3,5 kpa

Frame made of PU foam,
RG 30 kg/m³; compr.
hardness 3.5 kpa



30 mm Kaltschaum-Polster, gebohrt,
RG 50 kg/m³

30 mm cold foam upholstery, drilled,
RG 50 kg/m³

7-Zonen Mikro-Tonnen-Taschenfederkern

7-zone micro barrel pocket spring core

Matrassen-Unterblatt: haftfähiges
Veloursmaterial aus 100 % Polyester,
versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

Mattress bottom sheet: adhesive
velour material made of 100 % polyester,
quilted with 200 g/m² polyester fleece



Softausführung 100, Plusausführung 99 von 100 möglichen
Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürn-
berg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
Soft version awarded 100, plus version 99 of 100 possible
points in the technical quality test by the LGA Nuremberg ¹⁾
(as of 100 points superior quality)

Bauhöhe	ca. 21 cm
Kernhöhe	ca. 18 cm
Gewicht ³⁾	ca. 23 kg (plus)
Raumgewicht	50 kg/m ³
Drahtstärke	1,4 / 1,15 mm im Wechsel (soft) 1,6 / 1,4 mm im Wechsel (plus)

Total height	ca. 21 cm
Core height	ca. 18 cm
Weight ³⁾	ca. 23 kg (plus)
Density	50 kg/m ³
Wire size	1.4 / 1.15 mm alternately (soft) 1.6 / 1.4 mm alternately (plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾



soft
H2

plus
H3





RUF | QLX-MS FLEXIBLE TOUCH

7-ZONEN KALTSCHAUMKERN: SPEZIELLE BELÜFTUNGSLÖSUNG FÜR ANGENEHM SCHWERELOSES LIEGEN
7-ZONE COLD FOAM CORE: SPECIAL AERATION SOLUTION FOR PLEASANTLY WEIGHTLESS SLEEP

atmungsaktiver AIRVent-Bezug: 50 % Polyester, 50 % Viskose; beidseitig mit 200 g/m² Polyester versteppt

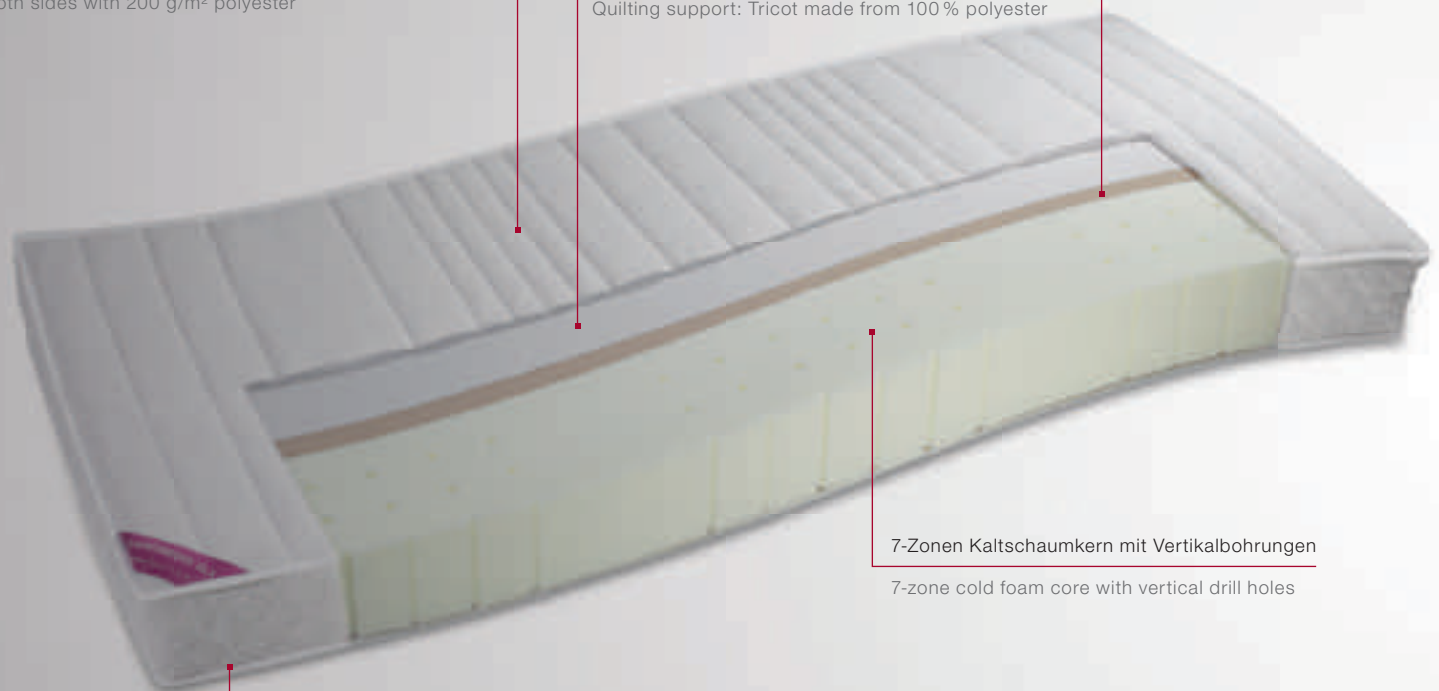
Breathable AIRVent cover: 50 % polyester, 50 % viscose; quilted on both sides with 200 g/m² polyester

Stepträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

Tricot bottom cover: 100 % polyester



7-Zonen Kaltschaumkern mit Vertikalbohrungen

7-zone cold foam core with vertical drill holes

Matratzen-Unterblatt: haftfähiges Veloursmaterial aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

Mattress bottom sheet: adhesive velour material made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

Softausführung 98, Plusausführung 93 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
 Soft version awarded 98, plus version 93 of 100 possible points in the technical quality test by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 19 cm
Kernhöhe ca. 16 cm
Gewicht ³⁾ ca. 19 kg (plus)

Raumgewicht 50 kg/m³

Stauchhärte 3,0 kpa (soft)
 4,0 kpa (plus)

Total height ca. 19 cm
Core height ca. 16 cm
Weight ³⁾ ca. 19 kg (plus)

Density 50 kg/m³

Compr. hardness 3.0 kpa (soft)
 4.0 kpa (plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾



soft
H2

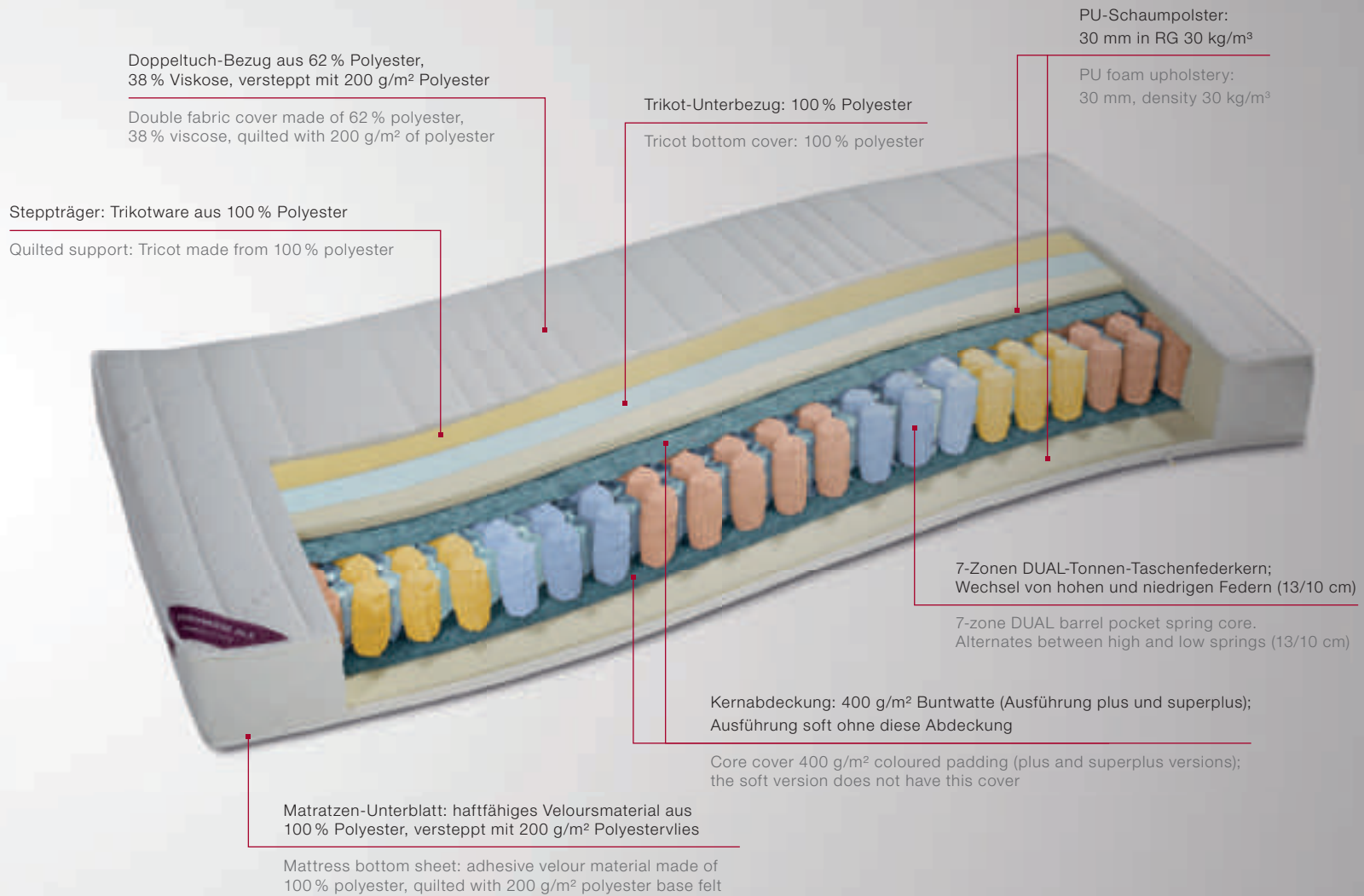
plus
H3



RUF | QLX-MXL DYNAMIC POWER



7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: DUAL-FEDERUNGSSYSTEM FÜR EXTRA STARKEN HALT
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: DUAL SPRING SYSTEM FOR EXTRA-FIRM SUPPORT



Geprüft nach DIN EN 1957:2000; Ergebnis „gut“
Tested in accordance with DIN EN 1957:2000; rated as “good”

Bauhöhe	ca. 21 cm	Total height	ca. 21 cm	Lieferbare Härtegrade ²⁾ Available hardness level ²⁾					
Kernhöhe	ca. 19 cm	Core height	ca. 19 cm						
Gewicht ³⁾	ca. 19 kg (plus)	Weight ³⁾	ca. 19 kg (plus)						
Drahtstärke	1,4 / 1,6 / 1,8 mm im Wechsel (soft und plus) Niedrigfedern 1,15 mm 1,6 / 1,8 / 2,0 mm im Wechsel (superplus) Niedrigfedern 1,4 mm	Wire size	1.4 / 1.6 / 1.8 mm alternately (soft and plus) 1.15 mm for low springs 1.6 / 1.8 / 2.0 mm alternately (superplus) 1.4 mm for low springs	soft H2	plus H3	superplus H4			



RUF | TLX-MF CROSS POWER

7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: MEHR ENTSPANNUNG DURCH SANFTEN DRUCKAUSGLEICH
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: MORE RELAXATION WITH GENTLE PRESSURE COMPENSATION

Doppeltuch-Bezug: 52 % Polyester, 29 % Polyamid, 19 % Viskose; versteppt mit 200 g/m² Polyester

Double fabric cover: 52 % polyester, 29 % polyamide, 19 % viscose; quilted with 200 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug aus 100 % Polyester

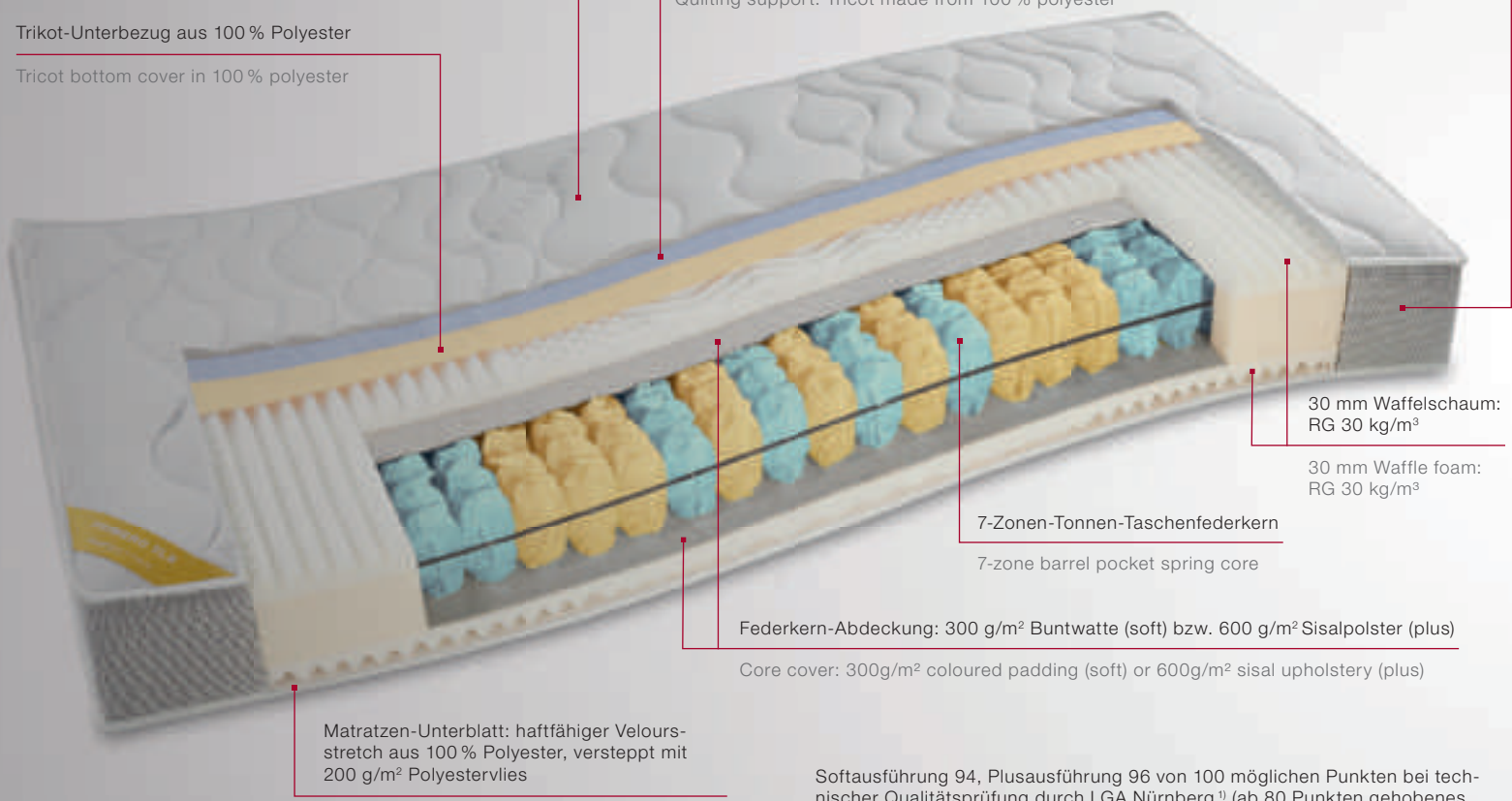
Tricot bottom cover in 100 % polyester

Steppträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Matratzenborder:
3D-Gestrick aus 100 % Polyester

Mattress border: 3D knitted fabric in 100 % polyester



30 mm Waffelschaum:
RG 30 kg/m³

30 mm Waffle foam:
RG 30 kg/m³

7-Zonen-Tonnen-Taschenfederkern

7-zone barrel pocket spring core

Federkern-Abdeckung: 300 g/m² Buntwatte (soft) bzw. 600 g/m² Sisalpolster (plus)

Core cover: 300g/m² coloured padding (soft) or 600g/m² sisal upholstery (plus)

Matratzen-Unterblatt: haftfähiger Veloursstretch aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

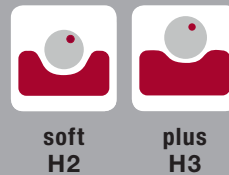
Mattress bottom sheet: adhesive stretch velour material made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

Softausführung 94, Plusausführung 96 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
 Soft version awarded 94, plus version 96 of a possible 100 points in technical quality tests carried out by the LGA Nuremberg¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 22 cm
Kernhöhe ca. 18 cm
Gewicht³⁾ ca. 23 kg (plus)
Drahtstärke 1,6 / 1,8 mm im Wechsel (soft und plus)

Total height ca. 22 cm
Core height ca. 18 cm
Weight³⁾ ca. 23 kg (plus)
Wire size 1,6 / 1,8 mm alternately (soft und plus)

Lieferbare Härtegrade²⁾
Available hardness level²⁾





RUF | TLX-MS FLEXI TOUCH

7-ZONEN KALTSCHAUMKERN: GEZIELTE KÖRPERUNTERSTÜTZUNG DURCH HORIZONTALBOHRUNGEN
7-ZONE COLD FOAM CORE: TARGETED SUPPORT THANKS TO HORIZONTAL CHANNELS

Doppeltuch-Bezug: 52 % Polyester, 29 % Polyamid, 19 % Viskose; versteppt mit 200 g/m² Polyester

Double fabric cover: 52 % polyester, 29 % polyamide, 19 % viscose; quilted with 200 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug aus 100 % Polyester

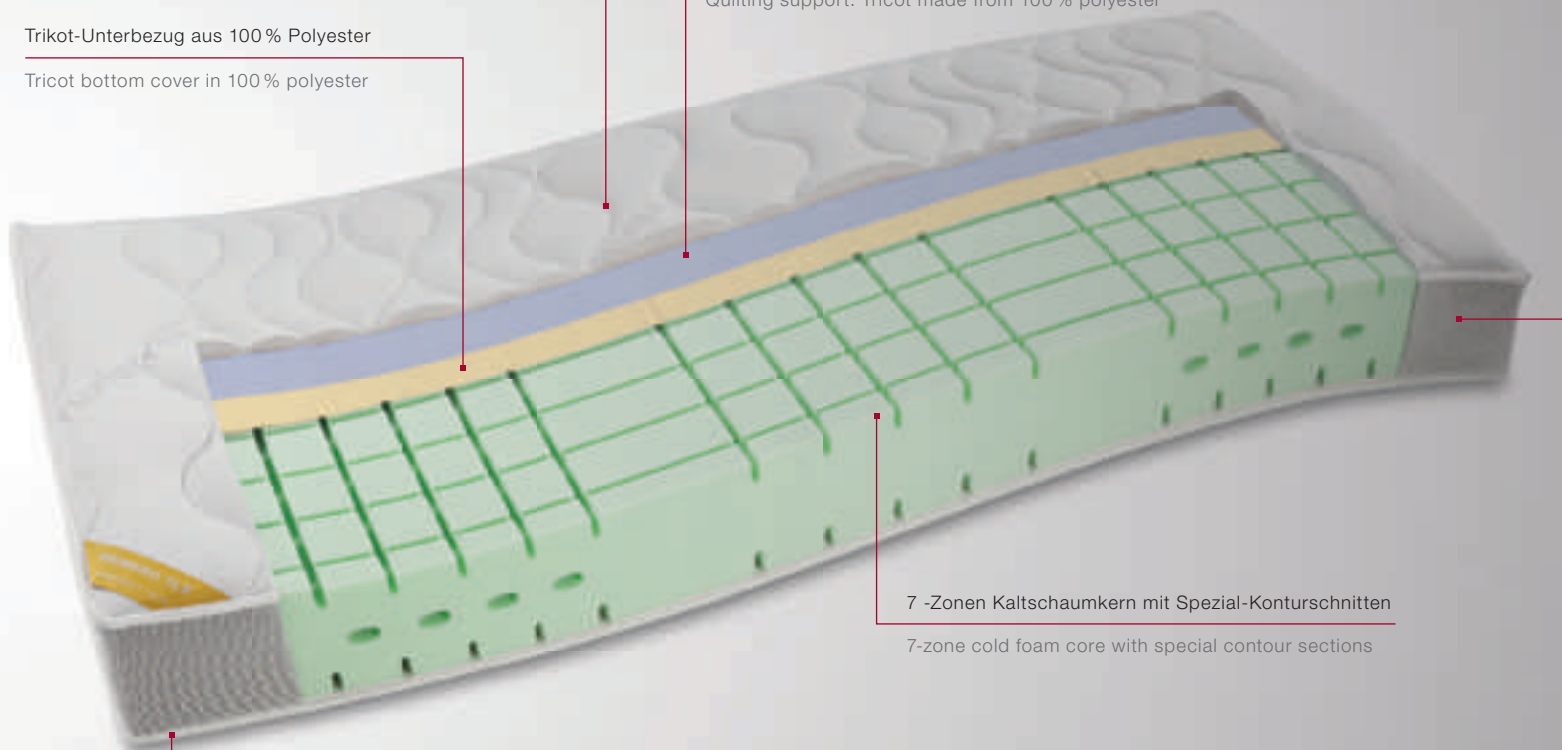
Tricot bottom cover in 100 % polyester

Steppträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Matratzenborder:
3D-Gestrick aus 100 % Polyester

Mattress border: 3D knitted fabric in 100 % polyester



7 -Zonen Kaltschaumkern mit Spezial-Konturschnitten

7-zone cold foam core with special contour sections

Matratzen-Unterblatt: haftfähiger Veloursstretch aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

Mattress bottom sheet: adhesive stretch velour material made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

Softausführung 97, Plusausführung 99 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
Soft version awarded 97, plus version 99 of a possible 100 points in technical quality tests carried out by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe ca. 22 cm
Kernhöhe ca. 18 cm
Gewicht ³⁾ ca. 19 kg (plus)

Raumgewicht 50 kg/m³

Stauchhärte 2,5 kpa (soft)
3,0 kpa (plus)

Total height ca. 22 cm
Core height ca. 18 cm
Weight ³⁾ ca. 19 kg (plus)

Density 50 kg/m³

Compr. hardness 2,5 kpa (soft)
3,0 kpa (plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾



soft
H2



plus
H3





RUF | TLX-MXF VITAL POWER

7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: MIKROKERN UND SOFTE OBERFLÄCHE FÜR MEHR ENTSPANNUNG 7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: MICRO CORE AND SOFT SURFACE FOR MORE RELAXATION

Doppeltuch-Bezug: 52 % Polyester, 29 % Polyamid, 19 % Viscose; versteppt mit 400 g/m² Polyester

Double fabric cover: 52 % polyester, 29 % polyamide, 19 % viscose; quilted with 400 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug aus 100 % Polyester

Tricot bottom cover in 100 % polyester

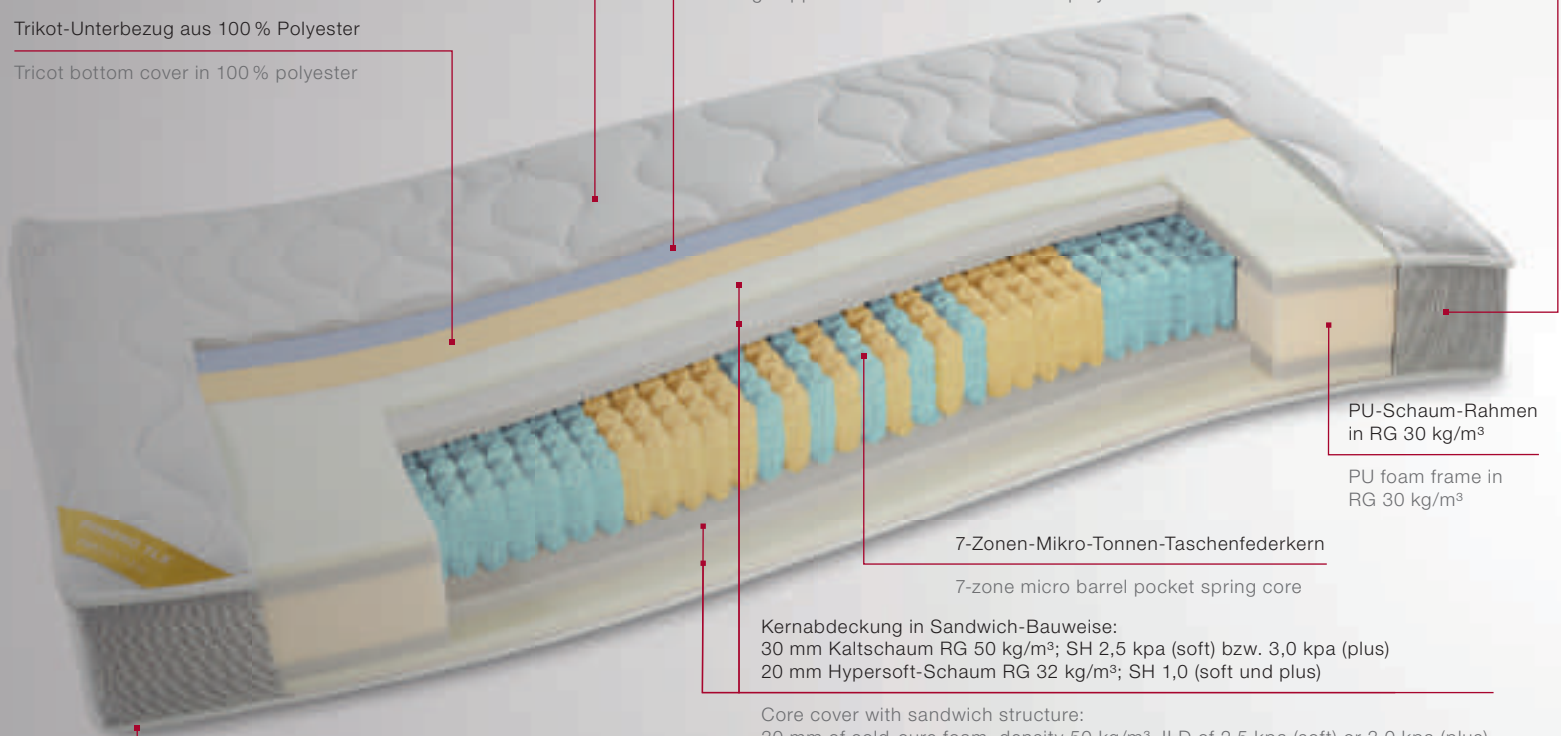
Steppräger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Matratzenborder:

3D-Gestrick aus 100 % Polyester

Mattress border: 3D knitted fabric in 100 % polyester



PU-Schaum-Rahmen in RG 30 kg/m³

PU foam frame in RG 30 kg/m³

7-Zonen-Mikro-Tonnen-Taschenfederkern

7-zone micro barrel pocket spring core

Kernabdeckung in Sandwich-Bauweise:

30 mm Kaltschaum RG 50 kg/m³; SH 2,5 kpa (soft) bzw. 3,0 kpa (plus)
20 mm Hypersoft-Schaum RG 32 kg/m³; SH 1,0 (soft und plus)

Core cover with sandwich structure:

30 mm of cold-cure foam, density 50 kg/m³, ILD of 2.5 kpa (soft) or 3.0 kpa (plus)
20 mm hypersoft foam, density 32 kg/m³, ILD of 1.0 (soft and plus)

Matratzen-Unterblatt: haftfähiger Veloursstretch aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

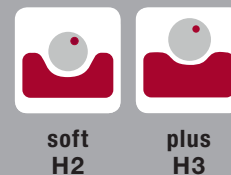
Mattress bottom sheet: adhesive stretch velour material made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

Softausführung 95, Plusausführung 96 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg ¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
Soft version awarded 95, plus version 96 of a possible 100 points in technical quality tests carried out by the LGA Nuremberg ¹⁾ (as of 100 points superior quality)

Bauhöhe	ca. 26 cm
Kernhöhe	ca. 22 cm
Gewicht ³⁾	ca. 29 kg (plus)
Drahtstärke	1,4 / 1,15 mm im Wechsel (soft) 1,6 / 1,4 mm im Wechsel (plus)

Total height	ca. 26 cm
Core height	ca. 22 cm
Weight ³⁾	ca. 29 kg (plus)
Wire size	1.4 / 1.15 mm alternately (soft) 1.6 / 1.4 mm alternately (plus)

Lieferbare Härtegrade ²⁾
Available hardness level ²⁾





RUF | TLX-MXL DYNAMIC POWER

7-ZONEN TONNEN-TASCHEFEDERKERN: DUAL-FEDERUNGSSYSTEM FÜR EXTRA STARKEN HALT
7-ZONE BARREL POCKET SPRING CORE: DUAL SPRING SYSTEM FOR EXTRA-FIRM SUPPORT

Doppeltuch-Bezug aus 83 % Polyester und 17 % Viscose, versteppt mit 200 g/m² Polyester

Double fabric cover: 83 % polyester and 17 % viscose; quilted with 200 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug: 100 % Polyester

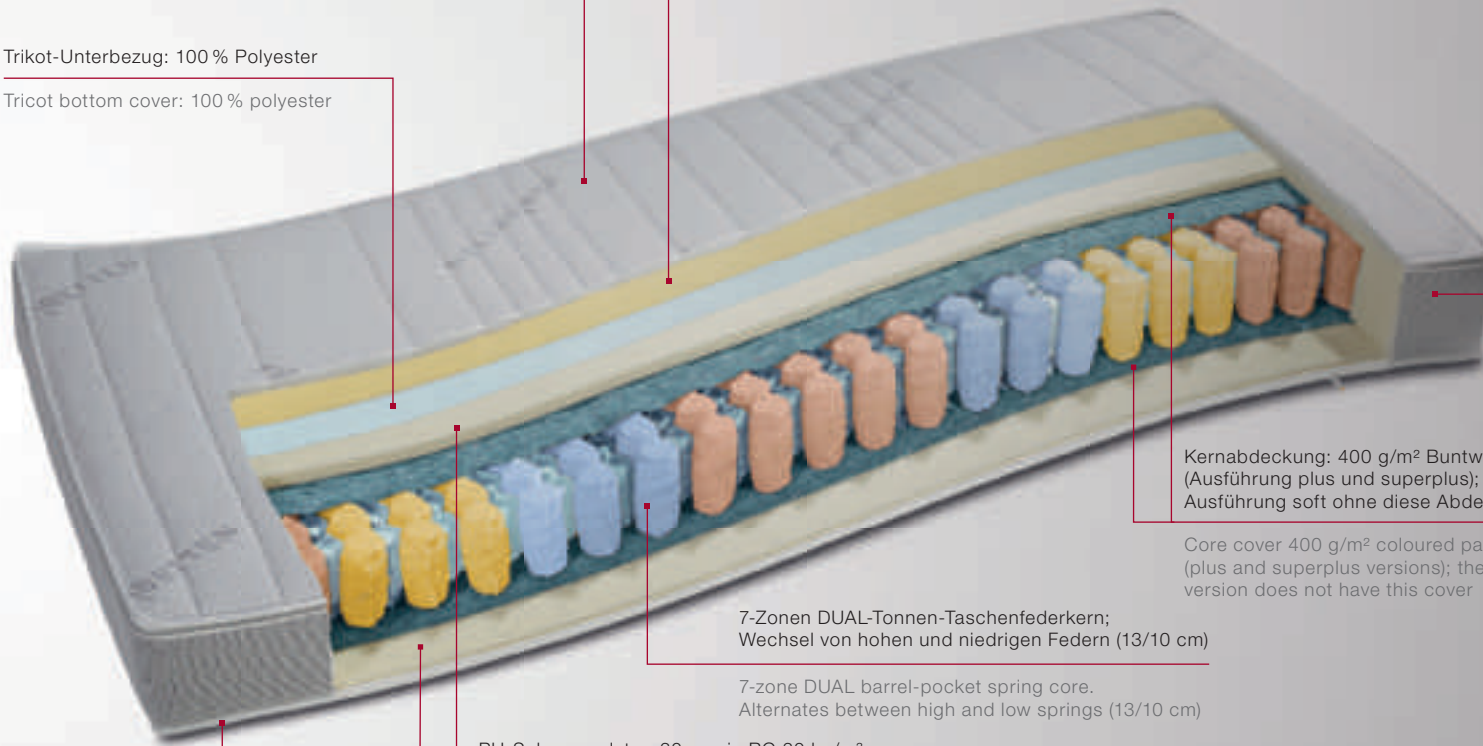
Tricot bottom cover: 100 % polyester

Steppträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Matratzenborder:
3D-Gestrick aus 100 % Polyester

Mattress border: 3D knitted fabric in 100 % polyester



Kernabdeckung: 400 g/m² Buntwatte (Ausführung plus und superplus); Ausführung soft ohne diese Abdeckung

Core cover 400 g/m² coloured padding (plus and superplus versions); the soft version does not have this cover

7-Zonen DUAL-Tonnen-Taschenfederkern; Wechsel von hohen und niedrigen Federn (13/10 cm)

7-zone DUAL barrel-pocket spring core. Alternates between high and low springs (13/10 cm)

PU-Schaumpolster: 30 mm in RG 30 kg/m³

PU foam upholstery 30 mm, density 30 kg/m³

Matratzen-Unterblatt: haftfähiger Veloursstretch aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

Mattress bottom sheet: adhesive stretch velour material made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

Geprüft nach DIN EN 1957:2000; Ergebnis „gut“
Tested in accordance with DIN EN 1957:2000; rated as “good”

Bauhöhe	ca. 21 cm
Kernhöhe	ca. 19 cm
Gewicht³⁾	ca. 19 kg (plus)
Drahtstärke	1,4 / 1,6 / 1,8 mm im Wechsel (soft und plus) Niedrigfedern 1,15 mm 1,6 / 1,8 / 2,0 mm im Wechsel (superplus) Niedrigfedern 1,4 mm

Total height	ca. 21 cm
Core height	ca. 19 cm
Weight³⁾	ca. 19 kg (plus)
Wire size	1,4 / 1,6 / 1,8 mm alternately (soft and plus) 1,15 mm for low springs 1,6 / 1,8 / 2,0 mm (alternately) (superplus) 1,4 mm for low springs

Lieferbare Härtegrade²⁾
Available hardness level²⁾

soft H2 **plus H3** **superplus H4**



RUF | TLX-MXS MULTI TOUCH

7-ZONEN KALTSCHAUMKERN: SANDWICHAUFBAU FÜR SUPER SOFTES LIEGEN UND SCHLAFEN
7-ZONE COLD FOAM CORE: SANDWICH STRUCTURE FOR EXTRA SOFT SLEEP

Doppeltuch-Bezug: 52 % Polyester, 29 % Polyamid, 19 % Viskose; versteppt mit 400 g/m² Polyester

Double fabric cover: 52 % polyester, 29 % polyamide, 19 % viscose; quilted with 400 g/m² polyester

Trikot-Unterbezug aus 100 % Polyester

Tricot bottom cover in 100 % polyester

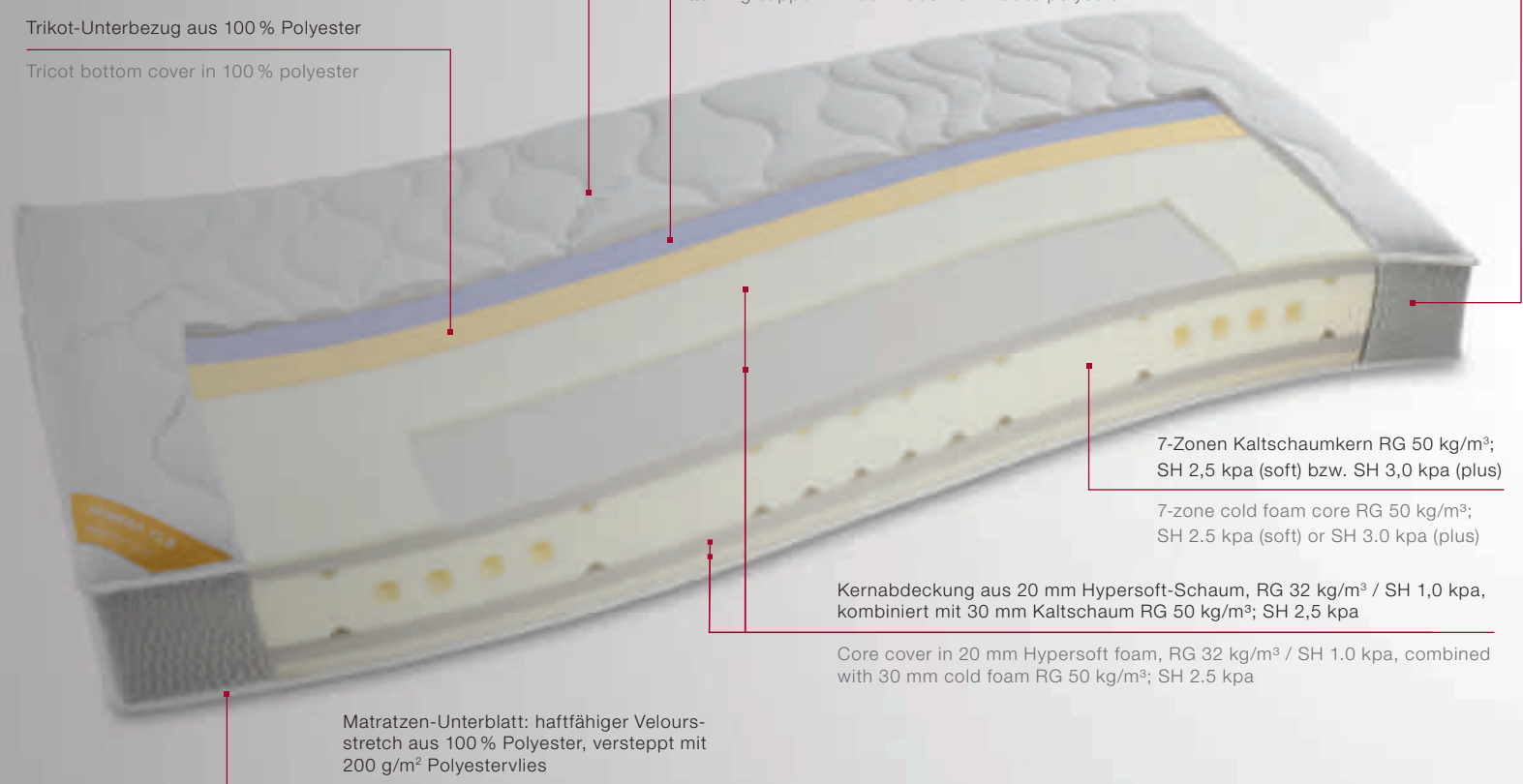
Stepträger: Trikotware aus 100 % Polyester

Quilting support: Tricot made from 100 % polyester

Matratzenborder:

3D-Gestrick aus 100 % Polyester

Mattress border: 3D knitted fabric in 100 % polyester



7-Zonen Kaltschaumkern RG 50 kg/m³; SH 2,5 kpa (soft) bzw. SH 3,0 kpa (plus)

7-zone cold foam core RG 50 kg/m³; SH 2.5 kpa (soft) or SH 3.0 kpa (plus)

Kernabdeckung aus 20 mm Hypersoft-Schaum, RG 32 kg/m³ / SH 1,0 kpa, kombiniert mit 30 mm Kaltschaum RG 50 kg/m³; SH 2,5 kpa

Core cover in 20 mm Hypersoft foam, RG 32 kg/m³ / SH 1.0 kpa, combined with 30 mm cold foam RG 50 kg/m³; SH 2.5 kpa

Matratzen-Unterblatt: haftfähiger Veloursstretch aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyestervlies

Mattress bottom sheet: adhesive stretch velour material made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fleece

Softausführung 93, Plusausführung 95 von 100 möglichen Punkten bei technischer Qualitätsprüfung durch LGA Nürnberg¹⁾ (ab 80 Punkten gehobenes Qualitätsniveau)
 Soft version awarded 93, plus version 95 of a possible 100 points in technical quality tests carried out by the LGA Nuremberg¹⁾ (as of 100 points superior quality)

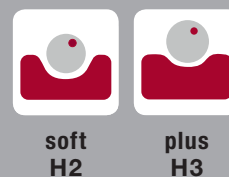
Bauhöhe ca. 26 cm
Kernhöhe ca. 22 cm
Gewicht³⁾ ca. 26 kg (plus)

Raumgewicht Kern RG 50 / SH 2,5 (soft) bzw. RG 50 / SH 3,0 (plus)

Total height ca. 26 cm
Core height ca. 22 cm
Weight³⁾ ca. 26 kg (plus)

Density core RG 50 / SH 2,5 (soft) or RG 50 / SH 3,0 (plus)

Lieferbare Härtegrade²⁾
Available hardness level²⁾



RUF | NACKENKISSEN VISCO

DAS I-TÜPFELCHEN FÜR BEQUEMEN SCHLAFKOMFORT THE DOT ON THE 'I' FOR UNBEATABLE SLEEPING COMFORT

Nackenstützkissen VISCO mit 2lagigem Viscotex-Kern – ein offenporiger, viscoelastischer Spezialkaltschaum, der durch die Einwirkung der Körperwärme weich und anschmiegsam wird – und Klimazonen-Lochung. Sorgt für eine optimale Druckentlastung und Unterstützung der Halswirbelsäule und somit für ein entspanntes, gesundes Liegen. Durch zwei unterschiedlich hohe Rundungen kann der Kunde seine individuelle Schlafposition wählen.

Versteppter Mikrofaserbezug, abziehbar und kochfest bis 95 °C, allergieneutral.

Neck support cushion VISCO with a double-layer Viscotex core – an open-pored viscoelastic special cold foam that becomes soft and cosy as it is warmed up by the body – and climate zone holes. Provides optimum pressure relief and supports the cervical spine for relaxed, healthy lying. With two rounded areas of different heights so the customer can choose his or her preferred individual sleeping position.

Quilted microfibre cover, removable and washable at up to 95 °C, allergy neutral.



Format 50 x 37 x 10 cm

Size 50 x 37 x 10 cm



RUF | TKS-TOPPER (passend zu allen Polsterbetten- und Boxspring-Matratten)

SUPERSOFTE MATRATZENAUFLAGE AUS KALTSCHAUM FÜR NOCH BESSERE DRUCKENTLASTUNG
EXTRA-SOFT MATTRESS TOPPER IN COLD FOAM FOR EVEN BETTER PRESSURE RELIEF



Hautsympathischer Doppeltuch-Bezug aus 100 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyesterfaser. (zusätzlich als TLX-TKS-Topper lieferbar, Textilkennzeichnung dann 52 % Polyester, 29 % Polyamid und 19 % Viskose).

Skin-friendly double cloth cover made of 100 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester fibre. (also available as TLX-TKS topper, textile marking then 52 % polyester, 29 % polyamide and 19 % viscose).



Dieser Topper mit seinem 5 cm hohen Sandwich-Kern aus Kaltschaum (3 cm), kombiniert mit superelastischem Hypersoftschaum (2 cm), sorgt für ein schmuseweiches Schlafgefühl und ist besonders geeignet für druckempfindliche Personen. Besonders praktisch dabei: Der Bezug ist mit einem Reißverschluss ausgestattet und kann einfach abgezogen und gewaschen werden.

With its 5 cm high sandwich core of cold-cure foam (3 cm) combined with a super-flexible hyper-soft foam (2 cm), this topper gives you a soft, cosy feeling as you sleep and is especially suitable for anyone who is sensitive to pressure points. Highly practical: the cover has a zip, and can simply be removed for washing.

Bauhöhe ca. 8 cm
Kernhöhe ca. 5 cm
Gewicht³⁾ ca. 6 kg
Raumgewicht 50 bzw. 32 kg/m³
Stauchhärte 2,5 bzw. 1,0 kpa

Total height ca. 8 cm
Core height ca. 5 cm
Weight³⁾ ca. 6 kg
Density 50 or 32 kg/m³
Compr. hardness 2.5 or 1.0 kpa



RUF | TVS-TOPPPER (passend zu allen Polsterbetten- und Boxspring-Matratzen)

**ATMUNGSAKTIVE MATRATZENAUFBLAGE AUS SPEZIALSCHAUM FÜR DAS REINSTE COCOONING IM BETT
BREATHABLE MATTRESS TOPPER MADE OF SPECIAL FOAM TO TURN YOUR BED INTO A COCOON**

Viscoelastischer Spezialschaum reagiert mit Körperwärme und Raumtemperatur, d.h. dieser Topper wird dadurch zunehmend elastisch und umschließt den Körper rundum, sorgt somit für angenehmes Wärmeempfinden.

Special memory foam reacts to your body heat and the room temperature: in other words, this topper becomes increasingly flexible, fully enveloping your body and giving you a pleasantly warm feeling.



mit den gleichen Textilkennzeichen auch lieferbar als CLX-TVStopper bzw. als QLX-TVStopper

also available with the same textile marking as a CLX-TVStopper or as a QLX-TVStopper

hautsympathischer Bezug aus atmungsaktivem 3D-AIRVent-Gestrick aus 50 % Viskose und 50 % Polyester, versteppt mit 200 g/m² Polyesterwatte

Skin-friendly cover in breathable 3D AIRVent knitted fabric, made of 50 % viscose and 50 % polyester, quilted with 200 g/m² polyester wadding



Anschmiegsam und luftdurchlässig: Der TVS-TOPPER mit seinem 40 mm starken, viscoelastischen Schaumkern mit Vertikalbohrungen. Geeignet für alle, die gerne warm und sanft umschlossen schlafen, insbesondere für druckempfindliche Personen. Praktisch und hygienisch zugleich: Der Bezug ist mit einem Reißverschluss ausgestattet und kann einfach abgezogen und gewaschen werden.

Malleable and air-permeable: the QLX or CLX-TVStopper with its 40 mm thick viscoelastic foam core with vertical drill holes. Suitable for anyone who likes to sleep wrapped up warm and snug, especially for those who are sensitive to pressure points. Practical and hygienic at the same time: the cover has a zip, and can simply be removed for washing.

Bauhöhe ca. 7 cm
Kernhöhe ca. 4 cm
Gewicht³⁾ ca. 6 kg

Raumgewicht 50 kg/m³

Stauchhärte 1,8 kpa

Total height ca. 7 cm
Core height ca. 4 cm
Weight³⁾ ca. 6 kg

Density 50 kg/m³

Compr. hardness 1.8 kpa





RUF | FEDERHOLZRAHMEN

Individualität beginnt an der Basis –
oder beim RUF-Federholzrahmen.

Im dritten Teil unserer technischen Erläuterungen möchten wir Ihnen unsere Federholzrahmen vorstellen. Und das aus gutem Grund: Denn erst



mit der Unterfederung und ihrer individuell gewählten Matratze entsteht Ihr persönliches Schlafsystem.

Federholzrahmen gibt es von starr bis flexibel, mit engem oder weitem Federleisten-Abstand. Bei der Frage der Abstände ist die Belüftung von entscheidender Bedeutung. Eine 30 %ige Belüftung sollte das Minimum sein, d. h. die Federleisten sollen einen „Freiraum“ von 30 % gewährleisten. Andererseits gilt: Je

dünnere die Matratze, desto flexibler muss die Unterfederung sein, da sie den Hauptteil der körpergerechten Lagerung bewirken muss. Hier ist es sinnvoll, einen Federholzrahmen mit geringerem Leistenabstand zu wählen. Umgekehrt gilt: Je stärker die Matratze, desto besser ist sie in der Lage, die individuelle Anpassung alleine zu übernehmen, desto weiter kann der Abstand der Federleisten gewählt werden.

Alle Federholzrahmen von RUF|Betten sind ausgelegt für höchsten Schlafkomfort. RUF|Betten bietet heute Federholzrahmen in den verschiedensten Ausführungen, entweder als fest montierte Einbaurahmen oder als Einlegerahmen; die meisten Varianten sogar in beiden Versionen.

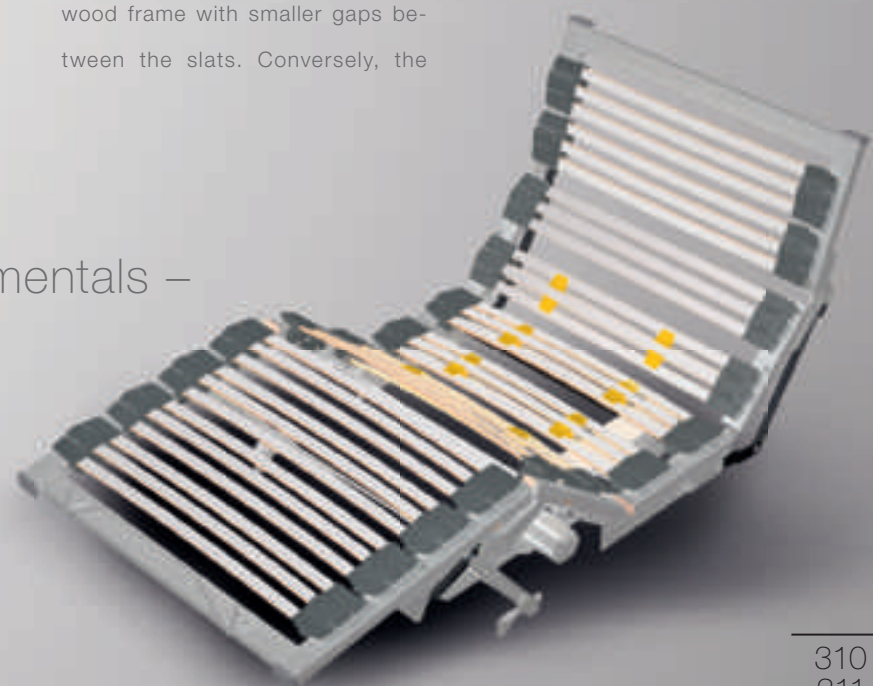
In this, the third part of our technical explanations, we would like to present our spring wood frames. And for good reason: for it is the base suspension and your individually chosen mattress that create your personal sleeping system.

Spring wood frames are available from fixed to flexible, with large or small gaps between the spring slats. With regard to the gaps, ventilation is crucial. 30 % ventilation should be the minimum, i.e. the spring slats should allow “open space” of 30 %. On the other hand: the thinner the mattress, the more flexible the base suspension must be, because it is mainly responsible for ensuring anatomically correct support. Here it makes sense to choose a spring wood frame with smaller gaps between the slats. Conversely, the

thicker the mattress, the better it is able to handle individual adaptation alone and the wider the gap between the spring slats can be chosen.

All spring wood frames from RUF|Betten are designed for maximum sleeping comfort. Today RUF|Betten offers spring wood frames in the widest range of versions, either as a built-in frame or as an insert frame; most variants in fact come in both versions.

Individuality begins with the fundamentals – or a RUF spring wood frame.



RUF | FEDERHOLZRAHMEN

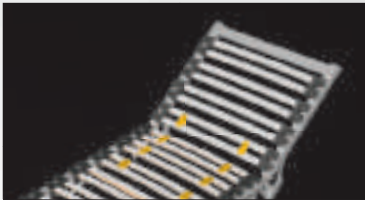
Wo Sie mit Ihrem Anspruch
genau richtig liegen.

Where you and your expectations are in the right place.

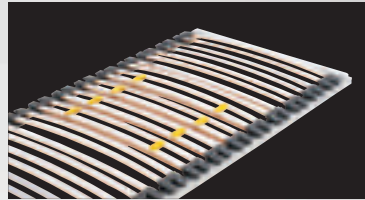


ÜBERSICHT FEDERHOLZRAHMEN
OVERVIEW SPRING WOOD FRAMES

RUF | AIRO



RUF | BASIC



RUF | DENSITO



RUF | DUOMAT-DENSITO



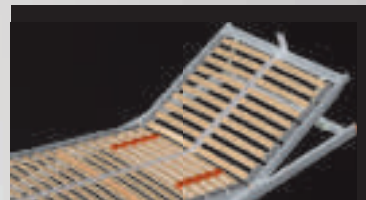
RUF | DURANO



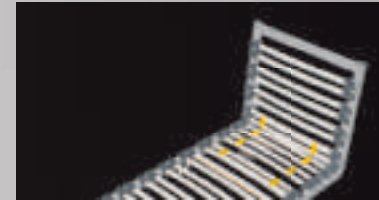
RUF | LRB



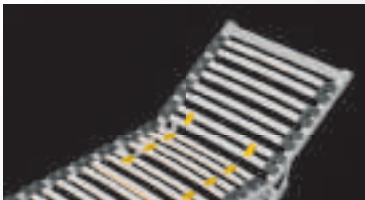
RUF | LRE-FB



RUF | UNOMAT



RUF | VARI



RUF-Federholzrahmen (Ausnahme LRB) dürfen das Umweltzeichen UZ 38 tragen. D.h., RUF-Federholzrahmen sind schadstoffarm, Holz- und Holzwerkstoffe werden aus nachhaltiger Forstwirtschaft eingesetzt, umweltschonende Produktionsverfahren sind genauso selbstverständlich wie recyclingfähige Verpackungen sowie deren Entsorgung.

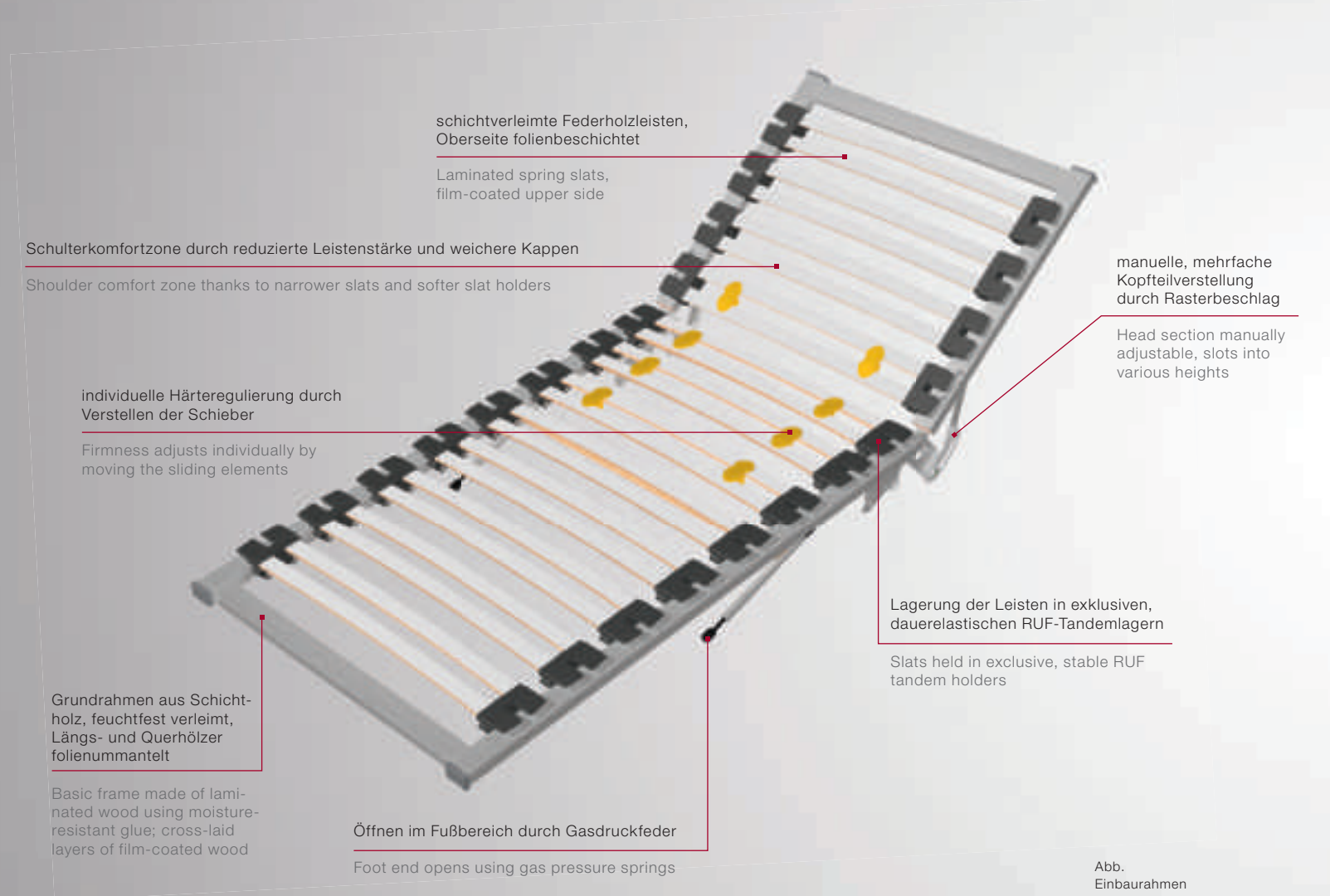
RUF spring wood frames (except LRB) are entitled to bear the environmental symbol UZ 38. This means that RUF spring wood frames are low in harmful substances. Wood and wood-based materials are from sustainable forestry, environmentally friendly production methods are as much a matter of course as recyclable packaging materials and their disposal.

Diese beiden Zeichen bescheinigen, dass RUF-Federholzrahmen den mechanischen und elektrischen Anforderungen der jeweiligen Produktgruppe entsprechen, also bei bestimmungsgemäßer Verwendung die Sicherheit und Gesundheit des Benutzers nicht gefährden.

This both seal certifies that RUF spring wood frames comply with the mechanical and electrical requirements of the relevant product group, so if used properly, the safety and health of the user are not compromised.

RUF | AIRO

KOMFORT-FEDERHOLZRAHMEN MIT HEBEHILFE COMFORT SPRING WOOD FRAME WITH LIFTING AID



Bauhöhe

55 mm (Einbaurahmen) bzw. 85 mm (Einlegerahmen)

Lieferbare Größen

80, 90, 100, 120, 140 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen

als Einbau- und Einlegerahmen lieferbar

Installation height

55 mm (fitted frame) or 85 mm (insert frame)

Available sizes

80, 90, 100, 120, 140 cm width;
190, 200, 210 cm length

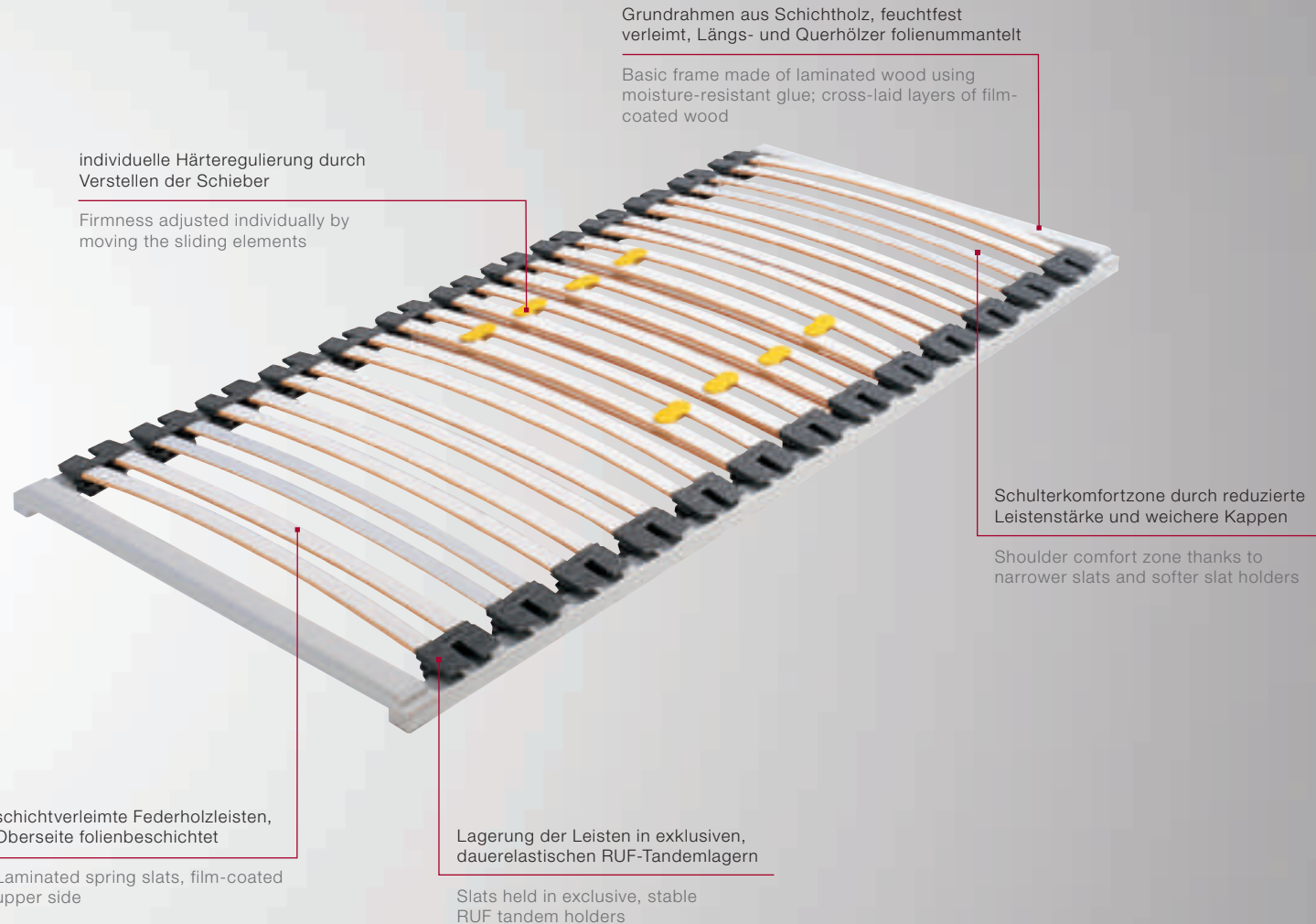
Versions

available as fitted frame and as insert frame



RUF | BASIC

STARRE AUSFÜHRUNG ALS EINLEGERAHMEN
FIXED VERSION OF SPRING WOOD FRAME



individuelle Härteregulierung durch Verstellen der Schieber

Firmness adjusted individually by moving the sliding elements

Grundrahmen aus Schichtholz, feuchtfest verleimt, Längs- und Querhölzer folienummantelt

Basic frame made of laminated wood using moisture-resistant glue; cross-laid layers of film-coated wood

Schulterkomfortzone durch reduzierte Leistenstärke und weichere Kappen

Shoulder comfort zone thanks to narrower slats and softer slat holders

schichtverleimte Federholzleisten, Oberseite folienbeschichtet

Laminated spring slats, film-coated upper side

Lagerung der Leisten in exklusiven, dauerelastischen RUF-Tandemlagern

Slats held in exclusive, stable RUF tandem holders

Abb.
Einlegerahmen
insert frame

Bauhöhe
55 mm

Lieferbare Größen
80, 90, 100, 120, 140 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen
nur als Einlegerahmen lieferbar

Installation height
55 mm

Available sizes
80, 90, 100, 120, 140 cm width;
190, 200, 210 cm length

Versions
Only available as insert frame



RUF | DENSITO

KOMFORTRAHMEN MIT ERHÖHTER LEISTENZAHL DELUXE FRAME WITH ADDED SLAT COUNT

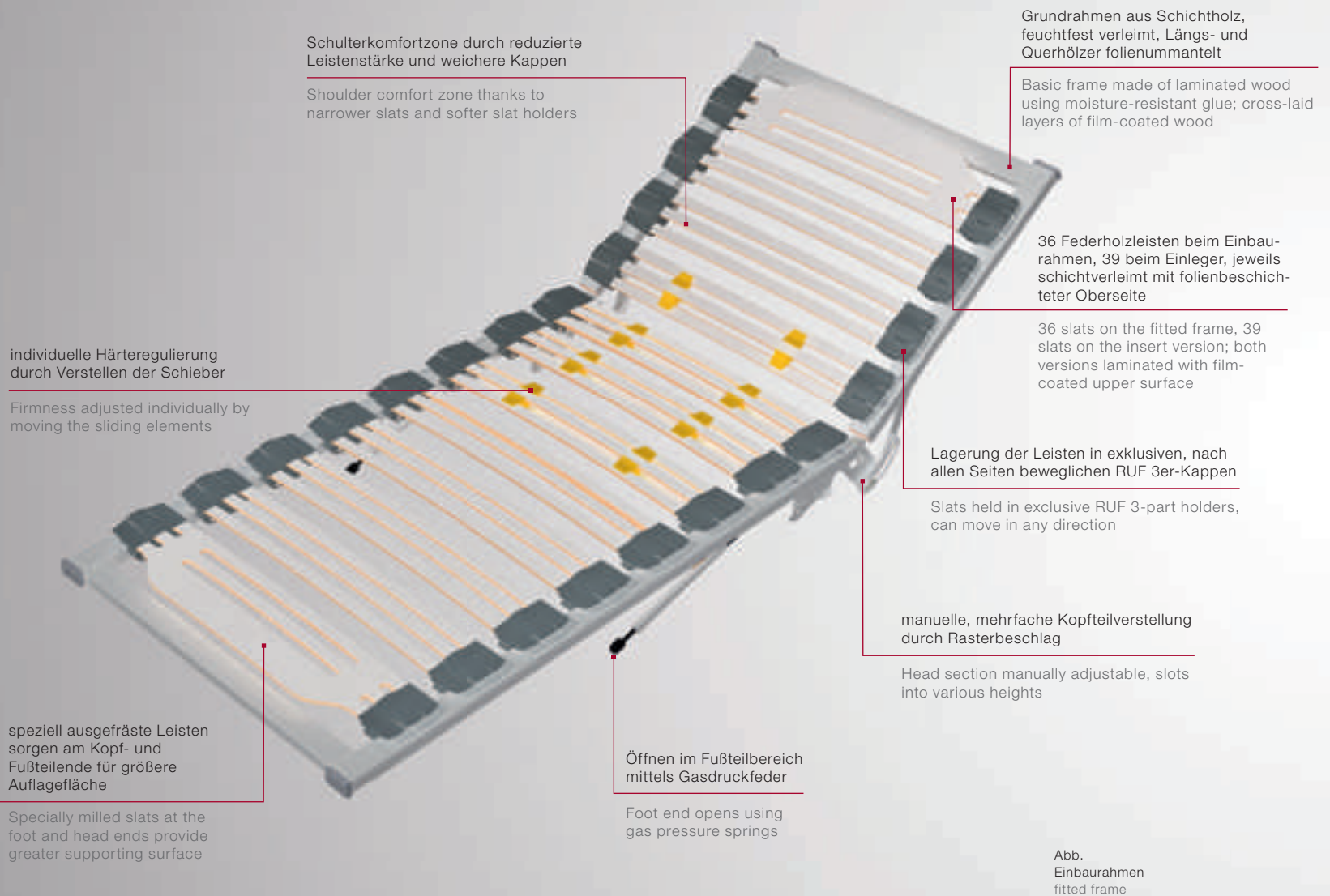


Abb.
Einbaurahmen
fitted frame

Bauhöhe

55 mm (Einbaurahmen) bzw. 85 mm (Einlegerahmen)

Lieferbare Größen

80, 90, 100, 120, 140 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen

als Einbau- und als Einlegerahmen lieferbar

Installation height

55 mm (fitted frame) or 85 mm (insert frame)

Available sizes

80, 90, 100, 120, 140 cm width;
190, 200, 210 cm length

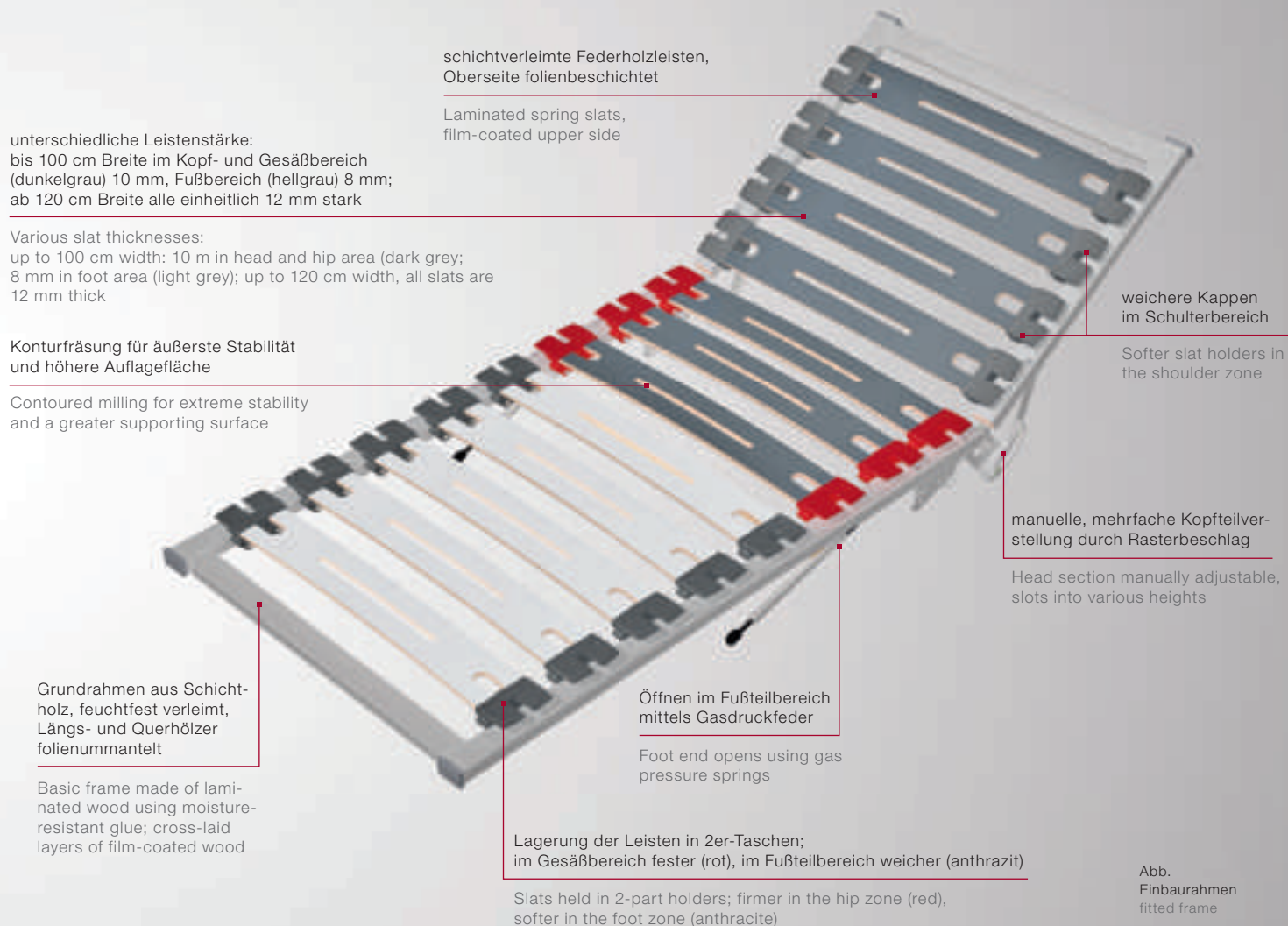
Versions

available as fitted frame and as insert frame



RUF | DURANO

**EXTREM STÜTZENDER KOMFORTRAHMEN
EXTREMELY SUPPORTIVE SPRING WOOD FRAME**



schichtverleimte Federholzleisten,
Oberseite folienbeschichtet

Laminated spring slats,
film-coated upper side

unterschiedliche Leistenstärke:
bis 100 cm Breite im Kopf- und Gesäßbereich
(dunkelgrau) 10 mm, Fußbereich (hellgrau) 8 mm;
ab 120 cm Breite alle einheitlich 12 mm stark

Various slat thicknesses:
up to 100 cm width: 10 mm in head and hip area (dark grey);
8 mm in foot area (light grey); up to 120 cm width, all slats are
12 mm thick

Konturfräsung für äußerste Stabilität
und höhere Auflagefläche

Contoured milling for extreme stability
and a greater supporting surface

weichere Kappen
im Schulterbereich

Softer slat holders in
the shoulder zone

manuelle, mehrfache Kopfteilver-
stellung durch Rasterbeschlag

Head section manually adjustable,
slots into various heights

Grundrahmen aus Schicht-
holz, feuchtfest verleimt,
Längs- und Querhölzer
folienummantelt

Basic frame made of lami-
nated wood using moisture-
resistant glue; cross-laid
layers of film-coated wood

Öffnen im Fußteilbereich
mittels Gasdruckfeder

Foot end opens using gas
pressure springs

Lagerung der Leisten in 2er-Taschen;
im Gesäßbereich fester (rot), im Fußteilbereich weicher (anthrazit)

Slats held in 2-part holders; firmer in the hip zone (red),
softer in the foot zone (anthracite)

Abb.
Einbaurahmen
fitted frame

Bauhöhe

55 mm (Einbaurahmen) bzw. 85 mm (Einlegerahmen)

Lieferbare Größen

80, 90, 100, 120, 140 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen

als Einbau- und als Einlegerahmen lieferbar

Installation height

55 mm (fitted frame) or 85 mm (insert frame)

Available sizes

80, 90, 100, 120, 140 cm width;
190, 200, 210 cm length

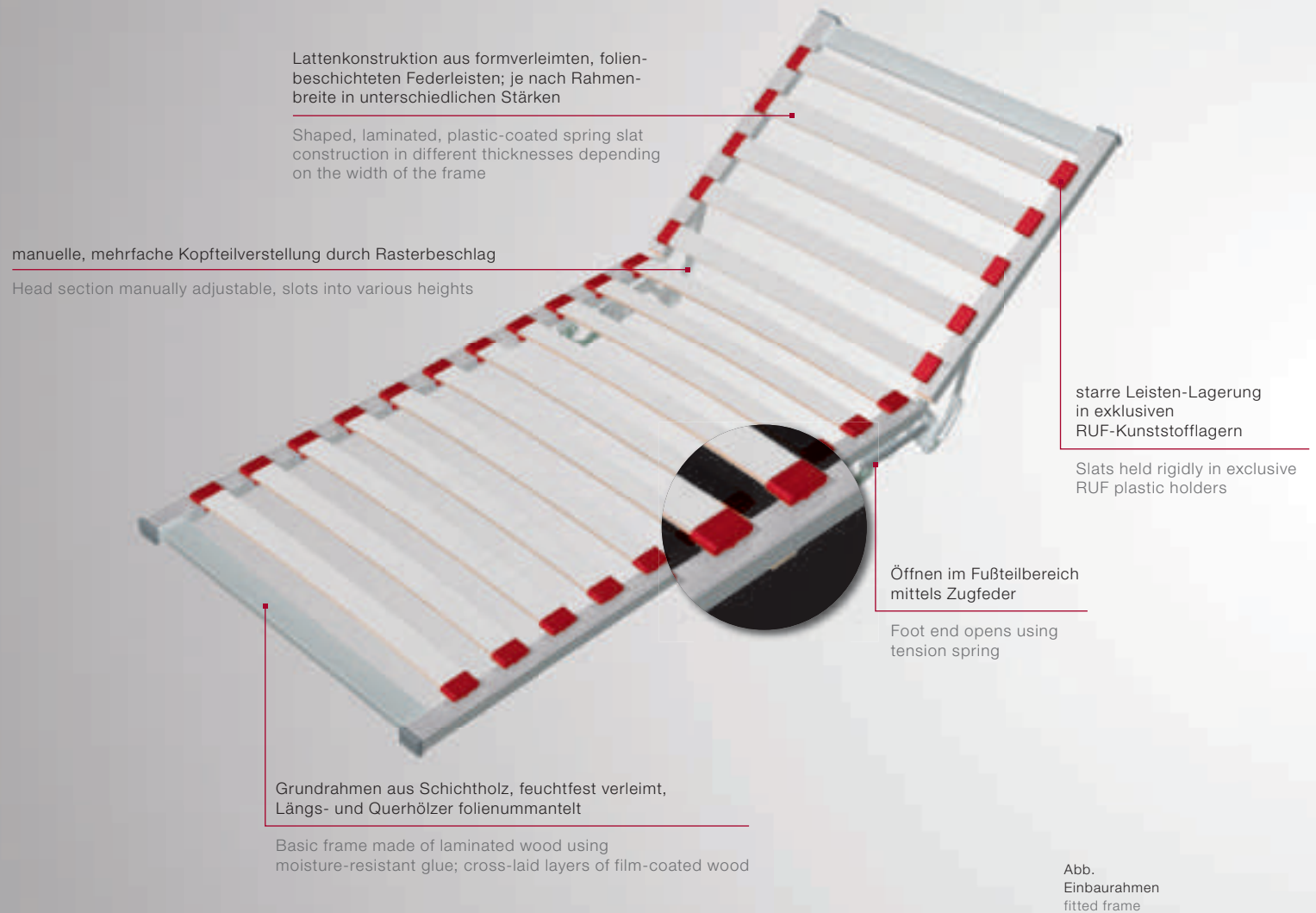
Versions

available as fitted frame and as insert frame



RUF | LRB

VERSTELLBARER BASIS-FEDERHOLZRAHMEN ADJUSTABLE BASIC SPRING WOOD FRAME



Bauhöhe
50 mm

Lieferbare Größen
80, 90, 100, 120, 140 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen
nur als Einbaurahmen lieferbar

Installation height
50 mm

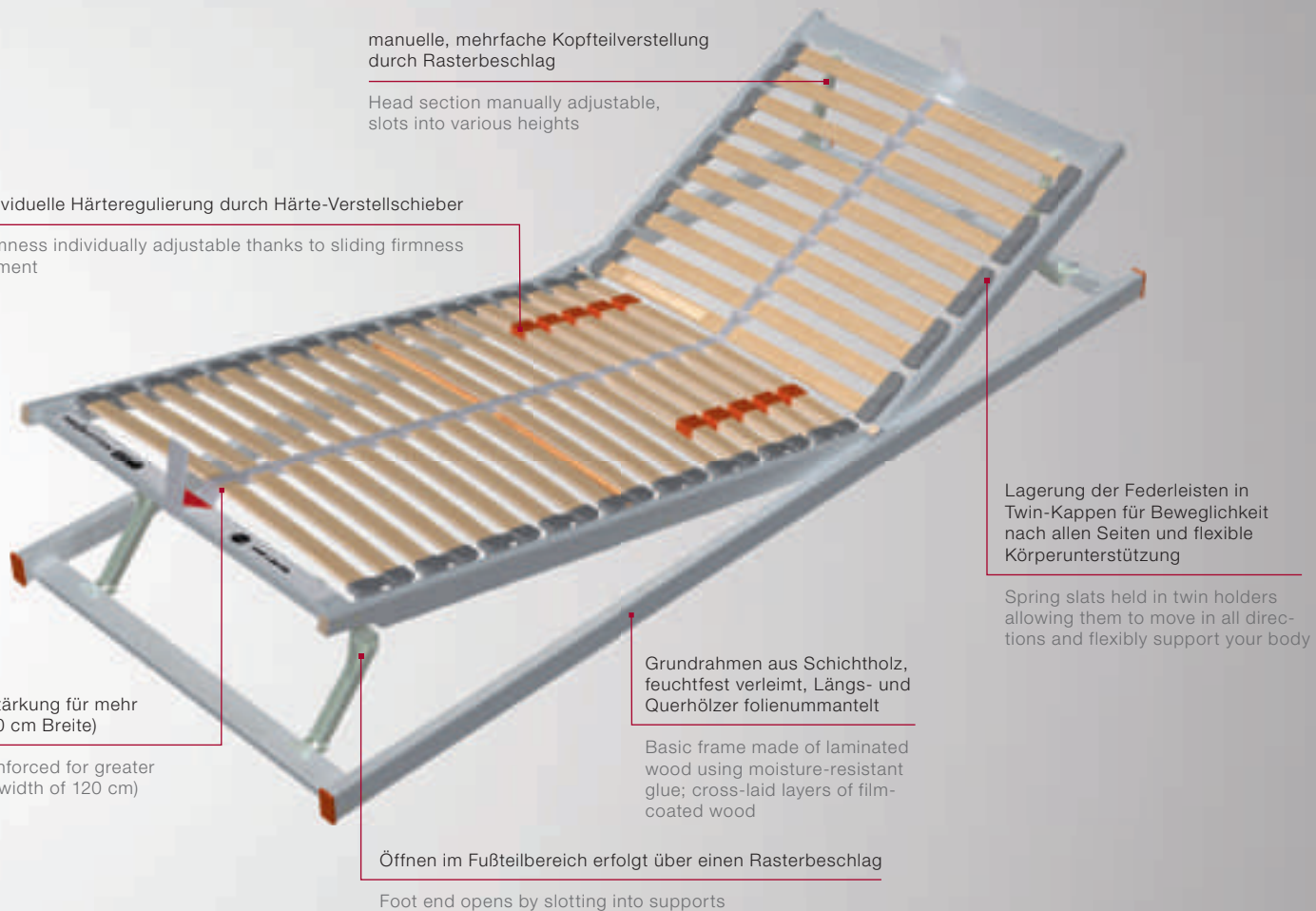
Available sizes
80, 90, 100, 120, 140 cm width;
190, 200, 210 cm length

Versions
only available as fitted frame



RUF | LRE-FB

**FLEXIBLER EINLEGERAHMEN
FLEXIBLE FITTED FRAME**



manuelle, mehrfache Kopfteilverstellung durch Rasterbeschlag

Head section manually adjustable, slots into various heights

individuelle Härteregulierung durch Härte-Verstellschieber

Firmness individually adjustable thanks to sliding firmness element

Mittelzonenverstärkung für mehr Stabilität (ab 120 cm Breite)

Central zone reinforced for greater stability (from a width of 120 cm)

Grundrahmen aus Schichtholz, feuchtfest verleimt, Längs- und Querhölzer folienummantelt

Basic frame made of laminated wood using moisture-resistant glue; cross-laid layers of film-coated wood

Lagerung der Federleisten in Twin-Kappen für Beweglichkeit nach allen Seiten und flexible Körperunterstützung

Spring slats held in twin holders allowing them to move in all directions and flexibly support your body

Öffnen im Fußteilbereich erfolgt über einen Rasterbeschlag

Foot end opens by slotting into supports

Abb.
Einlegerahmen
insert frame

Bauhöhe
60 mm

Lieferbare Größen
80, 90, 100, 120, 140 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen
nur als Einlegerahmen lieferbar

Installation height
60 mm

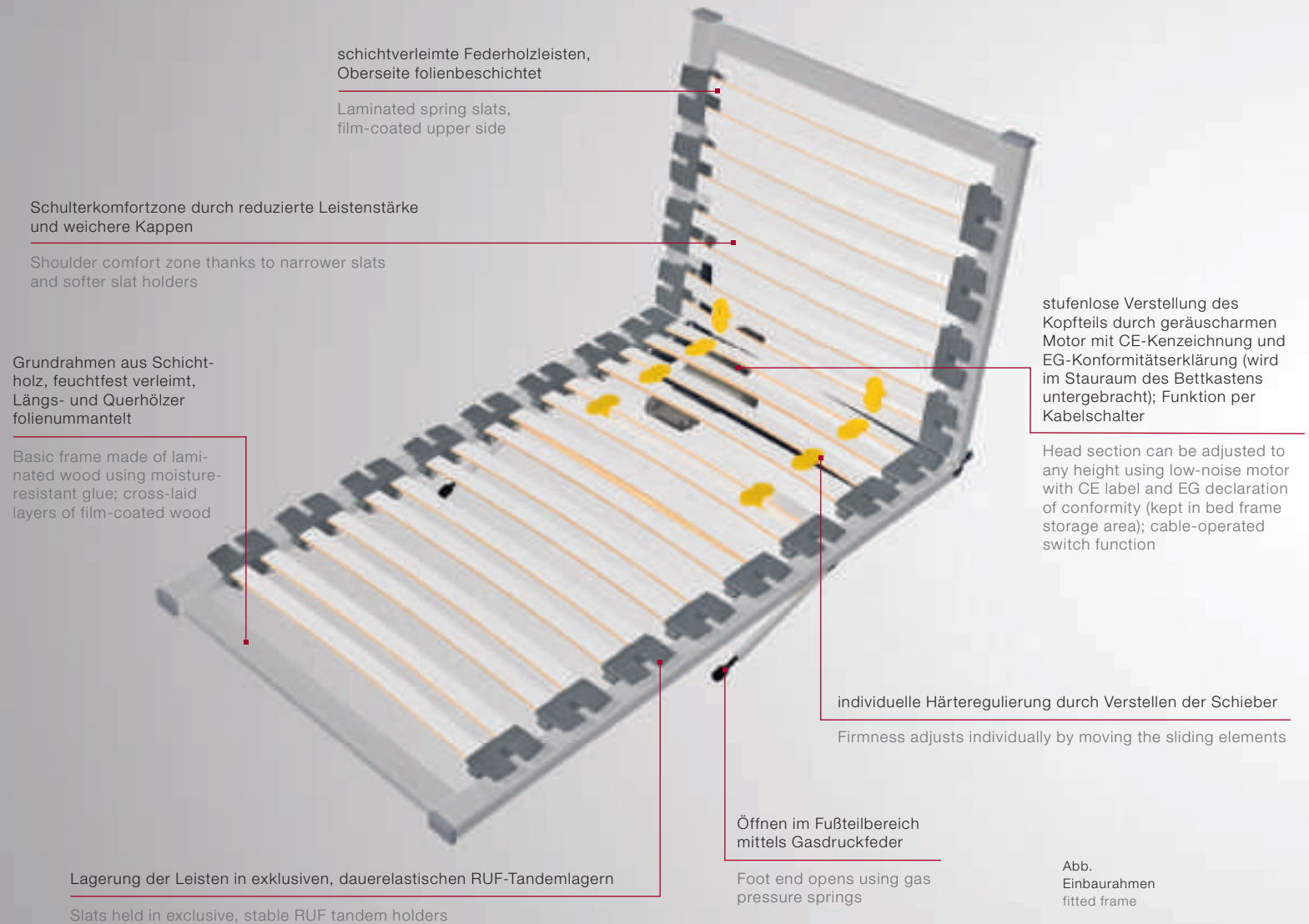
Available sizes
80, 90, 100, 120, 140 cm width;
190, 200, 210 cm length

Versions
only available as insert frame



RUF | UNOMAT

LUXUSFEDERHOLZRAHMEN MIT MOTORISCH VERSTELLBAREM KOPFTEIL LUXURY SPRING WOOD FRAME WITH MOTOR-ADJUSTABLE HEAD SECTION



Bauhöhe
55 mm

Lieferbare Größen

lieferbare Größen: 80, 90, 100, 120 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen

nur als Einbaurahmen lieferbar

Installation height
55 mm

Available sizes

available sizes: 80, 90, 100, 120 cm width;
190, 200, 210 cm length

Versions

available only as fitted frame



RUF | VARI

KOMFORT-FEDERHOLZRAHMEN OHNE HEBEHILFE
COMFORT SPRING WOOD FRAME WITHOUT LIFTING AID

Grundrahmen aus Schichtholz, feuchtfest verleimt, Längs- und Querhölzer folienummantelt

Basic frame made of laminated wood using moisture-resistant glue; cross-laid layers of film-coated wood

Schulterkomfortzone durch reduzierte Leistenstärke und weichere Kappen

Shoulder comfort zone thanks to narrower slats and softer slat holders

individuelle Härteregulierung durch Verstellen der Schieber

Firmness adjusted individually by moving the sliding elements

manuelle, mehrfache Kopfteilverstellung durch Rasterbeschlag

Head section manually adjustable, slots into various heights

Öffnen im Fußbereich mittels Rasterbeschlag (Einleger) bzw. mittels Zugfeder (festmontierte Version)

Foot end opens by slotting into supports (roll-out slats) or with tension spring (prefitted version)

schichtverleimte Federholzleisten, Oberseite folienbeschichtet

Laminated spring slats, plastic-coated upper side

Lagerung der Leisten in exklusiven, dauerelastischen RUF-Tandemlagern

Slats held in exclusive, stable RUF tandem holders

Abb.
Einbaurahmen
fitted frame

Bauhöhe

55 mm (Einbaurahmen) bzw. 85 mm (Einlegerahmen)

Lieferbare Größen

80, 90, 100, 120, 140 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen

als Einbau- und Einlegerahmen lieferbar;
in der Version VARI-Q als Einbaurahmen zum Queröffnen über Gasdruckfeder, Kopfteilverstellung über Rasterbeschlag

Installation height

55 mm (fitted frame) or 85 mm (insert frame)

Available sizes

80, 90, 100, 120, 140 cm width;
190, 200, 210 cm length

Versions

available as fitted frame and as insert frame;
also as fitted frame in the version VARI-Q with side opening head section with gas pressure spring, slots into various heights.



RUF | DUOMAT-DENSITO

VOLLAUTOMATISCHER LUXUSRAHMEN MIT VERMEHRTER LEISTENANZAHL
FULLY AUTOMATED LUXURY FRAME WITH ADDITIONAL SLAT COUNT

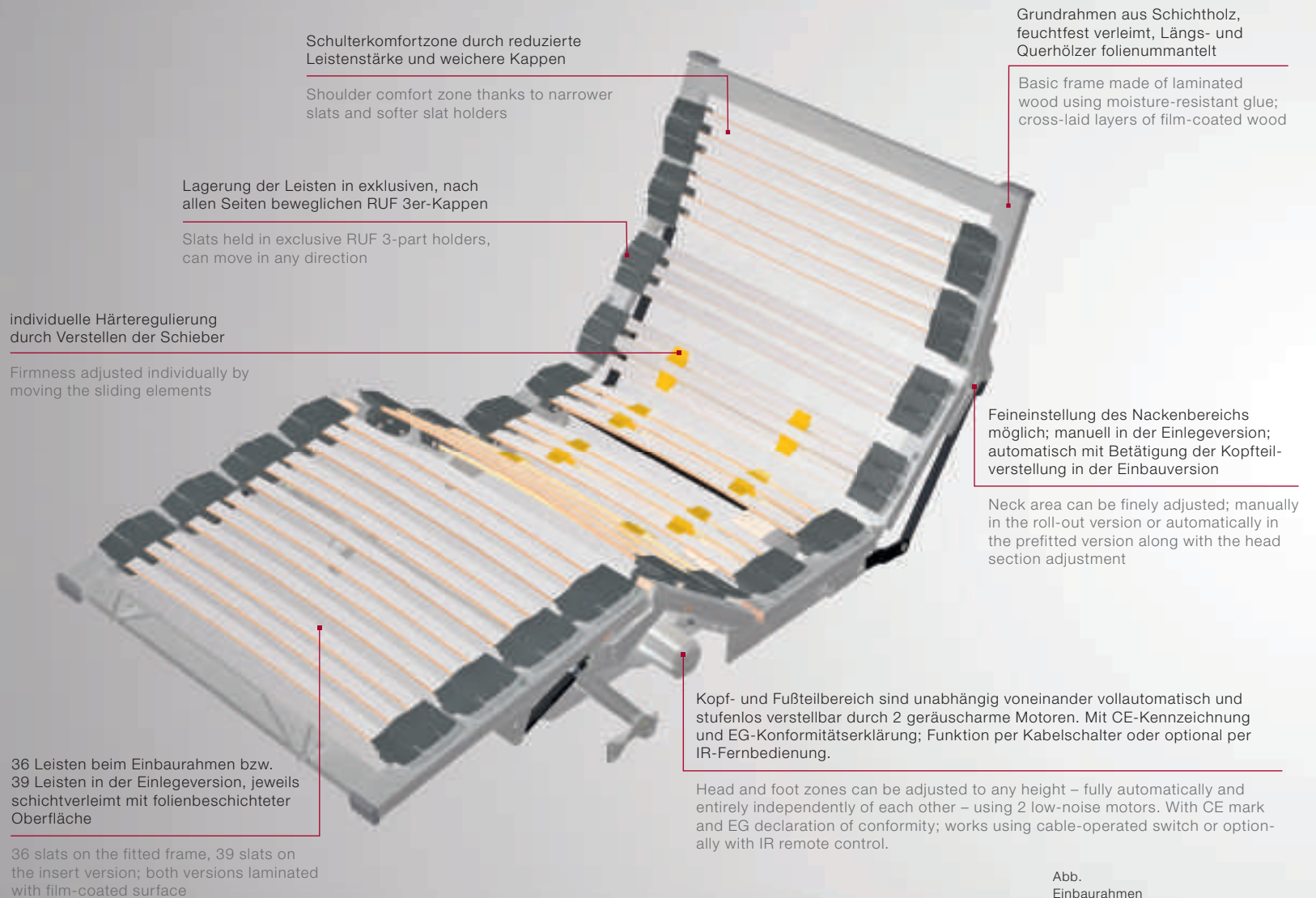


Abb.
 Einbaurahmen
 fitted frame

Bauhöhe

55 mm (Einbaurahmen) bzw. 85 mm (Einlegerahmen)

Lieferbare Größen

80, 90, 100, 120, 140 cm Breite;
 190, 200, 210 cm Länge

Versionen

als Einbau- und als Einlegerahmen lieferbar

Installation height

55 mm (fitted frame) or 85 mm (insert frame)

Available sizes

80, 90, 100, 120, 140 cm width;
 190, 200, 210 cm length

Versions

available as fitted frame and as insert frame



RUF | DLX-DUOMATIK / DLX-UNOMATIK

ELEKTRISCH VERSTELLBARE RAHMEN IN KOMBINATION MIT BK DLX-BETTUNTERBAU
ELECTRICALLY ADJUSTABLE FRAMES IN COMBINATION WITH BK DLX BED BASE



DLX-DUOMATIK / DLX-UNOMATIK

Beim Bettunterbau-BK DLX wird der Federholzrahmen mit einer Kaltschaumschicht abgepolstert und mit einem luft- und feuchtigkeitsthroughlässigen AIRSTREAM-Gewebe zu einer Einheit verbunden. Zusammen mit der aufliegenden Wunschmatratze sprechen wir hier vom RUF-patentierten Dreifach-Komfortaufbau mit Boxspring feeling.

Anders bei der elektromotorisch verstellbaren Version: Hier werden Federholzrahmen und die mit AIRSTREAM-Gewebe umschlossene Kaltschaum-Unterpolesterung mittels Klettband verbunden. d.h. der Federholzrahmen ist in diesen Versionen sichtbar. Leisten und Lagerung der Leisten variieren außerdem zum herkömmlichen DUOMAT-DENSITO / UNOMAT und sind auf die Belange der Dreifach-Federung abgestimmt.

DLX-DUOMATIK / DLX-UNOMATIK

In the bed base version BK DLX the spring wood frame is upholstered with a layer of cold foam and combined with an air- and moisture-permeable AIRSTREAM fabric to create a single unit. Together with the chosen mattress resting on top this makes up RUF's patented triple comfort suspension with a pure Boxspring feeling.

The version with motorised adjustment is different: here the spring wood frame and the cold foam base upholstery covered in an AIRSTREAM fabric are connected by Velcro, i.e. the spring wood frame is visible in these versions. Slats and slat anchoring also vary from the conventional DUOMAT-DENSITO / UNOMAT and are tailored to the requirements of triple suspension.

Bauhöhe

DLX-DUOMATIK ca. 130 mm
DLX-UNOMATIK ca. 130 mm

Lieferbare Größen

80, 90, 100, 120 cm Breite;
190, 200, 210 cm Länge

Versionen

nur als Einbaurahmen lieferbar

Installation height

DLX-DUOMATIK approx. 130 mm
DLX-UNOMATIK approx. 130 mm

Available sizes

80, 90, 100, 120 cm width,
190, 200, 210 cm length

Versions

only available as fitted frame





Qualität hat ihren Lohn. Der besteht für Sie in der Freude an Ihrem Bett und dem Schlafkomfort, den Sie darin genießen. Für uns in der Anerkennung, die unsere Produkte durch Experten und unabhängige Institutionen erfahren. Diese Anerkennung bestärkt uns in der Überzeugung, in unserem Streben nach Perfektion auf dem richtigen Weg zu sein. Und gibt Ihnen die Sicherheit, dass Ihr Bett auch im Hinblick auf Qualitäten, die man nicht auf den ersten Blick sieht – Langlebigkeit, ökologische Verträglichkeit, Freiheit von Schadstoffen, Material- und Verarbeitungsqualität etc. – die hohen Erwartungen einlöst, die Sie schließlich nicht zufällig mit dem Namen RUF verbinden.

Quality pays. Just how well it pays can be measured in the enjoyment and sleeping comfort your bed gives you, and for us in the acknowledgement and praise our products receive from experts and independent institutions. This recognition reassures us in our conviction that we are on the right path in our search for perfection, and it gives you the security that your bed fulfils all the demands we place on service life, ecological friendliness, freedom from harmful substances, quality of materials and manufacture and many other aspects which may not be obvious at first glance, but which are so important, and which you have justifiably come to associate with the name RUF.



RUF-Federholzrahmen (Ausnahme LRB) dürfen das Umweltzeichen UZ 38 tragen. D.h., RUF-Federholzrahmen sind schadstoffarm, Holz- und Holzwerkstoffe werden aus nachhaltiger Forstwirtschaft eingesetzt, umweltschonende Produktionsverfahren sind genauso selbstverständlich wie recyclingfähige Verpackungen sowie deren Entsorgung.

RUF spring wood frames (except LRB) are entitled to bear the environmental symbol UZ 38. This means that RUF spring wood frames are low in harmful substances. Wood and wood-based materials are from sustainable forestry, environmentally friendly production methods are as much a matter of course as recyclable packaging materials and their disposal.



Ein Siegel als Nachweis definierter, gehobener und konstanter Matratzen-Qualität. Es bestätigt die Sicherheit und Gebrauchstauglichkeit von RUF-Matratzen und ihre umfassende Qualität. Die jährliche Überwachung der Produktion garantiert ein gleichbleibend hohes Qualitätsniveau.

A seal as confirmation of defined, superior and consistent mattress quality. It confirms the safety and functional reliability of mattresses and their comprehensive quality. The annual monitoring of production guarantees a consistently high level of quality.



Dieses Zeichen garantiert: Alle RUF-Matratzendreie sind schadstoffgeprüft nach Öko-Tex Standard 100 und daher mit dem Zeichen für Textiles Vertrauen ausgezeichnet.

This seal is your guarantee that: all RUF mattress covers are tested for harmful substances in accordance with the Öko-Tex Standard 100 and have been awarded seal for textile confidence.



Eine Herkunftsbezeichnung die bestätigt, dass ausschlaggebende Merkmale einer Ware in Deutschland erstellt werden. RUF|Betten bekennt sich ausdrücklich zum Standort Deutschland und zu einem besonders hohen Qualitätsstandard, der gleichzeitig Lebensqualität bedeutet. A designation of origin confirming that key features of a product were made in Germany. RUF|Betten is expressly committed to production in Germany and to a particularly high standard of quality that means quality of life at the same time.



Die Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. engagiert sich für Sicherheit und Gesundheit und vergibt mit dem „Goldenen M“ ein Zeichen für Möbel, die den hohen Anforderungen der DGM für langlebige, umweltfreundliche und gesundheitliche Qualitätsmöbel entsprechen. Seit 1973 ist RUF|Betten Mitglied der DGM und erfüllt mit seinen Betten die jetzt noch strengeren Werte hinsichtlich Langlebigkeit, Sicherheit und vor allem Umwelt- und Gesundheitsverträglichkeit. The Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. (German Quality Furniture Association – DGM) is committed to safety and health, and awards the “Golden M” as a sign that furniture meets the high requirements of the DGM for durable, environmentally friendly and healthy quality furniture. RUF|Betten has been a member of the DGM (German Association for Quality Furniture) since 1973. Our beds all meet the increasingly stringent standards on durability, safety and most importantly, health and the environment.



Mit diesem Siegel wird bescheinigt, dass RUF-Federholzrahmen den mechanischen und elektrischen Anforderungen der jeweiligen Produktgruppe entspricht, also bei bestimmungsgemäßer Verwendung die Sicherheit und Gesundheit des Benutzers nicht gefährdet.

This seal certifies that RUF spring wood frames comply with the mechanical and electrical requirements of the relevant product group, so if used properly, the safety and health of the user are not compromised.



Dieses CO₂-Sparer-Zertifikat garantiert, dass wir eine überdurchschnittliche große Menge an Verpackungsmaterialien recyceln. Dadurch sparen wir CO₂-Emissionen ein und das kommt unserer Umwelt zugute!

This CO₂ saver certificate guarantees that we recycle an above-average amount of packaging materials. By doing so we save CO₂ emissions and that benefits our environment!

EMISSIONSKLASSE der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel

Betten / beds
Hersteller-Nr. / manufacturer-no.
15007
Kollektion / collection / Modell / model
Kollektion 2016/2017
Prüfnummer / control number
7015007-02



Emissionsklasse für Möbel nach den **Richtlinien der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel e.V.** • emission class for furniture according to the guidelines of Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. • www.emissionslabel.de

Die mit dem Emissionslabel gekennzeichneten Modelle entsprechen der Vergabegrundlage für das Emissionslabel der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel e.V. in der jeweiligen Kategorie. RUF|Betten darf dieses Label führen; der Nachweis der Klassifizierung wurde durch eine Schadstoffprüfung eines neutralen Prüfinstituts nach Vorgaben der DGM erbracht. Die Bestimmungen liegen weit über den Normen – und umfassen Geruchsemissionen, Biozid-Gehalte, synthetische Azofarbstoffe, Flammschutzmittel u.v.a.m.. Außerdem ist der Aspekt der „Nachhaltigkeit“ besonders berücksichtigt.

The models marked with the emissions label meet the requirements of the German Association of Quality Furniture in their respective categories. RUF|Betten is entitled to use this label. Evidence for the classification was provided through tests for harmful substances carried out by a neutral testing institute to DGM standards. The specifications far exceed the norms and include odour emissions, biocide content, synthetic azodyes, flame retardants and many more. Particular importance is also given to the sustainability aspect.



Herausgeber

RUF-Bett International GmbH & Co. KG

Projektleitung

Maria Schmitt

Koordination und Produktion

trio-group communication & marketing,
Mannheim

Fotografie

Studiogruppe emotions4life,
Hiddenhausen
Studio Gieske, Pforzheim
Fotostudio Huber, Nagold
Beatrix Krone – lebendige Fotografie,
Rastatt
Senfft Werbefotografie, Darmstadt
Trendwerk Studios, Horn-Bad Meinberg
Vogelsänger Studios, Lage /
Pottenhausen

Lithografie

trio-group communication & marketing,
Mannheim

Druck

Schefenacker-Druck, Deizisau

Printed in Germany 4 / 2016
Auflage 2.500

RUF-Bett International
GmbH & Co. KG

Im Wöhr 1
D-76437 Rastatt
Phone +49 (0) 7222 507-0
Fax +49 (0) 7222 507-207
Internet www.ruf-betten.de
E-Mail info@ruf-betten.de

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen, Irrtum und Änderungen, die dem Fortschritt dienen, vorbehalten.
Subject to colour variations due to printing / technical reasons, error and amendments in the interests of progress.

Wir sind auch samstags für Sie da!

We're here for you on Saturdays, too!

Unsere Samstags-Hotline ist für Sie von 10 – 16 Uhr erreichbar.

Telefon +49 (0) 7222 507-111

Werktags erreichen Sie uns unter untenstehender Rufnummer oder
Sie wenden sich an Ihren Kundenservice.

You can reach our Saturday hotline from 10.00 – 16.00 hrs.

Phone +49 (0) 7222 507-111

On weekdays you can reach us at the number given below,
or else please refer to your customer service.

SAMSTAGS- HOTLINE

10 – 16 Uhr

Telefon

+49 (0)7222 507-111

SATURDAY HOTLINE

10 – 16 hrs.

Phone +49 (0)7222 507-111

RUF-Bett International GmbH & Co. KG

Im Wöhr 1

D-76437 Rastatt

Phone +49 (0) 7222 507-0

Fax +49 (0) 7222 507-207

Internet www.ruf-betten.de

E-Mail info@ruf-betten.de